

# GUIA DE TURISMO DEL URUGUAY



MAPAS Y PLANOS

SHELL 

1

9

5

4



# HOTEL NOGARO

En la Plaza Constitución

Ubicación excepcional frente a la Catedral

Banco Hipotecario,

Club Uruguay, Cabildo Histórico,  
zona Bancaria y Comercial.

Edificio moderno, 150 habitaciones con baño,  
calefacción, teléfono y radio.

Bar, Restaurant y Salones de Fiestas.

Refrigeración en sus Principales ambientes.

Rincón 555 esq. Ituzaingó

Montevideo

URUGUAY

# Esso en todas las rutas

Señor Automovilista:

Ud. sabe la importancia que tiene,  
para el Turismo en automóvil,  
la presencia en todas las rutas  
del País del Ovalo ESSO.

Se puede viajar con confianza,  
cuando se sabe respaldado  
por una red de eslabones ESSO  
de Estaciones de Servicio,  
prontas a solucionar cualquier  
necesidad de su automotor.

Una Estación de Servicio  
Esso es un oasis para  
su automóvil.

*Pida el mapa caminero  
Esso en cualquiera de  
nuestras estaciones de  
Servicio.*



## Estaciones de Servicio

ESSO STANDARD OIL CO. (URUGUAY), S. A.



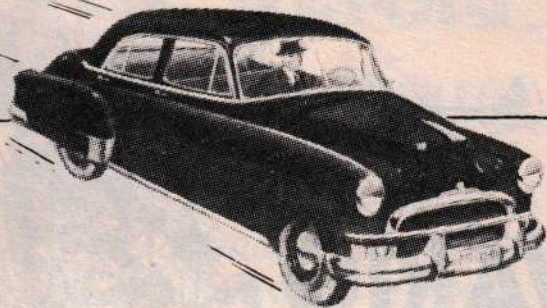




**DEWAR'S**  
**"White Label"**  
**WHISKY**



# De todo para el auto



- REPUESTOS
- ACCESORIOS
- HERRAMIENTAS
- NEUMATICOS
- BATERIAS, ETC.

40 años de experiencia en el ramo, nos permiten ofrecerle productos de calidad indiscutible.



## MANUEL GUELFY Y CIA.

Sociedad Anónima

AGRACIADA 1777-89 • MONTEVIDEO

*El Mejor Servicio Aéreo al*

**BRASIL**



**VARIG**

18 DE JULIO 1121 • TEL. 95510



PERMANENTE RECEPCION DE  
NOVEDADES IMPORTADAS

18 DE JULIO Y CONVENCION - Montevideo



*Pasajes  
Excursiones  
Turismo.*

JUNCAL 1418. TELEF. 87752



*Pasajes...*  
*Turismo...*  
*Excursiones...*

**EMBARQUES INTERNACIONALES**  
**FLETES y DESPACHOS DE ADUANA**

**JUNCAL 1418**  
**TELEFONO 87752**







VIAJE EN LOS "4 GRANDES"  
"AUGUSTUS"  
"GIULIO CESARE"  
"CONTE GRANDE"  
"CONTE BIANCAMANO"

ITALMAR

SOCIEDAD ANONIMA DE EMPRESAS MARITIMAS  
BUENOS AIRES 584 - TEL. 9 00 97 - MONTEVIDEO

Con la

misma cantidad

de combustible

se recorre

hasta 10% más

**CHAMPION** E-s-t-i-r-a  
la duración del combustible

*CHAMPION rinde hasta 10 % más porque da una chispa que enciende toda la mezcla en la cámara de combustión. Aprovecha integralmente la energía del combustible. Por eso rinde más.*



Bujías **CHAMPION**

de  
Encendido  
Total

Distribuidores: **MANUEL GUELFY Y CIA.** Agraciada 1777 80 • Montevideo  
Sociedad Anónima

# "LA CAPUERA" (CHACRA EN GUARANI)

Parque de vacaciones de gran categoría, ideal para deportes náuticos. Km. 120 de la carretera al Portezuelo (ruta 93). Hermosos lotes en venta.

Por informes:

BANCO DEL TRABAJO ITALO AMERICANO - 25 DE MAYO 445  
Teléfono: 9 10 10



La laguna del Sauce y la base aeronaval, vistas desde "LA CAPUERA" Lago del Sauce Ltda.

## OVOMALTINA

ALIMENTO CIENTIFICO Y COMPLETO, IMPORTADO  
DE SUIZA - UNA TAZA EQUIVALE A UNA COMIDA



# NAVIERA AZNAR S. A. - Bilbao

DISFRUTE DE SU VIAJE A ESPAÑA  
en las rápidas y flamantes motonaves



"MONTE URBASA"

"MONTE UDALA"

"MONTE URQUIOLA"

con toda la cortesía y sencillez  
de las montañas del  
NORTE DE ESPAÑA  
¡buena mesa y mejores vinos!

PIDA INFORMES EN:

AGENCIA MARITIMA JAIME CARRAU LTDA.

URUGUAY 933 - MONTEVIDEO - Teléf.: 8 61 84-9 52 00

## BANCO FRANCES E ITALIANO

PARA LA AMERICA DEL SUD



Casa Central: 25 de Mayo 471

Agencia Río Negro: Río Negro 1376

Sub-Agencia Aguada: Av. Gral. Rondeau 2299

Sub-Agencia Constituyente: E. Acevedo 1200

Sección Depósito de Mercaderías: Tajés 1138



TODAS LAS OPERACIONES BANCARIAS

# HOTEL SAN MARCO S. A.

Propietarios de:

## *Gran Hotel España*

62 HABITACIONES  
RESTAURANT DE  
PRIMERA CATEGORIA

GRAN ROTISSERIE  
FIAMBRERIA  
CONFITERIA

COLONIA 820-836—MONTEVIDEO—Teléfs. 80481-82-83388

## *Hotel San Marco*

EN EL BALNEARIO SAN RAFAEL (FRENTE AL CASINO)

PUNTA DEL ESTE

46 Habitaciones con cuarto de Baño privado

Teléfonos: 157 - 693 Punta del Este



JUNCAL 1418 Tel. 87752

# Importación



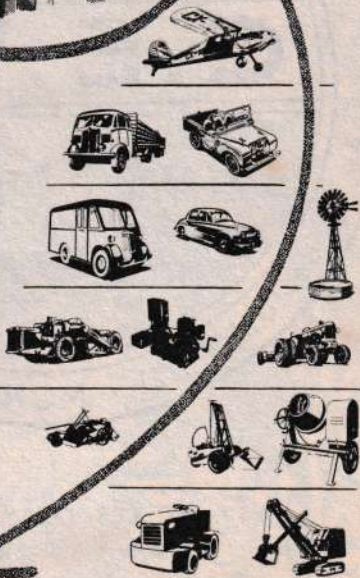
Caja - Fregolanda

Nuestra Casa se ha especializado en la importación de los mejores productos que se fabrican en el extranjero y es así como puede ofrecer la óptima calidad y superior diseño de los genios de la Industria Metalúrgica Internacional.

Omnibus, Camiones, Trolley Bus y Motocars. Cualquier máquina o vehículo para la industria, Vialidad, Construcción o Envasado, Refrigeración Industrial, Comercial o Familiar, artículos domésticos, para aire acondicionado y Calefacción. Todo implemento para el campo. Tractores, Maquinaria Agrícola, Grupos Electrógenos, Bombas, Molinos, Motores Diesel, a nafta o kerosene, Tanques Australianos.

Accesorios y repuestos y permanente servicio mecánico especializado.

Anótese  
EL NUEVO  
TELÉFONO  
20-13-01



## HORACIO TORRENDELL S.A.

MONTEVIDEO PARA TODA LA REPUBLICA

CUAREIM 2052-82 esq. GUATEMALA

Sucursales en: SALTO - PAYSANDU - MERCEDES PANDO y PUNTA DEL ESTE



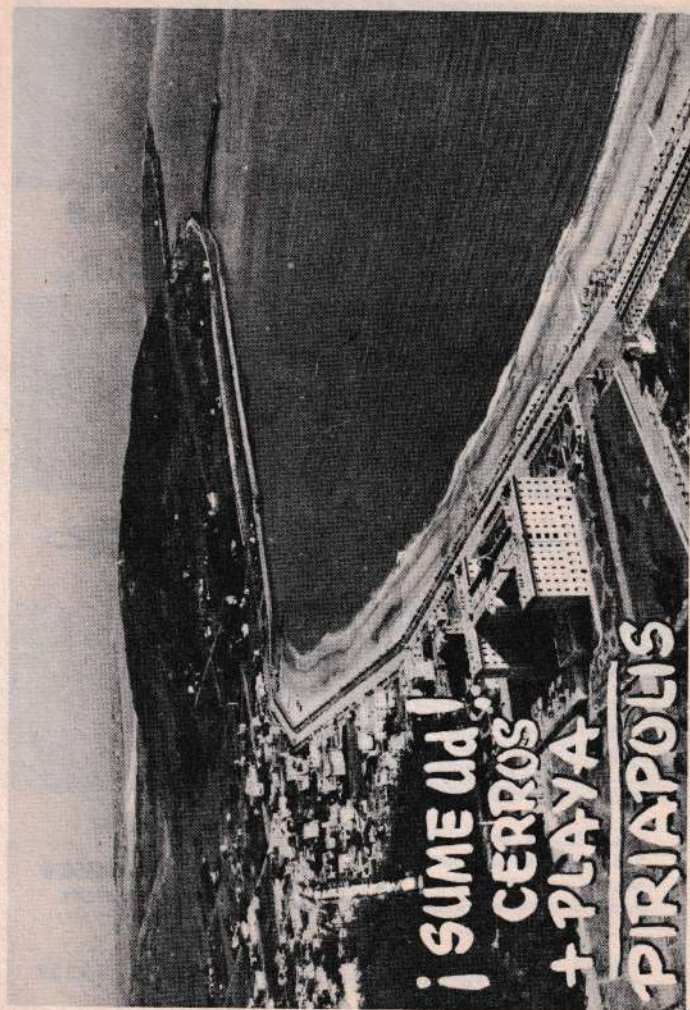


*Ofrece:*

PASAJES AEREOS Y MARITIMOS  
DE TODAS LAS COMPAÑIAS.

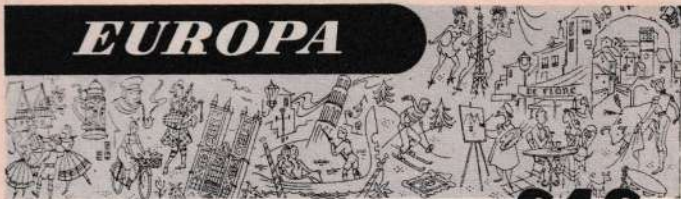
RESERVAS DE ALOJAMIENTO.

EXCURSIONES COLECTIVAS E  
INDIVIDUALES EN TODO EL  
CONTINENTE AMERICANO Y EUROPEO.





# EUROPA



Las rutas de SAS se extienden  
a través del mundo,  
desde Europa...

por **SAS**  
en DC-6B

# el ORIENTE



hasta el Medio y Lejano Oriente,  
Africa...



# a los ESTADOS UNIDOS (VIA EUROPA)



y los Estados Unidos de América.  
SAS ofrece a su clientela el  
servicio de super lujo de sus  
modernos aviones DC-6B

  
**SCANDINAVIAN**  
**AIRLINES SYSTEM**  
LINEAS AEREAS ESCANDINAVAS

Montevideo, **Julio Herrera y Obes 1379 - Tels: 88702, 95238**



# BANCO COMERCIAL

ESTABLECIDO EN 1857 — EL MAS ANTIGUO DEL PAIS

CAPITAL .....	\$ 10.135.000.—
RESERVAS .....	" 16.061.250.—
<hr/>	
TOTAL .....	\$ 26.196.250.—

Nuestro DEPARTAMENTO DE NEGOCIOS CON EL EXTERIOR realiza en ventajosas condiciones todas las operaciones referentes a cambios, incluso expide CARTAS DE CREDITOS CIRCULARES Y TRAVELLERS CHEQUES para viajeros.

Tanto la Casa Central, como las Agencias y Sucursales, efectúan todas las operaciones bancarias, pagando por depósitos en CAJA DE AHORROS y a PLAZO FIJO, los mejores tipos de plaza.

## CASA CENTRAL: CERRITO 400

### *Agencias en la Capital:*

AGUADA:	Avda. Gral. Rondeau 1918
CORDON:	Constituyente 1450
GOES:	Avda. Gral. Flores 2433
PASO DEL MOLINO:	Avda. Agraciada 3851
RIVERA:	Rivera 2666
SIERRA:	Sierra 2029
UNION:	Avda. 8 de Octubre 3706

### *Sucursales en el Interior:*

MELO, MERCEDES,  
MINAS, NUEVA PALMIRA,  
PAYSANDU, SALTO, TACUAREMBO

Próximamente Sucursales en Durazno y Las Piedras

# SERVICIOS para su COCHE

antes, durante y después del viaje

*Cuando decida emprender un viaje largo, siempre debiera Ud. tener presente la necesidad imprescindible de dar a su coche todos los servicios que aseguren su buen desempeño. Esto debe hacerlo antes, mientras dure su excursión y al regreso.*

## ESTOS SERVICIOS SON IMPRESCINDIBLES

### *Antes del viaje:*

Engrase general; cambiar aceite del motor; limpiar filtro de aire; limpiar filtro de aceite; limpiar radiador; limpiar distribuidor; limpiar carburador; limpiar y ajustar bujías; cargar y revisar la batería; rellenar

transmisión y diferencial; revisar correa de ventilador; cargar amortiguadores; revisar ruedas de auxilio; ajustar las luces; completar el equipo de herramientas; ajustar los frenos; lavado de carrocería.

### *Durante el viaje:*

Revisar presión de los neumáticos; engrase general; revisar (cambiar) aceite del motor; limpiar filtro de

aire; limpiar filtro de aceite; limpiar y ajustar bujías; revisar batería; lavado de carrocería.

### *Después del viaje:*

Engrase general; cambiar aceite del motor; limpiar filtro de aire; limpiar filtro de aceite; limpiar radiador; limpiar distribuidor; limpiar carburador; limpiar el tapizado; lim-

piar y ajustar bujías; cargar y revisar batería; rellenar transmisión y diferencial; cargar amortiguadores; lavado de carrocería.



### *Y durante todo el año...*

...es también imprescindible que su coche reciba periódicamente todos los servicios que enumeramos arriba. Es un buen consejo que Ud. no debe olvidar, señor automovilista, para la buena conservación de su automóvil, y recuerde que *siempre será bienvenido a la Estación de Servicio SHELL.*



## RECOMENDACIONES



### • *para el camino*

- ★ Consérvese siempre sobre la derecha del camino. Cuando desee pasar a otro coche, hágalo siempre por la izquierda, nunca por la derecha.
- ★ Evite las frenadas bruscas en los días lluviosos, pues causan patinadas.
- ★ Es obligación de todo automovilista ceder el paso a ambulancias, automóviles oficiales de servicio, vehículos de bomberos y de la policía.
- ★ Al cambiar la dirección de su marcha, haga siempre seña con la mano para advertir al conductor del vehículo que le sigue.
- ★ Tome a velocidad mínima las curvas que impiden ver la continuación del camino. Evitará probables choques con obstáculos imprevistos.
- ★ Sea prudente: ante un cruce caminero o ferroviario, con o sin barreras, frene, y antes de avanzar, cerciórese de que no hay ningún peligro.
- ★ No abuse de su bocina en la ciudad; durante la noche, reemplácela con los faros en forma de destellos.
- ★ Particularmente en el verano, los neumáticos se dilatan por el intenso calor que producen las velocidades elevadas. Es fácil evitar que estallen o se deterioren, si se verifica la presión 30 kilómetros después de haber iniciado el viaje.
- ★ No desarrolle velocidades excesivas; piense que pueden presentársele obstáculos imprevistos y sobrevenir consecuencias graves.
- ★ Al iniciar un viaje nocturno, tenga cuidado de llevar en buenas condiciones de funcionamiento todas las luces reglamentarias.
- ★ Acorde la luz de sus faros al enfrenar de noche a otro vehículo.
- ★ Piense que al encandilar al conductor que avanza en dirección contraria corre peligro Ud. también.
- ★ Observe y respete las indicaciones de la policía caminera, las señales de tráfico, advertencias de peligro y las señas de los otros conductores.
- ★ No inicie la marcha del coche con el motor frío; déjelo funcionar unos instantes hasta que se caliente. De este modo no sufrirá el motor.
- ★ La presión desapareja de los neumáticos de las ruedas delanteras, puede motivar irregularidades en la dirección (shimmy).
- ★ Cada 1.500 kilómetros asegúrese de que las tuercas de las ruedas están bien apretadas.
- ★ Es conveniente llevar algunas lámparas de repuesto para las luces y faros, varios fusibles y una buena linterna eléctrica.





**De todo punto de vista...**

y en cualquier lugar de la tierra, es deliciosa y bienvenida la refrescante Coca-Cola. Su grato sabor y su calidad que inspira confianza, hacen que Coca-Cola sea preferida por todos y recibida siempre con una sonrisa. En la partida, durante el trayecto y a su llegada, Coca-Cola hará más agradable su viaje.



Cubriendo todo el país...



SOCIEDAD EDITORA URUGUAYA

**La Mañana y El Diario**

*viajes certificados*

— SARANDI 637

— MONTEVIDEO —

# YRIART & Cía.

LA CASA TRADICIONAL  
DEL HOMBRE ELEGANTE

Siempre las últimas novedades en  
artículos importados:

CAMISAS, CORBATAS,  
PULLOVERS, GUANTES,  
SOMBREROS

Nuestra Sección Sastrería de Medida Fina  
y Media Medida, merece su visita, en ella  
encontrará los mejores casimires importados  
y nacionales en gustos exclusivos



25 DE MAYO 552 — Teléfs.: 8 31 20 - 8 58 11

18 DE JULIO 928 — Teléfs.: 9 31 23 - 9 53 53

M O N T E V I D E O



PUNTA DEL ESTE: Avenida Gorlero 805



IMPERIO LTDA

En todo el mundo...  
y para todo el mundo.

**MARTINI**

LA GRAN MARCA MUNDIAL

# TRIUMPH

EN LA OFICINA, EN EL  
VIAJE Y EN EL HOGAR



UNICOS REPRESENTANTES

*Grafex S. A.*

CERRITO 677 - Montevideo - Teléf. 8 95 61-62

# CARRAU & Cía. S. A.

*Establecidos en 1843*

IMPORTACION — EXPORTACION — REPRESENTACIONES

## *Distribuidores exclusivos de:*

Champagne "PIPER HEIDSIECK" (Reims)  
Vinos de Burdeos — A. Delor & Cie.  
Vinos de Bourgogne — Bouchard Ainé et Fils (Beaune)  
Vinos Alsacianos — Théo Zessel (Hunawhir)  
Vinos del Rhin — Weingut Ernst Jungkenn (Oppenheim)  
Vinos Portugueses — Lago Cerqueira (Amarante)  
Vinos de Oporto — Antonio José da Silva (Vila Nova Gaia)  
Vinos Españoles — Marqués de Riscal  
Vino Chianti Brolio  
Licores "ROCHER" de la cote St. André  
Licores "IZARRA" — (Bayona)  
Whisky "GRANT'S" — (Escocia)  
Whisky "SEAGRAM'S V.O." — (Canadá)  
Dry Gin "SEAGRAM'S" — (Canadá)  
Cognac "John EXSHAW" — \*\*\*, V.S.O.P. y Napoleón  
Dry Gin "BOORD" — (Londres)  
Ginebra "OLD TIMES" — Blankenheym & Nolet's (Rotterdam)  
Ron y Anís "BACARDI" — (Cuba)  
Naipes ingleses "WADDINGTON"  
Aceite de oliva español "SUBLIME SENSAT"  
Goma de mascar "WRIGLEY" (U.S.A.)  
Galletitas inglesas "JACOB'S"  
Sopas deshidratadas "CONTINENTAL" (U.S.A.)  
Conservas y frutas enlatadas "LIBBY'S" (U.S.A.)  
Mostaza, Savora, condimentos y artículos para el hogar — Reckitt & Colman Ltd. (Londres)  
Especias y condimentos — The R. T. French Co. (U.S.A.)  
Chocolates y Bombones "SUCHARD" (Suiza)  
Chocolates ingleses "NEEDLER'S"



AVDA. URUGUAY 933 — TELEF. 8 47 61 - 6 líneas

CASILLA DE CORREO 138 — TELEGRAMAS "CARRAUS"

MONTEVIDEO — URUGUAY





# HOTEL CASINO SAN RAFAEL

SAN RAFAEL PUNTA DEL ESTE URUGUAY

150

HABITACIONES TODAS EXTERIORES  
CON TELEFONO Y BAÑO

ABIERTO EN LA TEMPORADA DE VERANO

EL MEJOR HOTEL EN EL MEJOR BALNEARIO



## CASINO DE JUEGOS

CONTROLADO POR EL ESTADO

RULETA - BACCARAT - CABALLITOS



## LE CARROUSEL

LA BOITE MAS ELEGANTE CON LA  
PROGRAMACION MAS EXTRAORDINARIA

GRANDES ORQUESTAS

LAS ATRACCIONES MUNDIALES MAS FAMOSAS

---

### RESERVACIONES:

EN PUNTA DEL ESTE: DIRECTAMENTE AL HOTEL  
EN MONTEVIDEO: PASAJE SALVO - PISO 4 - ESC. 2-6



VAYA  
DONDE  
VAYA.  
LA MEJOR:

**DOBLE URUGUAYA**

MAS CANTIDAD · MAS CALIDAD · MENOR PRECIO

**¡Esto es CLARO!**

**Jugo y PULPA  
NATURAL de  
naranjas**



*Vital*

garantía de pureza  
y calidad su gusto  
y su claridad.

Si quiere

jugo y pulpa  
natural Exija  
**NARANJA VITAL**

Elabora: CIA. VITAL S. A. Tel. de pedidos: 20 01 00



*Distinción...*



*Nash*

**BARRÈRE & CIA.**

PARAGUAY 1296  
M O N T E V I D E O



O. N. D. A.

EL MAS PERFECTO SERVICIO DE  
PASAJEROS Y EXCURSIONES EN TODAS  
LAS ZONAS DE TURISMO DEL URUGUAY

PLAZA LIBERTAD ESQ. IBICUY

Teléfonos: 9 23 33 - 9 59 31

**BARRIO  
PARQUE DEL GOLF**

**MODERNA  
URBANIZACION SOBRE EL MAR**

★

SOLARES ARBOLADOS,  
HOSTERIA, AGUA C.,  
ALUMBRADO, TELEFONOS,  
PAVIMENTOS

**PINE  
BEACH**

BAHIA MALDONADO,  
PLAYA DE LOS NIÑOS,  
EDIFICACION  
EXCEPCIONAL.  
URBANIZACION  
TOTAL. INMEDIATO  
A PUNTA DEL ESTE

**LOS MEDANOS DE  
SAN RAFAEL**

**BARRIO RESIDENCIAL  
de SAN RAFAEL**

★

URBANIZACION DE  
AMPLIA PERSPECTIVA  
MARITIMA. ARBOLEDAS,  
PAVIMENTOS, AGUA C.,  
ALUMBRADO, TELEFONOS

**ADMINISTRA**  
*Los tres barrios*

**GATTAS Y CADEMARTORI**  
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Av. GORLERO 961  
PUNTA DEL ESTE  
Teléfonos: 151 y 501

**REPARACIONES Y TALLERES PASCUAL GATTAS S. A.**  
**FORD**

CONCESIONARIOS  
MALDONADO, SAN CARLOS, ROCHA, CASTILLOS  
TALLERES, REPUESTOS  
TELEFONOS: 292 PUNTA DEL ESTE.  
56 MALDONADO



## TURISTAS...

Por toda clase de seguros  
para la protección de  
bienes y efectos, en  
tránsito o no, mientras  
permanecen en el país,  
consulten al

# *Banco de Seguros del Estado*

CASA CENTRAL:  
AGRACIADA Y MERCEDES  
MONTEVIDEO

SUCURSALES Y AGENCIAS EN TODO EL PAÍS

**SOLYMAR**  
  
*en Carrasco*

**LAGOMAR**  
  
*en Carrasco*

  
**PINAMAR**  


La magnífica cadena de  
Balnearios a pocos minutos  
de la Capital.

INFORMES:

RIO NEGRO 1308 · PISO 3º — TELEFONO 9 50 90

# Fabricación



Cruz - Propaganda

Es posible que haya algunas industrias nacionales en evolución que aún tengan que reajustarse para elaborar un mejor producto... pero los artículos que fabricamos en nuestra Planta Industrial, estamos seguros, pueden competir sin ninguna duda con los mejores importados.

Adquiera nuestros productos y se convencerá.

Con la garantía, servicio y repuestos que invariable y efectivamente ponemos a su disposición.

Oficinas, Talleres y Exposición:  
Cuareim 2052-82 - Planta Industrial:  
Serralosa esq. Industria y Avda.  
Centenario. - Salón Central: Paraguay  
1368, Plaza Libertad 1365 casi 18  
de Julio

**Anótese  
EL NUEVO TELEFONO  
20-13-01**



TERMOS



LLUVIA ROLEX



CALENTADORES  
A ALCOHOL



COCINAS



REFRIGERADORES



CISTERNAS



CAMARAS



BATIDORAS



VITRINAS



BULONES



TORNILLOS



BOMBAS



ESQUILADORAS



**HORACIO TORRENDELL S.A.**  
MONTEVIDEO PARA TODA LA REPUBLICA

Sucursales en: SALTO - PAYSANDU - MERCEDES PANDO y PUNTA DEL ESTE



Estampados en

**technicolor**

TECNICA Y ARTE EN EL COLOR

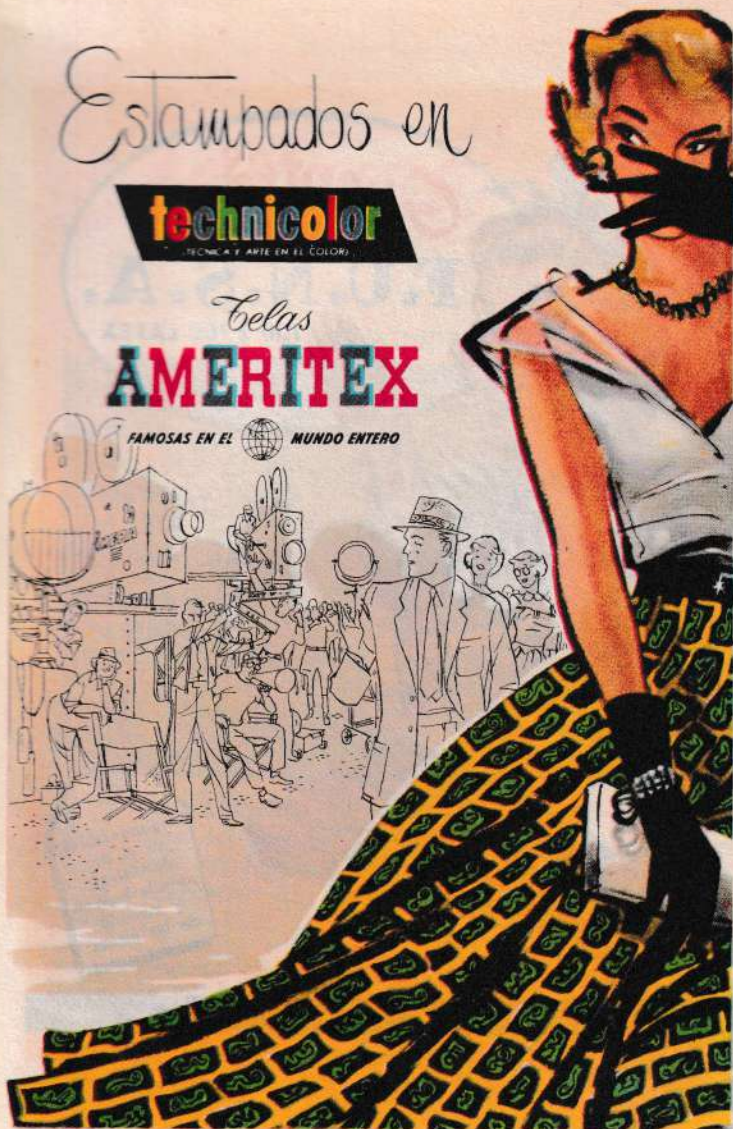
*Belas*

**AMERITEX**

FAMOSAS EN EL



MUNDO ENTERO





**Guantes**  
**DE GOMA**  
**F.U.N.S.A.**  
100 x 100 LATEX

FABRICADOS  
PARA DAR  
SATISFACCIONES

AJUSTE PERFECTO  
Y ESMERADA  
CONFECCION



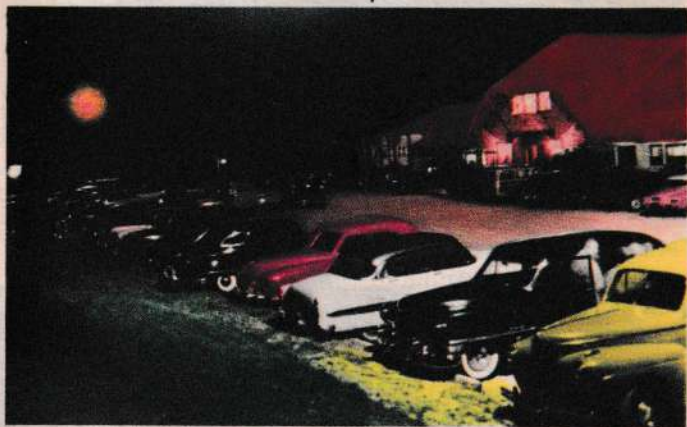
Indispensables  
en el uso  
doméstico,  
para la higiene  
y cuidado  
de las manos.

Es un producto F. U. N. S. A. ... y si es F. U. N. S. A. es bueno!

# Cantegril

PUNTA DEL ESTE

*El Centro de Turismo  
más importante de América*



EL CANTEGRIL COUNTRY CLUB, inaugurado en Punta del Este el 2 de febrero de 1947, constituye desde esa fecha el más atractivo centro social, cultural y deportivo del Uruguay y probablemente de América.

Esta institución ejemplar, cuenta hoy con 4.000 socios de todas las edades y nacionalidades, y una magnífica sede social con instalaciones deportivas y dependencias de amplitud suficiente para el desarrollo permanente de las más variadas actividades.





LA PISCINA DEL COUNTRY CLUB  
DE CANTEGRIL

Numerosas canchas de tenis de entrenamiento y dos canchas con tribunas para los campeonatos, piscina de natación de medidas olímpicas; frontón de pelota (trinquete); canchas de basket-ball, volley-ball, bowling, etc., constituyen el núcleo central de la organización deportiva, que ha ido luego completándose hasta disponer hoy día de una cancha de polo,

una cancha de golf de entrenamiento de 9 hoyos y de una cancha de 18 hoyos donde se realizará este año el Campeonato de Golf; que por sus características técnicas y panorámicas está considerada como una de las más extraordinarias del mundo.

Los magníficos salones, amplias galerías, espléndidos jardines, han sido marco de grandes aconteci-

INTERIOR DE LA BOITE NOA NOA





VISTA PARCIAL DE LAS CANCHAS  
DE TENNIS DEL COUNTRY CLUB

mientos, animados por orquestas de categoría internacional (Xavier Cugat, Cab Calloway, Madriguera, Pérez Prado, etc.); fiestas que culminaron en 1951 con la realización del Primer Festival Cinematográfico Internacional realizado en América, cuya sede fue el Cantegril Country Club. Centenares de astros y estrellas de la pantalla mundial, alojados en los

bungalows del Club convivieron el éxito de este magno certamen. Entre ellos recordaremos a Joan Fontaine, Evelyn Keyes, Ricardo Montalban, Elizabeth Scott, Pierre Chenal, Florence Marly, June Haver, John Derek, Patricia Neal, Marcelle Derrien, Michele Philippe, Nicole Courcel, Renée Cosima, Claude Nollier, Giacomo Rancatti, Augusto Genina, Mariella Lotti, Alberto Lattuada, Carla del Poggio, Silvana Mangano, Mario Moreno (Cantinflas), Pedro Armendáriz, Alberto Cavalcanti, Marisa Prado, Tonia Carrero, Anselmo Duarte, John Sutro, Phillys Calvert, Michael Dennison, Dulcie Gray, Robert Beaty y Sra., Glynis Johns, etc.

Pero junto a este brillante despliegue social que caracteriza a Cantegril, debe destacarse la posibilidad de realizar una vida tranquila, de reparador reposo. Esto constituye seguramente uno de los fundamentales éxitos del Cantegril Country Club. La vida que sus socios pueden llevar, alo-





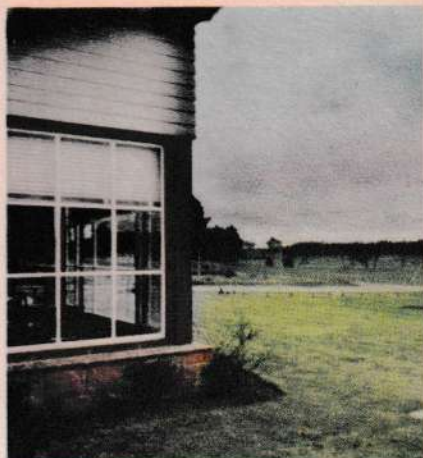
CINE CANTEGRIL. SEDE DE LOS FESTIVALES  
CINEMATOGRAFICOS INTERNACIONALES

jándose en los bungalows, es probablemente ideal para grandes y chicos.

¿Qué son los bungalows del Canegril Country Club? Chalets, dotados de todas las comodidades, del más moderno confort, que por su vecindad inmediata al club, ofrecen ventajas incomparables.

Desayuno en el bungalows, almuerzo y cena en el Country Club, actividad deportiva en las mejores canchas del deporte elegido, reuniones bailables a la hora del té, torneos de canasta y de bridge, servicio impecable de restaurant con cocina internacional a cargo de los mejores chefs del mundo, y más tarde, las famosas noches de Noa Noa, la lujosa boite que se construyó para el Primer Festival de Cine.





VISTA DE LA CANCHA DE GOLF  
DE CANTEGRIL

Además, diarias funciones de cinematógrafo, con estrenos exclusivos para toda América, en el Cine Cantegril, construido en tiempo record, sólo 50 días de ininterrumpido trabajo y que seguramente es una de las más atractivas y técnicamente perfectas salas de América.

Las personas mayores, los adolescentes, los niños, todos tienen su lugar ade-

cuado para disfrutar del Club, siendo de destacar particularmente el Parque Infantil, a cargo de profesores especializados que organizan juegos y competiciones entre los menores, a quienes dirigen y vigilan constantemente.

Los Bungalows del Cantegril Country Club están, en principio, reservados al alojamiento de los socios de la institución, pero se ha resuelto recientemente extender este beneficio a los turistas extranjeros que formulen el deseo de veranear en Cantegril. Los Bungalows están situados en pleno bosque junto al Club, y ahora aumentarán en número con el nuevo plan de construcciones que se inicia en 1954, permitiendo así dar satisfacción a un mayor número de socios y de turistas caracterizados.

El clima privilegiado de la zona permite disfrutar en toda época de las ventajas que el Cantegril Country Club brinda,

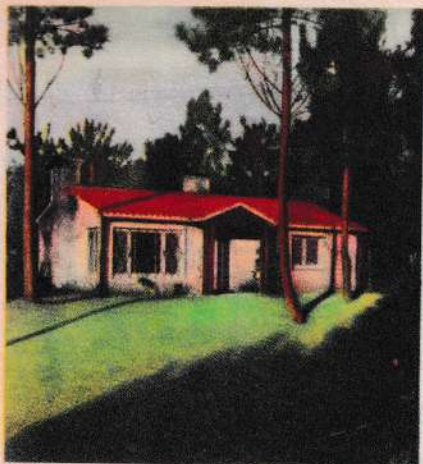


**CANCHA DE GOLF DE PUNTA DEL ESTE DONDE  
ESTE AÑO SE REALIZARA EL CAMPEONATO INTERNACIONAL**

aún cuando lógicamente, es en verano (es decir, desde setiembre a abril) y en los "week-ends" de todo el año cuando la actividad es más diversa y atractiva. Factor preponderante en este bienestar, son las playas de Punta del Este, extendidas a lo largo de kilómetros de arena incomparable, con aguas mansas y aguas turbulentas. Costa de baño, de yachting, de pesca variadísima, todos los deportes náuticos se pueden practicar en las mejores condiciones posibles.

Todo lo que antecede podrá solamente dar una idea de las posibilidades que ofrece una temporada en Cantebril. No es posible sin embargo, ni puede pretenderse en pocas líneas, reflejar todas las características que han hecho de esta zona un sitio privilegiado de turismo. Pero, cabe re-





VISTA DE UNO DE LOS  
BUNGALOWS CONTI-  
GUOS AL COUNTRY

ferirse a modo de terminación, a las actividades programadas para 1954: Gran Festival de la Moda con la intervención de Francia e Italia, contándose desde ya entre las modelos que desfilarán conocidas figuras de Europa.



INTERIOR DE  
UN BUNGALOW



El Gran Carnaval de Punta del Este. Concurso de disfraces, comparsas, y atracciones musicales mundiales.

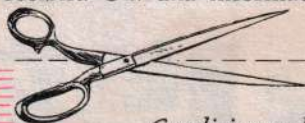
Campeonato Internacional de Golf, con todas las figuras cumbres de este deporte.

Torneo Mundial de Polo.

En 1955 con motivo del 125 aniversario de Punta del Este, se realizará el siguiente programa de actos: Tercer Festival Internacional de Cine; Festival Internacional de Tennis y Campeonatos Sudamericanos de Yachting, Natación, Esquí-Náutico; Pesca, Remo, Ciclismo, Pelota, Tiro al Plátano, Mundial de Polo, etc.

ENVÍENOS ESTE CUPÓN.

y recibirá Ud. una información completa sobre Cantegril:



*Condiciones de arrendamiento de Bungalow.  
Terrenos en venta disponibles.  
Programa de construcciones y financiación.  
Folletos ilustrativos.*

NOMBRE .....

DIRECCION .....

*Cantegril S. A.*

AVENIDA AGRACIADA 1501 - MONTEVIDEO (URUGUAY)

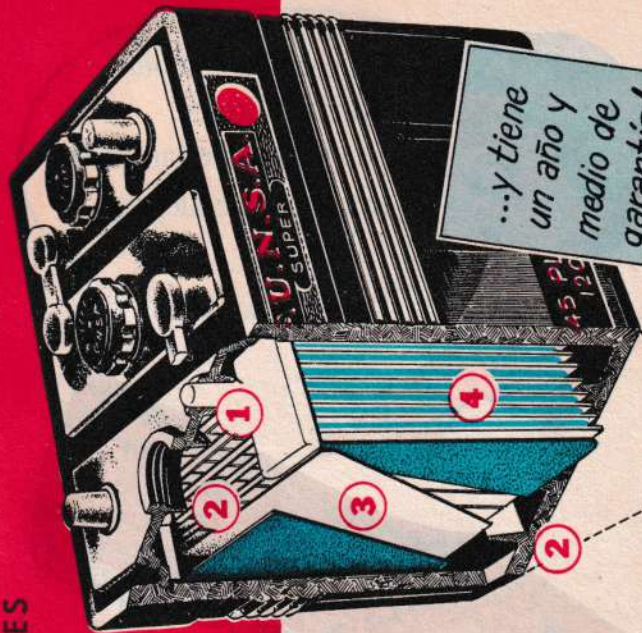
POTENTES - DURABLES  
ECONOMICAS

BATERIAS

# FUNSA

## 4 CARACTERISTICAS

- 1 Ajuste hermético de las conexiones, que impide el ascenso capilar del ácido.
- 2 Amplio espacio contra corto circuitos.
- 3 Separadores importados, de porosidad controlada. Gran resistencia mecánica y durabilidad.
- 4 Placas prensadas, dan capacidad extra para el arranque.



Es un producto FUNSA, ... y si es FUNSA es bueno!

★

★



Un calzado cómodo,  
liviano y fresco,  
con vistosos estampados  
tropicales de alegre  
colorido.



Reúne el  
máximo de cualidades,  
que la hacen ideal para  
paseos, footing y deportes,

# BALLERINA

*"Super Liviana"*



Es un producto FUNSA, ...y si es FUNSA es bueno!





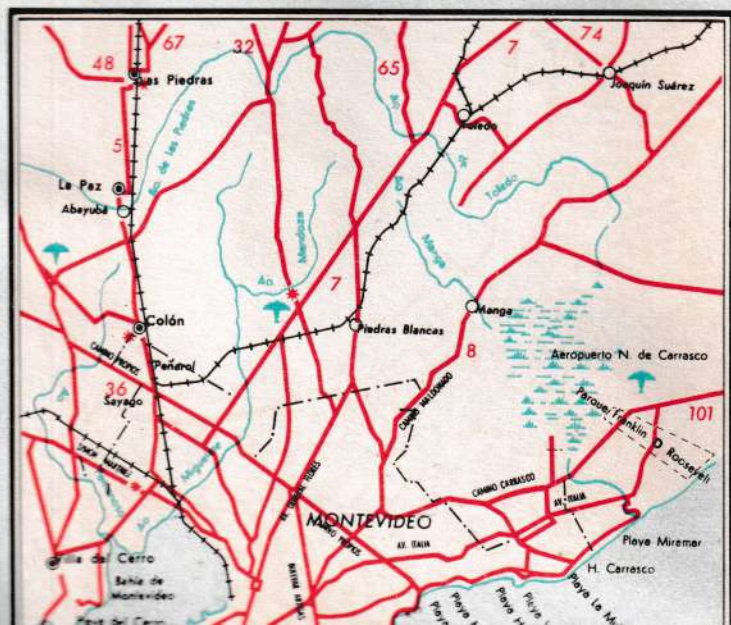
BALLERINA





R I O D E

L A P L A T A



MONTEVIDEO







# BIENVENIDO al URUGUAY

PARA

CAMBIO DE MONEDAS  
EXCURSIONES  
RESERVA DE HOTELES  
PASAJES AEREOS  
Y MARITIMOS

*Visite Primero a*

---

## WAGONS-LITS//COOK

### ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES

---

#### SUCURSALES EN SUD-AMERICA

MONTEVIDEO - SARANDI 680

BOGOTA  
Av. JIMENEZ DE QUESADA 6-29

BUENOS AIRES  
Av. CORDOBA 685

CALI  
CALLE 12 - CARRERA 3

CARACAS  
ESQUINA EL CONDE

LIMA  
JIRON UNION 801

PORTO ALEGRE  
TRAVESSA LEONARDO TRUDA  
104

PUERTO VARAS  
CALLE SAN FRANCISCO

RIO DE JANEIRO  
Av. Pres. WILSON 164 b

SAN CARLOS DE BARILOCHE  
Bmé. MITRE 370

SANTIAGO  
AGUSTINAS 1058

SANTOS  
32 PRAÇA DA REPUBLICA

SÃO PAULO  
PRAÇA DO PATRIARCA 56  
RUA MARCONI 101

VALPARAISO  
ESMERALDA 1028

Dir. Tel. WAGOLITS



## INDICE

	<u>Pág.</u>
Autoridades de la Federación Uruguaya de Turismo . . .	5
Plan de acción . . . . .	6
Uruguay país de turismo . . . . .	7
Uruguay — Generalidades . . . . .	9
Montevideo . . . . .	38
Informaciones prácticas . . . . .	60
La Riviera Uruguaya . . . . .	72
Departamentos del Interior . . . . .	91
Numeración de rutas nacionales . . . . .	135
Nómina de afiliados de la Federación Uruguaya de Turismo	142
Hoteles, restaurants y paradores de Montevideo y Zonas Bal- nearias . . . . .	161

FEDERACION  
URUGUAYA  
*de*  
TURISMO

GUIA DE TURISMO  
*del*  
**URUGUAY**  
  
**1954**

Todos los planos insertos en la presente edición, se publican con la colaboración de SHELL URUGUAY LTD.

La GUIA DE TURISMO DEL URUGUAY fué preparada bajo la supervisión de la Comisión de Publicaciones y Difusión de la FEDERACION URUGUAYA DE TURISMO, integrada por las siguientes personas:

<i>Presidente:</i>	Dr. Augusto Costa Pértile
<i>Secretario:</i>	Esc. Martiniano Belino Gadea
<i>Vocal:</i>	Sr. Antonio Fontanillas
"	" Luciano Laguardia
"	" Luis Romero
"	" José Aguiar
"	" Hugo Rocha

La parte informativa fué redactada por los Srs. Enrique Berro, Armando Boni, Horacio Garderes y Rodolfo Obregón, bajo la dirección del Sr. Hugo Rocha. El material gráfico fué seleccionado y revisado por el Sr. José Aguiar, siendo los mapas de la Guía obra de los dibujantes cartógrafos del Servicio Hidrográfico de la Marina, Sres. Luis G. Nollemburger y Juan C. Novoa.

Diagramación, compaginación y control de impresión a cargo del Sr. Artigas Urioste Fosalba. Publicidad de Montevideo, Sr. Juan Carlos Morelli. Publicidad del Interior. Sr. Omar Cardozo.

DERECHOS RESERVADOS

Prohibida la reproducción  
total o parcial.

COPYRIGHT 1954



# DIRECTORIO DE LA FEDERACION URUGUAYA DE TURISMO

## PRESIDENTE

Dr. Héctor Payssé Reyes

## VICE - PRESIDENTES

Arq. Juan A. Scasso

Gral. Santos Fernández Vignart

Gral. Tydeo Larre Borges

Dr. Aurelio Pastori

## SECRETARIO DEL INTERIOR

Sr. Mario C. Barcos

## SECRETARIO DE RELACIONES PUBLICAS

Dr. Augusto Costa Pértile

## SECRETARIO DE FILIALES DEPARTAMENTALES

Sr. Antonio Fontanillas

## SECRETARIO DE REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Sr. Robert Booth

## PRO - SECRETARIO

Sr. Mario M. Artagaveytia

## TESORERO

Sr. Carlos Insúa Pláa

## PRO - TESORERO

Sr. Roberto Cantonnet

## VOCALES

Sr. Antonio Volpe Ricci

Arq. Juan E. Fabini

Dr. Pedro Berro

Sr. Mauricio Litman

Sr. Emilio Tacconi

Arq. Miguel N. Revello

Arq. Jaime Marqués

Sr. Luciano Laguardia

Ing. Andrés Barceló

Sr. José Estermann

Sr. Aníbal Falco

Sr. Juan Ponce de León

Dr. Wellington Berenguer

Sr. Jorge Rohr

Dr. Carlos Ma. Trianón

Sr. Alfredo Trillo

Esc. Oscar G. Boix

Dr. Aramis Gómez Berisso.

## PLAN DE ACCION

### DE LA FEDERACION URUGUAYA DE TURISMO

- 1º Fomentar el encauzamiento de nuevas corrientes turísticas al Uruguay, y el aumento de las ya existentes, orientándolas hacia todas las zonas de la República que tengan valor turístico.
- 2º Gestionar de las Autoridades Nacionales la adopción de medidas para facilitar el ingreso al país de turistas, creando alicientes, sea bajo la forma de rebaja de pasajes, reducción de tarifas, derogación de la Ley que creó el impuesto al equipaje y disposiciones que gravan el ingreso o salida del turista.
- 3º Propiciar el estudio y la aprobación de un plan de carreteras por 50 millones de pesos, de acuerdo con la exposición hecha al Ministerio de Obras Públicas.
- 4º Propender a la planificación de la hotelería en el país, de acuerdo con la técnica y tendencias modernas e intereses afectados a esa industria.
- 5º Gestionar la creación de un cuerpo de Policía Caminera para fomentar la seguridad en las carreteras.
- 6º Colaborar en la organización de los servicios sanitarios y de seguridad en los balnearios y todas las zonas turísticas.
- 7º Promover la concurrencia a exposiciones turísticas internacionales y especialmente a la que tendrá lugar en la ciudad de San Pablo en el año 1954, con motivo del IV Centenario de su fundación.
- 8º Editar la Guía de Turismo del Uruguay.
- 9º Auspiciar todos los acontecimientos deportivos y culturales de carácter nacional o internacional, que supongan un atractivo o un interés de orden turístico y, especialmente, propiciar la realización de una prueba de regularidad entre San Pablo y Montevideo, a título de adhesión de los festejos que se realizarán en San Pablo.
- 10º Gestionar mejoras en los transportes y obtener facilidades para la importación de taxis, autobuses, autos, etc.
- 11º Promover la organización del turismo social en todo el país.
- 12º Apoyar las iniciativas para la forestación del país y gestionar la formación de servicios de lucha contra incendios de los bosques nacionales y defensa de los mismos.
- 13º Propiciar la creación como atracción turística de Museos y rescatar del patrimonio particular para el Estado, aquellos edificios o lugares que por su valor histórico merecieran ser declarados Monumentos Nacionales.
- 14º Buscar los medios para asegurar el buen tratamiento del turista en el país.



# URUGUAY PAIS DE TURISMO

La Federación de Turismo entrega a la curiosidad e interés de los hombres de buena voluntad del mundo, este mensaje de amistad.

La "Guía" ha de conducirlos, por caminos diversos, hasta un pequeño país en Sud América, con 187.000 Km.2 de superficie, dos millones de habitantes, 125 años de vida independiente, instituciones democráticas y prensa libre.

Su clima es propicio; sus playas con más de 300 kilómetros de extensión, son acogedoras, con arenas finas y aguas limpias; el suelo está cubierto de praderas, donde se desarrolla la riqueza nacional, en sus ganados de alta refinación y sus ovejas de abundante y prestigiosa lana.

Serranías y bosques naturales decoran el territorio, en el cual vive un pueblo laborioso, sencillo y culto. El uruguayo es hombre orgulloso y brávo en la defensa del decoro y la soberanía del país; la independencia la conquistó con rudo coraje y luego, con bizarro ardor, realizó el proceso constructivo de la afirmación civilista. Pero esta sociedad es cordial y hospitalaria; tiende la mano franca, abre el corazón y ofrece la casa al extranjero que llega al suelo patrio. Ha sido, es y será Uruguay, tierra de asilo seguro para todos aquellos que por defender sus ideales políticos o sociales se han visto precisados a salir de su propia patria. Y esta sociedad uruguaya, es la resultancia feliz de una conjunción inmigratoria, con base española e italiana, hoy complementada o renovada por hombres de las más diversas razas, llegados de variados paralelos.

En el Uruguay no se sufre miseria ni se ostentan excesivas riquezas. Se vive bajo normas de justicia social y no florecen los extremismos. Las ideas religiosas se manifiestan con libertad y con libertad se enseña, se aprende, se comercia y se va industrializando el país.

Tiene cultura y maduro desarrollo político; su régimen guberna-



mental con ejecutivo colegiado y amplia descentralización bajo formas de entes autónomos, señala una originalidad en el continente.

Para conocer esta pequeña, próspera y libre tierra, la Federación Uruguaya de Turismo, invita a los turistas del mundo, les brinda esta "Guía" y les ofrece su cordial y amplia cooperación.

La Federación es el órgano representativo de múltiples valores económicos, culturales y morales. Fué fundada en el correr del año 1953, para realizar una política planificada y sistemática, a favor del turismo y prestigiar y desarrollar la libre empresa y la libre iniciativa.

No es un organismo oficial, pero actúa en las mejores relaciones con los Poderes Públicos, para obtener las leyes y normas administrativas conducentes a la extensión de las exigencias del turismo y la atención y facilidades que merece cada turista.

Agrupar a las grandes empresas internacionales de transporte aéreo, marítimo y fluvial, así como a las empresas nacionales de transporte, de viajes, hoteles, tierras, balnearios, centros turísticos, gremios diversos y valores múltiples.

Posee personería jurídica y tiene varios cientos de asociados. No responde a ningún interés particular o fines en concreto, y al ser un órgano de defensa de grandes valores, trabaja por el progreso de la República.



# URUGUAY

## GENERALIDADES

Voz de origen indio, Uruguay significa "Río de los pájaros pintados" o quizá "Río de los caracoles". De aquí deriva el nombre oficial de la República Oriental del Uruguay, que abarca todo el territorio situado al Oriente de dicho río, y limitada al Sur por el Río de la Plata, al Este por el Océano Atlántico y al Norte por la frontera con Brasil. El Uruguay tiene una extensión de 187.925 kms. cuadrados y una población estimada en 3 millones de habitantes, de los cuales mas de la tercera parte viven y trabajan en Montevideo. La población del Uruguay proceden casi totalmente de españoles e italianos, no existiendo en la actualidad población indígena. En los últimos tiempos se han incorporado contingentes de inmigrantes procedentes de distintos países europeos. El idioma oficial es el español.

Por estar situado sobre el paralelo 35 del hemisferio sur, en una zona templada que equivale al paralelo 40 en Europa, el Uruguay disfruta de un clima suave, sin extremos de frío ni de calor; carece el país de fauna tropical, así como de reptiles y otros animales peligrosos; no existen insectos transmisores de enfermedades y su estándar de higiene y sanidad es tan alto como cualquiera en el mundo.

**TEMPERATURA:** La temperatura anual media es de 17 grados Centígrados. Las medias máximas son las siguientes: Diciembre, 21°, Enero, 23° Febrero, 22° y Marzo, 21°. Estos son los meses de auge de la temporada balnearia, pero también los de primavera y otoño se caracterizan por un clima agradable, propicio para las excursiones a las sierras y otros lugares del interior de la república. Las temperaturas medias mínimas oscilan entre 11° y 13°, en los meses invernales de Junio, Julio y Agosto. Aunque a veces la temperatura suele descender hasta 0°, la nieve es prácticamente desconocida en el país.

**GEOGRAFIA:** El territorio del Uruguay configura una semi-planicie enclinada el Río de la Plata y el mar, y suavemente ondulada (la máxima elevación en las sierras de Maldonado, alcanza a 600 metros), cuyas vertientes dan origen a una múltiple red fluvial en gran parte navegable con embarcaciones de pequeño calado. El principal accidente orográfico del territorio uruguayo es la Cuchilla Grande, que lo cruza de Norte a Sur, y se subdivide en muchas ramificaciones. Los ríos principales son el Uruguay, que lo separa de



Argentina, y el Río Negro, que atraviesa el país de Noreste a Sudoeste, para desembocar en el Uruguay. El Río Negro proporciona energía eléctrica a Montevideo y otras ciudades, gracias a la gran represa construida cerca de la ciudad de Paso de los Toros, la que ha dado origen a un enorme lago artificial.

**COMUNICACIONES:** El Uruguay, gracias a la existencia del amplio y hermoso puerto natural de Montevideo, goza de una posición privilegiada para los transportes marítimos internacionales. Las líneas de vapores transportan regularmente carga y pasajeros al Uruguay, a través de este puerto, desde Europa, Estados Unidos y los demás países de América Latina; también hacen escala en Montevideo numerosos barcos procedentes de Extremo Oriente. Montevideo es el centro tradicional de abastecimiento y operaciones para las flotas de balleneros que operan en los mares antárticos. El puerto es también el centro de la navegación de cabotaje nacional.

El Aeropuerto Nacional de Carrasco, situado a 20 kms. del centro de Montevideo, es punto de escala de diez compañías internacionales, europeas y americanas, que unen al Uruguay con todo el mundo. Existen líneas de ferrocarriles internacionales entre Uruguay y Brasil, así como carreteras que unen a ambos países. Entre Montevideo y Buenos Aires, existen servicios fluviales y aéreos; también el puerto de Colonia es puerta de acceso desde la Argentina, tanto por barco como por avión.

Dentro del territorio nacional, el turista dispone de una completa red de servicios de transportes terrestres y aéreos durante todo el año. Montevideo está unida directamente por teléfono y telégrafo a todas las capitales del mundo.

*Festividades.* — Los días de fiesta, o "feriados", de carácter oficial son los siguientes:

Enero 1º: Año Nuevo.

Enero 6: Día de los Niños.

Abril 19: Aniversario del desembarco de los Treinta y Tres Orientales en la playa de la Agraciada.

Mayo 1º: Día de los Trabajadores.

Mayo 18: Aniversario de la Batalla de Las Piedras.

Junio 19: Natalicio del Gral. José Artigas.

Julio 18: Aniversario de la Jura de la Constitución de 1830.

Agosto 25: Aniversario de la Independencia Nacional.

Octubre 12: Aniversario del Descubrimiento de América.

Noviembre 2: Conmemoración de los Muertos.

Diciembre 8: Día de la inauguración de las Playas.

Diciembre 25: Día de las Familias.

A estas fechas se agregan: Domingo, lunes y martes de Carnaval y los siete días de la "Semana de Turismo", denominación laica que en el Uruguay se da a la "Semana Santa".

*Deportes.* — La libertad, la bondad del clima, y las playas han hecho del Uruguay un país eminentemente deportivo lo que le ha dado una actuación destacada en numerosas intervenciones internacionales y la conquista de cuatro campeonatos mundiales de football.

*Los deportes populares.* — El fútbol ocupa en el Uruguay el primer lugar entre los deportes populares existiendo en el país una enorme afición y más de un centenar de clubes de permanente actuación entre los que se destacan los famosos: Club Nacional de Fútbol y Club Atlético Peñarol. Existen también treinta canchas para espectáculos, solamente en Montevideo, entre las cuales sobresale en primer término el magnífico Estadio Centenario con capacidad para 70.000 espectadores y escenario de las más apasionantes fiestas deportivas populares.

Con gran número de aficionados se cultivan también: Basketball, box, water-polo y bochas, pero el pueblo practica todos los deportes.

En natación, se distinguen por sus magníficas instalaciones el Club Neptuno con pileta temperada y cubierta, y pileta al aire libre de proporciones olímpicas practicándose además otros deportes y los clubes Biguá, Guruyú y otros.

*Los deportes turísticos.* — Todos los deportes gratos al turista están en el Uruguay dignamente representados y cuenta con bellas y bien organizadas instalaciones.

*Yachting.* — Alcanza importantes manifestaciones como consecuencia de las maravillosas ensenadas y rincones de sus costas y de las orillas de los ríos. El centro de las actividades está constituido por el "Yacht Club Uruguayo" con magníficas instalaciones en el llamado Puerto del Buceo (Montevideo), y filiales en Punta del Este y Barra de Santa Lucía.

*Golf.* — Los aficionados suelen quedar sorprendidos por la extraordinaria afición que ha cobrado en los últimos años la práctica del Golf. El centro de actividades más permanentes lo constituye, en Montevideo, el Club de Golf de Punta Carreta a que algunos aficionados han catalogado entre las canchas más interesantes del mundo. A este vienen a adherirse dos canchas de golf en Punta del Este, una en Cantegril (9 hoyos) y otra en los Médanos de San Rafael (18 hoyos); una en Atlántida, otra en Solís y algunas más particulares en distintos lugares.



*Polo.* — Constituye un deporte en creciente afición y cuenta en Montevideo con el magnífico "Carrasco Polo Club" con apropiadas instalaciones, en Punta del Este con la hermosa cancha de polo de Cantegril. También existen estancias particulares en donde se practica este deporte.

*Remo.* — La afición al remo que ha dado al Uruguay un vicecampeonato olímpico, está especialmente representado en Montevideo en dos prestigiosos rivales, el "Montevideo Rowing Club" y el "Club Nacional de Regatas", que con sus hermosas sedes frente a la bahía de Montevideo dan lugar a interesantes fiestas y campeonatos.

*Tenis.* — Imposible resulta señalar el número de canchas de tenis que existen actividad tanto en Montevideo como a lo largo de la costa balnearia. Baste, sin embargo decir que el centro de las actividades lo constituye el Estadio de Tenis "Wellington Drake", de Carrasco en donde se realizan importantes campeonatos. Muchas canchas de tenis existen también en Punta del Este, Piriápolis, Atlántida, La Coronilla, La Paloma, La Floresta, etc., etc.

*Aero-clubes.* — En todo el Uruguay, y principalmente en las capitales de departamento, existe siempre los Aeroclub, organizados nacionalmente y que constituyen un punto seguro para la atención del turista por las especiales condiciones de entusiasmo con que desarrollan sus actividades. Gracias a estas entidades, cualquier punto de la República queda a muy poco espacio de tiempo desde la Capital.

*Automovilismo.* — Todas las entidades internacionales de automovilismo están representadas en el Uruguay donde el deporte de las carreras ha tomado especial incremento merced a los festivales organizados por varias entidades especialmente por la Asociación Uruguaya de Volantes cuyas carreras tienen lugar en el magnífico circuito-parque de Piriápolis que describimos en otro lugar de esta Guía, —proyectándose la construcción de otro en El Pinar.

*La Comisión Nacional de Educación Física.* — Por encima de todas las organizaciones deportivas amateurs sub-divididas en importantes federaciones nacionales, existe en el Uruguay un organismo oficial dedicado al control y organización de todo el conjunto que es la Comisión Nacional de Educación Física la cual tiene a su cargo la vigilancia y formación de las asociaciones de cultura física, la alta inspección de los campeonatos y la formación de los profesores y los técnicos por medio del Instituto Superior de Educación Física, en contacto con las más finas escuelas del mundo.

La Comisión Nacional de Educación Física dirige también las actividades que se desarrollan en la Pista de Atletismo del Parque "José Batlle y Ordóñez" de Montevideo entre atractivas perspectivas y con comodidad para una multitud de espectadores. Esta entidad es también la constructora de unas instituciones popularísimas llamadas "plazas de deportes", verdaderos gimnasios al aire libre con instalaciones para Basketball, Volleyball, Pista de Atletismo, Rincón Infantil y espacios para gimnasia rítmica. En ellas se realizan con frecuencia actividades variadas de recreación y exposición de manualidades. La institución cuenta también con unos importantes talleres de aparatos y material de gimnasia que ya han alcanzado justificada fama en algunos centros de educación física extranjeros.

La Comisión Nacional de Educación Física instruye también un amplio cuerpo de salvavidas individuales, gracias a cuya eficacia las playas del Uruguay pueden considerarse entre las más seguras del mundo.

**RIO DE LA PLATA.** — Formado por la confluencia de los ríos Paraná y Uruguay, el Río de la Plata lleva al Océano Atlántico las aguas de una cuenca de cerca de 4.000.000 de kilómetros cuadrados de superficie. "Grande como un mar", le llamaron los guaraníes en su expresiva lengua, y "Mar dulce", lo llamó su descubridor Juan Díaz de Solís creyendo que sólo ese nombre cuadraba a la inmensidad de su anchura y al prodigioso caudal de sus aguas.

El Río de la Plata es uno de los más grandes de la tierra. Tiene 150 millas de largo en dirección WNW. ESE. y 170 de ancho en su límite oriental, que está determinado por la línea imaginaria que une cabo Punta del Este al norte, con cabo San Antonio al sud.

La costa norte es elevada, con barrancas a pique y médanos altos de arena; la del Sud es baja y aparentemente uniforme.

El límite de agua dulce está determinado por una línea que une punta Piedras con la desembocadura del río Santa Lucía, 12 millas aguas arriba de Montevideo, decolorando el mar hasta una distancia aproximada de 75 millas. Su profundidad es variable y tanto por esta circunstancia como por la naturaleza del fondo, configuración de sus costas y régimen general de sus aguas, puede considerarse dividido en tres zonas.

La zona exterior comprende desde los cabos Santa María y San Antonio hasta Montevideo y punta Piedras. En ella hay dos canales profundos, uno en la costa norte y otro en la costa sud, separados por los grandes bancos Rouen, Inglés y Arquímedes; las profundidades varían entre 1 y 11 brazas (1.8 y 20.1 mts.).



La zona intermedia comprende desde Montevideo-Punta Piedras, hasta Colonia-Eva Perón. En esta zona se encuentran los bancos Ortiz, Banco Chico y Banco Magdalena, Banco Gaviota y Banco Cuirassier, los que separan tres canales navegables. El 1º bordeando la costa de la R. O. del Uruguay, con profundidades mínimas hasta de 12 pies (3.66 mts.). El 2º canal que corre un poco al S. de la línea media del río, y el 3º que corre paralelo a la costa argentina con profundidades mínimas de 19 pies (5.79 mts.).

La zona interior comprende desde Colonia-La Plata hasta el Delta del Paraná. Contiene dos canales de acceso a la ciudad de Buenos Aires, el Costanero y el de acceso a los Ríos Paraná y Uruguay. Esta zona comprende también el nacimiento del delta del río; isla Martín García y los bancos que la rodean.

**ENTRADA AL RIO DE LA PLATA.** — Al aproximarse al Río de la Plata, se notará el agua descolorida a unas 75 millas afuera de la línea que une punta Piedras con el Río Santa Lucía, lo que es producido por el derrame del agua dulce en el mar.

**BANCOS.** — Los bancos Inglés, Ortiz y Chico, constituyen los obstáculos más importantes.

**LAS BRISAS DE MAR Y DE TIERRA.** — La brisa de mar (virazón) es muy pronunciada en toda la cuenca del Río de la Plata, especialmente en la época calurosa. Su influencia es tan grande que llega a desfigurar (en dirección y fuerza) a los vientos generales. En la marcha diaria del viento su influencia se nota con mucha regularidad en el verano y puede prolongar su acción hasta muy entrada la noche.

La dirección de la virazón en la ribera uruguaya es más bien del ESE y la fuerza alcanza de 4 a 6 Beaufort. En el extremo interior del Río (Buenos Aires-Martín García) la velocidad rara vez es mayor de 3 Beaufort, siendo la dirección entre el E y ESE.

Pasando la ciudad Eva Perón hasta Punta Indio, la velocidad es aún menor y la dirección E a NE. Empero, debido a que casi siempre hay en la atmósfera una corriente general, el cuadro esbozado queda algo desfigurado. Si la corriente general atmosférica es marcada, el efecto de la virazón desaparece casi totalmente, sobre todo si el viento general no sopla paralelo a la costa.

La brisa de tierra (terral) es menos activa pero su efecto se nota en la madrugada y primeras horas de la mañana en casi todas las épocas del año, pero con mayor firmeza en la época calurosa. Se observa principalmente en la ribera uruguaya y muy poco en la Argentina. Su fuerza es escasa siendo fácilmente anulada por una leve corriente atmosférica general, aunque ocasionalmente se presentan días de persistente viento Norte.

## HISTORIA

A principios del siglo VI, España, dominadora de los mares, buscaba ansiosamente, en las costas del nuevo mundo, el canal que permitiese el acceso a las Indias, Orientales.

Juan Díaz de Solís, hábil marino español, que había llegado en 1508 a las tierras de lo que actualmente es América Central, partió en octubre de 1515, por encargo de Fernando V, el Católico, hacia el hemisferio sur. Fué en este viaje, precisando más, en marzo de 1516, que descubrió el territorio del Uruguay. Al desembarcar frente a la isla actualmente conocida con el nombre de Martín García, fué muerto a flechazos por los indios.

Registráronse posteriormente, bajo el reinado de Carlos V, los viajes de Fernando de Magallanes (quien descubrió el canal buscado y murió luego a manos de los nativos de Filipinas), continuó el viaje hacia el oeste Sebastián Elcano, que fué, con unos pocos compañeros, el primero que dió la vuelta al mundo. Posteriormente, se registró el viaje de Gaboto, que descubrió otros puntos del Continente.

## LA CONQUISTA

Hechos los primeros viajes, las coronas de España y Portugal concibieron la posibilidad de lanzarse a la conquista. Esta tuvo dos etapas: la primera, los intentos de carácter militar y la segunda, que consistió en los métodos pacíficos de los misioneros.

La conquista militar, ordenada por Felipe II, se llevó a cabo por medio de los "Adelantados", que en las tierras que comprenden Uruguay, Argentina y Paraguay, fueron cuatro: Pedro de Mendoza, Alvar Núñez "Cabeza de Vaca", Juan Ortiz de Zárate y Juan Torres de Vera y Aragón.

Se instalaron entonces los primeros gobiernos, pero la verdad es que los conquistadores poco o nada pudieron contra los indios. En nuestra tierra, entre las diversas tribus, se señalaban los charrúas por su bravura y agresividad.

En 1574, Juan de Garay, que gobernaba en la Asunción, en la barra del río San Salvador vence a los charrúas y munda la primera ciudad fortificada del territorio uruguayo.

*La conquista pacífica.* — Fracasados prácticamente sus primeros intentos, España, a fines del siglo XVI inicia sus incursiones por la vía de los misioneros.



En 1591, los colonos de Asunción (hoy capital de Paraguay), eligieron gobernador a Hernando Arias de Saavedra, conocido por el nombre de Hernandarias, hijo de un compañero de viaje del adelantado Alvar Núñez. Fué el primer gobernador criollo de América del Sur. Hernandarias advirtió la necesidad de cambiar de sistema y reemplazó el sistema de la fuerza por el de la religión.

Los primeros misioneros fueron los de la Orden Seráfica (Franciscanos). Tanto ellos como los de otras órdenes que llegaron después, cumplieron una labor verdaderamente admirable, conquistando con su bondad a los nativos. Los primeros en convertirse fueron los charrúas.

Fueron los misioneros quienes en 1624 fundaron la villa de Santo Domingo de Soriano.

*Luchas.* — En enero de 1680 se produjeron irrupciones portuguesas. Por el tratado de Tordecillas, los portugueses tenían el dominio de una franja de territorio que comprendía lo que hoy es Brasil, y España la parte oeste. No obstante dicho convenio, un grupo de portugueses, al mando del marino Manuel de Lobo, desembarcaron frente a la isla San Gabriel, fundando la Colonia del Sacramento, hoy capital del departamento de Colonia. Esto dió lugar a diversas luchas con las autoridades españolas con sede en Buenos Aires.

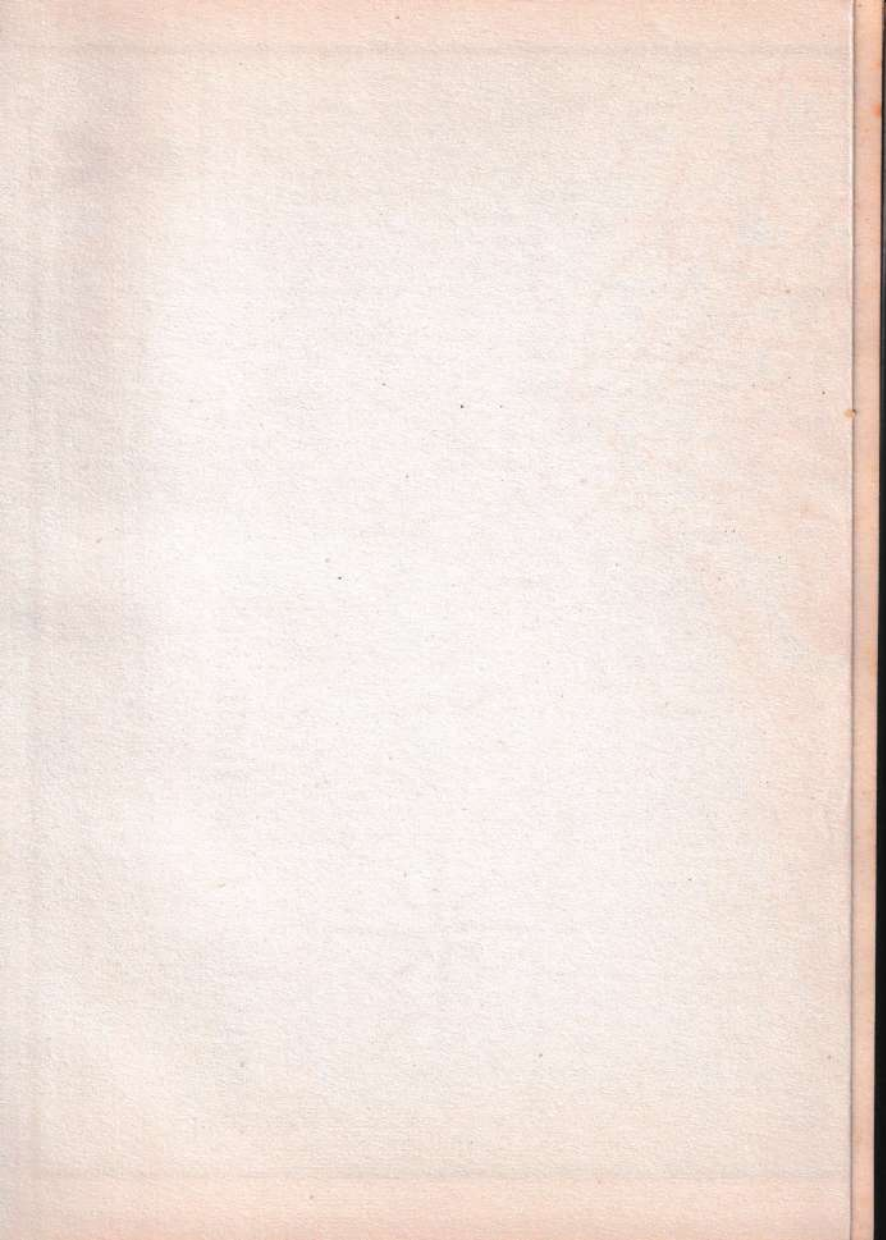
Dos veces fué reconquistada la Colonia, y otras tantas devuelta.

Por lo demás, cabe destacar las irrupciones frecuentes de piratas franceses e ingleses.

*Los portugueses en Montevideo.* — En 1723 los portugueses tomaron posesión de un lugar estratégico, que sería más tarde el ocupado por la ciudad de Montevideo.

*Fundación de Montevideo.* — Al año siguiente, los portugueses fueron desalojados por Bruno Mauricio de Zavala, quien el 24 de diciembre fundó la ciudad de Montevideo. El origen de este nombre no ha podido ser establecido con precisión. Se sostuvo que se debió a que el marino de la expedición de Magallanes que descubrió el Cerro, exclamó "¡Monte vide eo!" y también se explicó que se le dió a esta capital el nombre que lleva, debido a su cerro, que fué comparado con el Monte Ovidio y al transformarse las palabras, en su uso corriente, se llegó a la designación actual.

Al fundarse Montevideo, la corona vió cumplidos sus deseos de contar con una ciudad fortificada en la margen norte del Río de la Plata, que protegiera a sus dominios de las incursiones portuguesas, pues no bien fué recuperada para la Corona hispana, comenzó a construirse la ciudadela que formaría el recinto de la población, en la parte hoy llamada "Ciudad Vieja", vale decir, de la Plaza Independencia hacia el oeste.









En 1728, con arreglo a las Leyes de Indias, código aplicado por España en todas sus posesiones, se repartieron las primeras estancias, en las márgenes del arroyo Pando, a seis leguas de Montevideo. La Estancia del Rey, se encontraba entre Melilla y Rincón del Cerro —zona noroeste del departamento, contando con 4.500 vacas y 2.000 equinos.

*Gobierno colonial.* — Aparte de las autoridades con sede en la metrópoli, el gobierno colonial estaba constituido, en las colonias por virreyes, gobernadores (con autoridad sobre las provincias), capitanes generales con atribuciones similares a las de los virreyes aunque con menor jerarquía, corregidores —que administraban justicia entre españoles e indios y enseñaban a trabajar a éstos—, y reales Audiencias.

Montevideo pertenecía al Virreinato del Río de la Plata, cuyo titular residía en Buenos Aires. El primer Virrey fué Pedro de Ceballos quién asumió el mando en 1777.

Existían también los cabildos, que eran juntas encargadas de los intereses políticos, económicos y administrativos de cada ciudad y su jurisdicción. Su jerarquía era menor que la de las anteriores autoridades, pero se destacaron por su fundamental gravitación en las luchas de la Independencia.

En el orden social, había cuatro clases: españoles, criollos, (hijos de españoles, mestizos (hijos de español con india) y mulatos (hijos de español con negra).

*Instrucción.* — Existía en esa época una escuela, fundada por los Jesuitas en 1767.

*Geografía.* — El territorio de la Provincia Oriental (hoy República Oriental del Uruguay), estaba limitado, por el sur, por el Río de la Plata, por el oeste y norte, por el río Uruguay y por el noroeste y este por las sierras del Tape y Santa Tecla. Entre éstas y la frontera norte y nordeste del actual territorio oriental, se encontraban las Misiones Orientales.

## INVASIONES INGLESAS

Producida en 1808 la victoria de Trafalgar, Inglaterra puso su atención sobre las posesiones españolas del nuevo mundo, de cuyas riquezas el Reino Unido tenía tentadoras noticias. En 1806, los ingleses tomaron Buenos Aires, pero poco después, fuerzas enviadas desde Montevideo, recuperaron la vecina ciudad, lo que valió a Montevideo, una distinción del rey de España que confirió a nuestra capital el título de "Muy Fiel y Reconquistadora".



Se produjeron luego nuevos intentos, en cuyo transcurso, los ingleses tomaron Montevideo (3 de febrero de 1807), el 5 de julio, fuerzas patricias, vencieron a los ingleses, que se retiraron definitivamente el 9 de setiembre del mismo año.

## ESPAÑA EN PODER DE NAPOLEON

Producida la invasión Napoleónica en España, en 1808, y asumido el poder por José Bonaparte, se formaron en la península juntas de gobierno, cuya sede central estuvo primero en Aranjuez y luego en Sevilla. Las colonias españolas también formaron sus juntas y comenzó así a formarse el clima preparatorio de la Independencia.

El 21 de setiembre de 1808, se formó, en Cabildo Abierto, una junta de Gobierno, presidida por el hasta entonces gobernador Javier de Elío.

Poco después, el virrey Baltasar Hidalgo de Cisneros, que por sus actos de violencia había provocado un ambiente francamente hostil por parte de los criollos, para aplacar las iras, y alentado por una carta del patriota don Mariano Moreno, permitió comerciar con Inglaterra y Portugal —hasta entonces era España la monopolizadora del comercio—, lo que levantó oposición de los comerciantes españoles. Se había roto así el primer eslabón de la dominación hispana.

## LA EMANCIPACION

España había impuesto hasta ese momento, todas las trabas posibles al comercio de las colonias. Por otra parte, los altos puestos civiles y militares sólo podían ser ocupados por españoles. Esto había provocado profunda antipatía hacia la metrópoli.

Flotaba en el ambiente la profunda impresión causada por la independencia de Estados Unidos, a lo que se agregaba la merma de la influencia española, originada por la invasión napoleónica.

En mayo de 1810 llegó la noticia de la caída en poder de los franceses, de los últimos reductos españoles. Después de variadas alternativas, el 25 de mayo, en la plaza principal de Buenos Aires, el pueblo resolvió que se constituyese una Junta de Gobierno, la que fué presidida por don Cornelio Saavedra, e integrada por criollos en su totalidad.

En enero de 1811, las autoridades españolas nombraron virrey a Elío con sede en Montevideo, que pasó así a ser capital del Virrei-

nato. El 2 de febrero Elío declaró la guerra a la Junta independiente de Buenos Aires.

*Grito de Asencio.* — Enviado por Elío a la Colonia, el capitán de Blandengues José Artigas, sostuvo un altercado con su superior, el brigadier Muelas y se puso a las órdenes de la Junta de Buenos Aires.

El 28 de febrero, un grupo de orientales, con Pedro Viera y Venancio Benavidez al frente, dió el grito de libertad a orillas del arroyo Asencio (departamento de Soriano) y se levantó en armas. Sucesivamente, se levantaron numerosos pueblos. José Artigas, procedente de Buenos Aires, desembarcó con 150 patricios, frente a la Calera de las Huérfanas (Colonia), iniciando la lucha.

*Las Piedras.* — El 18 de mayo, Artigas con 1096 hombres, derrotó al capitán español José Posadas, que disponía de bien armados efectivos, con un total de 1230 hombres.

Con esta victoria patriota, la dominación española quedó reducida a Montevideo y Colonia.

*El Exodo del Pueblo Oriental.* — Luego de algunas derrotas sufridas por el gobierno de Buenos Aires, fuera de la Provincia Oriental, se celebró un armisticio con las autoridades españolas. Contrariado por este hecho Artigas se retiró, siendo seguido por 3.000 soldados y todo un pueblo —16.000 personas—, atravesando el territorio de la República hasta Salto, donde cruzó el río Uruguay, acampando en las márgenes del Ayuí (provincia de Entre Ríos). Fué en este período que Artigas conquistó enorme prestigio en las provincias del litoral argentino.

*Batalla del Cerrito.* — En noviembre, el general José Rondeau formalizó el sitio de Montevideo, y el 31 de diciembre derrotó al gobernador Vigodet y al brigadier Muelas que pretendieron desalojarlo.

*Las instrucciones del año 13.* — En marcha el movimiento emancipador a principios de 1813 se anunció la reunión de una Asamblea Nacional Constituyente. Artigas reunió en Tres Cruces un congreso de representantes de la Banda Oriental, resolviéndose enviar delegados a la asamblea y designándolos. El día 20 del mismo mes, Artigas fué nombrado presidente del gobierno provisional de la provincia, con sede en Canelones.

En dicho Congreso, Artigas entregó a los delegados, un pliego de instrucciones que habrían de significar una de las etapas culminantes de la gesta emancipadora, por cuánto en él estaban estampadas disposiciones de características democráticas, siendo tan progresistas que aún hoy provocan admiración.

En las instrucciones se pedía la declaratoria de la independencia absoluta de las Provincias del Río de la Plata, estructuración de un sistema federal, libertad civil y religiosa, igualdad, libertad y



seguridad de los ciudadanos, división del Estado en tres poderes independientes, reconocimiento del territorio oriental como provincia, restitución de las Misiones Orientales que habían sido ocupadas por los portugueses, etc.

La Asamblea Constituyente, reunida en Buenos Aires en junio de 1813, desconoció a los delegados orientales, y rechazó las notables instrucciones.

La reiteración en el desconocimiento de las aspiraciones de la Banda Oriental y de Artigas, determinó que éste se retirara del sitio de Montevideo.

## DOMINACION PORTEÑA

En 1814, el gobierno porteño envió una escuadrilla al mando del marino irlandés Guillermo Brown que luego de algunas victoriosas acciones navales, destruyó a la escuadra española en el Buceo, el 14 de mayo de 1814.

El 20 de junio capituló el capitán general Vigodet, jefe del gobierno español en Montevideo. Con este acto finalizó la dominación hispana, comenzando la porteña.

## LUCHA CON BUENOS AIRES

En sus afanes de dominación, el gobierno de Buenos Aires continuó desconociendo a Artigas, produciéndose numerosas desavenencias. Las mismas desembocaron en la contienda armada.

El 10 de enero de 1815, el general Fructuoso Rivera derrotó en Guayabo a las fuerzas argentinas al mando de Dorrego, con lo que Montevideo pasó a manos de los orientales. El 28 de febrero, Fernando Otorgués asumió el gobierno en nombre de Artigas.

## DOMINACION PORTUGUESA — RETIRO DE ARTIGAS

En 1816, entraron en el Uruguay fuerzas portuguesas, al mando del general Lecor y ocuparon todo el territorio del país.

Subrepticamente, el gobierno argentino yudaba a los portugueses, lo cual determinó que Artigas le declarara la guerra a aquél en noviembre de 1817. Posteriormente, combatido por el gobierno de Buenos Aires y traicionado por muchos de sus compañeros, Artigas se retiró de la provincia Oriental el 23 de setiembre. Se radicó en el Paraguay, donde murió exactamente 30 años después.

## DOMINACION BRASILEÑA — LA INDEPENDENCIA

Después del Grito de Ypiranga —7 de setiembre de 1822, Brasil se emancipó de la corona portuguesa y se constituyó en Imperio, bajo la égida de don Pedro I.

El Uruguay quedó pues en manos del Brasil.

Pronto los orientales comenzaron a organizarse para un movimiento libertador. Un grupo de ellos comenzó los preparativos en la vecina orilla.

El 19 de abril de 1825, cruzaron el río Uruguay treinta y tres orientales, al mando del Gral. Juan Antonio Lavalleja, desembarcando en la playa de la Agraciada, departamento de Soriano, y luego de efectuar un solemne juramento iniciaron la lucha, obteniendo sucesivas incorporaciones de contingentes criollos.

En mayo del mismo año, los criollos sitiaron al general Lecor desde el Cerrito y un mes después se instaló el gobierno patrio en la ciudad de Florida. El 25 de agosto, en la misma ciudad, se declaró la independencia y se estableció la anexión a las Provincias Unidas del Río de la Plata.

El 24 de setiembre, el general Rivera venció a los brasileños en Rincón y el 12 de octubre los derrotó Lavalleja en Sarandí. Esta última victoria determinó la aceptación de la anexión de la nueva provincia por parte del gobierno de Buenos Aires.

En 1828, el general Rivera luego de una acción militar, recuperó el territorio de las Misiones, este acontecimiento y conflictos con el gobierno argentino, fortalecieron la posición de los orientales, lo que indujo a las naciones vecinas a procurar un acuerdo, después del cual la situación se resolvió con la independencia absoluta del Uruguay y la evolución de las Misiones Orientales al Brasil.

En mayo de 1829, hicieron su entrada en Montevideo el gobierno, la Asamblea Constituyente y Legislativa del Ejército.

El 18 de julio de 1830, se juró solemnemente la Constitución de la República Oriental del Uruguay.

## VIDA INDEPENDIENTE DEL URUGUAY

En 1831, ocupó la presidencia de la República el general Fructuoso Rivera. El segundo presidente lo fué el brigadier general Manuel Oribe, iniciadores, el primero del partido Colorado y el segundo del partido Blanco.

La historia se desarrolló desde entonces entre los dos grandes partidos tradicionales, con conflictos frecuentes que desembocaron en luchas armadas, tales como la Guerra Grande, vinculada también a las luchas internas de la República Argentina y terminada en 1851, las revoluciones del Quebracho (1886), y las de 1897 y 1904.



## EVOLUCION INSTITUCIONAL DEL URUGUAY

El Uruguay se caracteriza por su evolución institucional, que lo distingue de todos los demás países de América.

En sus constituciones se estamparon los principios democráticos y las normas que garantizan la libertad individual y colectiva.

*Constitución de 1830.* — Por esta Constitución el Poder Ejecutivo era ejercido por el Presidente de la República, quién era electo por la Asamblea General (Poder Legislativo) y designaba a sus ministros. Duraba cuatro años en el ejercicio de su cargo.

El Senado, estaba integrado por un senador por departamento, y eran electos en sus respectivas jurisdicciones por colegios electores. La Cámara de Representantes se integraba por elección popular y en forma no proporcional, sino por departamentos.

El Poder Judicial era encabezado por la Alta Corte de Justicia, integrada por seis ministros, designados por la Asamblea General.

*La Constitución de 1917. Ejecutivo mixto.* — Una campaña intensa, iniciada hacía varios años, desembocó en 1917, en una reforma constitucional, en el que nuestro país comenzó a realizarse una experiencia única en el nuevo mundo: el Ejecutivo mixto, compuesto por presidente de la República y Consejo Nacional de Administración, integrado por nueve miembros.

El Presidente tenía bajo su dependencia los ministerios del Interior, de Relaciones Exteriores y de Guerra y Marina y el Consejo los de Hacienda, Industrias y Trabajo, Instrucción Pública y Obras Públicas.

El Parlamento, no ofreció mayores variaciones, manteniéndose los mismos regímenes de integración. El Poder Judicial, mantuvo su estructura.

*Retorno al régimen unipersonal.* — A raíz del golpe de Estado del 31 de marzo de 1933, se confeccionó una nueva Constitución, muy resistida por los sectores que quedaron en la oposición, en una era de grandes luchas internas, que llevaron incluso al derramamiento de sangre.

Este régimen de gobierno hizo que el año siguiente, luego de un período de administración de facto, se sancionara la nueva carta.

El Ejecutivo volvió a ser ejercido por el presidente de la República.

Modificóse también el gabinete, aumentándose en dos Ministerios, el de Salud Pública, surgido de un Consejo que administraba todo lo relativo a la asistencia y la higiene pública, y el de Ganadería y Agricultura, segregado del de Industrias. Se le cambió la denominación al de Guerra y Marina por Defensa Nacional.

En el Parlamento, también hubo modificaciones. El Senado integrado por elección directa en jurisdicción nacional, se distribuía en 15 bancas a la mayoría y 15 a la minoría mayor. Dos años después, para darle mayoría de bancas al partido más votado, se le adjudicó un décimo sexto cargo: la Presidencia del Cuerpo.

A la Alta Corte de Justicia se le cambió la designación por Suprema Corte de Justicia.

*Constitución de 1942.* — Tras el golpe de Estado el 21 de febrero de 1942, volvió a modificarse la Constitución.

En el aspecto político, lo fundamental de esta carta, consistió en la proporcionalidad en la integración del Parlamento. El partido triunfante obtiene la presidencia del Senado —que lo es también de la Asamblea General (las dos Cámaras reunidas)—, y los 30 cargos restantes se llenan por representación proporcional.

La Cámara de Representantes, constituida por 99 diputados, se integró por representación proporcional integral, asegurándose, por modernas disposiciones electorales, a los departamentos un número de bancas acorde con sus contingentes cívicos, estableciéndose que ninguno tendrá menos de dos representantes.

En cuanto al Poder Ejecutivo, se mantuvo la Presidencia, asistida por los ministros, con reuniones semanales en Consejo.

*Nuevamente el Colegiado.* — En 1952 se volvió al sistema colegiado. Cabe señalar que no es mixto como el de 1917, pues ahora se ha suprimido la Presidencia de la República y el Ejecutivo es ejercido por el Consejo Nacional de Gobierno, integrado por nueve miembros. Son asistidos por nueve ministros, correspondientes a las siguientes carteras: Interior, Relaciones Exteriores, Defensa Nacional, Instrucción Pública, Hacienda, Industrias y Trabajo, Obras Públicas, Salud Pública y Ganadería y Agricultura, que son, por otra parte, las mismas de 1934 y 1942.

## LOS MUNICIPIOS

El régimen municipal ha experimentado diversas modificaciones, en general, en cuanto a lo político, paralelas a las sufridas por la estructura del Ejecutivo. Desde 1934, el gobierno de cada departamento es ejercido por un intendente, actuando a modo de legislativo una junta departamental. Por la reforma constitucional, desde marzo de 1955, ambos órganos serán sustituidos, respectivamente, por Consejos Departamentales y Asambleas.



## OTROS ORGANISMOS ESTATALES

Los servicios públicos y la gestión industrial del Estado, son cumplidos por Servicios Descentralizados y Entes Autónomos, con distintos grados de independencia funcional y financiera. Todos estos organismos son regidos por Directorios de cinco miembros, designados por el Poder Ejecutivo con anuencia del Legislativo.

## LEGISLACION SOCIAL DEL URUGUAY

*La República Oriental del Uruguay.* — Se puede afirmar que este país está muchos años adelantados con respecto a las demás naciones de América Latina en materia de legislación social.

El período inicial de esta Legislación puede fijarse en los comienzos del presente siglo.

Las leyes jubilatorias, permiten el retiro del trabajador a los treinta años de servicio y sesenta de edad, con excepciones en cuanto a la edad, tal como la enfermedad, que lo admite antes de la requerida corrientemente. Este régimen ampara hoy a casi todas las actividades privadas y a toda las de carácter oficial. También comprende el servicio de pensiones, destinado a esposas o hijas de los funcionarios u obreros que, con derecho a jubilación, hayan fallecido. El sistema jubilatorio es administrado por Cajas, regidas por Directorios.

Otra leyes de importancia sancionadas en los primeros tres lustros del siglo XX; son la de la silla, que impone la obligación de tener sillas en locales industriales o comerciales; la del divorcio; la de las 8 horas del trabajo, que impone ese horario como máximo, etc.

Posteriormente se estudiaron y votaron otras muchas, y se fueron perfeccionando las ya existentes.

En la Constitución de 1934, se incorporó el derecho de Agremiación y el de Huelga.

Más tarde se votaron otras muchas leyes, entre las cuáles, la más importante es la de Consejos de Salarios, que rige para la actividad privada. Cada Consejo de Salarios, está integrado por delegados de los patronos, de los obreros y del Poder Ejecutivo —que actúa como tercero— y tiene por finalidad procurar el entendimiento para la fijación de un salario justo. Son convocados, según la ley, anualmente. Sus fallos sólo son apelables ante el Consejo Nacional de Gobierno.

Otra ley de interés, es la de distribución de trabajo por sorteo, que rige para los obreros no especializados.

Otras muchas disposiciones legales, forman un amplio bagaje de legislación laboral, administrado por oficinas especializadas del Ministerio de Industrias y Trabajo.

## LA INDUSTRIA EN EL URUGUAY

A principios del siglo XVII, el gobernador de Asunción, Hernando Arias de Saavedra, conocido por el nombre de Hernandarias, desembarcó en la costa del departamento de Colonia con cien animales vacunos y numerosos caballares, que en las fértiles tierras uruguayas se produjeron con extraordinaria rapidez. Esta fué la base de la industria ganadera, que con el aporte posterior de lanares, es la fuente fundamental de riqueza del país.

Criollos, portugueses y hasta indios, comieron en los principios la carne, tirando el resto, excepto el cuero que lo negociaban. Esta fué la primera fase de la industria. Más tarde, al producirse el advenimiento de la industria saladeril, se explotó el tasajo (carne secada y salada) con lo que comenzó una considerable actividad de exportación.

*Los Frigoríficos.* — Pero la gran evolución ganadera se produce en el siglo que corre con la aparición de los frigoríficos. El primero fué "La Uruguaya", fundado en 1903, al que siguieron el Swift, Artigas y Anglo (antiguo saladero Liebig's). En 1928, cristalizó una aspiración surgida durante la guerra de 1914-18: la creación del Frigorífico Nacional, cuyo Directorio se integró con representantes del Poder Ejecutivo, de la Comuna de Montevideo y de los productores.

La influencia de los frigoríficos en el mejoramiento de nuestra riqueza pecuaria, es indiscutible: aceleró la mestización de los rodeos y elevó el precio de los ganados. Mejoramiento de las haciendas generales, nuevos procedimientos de industrialización de la carne y de sus derivados, fueron vías por donde dichas plantas canalizaron el gran progreso en la explotación de la riqueza ganadera.

*Mejoramiento ovino.* — En 1933, se operó en el mercado mundial un movimiento altamente favorable para las lanas, lo que impulsó a nuestros productores a llevar la calidad de sus majadas. En 1935, se crea un organismo que fué el pivot del progreso en la materia: la Comisión Honoraria de Mejoramiento Ovino, integrada con representantes de los productores y comerciantes en lanas y técnicos del Ministerio de Ganadería y Agricultura. Su trabajo prolijo y serio ha sido la base de la excelente calidad de las lanas en las diversas razas.

La calidad de las carnes y lanas uruguayas está abonada por la circunstancia de ser las grandes naciones sus mejores compradoras.

La industria lechera está enormemente desarrollada, especialmente en lo que se ha dado en denominar la "Cuenca Lechera de Montevideo", que abastece a la capital, y que abarca los departa-



mentos de Colonia, San José y Florida. Consiguientemente ha tenido gran desarrollo la actividad granjera, que tiene sus mejores exponentes en el departamento de Colonia, donde le dieron impulso, núcleos de colonos suizos y valdenses, llegados en la segunda mitad del siglo XX y cuyos descendientes continúan hoy su tradición. Se destaca la elaboración de queso y manteca, que goza de justo renombre.

Cabe destacar que los productores de leche agremiados en una cooperativa mixta (con representación del gobierno nacional y el Municipio de Montevideo), han ordenado el abastecimiento de leche a la capital.

*La Agricultura.* — Los principales renglones agrícolas del Uruguay son el trigo, el maíz, el lino, el girasol y el arroz. Al hablar del progreso de nuestra agricultura, corresponde citar al Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional de la Estanzuela, base del mejoramiento de nuestros productos.

Actualmente, se explota en diversos puntos de la República la remolacha y la caña de azúcar, por importantes establecimientos industriales.

*Otras industrias.* — En los últimos años han cobrado poderoso impulso otras industrias, como ser: la extracción de piedra, arena, arcilla, la elaboración de cemento, alimentos, bebidas, tabaco, metales, carrocerías, textiles, construcción, energía eléctrica y combustibles, etc.

Paralelamente, ha tomado incremento el comercio vinculado a las mismas, lo que se refleja en la abundancia de casas de esos ramos en las principales avenidas y calles de Montevideo.

## EXPORTACION DEL URUGUAY

El principal renglón de exportación del Uruguay es el de productos de la ganadería.

Muy oscilantes las cifras debido a los cambios que se operan en los mercados compradores, establecerse que las lanas han constituido, en los últimos años, aproximadamente, el 40 % (en valor), con excepción del año 1950, que fueron el 60 % del total de lo exportado. Su valor, ha estado entre los 65 y 70 millones de dólares anuales, con excepción de 1950, en que llegaron a 152 millones y medio de dólares y 1951 que alcanzaron a los 96 millones.

Las carnes y derivados han significado en el mismo período el 20 % de los valores totales de nuestras exportaciones. En cifras han producido entre 40 y 44 millones de dólares.

Cueros y porcinos, complementan las exportaciones derivadas de nuestra riqueza ganadera, con considerables remesas.

Les siguen las exportaciones, productos agrícolas (preferentemente los industrializados) y conviene destacarse que en los últimos tres años ha tomado considerable incremento la exportación de hilados tejidos y derivados que de una suma de 2, 3 y 4 millones de dólares llegó en 1950 a nueve, en 1951 a veintiocho, descendiendo escasamente en 1952.

## PRINCIPALES COMPRADORES

Nuestro principal comprador es Estados Unidos que adquiere en el Uruguay por valores que oscilan entre 50 y 70 millones de dólares; le sigue Inglaterra, entre 30 y 40 millones. Otros compradores fuertes: Brasil, Alemania, Francia e Italia.

## INVERSIONES EXTRANJERAS

Iniciada su vida independiente y dado su escaso desarrollo económico, la República Oriental del Uruguay se presentó como campo propicio para las inversiones extranjeras, que fueron formalizándose en la segunda mitad del siglo pasado y adquirieron volumen a comienzos del actual. Diversas compañías explotaron servicios públicos e industrias, contribuyendo poderosamente al adelanto del país. Damos a continuación una reseña de las mismas.

*Ferrocarriles.* — Desde 1865 funcionan ferrocarriles, contruídos y explotados por las empresas británicas llamadas "Ferrocarri Central del Uruguay" y "Midland". Posteriormente ésta fué adquirida por la primera. Fueron portadores del progreso a todo el interior del país, favoreciendo enormemente a la explotación agropecuaria.

El Estado, con pequeños aportes ingleses, también estableció líneas, pero el 80 % de las vías fueron contruídas por las referidas compañías inglesas. En 1948, el Estado adquirió todos los bienes de las mismas, utilizando divisas bloqueadas en Londres a raíz de la guerra.

*Otras empresas.* — El desarrollo de Montevideo tuvo un considerable aporte en los servicios tranviarios, explotados por los ingleses desde 1904, y posteriormente, en parte, por capitales alemanes. Estos servicios fueron adquiridos por el gobierno en 1949. e

En el desarrollo del renglón fundamental de nuestra riqueza, tuvieron principalísima gravitación los frigoríficos norteamericanos



Swift y Armour y el británico Anglo. Hoy funciona, además, el Frigorífico Artigas de la misma firma del Armour.

Los servicios de aguas corrientes, fueron explotados desde 1878, por la firma inglesa "Montevideo Water Works Company", y comprados por el gobierno en 1949.

El gas, instalado en 1872, es explotado desde entonces por intereses británicos. La red telefónica de Montevideo fué instalada en 1888 por la firma inglesa "Montevideo Telephone Company" y adquirida en 1927 por empresas estadounidenses, que por convenio celebrado en 1933, transfirieron sus servicios al Estado.

*En la industria y el comercio.* — Además de los frigoríficos, otros consorcios industriales y comerciales han trabajado activamente en el Uruguay.

En épocas en que decaían las inversiones inglesas, comenzaron a activarse las americanas, que instalaron la National Cash Register Co., Ford, General Motors, United Shoe Machinery, Singer Sewing Machine Co., International Business Machines, International Harvester Co., I. T. Case Threshing Machine, National City Bank of New York, Eastman Kodak Co., Dupont, Standard Oil Co., Lone Star Cement Co., Texas Oil Company, etc.

Las inversiones mencionadas, han fluctuado considerablemente, por lo que no se puede dar cifras como valores permanentes, pero siempre ha sido considerables, habiendo llegado en 1948 a más de 40.000.000 de dólares.

## FACILIDADES PARA INVERSIONES EXTRANJERAS

A fin de lograr la evolución de sus industrias y el aprovechamiento de sus riquezas, la República ofrece grandes facilidades para la colocación de capitales extranjeros.

Estos no están gravados por impuestos, no tienen problemas de convertibilidad —se puede convertir a moneda uruguaya a precio de mercado libre—, y no hay limitación a los efectos de remitir servicios o ganancias. Tampoco hay restricciones en cuanto a su empleo: pueden ser invertidos en industrias, títulos, comercio, etc. Finalmente, cuando el inversor desea retirar su capital no tropieza con limitaciones en cuanto a tiempo ni a cantidad.

Por convenios internacionales, el Uruguay se comprometió a no tomar medidas discriminatorias hacia capitales extranjeros y a darles idéntico tratamiento que a los nacionales; también igual tratamiento en lo referente a entrada, control y administración de las inversiones extranjeras; en materia de expropiaciones de bienes, se da la com-

pensación justa y oportuna; no hay limitación en el número de personal extranjero que se puede tomar.

Desde el punto de vista del turista, Uruguay ofrece la ventaja de su mercado libre de monedas extranjeras. Todas las monedas del mundo se compran y venden libremente, a las tarifas del día, en las casas de cambio de Montevideo.

## LA PESCA EN EL URUGUAY

Los pesqueros del Uruguay ocupan uno de los primeros lugares en el mundo. Quinientos kilómetros de costa — contando la del Río de la Plata y Océano Atlántico —, accesible en todos sus puntos, con una notable variedad de especies, y varios cientos de kilómetros entre los ríos Uruguay y Negro con magníficos ejemplares, aparte de múltiples ríos de menor entidad y arroyos, ofrecen perspectivas inmejorables al pescador aficionado.

*Las mejores variedades.* — Son variedades de pesca muy deportiva, en el mar la corvina negra, chucho, tiburón, sargo y anchoa, las cinco primeras para surf-casting y la última muy apropiada para el trolling. En río, se ha hecho célebre la pesca del dorado, un salmónido que requiere gran experiencia y destreza por parte del deportista, resultando magnífico para el trolling y apropiado para el surf-casting. Otras variedades: surubí, — pesca de fondo — muy buena, especial para el surf-casting, la tararira para el trolling y el pacú para otras formas de pesca.

*Otros peces.* — Hay otras muchas especies que merecen citarse, tales como la raya, ángel, chucho y guitarra, en la familia de la primera de las nombradas, de pesca abundante y emotiva, con variedades que llegan, como en el caso del chucho, incluso a 150 kilos. Corresponde destacar también: la corvina blanca, el bonito (para surf-casting), muy deportivo que es el llamado atún blanco; brótola, burriqueta, criolla, lenguado, merluza, pez gallo, palometa, pescadilla, pez sable, mero y pejerrey.

Conviene señalar que el tiburón, pesca, como ya lo destacamos, muy apreciada en el Uruguay, se presenta en seis variedades, a saber: sarda, tiburón brasileño, tiburón azul, pinta roja, cazón y gatuzo y en ejemplares que alcanzan notable tamaño. Todas las señaladas anteriormente, son de mar. En río, aparte de las mencionadas como predilectas, se encuentran también el Patí — semejante al bagre — y la boga.



## LOS PESQUEROS DE MAR

Aún cuando toda la costa marina y la de muchos ríos y arroyos ofrecen excelentes perspectivas, señalaremos a continuación los mejores pesqueros, vale decir, aquellos que pueden rivalizar con los mejores del mundo.

*La Coronilla.* — Esta zona, al mismo tiempo pesquera y balnearia, está ubicada en el departamento de Rocha a 315 kilómetros de Montevideo, y se llega a ella, saliendo por la ruta 8 — camino Maldonado—, y tomando la N° 9, a la altura del kmt. 67. Sus pesqueros se extienden en una serie continuada que abarca unos cincuenta kilómetros de playas, con las denominaciones de Pesquero de la Coronilla, Punta del Diablo, Cerro de la Moza, Punta del Barco y Cerro Verde.

En ellos se pueden obtener variedades de corvina negra (hasta 25 kgrm.), corvina blanca, chucho grande, tiburón (en las especies indicadas anteriormente), sargo, mero, etc. Todas estas variedades, se encuentran en gran abundancia.

*La Paloma.* — Esta hermosa zona situada a 245 kmts. de Montevideo (rutas 8, 9 y 15) comprende varios pesqueros denominados El Cabito —donde es especialmente recomendada la pesca del sargo—, El Espigón, Escollera de la Paloma (donde el sargo es muy abundante de mayo a agosto), El Farito y La Balconada. Son pesqueros generales, con las mismas especies de La Coronilla, aunque con preferencia el sargo.

*Punta del Este.* — Esta privilegiada ciudad balnearia, de fama mundial, ubicada a 144 kmts. de Montevideo, en el departamento de Maldonado, posee notables pesqueros. Entre ellos, cabe mencionar el muelle de Punta del Este, Puntas del Chileno, Barra de Maldonado, Isla de Gorriti y adyacentes. Ofrece características especiales para la pesca desde a bordo por la gran cantidad de embarcaciones disponibles en su puerto, y en esta especialidad, sus pesqueros se prestan para la brótola, el mero y el sargo. Por lo demás, corresponde señalar las mismas especies de La Coronilla.

*Punta Ballena.* — A 130 kmts. de Montevideo, con la misma variedad de los anteriores para pesca costera y embarcado.

*Piriápolis.* — Esta pintoresca zona costera a 120 kmts. de Montevideo, ofrece muy buenos pesqueros, con igual variedad de pesca que los anteriores en Punta Colorada —muy buenos pesqueros para embarcado—, Punta Fría y el Veril de Punta Fría, muelle de Piriápolis, y en general, toda su costa.

*Balneario Solís.* — Situado a poco más de 120 kms. de Montevideo, ofrece pesqueros especiales para la corvina negra con surf-casting y en los bajos de Solís, embarcado; son abundantes allí también la burriqueta y la corvina blanca, existiendo las especies mencionadas en los anteriores pesqueros.

*Santa Lucía del Este.* — A 90 kms. de Montevideo, en el departamento de Canelones, ofrece buen pesquero general.

*La Tuna y Araminda.* — Dos nuevos balnearios, situados en Canelones, a 80 kms. de Montevideo, tienen excelentes pesqueros para obtener embarcado a poca distancia de la costa, con gran variedad de especies.

*Punta de Coralitos de Costa Azul.* — A 70 kms. de la capital de la República, ofrece gran variedad, destacándose la corvina blanca. Buena pesca embarcado.

*El Pinar, Solymar, San José de Carrasco.* — Estos tres balnearios, muy cercanos a Montevideo, y de fácil acceso por los caminos que parten de Carrasco, tienen pesqueros con gran variedad, pero se destacan de setiembre a noviembre por la pesca de surf-casting del tiburón gatuзо.

*Isla de Flores.* — A la vista de la zona sur de Montevideo, ofrece notables pesqueros.

## LOS PESQUEROS DE RIO

Los mejores pesqueros de río, se encuentran en las costas del litoral —río Uruguay— y en el río Negro. En el litoral y en el Rincón del Bonete (río Negro, en la represa, entre Tacuarembó y Durazno) ofrece extraordinaria emoción la pesca del dorado. Los rápidos del Salto Grande situados al norte de la capital salteña, famosos por su belleza, son el deleite del pescador, que encuentra allí en abundancia dicho salmónido. En Nueva Palmira se logran ejemplares de pejerrey de río de más de 1 kilo, conociéndose esta especie bajo el nombre de "matungos".

También se señala la pesca del surubí, la tararira y el patí, en los mismos lugares.

*Otros pesqueros.* — También cabe señalar pesca similar en el río Cuareim, que separa el departamento de Artigas del Brasil y en menor proporción en otros ríos y arroyos.

La pesca del pejerrey, es abundante en el lago de la represa Hidroeléctrica del río Negro en toda su extensión.



## LA CAZA

Las principales variedades de caza, se encuentran, salvo marcas excepciones en todo el territorio de la República.

En toda la República, se puede cazar la perdiz chica, la liebre y la mulita, especialmente, en las zonas agrícolas, como las de Colonia, Soriano, Río Negro, Flores, Cerro Largo, Tacuarembó y Treinta y Tres. Igualmente se encuentran la paloma (wild pidgeon y torcaza), zorro, etc.

El carpincho, en los montes de todo el país; el pato, en toda la República, especialmente en el Sur, abundando en Treinta y Tres —zona de las arroceras—, y Rocha como también la cerceta; becasinas en todo el país, en especial en Rocha y Treinta y Tres; chorlos (upland plover), en el centro de la República —las demás variedades en el sur—; Mano pelada (Racoon) en los montes.

*Jabalí y Ciervo.* — Importados por un hacendado de Colonia, sobre el río de la Plata, el jabalí europeo y el ciervo axis (de la india) y ciervo dama (fallow-deer). Actualmente se les puede encontrar en zonas boscosas de los departamentos de Soriano y Río Negro. Su caza es realmente emocionante.

## COMPRAS EN EL URUGUAY

La circunstancia de ser el Uruguay un país esencialmente ganadero, le ha proporcionado un lugar de privilegio entre los países productores de lana y cuero, y por consiguiente, por la calidad de esa materia prima y por los precios a que se puede poner en plaza los artículos elaborados con ella, el turista puede efectuar variadas y ventajosas compras.

También por disponer de materia prima nacional, se señala la existencia de piedras semi-preciosas, como lo son las ágatas, amatistas y topacios. Por su carácter típico, la indumentaria y útiles camperos gozan de la preferencia del turista, que los adquiere como recuerdo de su visita a este país.

El Uruguay está considerado como el mejor productor de pieles de nutria... Lo más cotizado como es lógico, es la nutria salvaje que se obtiene por expertos en la materia en el momento preciso en que por el largo del pelo, consistencia y demás, ofrece las máximas garantías de calidad. Calificados peleteros trabajan activamente confeccionando tapados y sacones que siempre han contado con las preferencias del comprador extranjero.

La indumentaria campera tiene su fisonomía propia, que le confiere un interés particularísimo para el turista, ya que el trabajador

LA VALLEJA

# MALDONADO



MALDONADO Y LAVALLEJA

Km 10      Km. 0      Km 10      Km. 20      Km. 30



rural continúa usando las prendas tradicionales, las que se utilizaron desde el coloniaje pasando por las luchas de la independencia, hasta el presente. El comercio de Montevideo dispone de esa ropa, confeccionada en variedad de paños, y que puede constituir una interesante adquisición para el visitante.

## RECUERDOS DEL URUGUAY

Una gran variedad de artículos ofrece el comercio para ser llevados como recuerdos de viaje, algunos muy atractivos y que cuentan con la preferencia del turista. Artículos típicos, entre los cuales destacamos mates con bombillas, cantimploras de cuerno, boleadoras de varios tipos, lazos camperos en cuero trenzado; infinidad de dijes y modelos pequeños de carretas, diligencias, cabañas, etc., tamboriles, típicos de los candombes carnalescos, de los que se ofrecen en una gran variedad de tamaños y calidades.

## LA TEMPORADA BALNEARIA

Aunque la bondad del clima uruguayo permite adelantarse en mucho, el comienzo oficial de la temporada balnearia está fijado por la tradición en el día 8 de diciembre, fecha en que se celebra la bendición de las aguas. Conforme con ello comienzan a poblarse en forma progresiva la cadena de playas que se extienden en forma ininterrumpida a lo largo del Río de la Plata y el Uruguay — sin considerar los balnearios de los ríos interiores — de manera que en el perímetro costero se radica por espacio de casi cuatro meses, un aporte humano tal como es dable apreciar en muy pocos países del mundo.

Prácticamente, todo el pueblo uruguayo, en función directa a sus medios, así como los innumerables turistas y visitantes eventuales, se vuelcan en las diversas playas y balnearios, participando no sólo del goce de los encantos naturales de la privilegiada costa, sino también del vasto plan de atracciones confeccionado para mejor solaz del público.

Así, por su orden, aparte de todas las ventajas de orden material a que han llegado los balnearios uruguayos, se cumplen animadas reuniones sociales en los grandes casinos y en los Country Clubes de la costa; programaciones especiales de conciertos y ballets al aire libre; concursos de bellezas y fuego artificiales; certámenes nacionales e internacionales de tenis, golf y polo; carreras automovilísticas internacionales en el cricuito de Piriápolis; regatas a vela de clases internacionales y regatas oceánicas; deportes motonáuticos en la Laguna del

Sauces, concursos de pesca en pesqueros de reconocida fama mundial y otros actos de diversa trascendencia que escapan a una sucinta reseña. Y como complemento a tan variada gama de atracciones está el Festival Cinematográfico Internacional de Punta del Este, que acaba de ser reconocido oficialmente por los organismos rectores de la materia, elevándolo al rango de las grandes reuniones de Cannes, Venecia, etc.

## LA ALIMENTACION EN EL URUGUAY

La población del Uruguay tiene, por su producción agro-pecuaria, las características del territorio que habita y por la política alimenticia seguida por las autoridades que la rigen, disponibilidades suficientes de casi todos los rubros alimenticios que integran una dieta científicamente aconsejada.

Cuando la producción de determinado artículo es inferior a las exigencias del consumo, se importan las partidas necesarias, lo que hace que en toda época, en mayor o en menor grado, existan en el mercado aquellas cosas que integran la alimentación común y diaria del pueblo.

Esta se compone fundamentalmente de carne, verduras, leche y frutas, pudiendo decirse que estos rubros son la base más importante de las comidas que se preparan en el país. Las disponibilidades que de éstos se tiene en el Uruguay, alcanza índices significativos, según lo demuestra el siguiente cuadro comparativo de consumo, preparado por la FAC, en kgrs. en el que se expresan las cantidades que de estos alimentos se utilizan en cuatro países por año y por persona:

	<i>Uruguay</i>	<i>Argentina</i>	<i>Brasil</i>	<i>EE. UU.</i>
Cereales . . .	92.5	124.8	81.9	81.5
Carnes . . .	99.1	116.9	40.1	77.6
Frutas . . . .	39.5	57.9	75.7	43.6
Leche . . . .	161.6	122.8	67.4	212.8

Nota: Este cuadro fué redactado para el período 1946/1947 pero mantiene su validez salvo alguna pequeña variante.

De acuerdo a los planes dietéticos preparados por la Conferencia de Hot Springs, puede considerarse que existe un consumo elevado de carnes, satisfactorio de cereales y leche, y algo bajo en los rubros de frutas y verduras.

Es interesante asimismo, para dar una idea de la dieta media de la población del Uruguay, reproducir el siguiente cuadro corres-



pondiente al último quinquenio y que muestra lo que se consume en kgrs. por persona y por año:

Cereales . . . . .	100.4
Papas y boniatos . . . . .	34.0
Azúcar . . . . .	28.1
Leguminosas . . . . .	2.0
Verduras . . . . .	13.9
Frutas . . . . .	39.7
Carnes y aves . . . . .	106.5
Huevos . . . . .	8.2
Pescado . . . . .	2.2
Leche . . . . .	157.3
Queso . . . . .	2.6
Grasas y aceites . . . . .	11.7

La combinación de esta clase de alimentos proporciona una disponibilidad satisfactoria de calorías, debiendo señalarse que el Uruguay es el país que en su dieta media obtiene más calorías de alimentos protectores tan importantes como leche, queso, carnes y huevos.

## POLITICA ALIMENTARIA GUBERNATIVA Y PRIVADA

La política que se sigue en el país ya sea para aumentar las disponibilidades alimenticias del consumo, para fomentar la utilización de los productos más recomendables por su valor nutritivo, y para suministrar a quienes por su condición económica necesitan una alimentación correcta, se desarrolla por distintos órganos gubernativos y por instituciones privadas.

EL ESTADO tiende a tales fines otorgando franquicias a la importación de productos alimenticios, considerados de primera necesidad; por el Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios, fija los correspondientes máximos de cada artículo y controla la existencia en plaza de cada uno de los rubros alimenticios. El Estado crea subsidios a la producción para abaratar el precio de los productos; ejs. subsidios anuales a la carne, trigo, leche, etc.

Las Oficinas de Expendios Municipales, pertenecientes a las Comunas de cada departamento de la República, venden alimentos a bajo precio en los numerosos puestos distribuidos en las ciudades, a las personas que acreditan su condición humilde.

La regulación dietética en forma racional se cumple a través de los "Comedores Populares" donde a obreros y empleados se propor-

ciona a muy bajos precios comidas científicamente preparadas, con un gran valor nutritivo. La alimentación de la infancia y la niñez merece especial atención de los órganos gubernativos, estando en funcionamiento en todo el país cientos de Comedores Escolares, Comedores para Madres y Pre-escolares, y Casas Maternales donde los niños reciben —aparte de la debida atención médica,— la diaria alimentación por períodos variables.

LA INICIATIVA PRIVADA tiende a los mismos fines a través de diversas instituciones particulares de orientación filantrópica, que acuden en forma permanente o esporádica en auxilio del necesitado, ya sea proporcionándole la alimentación que no pueden servirse o procediendo a la distribución gratuita de artículos y productos alimenticios.

PLATOS TIPICOS. — En base a que la dieta media de la población se compone fundamentalmente de carne, verdura, leche, huevos y frutas, los Platos Típicos del país se caracterizan por la inclusión de esta clase de productos.

LA PARRILLADA. — La producción esencialmente ganadera de los países del Río de la Plata, en especial hasta estos últimos años, hizo que sus habitantes dieran preponderante intervención en sus comidas a la carne, lo que ha provocado que el Uruguay —tanto como la Argentina—, figuren entre los países de mayor porcentaje de consumo de este artículo en todo el mundo.

La carne de vacuno es la que merece la preferencia de la población, considerando el hombre medio que su comida no está completa cuando falta el popular "churrasco" o la carne de vaca o ternera en varias formas en que se prepara. Entre estas formas, es tradicional la "parrillada", modalidad ampliada del asado criollo que el "gaucho" utilizara casi como único plato, al interrumpir sus tareas en el campo para almorzar o cenar. La parrillada es el cocimiento de la carne sobre un soporte de hierros paralelos e intercalados ("parrilla"), que recibe el fuego de las brasas de leña o carbón colocadas debajo de él a prudencial distancia, a efectos de que la carne vaya cociéndose en forma lenta aprovechando la grasa que el calor hace desprender de ella misma. Componen la parrillada algunos de los órganos del animal (riñón, hígado, ubre, etc.), preparados de la misma carne (como el choto), a todo lo cual se conoce bajo el nombre de "achuras". Forman parte también de este nutritivo plato, chorizos y morcillas, (embutidos) y trozos de asado.

En varios restaurants y casas de comida de Montevideo se sirven "parrilladas" y "asados", con la originalidad de que se llevan a la mesa en pequeños fogones u hornillos con brasas, lo que permite mantener el grado de calor.



**EL ASADO.** — Típico y tradicional, el asado es el plato común y fundamental en la alimentación del hombre de campo; su preparación requiere una verdadera pericia, tanto para la formación del fuego, la colocación del "asador" a la necesaria distancia de la leña ardiendo, como para dar vuelta la carne y retirarla del fuego en el momento preciso.

Se utiliza en él con preferencia la carne de vaca o ternera, siendo muy sabroso asimismo el llamado "asado con cuero" que consiste en asar el trozo de animal con la correspondiente piel; esta variante requiere mayor destreza para su preparación y un mayor tiempo para su cocimiento. Es común que un hombre de campo cuando quiere complimentar debidamente a un forastero, lo invite a participar en una vaquillona o en una ternera "con cuero", que se estima como el plato más fino que se puede ofrecer a un visitante.

La parte de la res denominada "asado" puede prepararse también al horno, pero la aceptación de este plato es mayor cuando se ha hecho en la forma tradicional; en varios lugares de Montevideo puede comerse el verdadero "asado al asador" preparado en la misma forma que como se hace en el campo.

**Puchero.** — De procedencia española, el "puchero" ha adquirido desde hace mucho tiempo en el Uruguay carta de ciudadanía, pasando a ocupar en nuestro medio un puesto destacado en el orden de la alimentación popular. De consumo casi diario dentro de la población modesta, la elevación de los precios operada en las variadas unidades que lo integran ha hecho que últimamente el puchero se haya convertido en un plato caro de muy difícil acceso a la mesa del ciudadano humilde, por lo menos si se le quiere preparar en forma completa.

El puchero se sirve en base a la carne del mismo nombre, preparada conjuntamente con toda clase de verduras, trozos de tocino, garbanzos o porotos, morcillas y chorizos. Se acostumbra dotarlo de mayor sabor mediante el aditamento de alguna salsa fuerte.

Una variedad especial del puchero la constituye la distinguida con el nombre de "puchero a la española", preparado en base a carne de gallina, lo que aumenta su poder nutritivo y da más categoría a este plato.

**Carbonada Criolla.** — De mucha aceptación popular, la Carbonada Criolla figura entre los platos típicos del Uruguay y merece siempre, por su originalidad, la atención del forastero. Se prepara en base a carne de vaca puesta a freír hasta el dorado con cebollas y tomates bien picados, luego de lo cual se le agregan choclos, papas, y duraznos y peras peladas. La inclusión de estas frutas da a la Carbonada un sabor especial de gran aceptación entre los buenos "gourmets".



## MONTEVIDEO

El nombre de Montevideo lo constituyó la condensación onomatopéyica de la histórica exclamación de un marino portugués de la nave de Magallanes, al enfrentarse al cerro epónimo: "Monte vide eu...".

Fundada por Bruno Mauricio de Zabala en los últimos días de diciembre de 1726, con fines exclusivamente militares, jamás sonó su fundador legar al mundo de habla hispana una hermosa y floreciente ciudad que posee en la actualidad un millón de habitantes. Con un minúsculo núcleo de familias canarias, bonaerenses y gallegas constituyó la plaza fuerte, que con el correr del tiempo se transformó en el más poderoso bastión y plaza fuerte del imperio español en el Río de la Plata.

Le preservó el destino a Montevideo ser escenario de enconadas y cruentas disputas bélicas, con intervención de españoles, portugueses, criollos e ingleses, hasta consumarse la independencia nacional en



1830. Luego, el progreso natural determinó el derribo de las imponentes murallas que constreñían su mejor proyección.

En forma paulatina aún en medio de las frecuentes luchas intestinas, la ciudad fué expandiéndose, perdiendo lentamente su preeminencia edilicia la alargada península que va desde la Plaza Independencia a la Aduana, núcleo primigenio de la antigua Montevideo. En 1829 se demolieron las obras de defensa de la ciudad y a partir de entonces comenzó a desarrollarse y aumentar su población. Vivían 14.000 personas en Montevideo en esa época, número que subió a 58.000 en 1860, a 164.000 en 1884, a 215.000 en 1889, a 312.000 en 1908, a 422.499 en 1924, hasta llegar a las actuales cifras. Hoy en día vive en la capital casi la mitad de la población de la República.

A partir de 1830 comenzó el progreso edilicio de Montevideo que se proyectó hacia la costa y los barrios del noroeste, enlazándose en forma paulatina con el Paso del Molino, Goes, la Unión, etc., que pasaron a ser barriadas de la ciudad. La apertura de grandes avenidas y anchas calles dió nuevo impulso a los suburbios. Las plazas y parques dieron a Montevideo un aire marcadamente americano. El mejoramiento de los servicios de transporte públicos, (ómnibus, tranvías y taxímetros), facilitó el estrechamiento de las distancias y la moderna Rambla Costanera unió el magnífico eslabón de playas montevidéanas. Hoy en día Montevideo es una dinámica ciudad, bien edificada sobre terreno ligeramente ondulado que muere en el mar. Las colinas y zonas altas, que son pródigas en la ciudad, facilitan hermosos panoramas. Su urbanización de tendencia moderna y su saludable clima, así como sus abundantes espacios verdes dan a la metrópolis un aspecto de ciudad-jardín. Su principal atractivo finca, sin embargo, en la sucesión de playas de finas arenas y aguas claras y saladas, ubicadas todas dentro del perímetro urbano.

## PASEOS DE MONTEVIDEO

Dentro de la ciudad vieja, constituyen lugares de interés para el visitante, el monumental edificio de la Aduana, sito contiguo al desembarcadero de ultramar; la lujosa sede del Banco de la República; la plaza Zabala donde se erige un hermoso grupo escultórico rememorativo del fundador de Montevideo; la Catedral o Basílica Metropolitana, con su fachada Renacimiento recién restaurada, entre dos campanarios con cúpulas y cimborrio; la inmediata Plaza de la Constitución que la separa del Cabildo colonial, hoy sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, reliquia histórica donde el 21 de setiembre de 1808 se reunieron en democrático cabildo abierto los vecinos de Montevideo en los preámbulos de la independencia; la Plaza Inde-

pendencia, la principal de la ciudad, con su vigoroso monumento al general José Gervasio Artigas, primer héroe nacional, obra del escultor italiano Angel Zanelli, de gran majestuosidad dentro de su estilo sobrio, en torno al cual un expresivo bajorelieve en bronce representa el "Exodo del Pueblo Uruguayo", el suntuoso Teatro Solís, con el Museo de Historia Natural anexo.

El Palacio Salvo, mole arquitectónica de particular peculiaridad dentro del desenvolvimiento edilicio de la ciudad y punto de referencia clásico de Montevideo abre el panorama hacia la parte nueva de la metrópolis. Allí se abre la Avda. 18 de Julio, de vida multitudinaria y dinámica, que corta en dos sectores la Plaza Cagancha, donde se halla la columna de la Libertad, de Livi, bordeada en su costado norte por el Museo Pedagógico y el Ateneo de Montevideo, foco de inquietudes de orden cultural y espiritual. Siguiendo por la misma arteria hacia afuera se llega a la Plazuela Lorenzo J. Pérez, donde se yergue la estatua ecuestre del Gaucho, "primer elemento de emancipación nacional y trabajo", según reza su leyenda, obra del escultor uruguayo José Luis Zorrilla de San Martín. Siempre por 18 de Julio hacia afuera se encuentra la Plaza de los Treinta y Tres y frente a ella el Cuartel de Bomberos; la sede de la Universidad de la República, donde se halla la Facultad de Derecho, la Biblioteca Nacional, cuyo edificio en construcción se alza en un predio inmediato, y el Liceo Nocturno; la sede del Ministerio de Salud Pública y culmina la citada arteria en su intersección con el Bulevar Artigas, en el linde del Parque Batlle y Ordóñez, antes de los Aliados, donde se levanta el obelisco de Zorrilla de San Martín conmemorativo de los constituyentes del acta de emancipación nacional de 1830. En el citado parque se encuentra el monumental Estadio Centenario construido en 1930 con capacidad para 70.000 personas; teatro de grandes victorias mundiales y sudamericanas del fútbol uruguayo; la Pista de Atletismo; el Velódromo Municipal; un polígono de Tiro; el tradicional monumento a la Carreta, obra cumbre del escultor uruguayo José Belloni, en la cual el clásico elemento de transporte de los tiempos de la Independencia, que aún subsiste en diversas zonas del campo, es tirado por seis yuntas de bueyes distendidos en máximo esfuerzo, para salvar un bravo "paso", mientras el carretero picana en mano orienta el esfuerzo de los animales, que se reflejan, como el monumento todo, en la laguna criolla que lo bordea; la estatua de bronce del general Eugenio Garzón, donada por el Perú a Montevideo en 1926, como testimonio de gratitud por los servicios que aquel militar uruguayo prestó a la causa de la libertad americana.



## EL CERRO DE MONTEVIDEO

En el extremo oeste de la bahía de Montevideo se levanta el cerro del mismo nombre, que al tiempo de configurar el detalle más característico de la ciudad, le dió su denominación mediante la discutida exclamación de un marino portugués de la flota de Magallanes: "Monte vide eu...". El cerro tiene una altura aproximada de 149 metros y fué escenario de numerosos hechos de armas en épocas de la colonia y de las luchas de la independencia. Su tradicional fortaleza nunca pudo ser tomada militarmente. Cayó cuando la guarnición española se rindió al ejército patriota en 1814.

Desde la fortaleza, ahora convertida en Museo Militar, se aprecia una espléndida vista, que permite dominar un extenso sector del Río de la Plata y buena parte de la hermosa campiña vecina con inclusión de zonas rurales de Montevideo, Canelones, San José y Maldonado. En la cumbre del Cerro, vale decir en la propia fortaleza, se encuentra el faro más antiguo del país, que orienta la entrada del Río de la Plata desde 1804. En sus alrededores se han encontrado numerosos restos de utensilios indios, como ser boleadoras, flechas, puntas de lanza, etc. En su falda sudeste se halla la Villa del Cerro, laborioso y progresista núcleo poblado, que cuenta con más de 50.000 almas, que es en rigor un barrio de Montevideo.

## LAS PLAYAS EN EL DEPARTAMENTO DE MONTEVIDEO

Las playas de Montevideo y del Uruguay se caracterizan por su condición democrática y uso popular. Su acceso, contrariamente a lo que ocurre en muchos lugares del mundo, es totalmente gratuito y en razón de su abundante número y extensión, jamás se da el caso de que estén totalmente colmadas. Las playas del perímetro urbano de Montevideo se caracterizan por sus finas arenas y sus aguas claras y de salinidad variable.

La primera de ellas, de oeste a este, es la playa de Pajas Blancas, a la cual sigue la del Cerro junto a la villa del mismo nombre y al amparo del cerro que caracteriza a Montevideo. Dentro de la bahía en su orilla norte, se encuentra la playa Capurro que tiene un carácter eminentemente popular. Luego está Ramírez que se extiende frente al Parque Hotel y al Parque Rodó, popular paseo estival e invernal, cuyo nombre rememora el mundialmente conocido escritor José Enrique Rodó, autor del inmortal Ariel. Luego, siguiendo por la Rambla Costanera se halla Punta Brava, península pedregosa que se in-

interna en el mar, en cuyo extremo se halla el faro del mismo nombre. Más adelante está la pequeña playa La Estacada, sede del Nautilus Yathing Club, con una ensenada utilizada por la navegación deportiva.

Después toca turno a Pocitos que es una dilatada ensenada de arena fina limitada por las puntas de Trouville y del Buceo, balneario popular en la actualidad, cuyo barrio residencial se constituye en activo centro social y paseo preferido de la juventud. Su amplia Rambla está bordeada de opulenta edificación de muchos pisos. Luego está el puerto del Buceo donde se erige el Yacht Club Uruguayo, con un magnífico edificio de ocho pisos y un abrigado puerto que guarece a centenares de lujosas embarcaciones.

Más adelante se encuentra la playa del Buceo de firmes arenas y carácter marcadamente popular, en cuyos accesos se encuentra el Museo de Oceanografía y Pesca, en el mismo edificio que anteriormente fué sede de un cabaret denominado "De la Muerte", por su proximidad con el cementerio del Buceo.

Posteriormente se halla la playa de Malvín, una extensa faja de fina arena, a la que le da el nombre el barrio de la misma denominación.

Frente a ella está la isla de las Gaviotas, la cual quedará unida a tierra con un cable carril en construcción. El sector más oriental de este balneario es conocido por Playa Honda en virtud de la profundidad de sus limpias aguas. Por las noches funciona un cine en la misma playa, que cuenta con la asistencia en masa del populoso núcleo poblado que es Malvín.

Luego está la playa de Los Ingleses, un minúsculo lecho de arena marginado por las grandes rocas que forman la Punta Gorda, frente a la cual, en un elevado acantilado, está el panorámico Parque Virgilio. De inmediato se halla Playa Verde, una mansa ensenada en cuyo extremo oriental, sobre una punta rocosa está el Club Náutico Carrasco y Punta Gorda, centro social y deportivo de la zona. Hacia el este se encuentra la playa La Mulata que constituye en rigor el comienzo de la playa de Carrasco y que se prolonga a través de varios kilómetros hasta el arroyo de Pando, límite con el departamento de Canelones. Carrasco, que es el balneario más aristocrático de Montevideo, cuenta con el suntuoso Hotel Casino del mismo nombre, lugar de reunión preferido de la mejor sociedad uruguaya. También próximo a la playa se encuentra el Hotel Miramar moderna construcción frente a la zona de su mismo nombre.

En las inmediaciones de la playa se encuentra el gigantesco aeropuerto de Carrasco que une a Montevideo en pocas horas con todas las ciudades del mundo. Todos estos espléndidos balnearios, unidos por la amplia cinta de la Rambla Costanera y marginados por una



moderna construcción, acentúan la clásica fisonomía marinera de Montevideo y reafirman su prestigio de gran centro turístico del país.

Todas las playas cuentan con adecuados servicios de carpas, sombrillas, carritos, baños, puestos de asistencia y salvataje, así como otros beneficios que tornan más agradable la estada del turista. Ello, aparte de que las playas montevidéanas, por su condición intermedia entre el Océano Atlántico y el Río de la Plata, se caracterizan por la mansedumbre de sus aguas y por el lento declive de entrada en el mar.



## EL CARNAVAL

Simultáneamente con las últimas semanas de la temporada veraniega hace su aparición en Montevideo el carnaval, uno de los más apreciados de América. Para ello se une la clásica alegría y espiritualidad de los uruguayos y la cuidadosa orientación de los festejos, hecha bajo la supervisión de las autoridades municipales. En rigor el carnaval montevidéano comprende dos capítulos perfectamente diferenciados: el carnaval callejero, eminentemente popular y en el cual

participa todo el pueblo, sin matiz y ni diferenciación alguna, y las grandes "veglioni" (bailes) en hoteles, teatros y clubes.

Dentro de aquel primer ordenamiento cabe hacer referencia a los clásicos desfiles por la Avda. 18 de Julio, fiesta de apertura de las carnestolendas, que luego es repetida en días sucesivos, con participación de las afamadas comparsas de negros lubolos (de gran tradición en estos festejos), de celebradas "troupes", conjuntos vocales, vocoleras comparsas, añejas agrupaciones criollas y toda una vasta gama de conjuntos menores, sin dejar de lado las charangas, de gran efecto, los gigantes y cabezudos que hacen la delicia de los niños, los grandes vehículos oficiales y privados exornados con vistosos motivos carnavalescos, etc. Todo ello complementado por una potente y vistosa iluminación que comprende el recorrido del desfile (que posteriormente se convierte en corso) y la alegría abierta y expansiva del montevideano, dan una particular fisonomía a la fiesta, tal como no se aprecia en otras ciudades del mundo.

Luego están los grandes bailes que abren sus puertas a medianoche. Las más afamadas son las "veglioni" del Teatro Solís, el primer coliseo montevideano, donde se dan cita bulliciosas mascaritas que danzan infatigablemente hasta la salida del sol, al compás de las más afamadas orquestas internacionales. El Parque Hotel, el Hotel Casino de Carrasco, el Teatro Artigas y gran cantidad de clubes sociales, culturales y deportivos, son también centro de animadas fiestas de carnaval.

En diversos puntos de las barriadas montevideanas se levantan los tradicionales tablados, que reciben a los conjuntos carnavalescos durante el término de las carnestolendas, convirtiéndose en rigor en verdaderos teatros populares que cuentan con la concurrencia, noche a noche, de muchos miles de personas. La quema de afamados fuegos artificiales y otros actos de atracción popular caracterizan también el desarrollo del carnaval en Montevideo. Entre otros conjuntos de especial interés internacional cabe citar la presencia en las carnestolendas montevideanas de conjuntos tan afamados como los de Xavier Cugat, Enrique Madriguera, Dámaso Pérez Prado, los Lecuona Cuban Boys, Miguelito Valdez, Ary Barroso, Fon Fon, A. Da Silva (Carioca), Cab Calloway, Juan D'Arienzo, Carlos Di Sarli, Aníbal Troilo, Francisco Canaro, etc.

Cerrando los festejos carnavalescos se realiza el gran concurso de troupes, comparsas de negros lubolos, agrupaciones, en el escenario del gran Teatro de Verano del Parque Rodó.



## EL CARNAVAL EN MONTEVIDEO



*CARLOS PAEZ VILARO, conocido artista y escritor uruguayo, que se ha distinguido por sus estudios sobre el folk-lore negro, ha escrito especialmente para la GUIA URUGUAYA DE TURISMO el siguiente capítulo, ilustrándolo también con típicos bocetos, sobre uno de los aspectos más característicos del carnaval en el Uruguay.*

En el Uruguay, el Carnaval, es la fecha en que ríe el Calendario.

Las penas y alegrías, se visten de colores y detrás de la careta de cartón moldeado, se vuelca por espacio de días, la población y el turismo, a vivir con intensidad un mundo distinto... un mundo entre sueños que a muchos ayuda a recordar... a otros a olvidar.

El color localista del Carnaval Uruguayo, tiñe todos los barrios y las largas arterias por donde se mueve la vida de todos sus pueblos. Todo, la calle, el suburbio, la playa y el campo, se empapan también de tonos alegres, que se mueven al viento, en la serpentina que cuelga del cable o el papelito que baila de ventana en ventana...!

El Carnaval del Uruguay, es la fiesta que podríamos decir, llega

Y el público impaciente escucha el sonar del pito, que indica la partida de los negros lubolos...!

De los morenos que se acomodan en orden, en fila india... clasificando sus golpes de palo y cuero, para enhebrar más tarde los barrios, con sus cantares negros...!

Es que el Baracutanga de los tamborileros es el corazón del Carnaval Uruguayo. En este Uruguay, donde el negro ya nace junto a un tambor. Y antes de aprender a leer, ya sabe enseñarle a la lonja cantar!

Es que el candombe no tiene escuela...! Surgió fundido en el negro mismo, y hasta podría decirse que nació como un canto de libertad, después de los tristes episodios, en las damáticas épocas esclavistas que conoció patria...!

Baracutanga... Baracutanga...!

Ya da la orden el negro Manga...!

Los tambores se forman en fila...! De un lado los bombos...

más aquí los repiques...! A un costado los "chicos"... y más allá los "pianos"... Cuatro tonos distintos, que serán lanzados en la fiesta grande, como queriendo romper los tímpanos de la ciudad...! Son más o menos sesenta los tambores negros de esa gran comparsa que desfila primero...! Y encendidos en los clásicos sombreros playeros, se dibujan entre luces sus rostros nerviosos por comenzar la marcha...! Más atrás hay un flaco, con la cara pintada...! Es blanco y es rubio, pero siente lo negro como si lo fuera...! Ese es otro misterio de nuestro candombe, que se ha metido ya muy dentro en el corazón de nuestras tradiciones.



Y en un costadito hay un negro chico, con un tambor más grande que casi lo voltea, como queriéndose esconder de la madre que mira desde el balcón de malvones.

No hay moreno ni blanco que no sienta esta fiesta única que brinda la comparsa en el desfile máximo...!

Baracutanga... Baracutanga...!

Rega Talinga... Contesta Camba...!

Y el público ansioso se pone de pie...! Comenzaron a andar, los representantes del barrio del tambor...! Traen al Carnaval lo mejor de sus cantos...! Esos cantos, cada día más alegres, más libres...! Y que en el fondo esconden un poco de la tristeza de los días del



(A. B.)  
MONTEVIDEO-CHUY

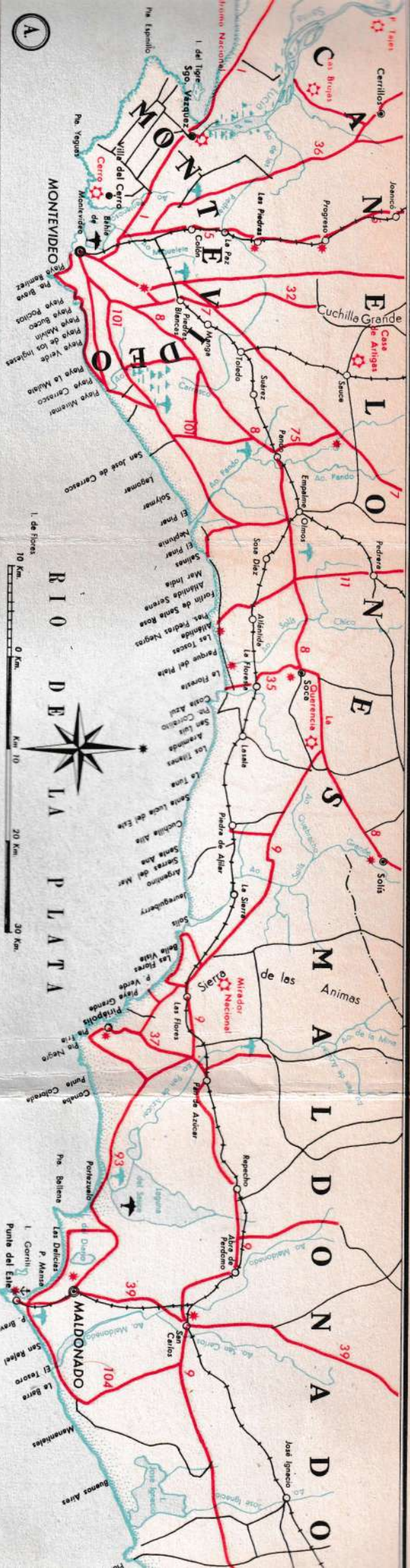


O C E A N O A T L A N T I C O

Km. 0 10 Km. 20 Km. 30



(B)





ayer...! Y al salir la comparsa, hacia la gran avenida... todo el barrio le sigue, como prendido en coladera, a las filas de los barricones!

Las ropas blancas sonríen encima, formando una claraboya multicolor en el techo del cielo, y se sienten voces... Ahí va Celestina! Ahí va Simeona...!

Desde la escalera caracol cien bochitas de astracán, destilan reflejos al paso de la luna y el piletón enclenque, con su carga de ropas, queda libre un rato, al partir la comparsa...! Y una negra vieja, soporta del pozo tristán, un balde cansado, con botellas de vino, premio del regreso. Nadie en la calle dejó de despedirles...! Porque la comparsa, es lo más auténtico de nuestro carnaval...! La integran los vecinos de sesenta puertas, donde en un caserón cualquiera de esos con paredes caídas de hombros, los penares y alborozos se reparten entre todos...! Donde las vidas se eslabonan, formando una cadena de mil hogares trenzados...! Que los une... Que los junta y los obliga, como en las zonas de origen del ayer... De un caserón que nació con la historia...! De esos donde no falta el gato tigrón con su cría... la cometa colgando del cable y la muleta del negro tuyido.

Con cortinas de bolsa las puertas, tamboriles al sol que se templan...! y cartón donde está roto el vidrio...! Baracutanga...! Baracutanga...! Se han puesto en marcha las tambores Nyanzas...!

Y el candombe invade la avenida...! Hay sollozo, emoción y aplauso en la multitud que espera...! Es que llegan al frente los hermanos negros...! Libertad, expresión de desahogo, de movimiento, hay en estos morenos criollos, que viven y dan vida a nuestra fiesta de pueblo...!

Que estilista el escobero... Hechicero... quizás brujo o mago... tratando de hilvanar mejor entre pajita y pajita, los cintones de la patria, para que su escobita, arañando las nubes del carnaval... se confunda con el cielo, llevando su mensaje de amor y de paz...!

BARACUTANGA... Baracutanga...!

el Carnaval ya marcha, con las lonjas gauchas...!

Y rompieron las cintas los golpes del tambor...! Y como movidos por un timbre eléctrico, las filas boleadas comenzaron a renegar...! Comenzaron a rascar con sus pies desflecados, la calzada empedrada que olvidó el progreso...!

Y ya se ponen de punta los pelos de los barrios...! Ya comien-





zan a moverse aún sin quererlo nuestros pies, acompañando...! Es que vienen los negros... de Palermo abajo...! Con sus "mochilas" de pino y cuero...! Con sus mantos de historia... y sus cantos pláyeros...! Morenos nuestros... Con sus candombes surgiendo de mágicas cajas musicales, salpicando las callejas con sus tronares...! Con sus rimbombes...!

En este Uruguay, donde el negro cuando nace, ya tiene sobre el hombro, la marca para llevar la correa del tambor...!

Y ya les vemos roncár con sus cueros... que se acercan palpitando hacia el corazón de la ciudad...! Los perros le ladran al pino mayor... y como colgados de la última fila, todos los pibes de las zonas pobres, se han prendido a la comparsa...!

Parecen cantar al compás las mil ventanas que se abren al paso del grupo... y una lluvia de manos saluda a los negros que van calle abajo...!

Qué espectáculo humano... qué espectáculo auténtico...! 60 tambores... 60 coristas y 45 bailarines negros...!

Todas las voces se agitan al llegar la Comparsa...! los chicos, los grandes, las mujeres y los hombres, le cortan el paso, con lluvia de vintenes...!

Es que en nuestro Carnaval de la calle... por siempre reinaron los negros...!

El público ya no se impacienta... ante la duda de que este año dejarían de pasar... Porque nuestros morenos, jamás dejaron de lado el Carnaval... y perdido en el misterio de mil luces coloridas... el ruido del tronar acompasado, nos obliga a pedalear con los pies... Ya la emoción se traduce en delirio... cuando nos inclinamos a verles pasar...! Cuando les vemos cru-

zar frente a nosotros, con su carga de años... repartiendo esperanzas, entre palos y cueros...!

**BARACUTANGA... BARACUTANGA...!**

llegaron a nosotros los morenos changas...!

Y ya vemos el bailoteo de estrellas y banderas...! Los estandartes rasgan el cielo del Carnaval y nos ponemos de pie como si fuera un himno...! Vienen zizagueando... volando entre las guirnaldas, con su tradición de luchas...! con su vaivén descolorido...! Con recuerdos de desazón, esclavitud y lágrimas...! Con dolor de abandonos... de secuestro...! Con alegría de libertad...! Banderas ne-



gras... banderas morenas, sin flecos casi, pero más ágiles que nunca en su flamear de manos callosas, llagadas... curadas en el fuego de cien carnavales...!

En las manos del porta orgulloso que se ganó el derecho de llevarla ante un gesto de hombría...!

Aquí pasa la comparsa...! con sus viejos tembleques, apoyados en cañas tacuaras, doblados por el peso de los años... como dobladas vienen las negras de abanico, que en la vida se han ido inclinando sin darse cuenta... mientras de espuma a diario, confundieron sus manos morenas en el trajinar del lavado...!

Y ahí pasan los pobres yuyeros...! Con sus valijitas de curas para el mal de amor...! O con sus milagrosos polvos para la gota...! Se agitan eléctricos, ante el temblar de los tambores y de vez en cuando, echan su mirada al cielo, queriendo imaginarse el buen tiempo, para dar la receta justa al paciente...! Su barba de algodón quiere prenderse a una nube... pero el viejito tiembla, se electriza y sigue la deforme carrera de su paso quebrado...!

BARACUTANGA...! Baracutanga...!

Y al frente las negras bailan que bailan...!

Y bailan las negras, transportando en sus caderas el embrujo del Candombe Oriental...!

Abren sus bocas, sus labios frescos... que lanzan risas de chispas...!

Sus aros colorados ponen un toque de vida en sus muñecas de betún...!

Y sus pies dislocados, se arrastran lastimosos y alegres a la vez...! Parecen todavía no haber olvidado su llevar de cadenas, en aquellas noches de carbón de Carnavales de látigo...!

Y un negrito chico, viene con su galera imantando monedas para financiar los gastos...!

Ya se van los morenos...! Nosotros los miramos como electrizados... los miramos sin pronunciar palabra...! Nos queremos escapar en coladera junto a las filas de los negros encorvados...!

Pasan orgullosos frente a nosotros, despertando ventanas... aviando puertas...! Provocando aplausos... pasan ya los negros... y nos hacen, en el contagio de su ritmo descalabrado perder la solemnidad... y también nos abrimos paso entre la muchedumbre y nos vamos detrás de los parches...!

Detrás de sus filas boleadas, contagiados por la emoción que provocan los cueros...!





Esos cueros que van brillantes, sudados, en cuyo reflejo... se mece el recuerdo del pregón moreno, del esclavo negro...! Esas lonjas siempre saldrán a la calle para presidir el Carnaval...! Porque nuestro negro, cuando se trata de batir el chico, machacar el bombo, trepidar el repique o acariciar el piano..., sólo quiere cabecear...! Llevar con honor sus gordos barricones...! Es que siempre han venido... y siempre vendrán a la fiesta, los tambores gauchos...! Pobres o no... Con dinero o sin él... Se han preparado eternamente para decir Presente...!

Porque saben que el Carnaval les pertenece...! Que sus tambores son ritmo para ese movimiento alegre que pone en temblequera las calles de la ciudad...! Saben que cuando el tambor "chico" tintinea..., el repique lanza su alarido, el piano ronca y el bombo suspira... no hay nadie en las veredas que deje de colaborar al compás...! Y es así que con respeto, el pueblo y el turista les ven pasar...! Pues los Candombes de Carnaval, más que candombes son Uruguay...!

Es que nacieron en el comienzo de nuestra formación histórica...!

Y se ganaron para siempre nuestros corazones y la admiración de quienes viven en patrias hermanas...!

Por eso cuando pasa la comparsa... nuestra emoción se va junto al tambor... a ese tambor que arrastrándose en los hombros de los negros pobres, se confunde entre noche y sombra, cantando al Carnaval...!

*Carlos Páez Vilaró*

## LA SEMANA CRIOLLA

Coincidiendo con la Semana Santa o de Turismo, tiene lugar en Montevideo la Semana Criolla, en la cual compiten por la disputa de importantes premios, gauchos llegados de todas las regiones del Uruguay y aún de países vecinos, como ser Brasil y Argentina.

La clásica doma y jineteada de potros salvajes se efectúa en el vasto predio de la Asociación Rural, en el panorámico Prado, en el corazón de la ciudad, donde a diario concurren a apreciar las faenas camperas miles de personas. No sólo montevideanos, sino también gente de tierra adentro y numerosos turistas que llegan atraídos por

el insuperable colorido de las faenas criollas, en las cuales cobra su máxima expresión la habilidad y coraje del gaucho, en su lucha con las bestias.

Esta fiesta — única en su género en el continente sudamericano — constituye la presencia del campo y de sus más selectos representantes, en la ciudad. El expectador puede apreciar entonces las jineteadas en bastos y en pelo, emocionante tarea donde el gaucho debe recurrir a sus más sutiles ardides y a su más concienzuda habilidad, para transformar al chúcaro bagual en mansa cabalgadura.

Las carreras de sortijas, clásica demostración de habilidad criolla; las festivas jineteadas de novillos; el enlace y volteo de los díscolos potros y otros aspectos de la gran fiesta criolla, permiten apreciar en su máxima dimensión la habilidad y temerario arrojo del gaucho, así como su destreza en el manejo del caballo, en la sutil ciencia que es el uso del lazo, del cuchillo, instrumento de trabajo fundamental del campo uruguayo, etc.

La guitarra, instrumento de expresión característico del gaucho, pasa de mano en mano — lo mismo que el cimarrón (mate amargo) — en los fogones, dando lugar a las melancólicas vidualitas, las vivaces rancheras, las zambas y cielitos, los movidos pericones y las clásicas payadas de contrapunto, donde la zumbona picardía del gaucho luce su habilidad en el retrueque y en la versificación campera, y donde la "china" (compañera del gaucho) con su gracia criolla, comparte las animadas reuniones.

En estas fiestas criollas que empiezan luego del mediodía y terminan después de la puesta del sol, el expectador puede apreciar al gaucho en su medio natural, con su clásico atuendo del "poncho", la prenda de abrigo campera; el "chiripá" y el "culero" de faena; las botas de cuero; el chaleco bordado y el cinto con incrustaciones de plata que constituyen su orgullo; los pesados taleros; los aludos chambergos con recio barbijo y, por último, lo que constituye motivo fundamental de su desvelo y aprecio, el coscojero flete que es su medio de transporte y primer elemento de trabajo, su natural medio de esparcimiento y la más influyente determinante de su vida.

Las fiestas de la Semana Criolla se repiten también en diversas ciudades del interior, aunque sin alcanzar el contorno de la jornada montevideana. La gran afluencia de público a sus reuniones determinan que se deban poner servicios extraordinarios de ómnibus y tranvías hacia el Prado, desde todos los puntos de la ciudad. La Semana Criolla es, en consecuencia, una de las máximas festividades del pueblo uruguayo.



## FIESTAS DE LA SEMANA CRIOLLA

*El prestigioso poeta nativista uruguayo Fernán Silva Valdez, ha escrito para la guía de la Federación Uruguaya de Turismo, una expresiva semblanza sobre las fiestas de la clásica Semana Criolla, que incluye también precisas referencias sobre el gaucho y sus costumbres peculiares. Resulta obvio resaltar la valía del trabajo del bardo compatriota, conocedor profundo de todas las cosas del campo, que han merecido la máxima exaltación en su fecunda obra literaria. Dice así Silva Valdez, respecto de la fiesta mayor de nuestra tradición campera:*

El habitante aborigen de la República Oriental del Uruguay, fué el indio, como es común en los países del continente americano, pero éste desapareció por completo desde hace siglo y medio, dejando como rastros de su pasar un montón de poéticos nombres guaraníes en su geografía (como es el propio nombre del Uruguay, que significa "pájaro de color" o "pájaro adornado") y unas gotas de su sangre guerrera corriendo por las venas de su hombre blanco descendiente del español colonizador. Este hombre primitivo —a veces blanco puro, a veces mestizo de indio y europeo— que apareció vagando por los campos del país durante el siglo XVIII, constituyendo —al decir de los primeros historiadores— una nueva raza de hombres libres y batalladores, fué la primera aparición del *gaucho* en tierras del Río de la Plata.

De tales hechos históricos se desprende que el gaucho es originario, y fué visto por primera vez, en las regiones que hoy constituyen la República O. del Uruguay.

El gaucho o criollo resulta, así, el hombre blanco primitivo y fundador del país que nos ocupa. Su personalidad fué tan vigorosa, atrayente y señera, —guerrero nómada, poeta primario, músico, cantor— que aún cuando ha desaparecido, sus hazañas son recordadas por el pueblo, siendo su vida y sus hechos motivos reflejados constantemente en las páginas de la historia y en las manifestaciones del Arte. En la historia, por haber constituido el brazo y el alma de las montoneras que, conducidas por el caudillo Don José Artigas —el

Héroe Nacional— forjaron la independencia de su tierra; y en el arte, porque han sido y son cantados por los poetas; pintados por los pintores; evocados por los novelistas; tallados en el mármol por los escultores. Además, sus canciones y sus bailes continúan inspirando a los músicos y a los coreógrafos.

El gaucho, criollo de estas tierras del Plata, cuando andaba errante, jinete en hermoso caballo con la guitarra a la espalda, cantando sus propias canciones improvisadas "de tapera en galpón" y de estancia en pulpería, vino a ser algo muy similar al trovador de la edad media europea, que improvisaba sus estrofas al son del laúd, para solaz de los señores feudales, los cuales, cuando no había guerra, se aburrían en sus castillos fortificados.

Este criollo, pasada la era de las luchas por la independencia, en los tiempos en que le dejaban descansar su lanza guerrera las revoluciones intestinas, se dedicó al trabajo rural, no sólo de amansar el caballo que lo conducía de pago en pago o de comarca en comarca, sino igualmente a lidia con el ganado vacuno para obtener la carne para su alimento, y el cuero para sus botas y sus rústicos implementos de labor, como el lazo, las boleadoras, el apero o silla de cabalgar, etc.

Estos trabajos de lidia con el animal salvaje y lucha contra la naturaleza, los realizaba sin premura y como en un juego, constituyendo junto con el baile, el canto y el amor por la mujer o china que solía robar del rancho de sus padres llevándosela en ancas, la única finalidad de su vida. Y como realizaba estos actos con la sana alegría de vivir, ponía bellos nombres a las cosas que para ello le servían. Por eso, a las boleadoras con que apresaba el ganado a la carrera, que eran tres esferas de piedra unidas por ramales de cuero sin curtir, les puso el bello nombre de "Las tres Marías". A la espuela de domar el potro, de rodaja grande y dentada como una estrella, le puso "nazarena", por el recuerdo de la corona de espinas que le pusieron a Cristo, tal como reza un verso popular:

*"Te llaman nazarena  
por tu parecido  
con la corona de espinas  
que le pusieron a Cristo".*







Al caballo que al ser amansado le quedaba la costumbre (costumbre defectuosa) de echar constantemente la cabeza hacia atrás, en un exceso de escarceo, le llaman caballo "estrellero", porque en ese movimiento parece que quisiera mirar las estrellas.

Todas estas particularidades contribuyeron a dar un realce muy prestigioso a la personalidad del gaucho y a imponer sus costumbres como un entretenimiento y evocación patriótica entre el pueblo y aún entre mucha gente culta del Uruguay.

De ahí la existencia de esta ya famosa "Semana Criolla", prohibida por el Municipio de Montevideo, que se realiza anualmente durante la llamada "Semana de Turismo", que coincide con la "Semana Santa". Durante esta semana, en el campo de la Asociación Rural —que viene a ser el tátersal— los criollos o gauchos más avezados en los trabajos de campo, llegan de diversos puntos del País, para competir en las pruebas de equitación, enlace de vacunos, piales de los mismos (o sea enlazarlos de las patas delanteras a la carrera) así como en los bailes nativos y cantos de contrapunto a cargo de los gauchos payadores o trovadores, tal como se realizaba en la Europa de la Edad Media.

Para presenciar estas escenas, todos los días de la "Semana Criolla", se reúnen marginando el campo donde se realizan, de veinte a treinta mil espectadores que siguen el curso de los acontecimientos con el entusiasmo que se pone en un partido de fútbol o de básquetbol. Estos miles de espectadores se entusiasman al contemplar la salvaje lucha que se entabla entre el hombre y el bruto en las pruebas de equitación llamadas jineteadas, ya que el animal acude a todos los recursos propios de su instinto, como saltos, cabriolas, vueltas, etc., para librarse del peso del jinete que por vez primera siente sobre sus lomos, y éste a su turno tiene que echar mano de toda su destreza y poder muscular para salir airoso en la lucha manteniéndose jinete sobre el animal hasta que éste se entrega jadeante y sudoroso, trocando sus saltos o corcobos por un desenfrenado galope alrededor del ruedo marginado por tantos miles de espectadores que aplauden y victorean la proeza. Pero no siempre vence el hombre en la con-

tienda, ya que a menudo suele ser arrojado al aire por los saltos del potro, con grave peligro para su integridad física.

Mas debemos agregar que en esta maravillosa fiesta no sólo se exhiben las habilidades manuales y físicas del hombre criollo del Uruguay, sino que en ellas es capítulo importante el aspecto folklórico y colorido de los bailes nacionales tan llamativos como "El Pericón", "El Gato con relaciones", "La Huella", "La Zamba", "El Malambo" y otros, algunos de pura cepa uruguaya y otros de origen común a varias regiones del Río de la Plata. Y, junto con los bailes, los cantos y payadas de contrapunto, a cargo de mentados payadores, o sea los poetas populares que, al modo de los trovadores de antaño, toman una guitarra y al compás de sus notas improvisan versos perfectamente rimados, sobre cualquier tema o motivo del momento, causando la admiración de los oyentes. Como una prueba de lo que es el ingenio del gaucho payador, insertamos este ejemplo de una payada famosa y que hemos recogido en nuestra obra teatral "Santos Vega", recientemente estrenada en el teatro Solís de Montevideo: Están cantando dos payadores frente a frente, rodeados de numeroso público que hace apuestas por dinero en favor de su favorito. La atención es enorme, cuando uno le hace, cantando, a su contrincante, la siguiente pregunta:

*"Le pregunto, compañero,  
si lo sabe su mercé:  
qué distancia es la que media  
de la sombra a la pared".*

A lo cual responde el otro payador, al compás de los rasgueos de su guitarra, sin inmutarse y aludiendo a los comentarios que sobre su presunta derrota habían hecho los que apostaban en favor del primero:

*"Que se callen esos picos  
que me anuncian la derrota,  
espere amigazo viejo,  
espere, que a mí me toca:  
la misma distancia que hay  
de los labios a la boca".*



Y con esta contestación ingeniosa y poética, la mayoría del público dió el triunfo al autor de la rotunda respuesta, entrando a la lisa otra pareja de cantores, continuando a su vez el contrapunto.



A presenciar estos atrayentes espectáculos acuden, como parte del público entendido, los miembros de las Asociaciones tradicionalistas o gauchescas, cabalgando en hermosos caballos enjaezados con lujosas monturas de cuero, adornadas con las más variadas piezas de plata y oro labrado, hechas dentro de un estilo de platería colonial que aún se conserva dentro de las tradiciones ibéricas de este interesante y atrayente país.

Esta fiesta viene a resultar uno de los aspectos más originales y atrayentes del final del verano uruguayo, y los turistas que han llegado de sus lejanas patrias a pasar aquí la hermosa estación estival en los famosos balnearios del país, como Punta del Este, Piriápolis, Atlántida, Solís, Carrasco, Pocitos, etc., tienen oportunidad, antes de volver a sus respectivos países, de presenciar estas fiestas criollas que no tienen iguales o no se realizan en ninguna otra parte del mundo civilizado.

FERNÁN SILVA VALDÉS

## EXCURSIONES A LOS ALREDEDORES DE MONTEVIDEO

Son muchos los paseos de un día que se pueden hacer desde Montevideo. Uno de ellos puede ser a la progresista zona de Colonia Suiza, que incluye el pasaje por la pintoresca localidad de Santiago Vázquez, situada sobre el río Santa Lucía, el cual se salva merced a un monumental puente metálico. Ya en Colonia Suiza puede visitarse su importante zona hotelera entre frondosos bosques, el Centro Helvético, Club de Artesanos, el establecimiento de la Escuela Industrial de Lechería, el Tiro Suizo, club decano del Uruguay y el Parque y la playa Fomento, centro de esparcimiento de la zona.

También son dignas de visitarse las localidades de La Paz, con su monasterio, Colonia Valdense, Puerto Concordia, hermoso lugar para paseos acuáticos sobre el arroyo Rosario y la ciudad del mismo nombre, que cuenta con un hermoso parque sobre el arroyo Colla. Esta excursión efectuada en ómnibus superpullman cuesta \$ 10.00. Hay salidas todos los domingos y feriados.

Otro interesante circuito lo constituye la visita a la localidad de Toledo, donde está el gran Vivero Nacional; pueblo Sauce, con la casa natal del General Artigas; San Ramón, progresista localidad; la ciudad de Florida, con el parque de la Piedra Alta, donde se pro-

clamó la independencia nacional; Santa Lucía, con su hermoso parque criollo sobre el río del mismo nombre; Aguas Corrientes, donde están las tomas de agua de Montevideo; Parador Tajés, panorámico paraje sobre el mismo río. El precio por persona de esta excursión, todo incluido, es de \$ 12.00.

También puede visitarse en el día la histórica ciudad de San José de Mayo, a 96 kms. de Montevideo, pasando por Santiago Vázquez, Autódromo Nacional y pueblo Libertad, junto al moderno penal del mismo nombre. San José, en la margen del río homónimo, cuenta con una magnífica catedral y dentro del perímetro urbano se halla el Parque Rodó, con una confortable hostería-parador. A una hora de viaje están las Sierras de Mahoma, agreste paisaje serrano.

Otra zona susceptible de visitarse en el día es la región serrana de Lavalleja, inmediata a la ciudad de Minas, pasando por las localidades de Pando, Soca y Solís de Matajojo. Ocho kilómetros antes de llegar a Minas está el Parque Salus, en las estribaciones de la Sierra de las Animas, donde puede visitarse la fuente del Puma y la compacta y selecta forestación del lugar. Luego está el cerro del Verdún, con el templete de la virgen en su cima, donde se realizan grandes peregrinaciones católicas con asistencia de millares de fieles. Más adelante se halla la ciudad de Minas, enclavada en plena sierra, en cuyas inmediaciones está Villa Serrana, donde se puede admirar los Viveros, el camino al Marco de los Reyes, el Ventorrillo de la Buena Vista, el Mesón de las Cañas y los incomparables panoramas de esa región serrana.

También pueden visitarse en las cercanías de Minas, el Parque Rodó y la represa del arroyo San Francisco, el Parque de Vacaciones de la UTE, en Minas de Valencia y los cerros Campanero, del Penitente y Arequita, con su afamada gruta. A 45 kilómetros al Norte de Minas está el cerro del Pororó, (Klm. 166  $\frac{1}{2}$  vía Aiguá) con su moderno parador que domina el hermoso valle del Aiguá. Una excursión de este tipo todo incluido, cuesta \$ 13.00.

Asimismo se puede hacer en el día una recorrida por los balnearios de Canelones y Maldonado, con inclusión, entre otros puntos, de la ciudad de Pando, pueblo Soca y los balnearios de Atlántida, La Floresta, Solís, Piriápolis, Punta Ballena, Portezuelo, con el famoso Parque Lussich, Punta del Este, la primer estación balnearia del país y las ciudades de Maldonado y San Carlos. Este tipo de excursión cuesta aproximadamente \$ 14.00 por persona, todo incluido. También pueden realizarse excursiones de medio día hacia los citados puntos, con itinerarios reducidos, cuyos precios oscilan en la mitad aproximada de los antes señalados.



## INFORMACIONES PRÁCTICAS

### INSTITUTOS CULTURALES

ALLIANCE FRANÇAISE. — Avda. 18 de Julio 974, Teléf. 8.89.58.

AMIGOS DE FRANCIA. — Avda. Agraciada 1464.

ANGLO-URUGUAYO. — Avda. Agraciada 1468, Teléf. 9.05.70.

ALIANZA CULTURAL DE E. U. A. — 25 de Mayo 722, Teléf. 8.73.56.

CENTRO DE ESTUDIANTES ITALIANOS PARA EL URUGUAY. — Magallanes 1577, Teléf. 4.35.18.

CENTRO URUGUAYO ESTUDIANTES INGLESES. — Pza. Libertad 1131, Apto. 11, Teléf. 8.60.65.

CULTURAL HUNGARO-URUGUAYA. — Cerrito 184, Teléf. 9.13.30.

CULTURAL URUGUAYO-BRASILEÑO. — Avda. 18 de Julio 994, 6º Piso, Teléf. 8.35.22.

ESPERANTISTAS DEL URUGUAY. — Yaguarón 1397.

ESTUDIOS SUPERIORES. — Av. 18 de Julio 1824, Tel. 4.55.25.

INTERNACIONAL DE IDEALES AMERICANISTAS. — Grupo América. — Democracia 1763.

URUGUAYO-SOVIETICO. — Avda. 18 de Julio 1333.

### BIBLIOTECAS

ARTIGAS-WASHINGTON. — Avda. 18 de Julio 1457, Teléf. 4.74.80.

ENSEÑANZA SECUNDARIA (Sección Femenina). — Avda. Agraciada y Nicaragua.

DEL MAESTRO. — Plaza Cagancha 1175.

ENSEÑANZA SECUNDARIA. — E. Acevedo 1413.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS. — Avda. 18 de Julio 1824, Teléf. 4.38.09.

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES. — Avda. 18 de Julio 1824, Teléf. 4.38.09.

FACULTAD DE MEDICINA. — Avda. Gral. Flores 2125, Teléf. 2.74.14.

FACULTAD DE QUIMICA Y FARMACIA. — Avda. Gral. Flores 2125, Teléfs. 2.54.81/82.

MUSEO PEDAGOGICO. — Plaza Cagancha 1175.

NACIONAL. — Eduardo Acevedo 1475.

PALACIO LEGISLATIVO. — Avda. Agraciada y Sierra.

## BIBLIOTECAS MUNICIPALES

- DR. JOAQUIN DE SALTERAIN. — Calle Buenos Aires 698, esq. Juncal.
- DR. FRANCISCO A. SCHINCA. — Av. 8 de Octubre 3569.
- INFANTIL MARIA STAGNERO DE MUNAR. — Castillo del Parque Rodó.
- DEL PRADO. — Camino Reyes 1179 y Avda. Pelossi.
- ING. JUAN MONTEVERDE. — Plaza Vidiella 5628 (Colón).
- HORACIO QUIROGA. — Calle José L. Terra 2435.
- DE SAYAGO. — Avda. Sayago 946.
- DEL CERRO. — Calle Maracaibo 1806.
- DE PEÑAROL. — Calle Moltke 1408.
- DE SANTIAGO VAZQUEZ. — Simón Martínez 314 (Pueblo Sgo. Vázquez).
- DE INSTRUCCIONES. — (Barrio Obrero Municipal). Avda. Instrucciones, calle 4 N° 5340.
- DE ARTE Y CONSULTA. — (Subterráneo Municipal). Avda. Agraciada y 18 de Julio.
- DE VILLA DOLORES. — Francisco Muñoz 3400.
- DE MALVIN. — Michigán 1597.
- DEL CERRITO DE LA VICTORIA. — Avda. San Martín 3727.

## MUSEOS

- BANCARIO. — Cerrito y Zabala, Teléf. 8.85.05.
- BARRADAS, RAFAEL (Particular). — Municipio 1621.
- BOTANICO. — Camino Reyes 1179, Teléf. 22.52.25.
- GARCIA, FERNANDO. — Camino Carrasco 6003, Teléf. 50.04.25.
- LARROCHE, ERNESTO. — Gregorio Suárez 2716, Teléf. 41.06.60.
- HISTORICO MILITAR. — Fortaleza del Cerro, Teléf. 22.11.54.
- HISTORICO MUNICIPAL. — Camino Castro esq. Raffo, Teléf. 22.41.46.
- HISTORICO NACIONAL. — Rincón esq. Misiones, Teléf. 9.24.95.
- HISTORICO NACIONAL (Anexo). — Zabala 1469, Teléf. 9.09.35.
- HISTORIA NATURAL. — Buenos Aires 652, Teléf. 8.41.14.
- MUNICIPAL JUAN M. BLANES. — Av. Millán 4015, Teléf. 22.36.82.



NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Parque Rodó, Teléf. 41.27.27.  
 OCEANOGRAFICO Y PESCA. — Puerto Buceo. Rambla Rep. de Chile, Teléf. 41.22.20.  
 PEDAGOGICO. — Plaza Libertad 1175, Teléf. 8.96.06 — Interno 67.  
 POLICIAL. — Palacio de la Jefatura — San José esq. Yí, Teléf. 8.95.11.  
 TAURINO (Particular). — Avda. Agraciada 2313, Teléf. 2.51.31.  
 TECNOLOGICO DE LA ESCUELA INDUSTRIAL. — San Salvador 1674, Teléf. 4.50.94.  
 TECNOLOGICO ESCOLAR. — Paysandú 889.  
 ZORRILLA DE SAN MARTIN. — Juan J. Ellauri casi esq. Rambla Wilson, Teléf. 41.03.98.

## IGLESIAS CATOLICAS

ARQUIDIOCESIS DE MONTEVIDEO — Treinta y Tres 1368.  
 BASILICA METROPOLITANA — Ituzaingó y Sarandí.  
 SAN FRANCISCO — Cerrito y Solís.  
 NUESTRA Sra. DEL CARMEN — Av. 18 de Julio y Vázquez.  
 CRIPTA MARIA AUXILIADORA — Canelones y J. Requena.  
 SAN ANTONIO — Canelones entre Minas y Magallanes.  
 SAN JUAN BAUTISTA — Ellauri y Massini.  
 NUESTRA Sra. DE LOURDES — Paysandú y Ciudadela.  
 DEL Sgdo. CORAZON DE JESUS — Soriano y Médanos.  
 INMACULADO CORAZON DE MARIA — Inca y Pagola.  
 Ntra. Sra. DEL CARMEN — Irigoitia y 19 de Abril. (Prado).  
 NUESTRA Sra. DE LOS DOLORES (Tierra Santa) — 8 de Octubre y Estero Bellaco.  
 SANTUARIO NACIONAL — Norberto Ortiz 3880 (Cerrito de la Victoria).  
 SANTUARIO EUCARISTICO NACIONAL — Mercedes y Ejido.  
 SANTUARIO DE Ntra. Sra. DEL PERPETUO SOCORRO — Tapes y San Juan.  
 SAN JOSE (de los Vascos) — J. Herrera y Obes y Mercedes.  
 NUESTRA Sra. DEL CARMEN DE LA AGUADA. — Avda. Agraciada esq. Venezuela.  
 STELLA MARIS — Carrasco.  
 NUESTRA Sra. DE LA MERCED — Cuñapirú y Defensa.  
 NUESTRA Sra. DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS — Ellauri 404.

## IGLESIAS PROTESTANTES

METODISTA — Tristán Narvaja y Guayabos.  
METODISTA EPISCOPAL — Médanos y Constituyente.  
IGLESIA ANGLICANA — Rambla y Treinta y Tres.  
PRIMERA IGLESIA BAUTISTA — Sierra 1741.  
ALEMANA — J. M. Blanes 1066.  
TEMPLO ADVENTISTA — Avda. Italia y 8 de Octubre.  
ADVENTISTA "EL PRADO" — Molinos de Raffo 412.  
TEMPLO EVANGELICO BAUTISTA — Gral. Flores 3076.

## SINAGOGAS JUDIAS

BEIT-AHORON — J. Herrera y Obes 1170.  
COMUNIDAD ASQUENASI — Durazno 1110.  
COMUNIDAD ISRAELITA SEFARDI DEL URUGUAY (JUDIOS DE TURQUIA) — Buenos Aires 329. Teléf. 8.60.21.  
NUEVA C. ISRAEL DE MONTEVIDEO (JUDIOS ALEMANES) — Maldonado 1130. Teléf. 8.09.69.  
SOCIEDAD ISRAELITA HUNGARO URUGUAYA (JUDIOS HUNGAROS Y POLACOS) — Durazno 972. Teléf. 8.84.56.  
IGLESIA RUSO ORTODOXA — Guaviyú 2761.

## COMPAÑIAS DE AVIACION

Aerovías. — Andes 1402,  
Air France. — Juncal 1391 bis, Teléf. 9.49.09.  
Braniff International Airways. — Bartolomé Mitre 1324, Teléf. 9.57.89.  
British Overseas Airways Corp. — Colonia y Julio H. y Obes, Teléf. 8.12.30.  
Iberia. — Colonia 972, Teléf. 9.43.43.  
Pan American World Airways. — Andes 1341, Teléf. 8.97.87.  
Panair do Brasil y Panagra. — Andes 1341, Teléf. 8.97.87.  
Pluna. — Av. Agraciada y Uruguay, Teléf. 9.27.72.  
Real. — Bartolomé Mitre, Teléf. 9.22.92.  
Scandinavian Airlines System. — Julio H. y Obes 1379, Teléf. 8.87.02.  
L. A. N. Líneas Aéreas Chilenas. — Julio H. y Obes 1379, Teléf. 8.87.02.  
Varig S. A. — Av. 18 de Julio 1121, Teléf. 9.25.91.  
Causa. — Colonia 1068, Teléf. 8.28.24.  
Compañía Real Holandesa K. L. M. — Misiones 1473, Teléf. 8.69.51.



## AGENCIA DE VAPORES DE PASAJEROS

- JAIME CARRAU — Uruguay 933. Teléf. 8.61.84.  
COMPAÑIA URUGUAYA DE NAVEGACION Y TRANS-  
PORTES AEREOS — Plaza Independencia 811. Teléf. 8.48.81.  
CHADWICK WEIR & CIA. LT. — Cerrito 302. Tel. 8.61.74.  
CHRISTOPHERSEN & CIA. — Zabala 1591.  
DODERO S. A. — Plaza Independencia 811.  
P. FERRES & CIA. — Rincón 502. Teléf. 8.41.23.  
GORDON FIRING — J. C. Gómez 1492. Teléf. 8.61.76.  
HOULDER MROTHERS (Argentina) LT. — Solís 1480.  
Teléf. 8.47.26.  
ITALMAR — Buenos Aires 584. Teléf. 9.00.97.  
LLOYD BRASILEIRO — Piedras 322. Teléf. 8.18.85.  
MACLEAN & STAPLEDON S. A. — Cerrito 317-19. Telé-  
fono 8.50.42.  
MOORE Mc. CORMACK S. A. — Cerrito 382. Teléf. 8.71.04.  
NAVIFRANCE — 25 de Mayo 350. Teléf. 8.41.33.  
PIÑON, SAENZ & VIDAL S. A. — Piedras 427. Tel. 8.13.71.  
REPREMAR S. A. Cerrito 382. Teléf. 8.41.24.  
SPRAGUE STEAMSHIP COMP. — J. C. Gómez 1492. Te-  
léfono 8.44.70.  
VAN BOKKELEN & ROHR S. A. — Colón 1411. T. 8.25.14.  
J. R. WILLIAMS S. A. — Solís 1533. Teléf. 8.51.22.  
WILSON SONS & CO. — Misiones 1513. Teléf. 8.12.22.

## CORREOS

Dirección General: Calle Buenos Aires y Misiones.

Oficina de Informes: Misiones 1328, Teléf. 9.02.66.

Sucursales: N° 1, Calle Piedras 375.

N° 2, Calle Mercedes 929.

N° 48, Calle Ejido 1315.

Sección Giros Postales: Misiones 1320.

Encomiendas. Div. Exterior. Valor declarado.

## OFICINAS TELEGRAFICAS

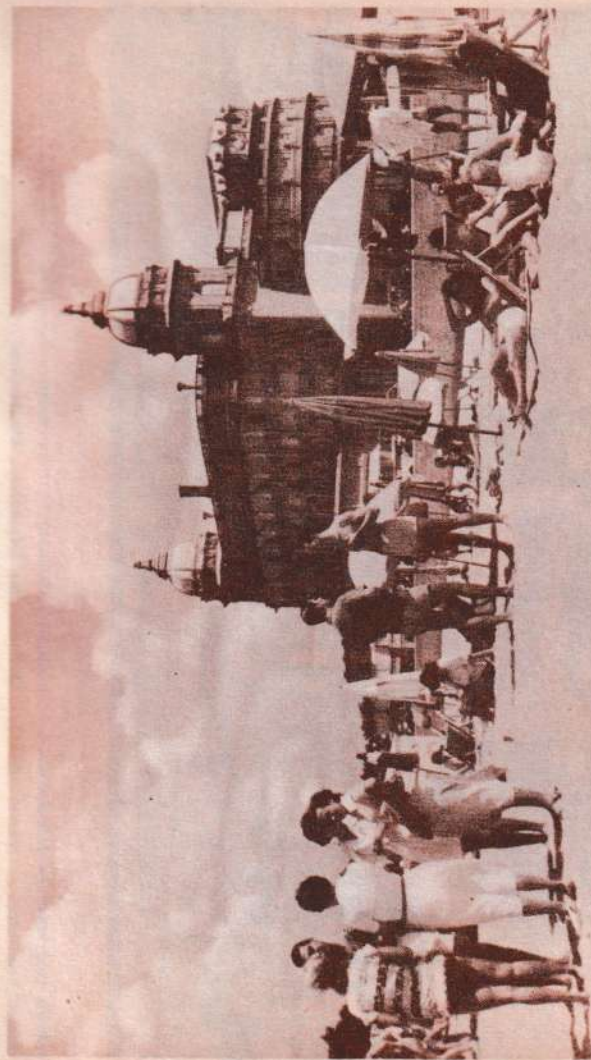
ITALCABLE. — ZABALA Y 25 DE MAYO.

Telégrafo Nacional. — Sarandí 468.

All American Cables. — 25 de Mayo y Zabala.

The Western Telegraph Co. — Cerrito esq. Misiones.

Cía. Telegráfica Telefónica del Plata. — Misiones 1365.



Playa Carrasco con el Gran Hotel Casino — Montevideo.

Praia Carrasco com o Grande Hôtel Cassino - Montevideu.

The Beach of Carrasco and the Gran Hotel Casino.  
Montevideo.

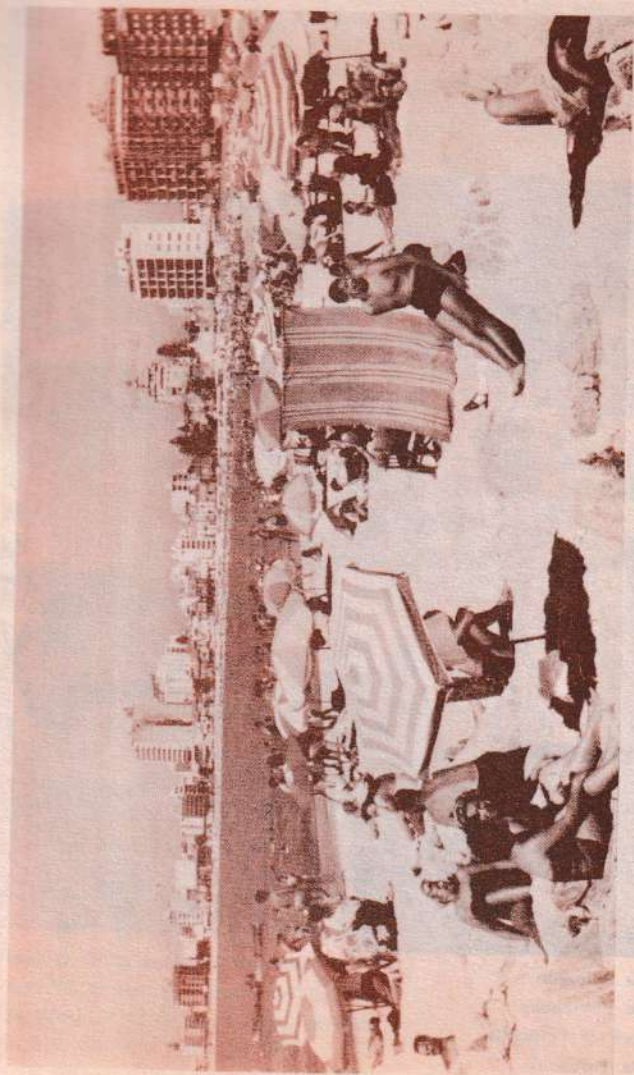
La plage de Carrasco avec le Grand Hotel Casino.  
Montevideo.





Palacio Legislativo — Montevideo.  
Palacio Legislativo — Montevideo.

Legislative Building — Montevideo.  
Chambre des Députés — Montevideo.



Playa Pocitos — Montevideo.

Praia Pocitos — Montevideú.

The Beach of Pocitos in Montevideo.

Plage Pocitos — Montevideo.





Playa de Piriópolis:

Praia de "Piriópolis".

The beach of Piriapolis.

Plage de Piriópolis.



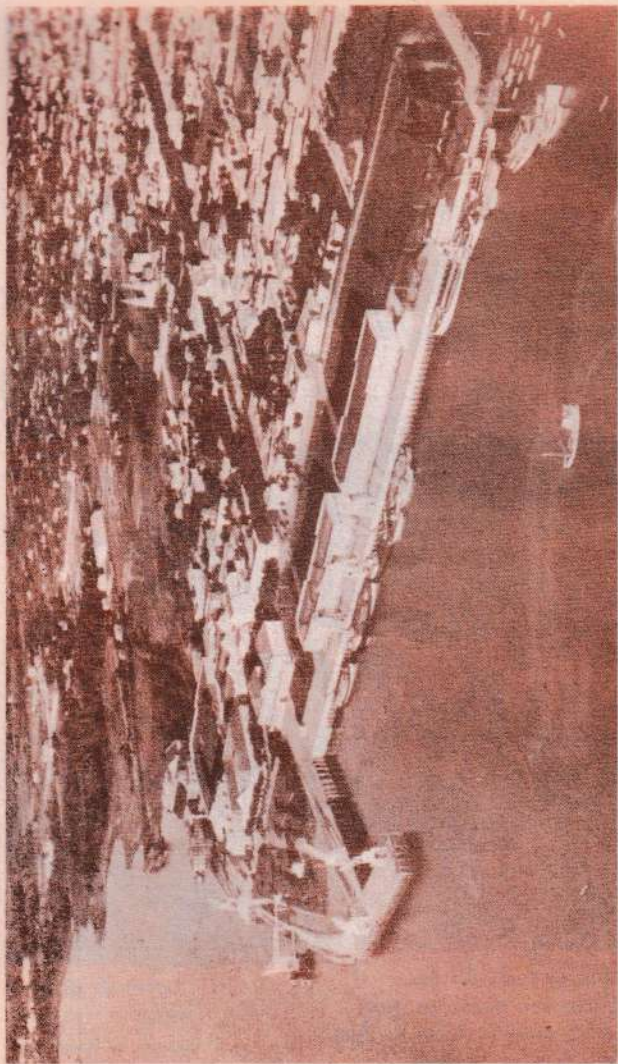
Playa El Grillo en Punta del Este.

Praia "El Grillo" em "Punta del Este".

The Beach of El Grillo in Punta del Este.

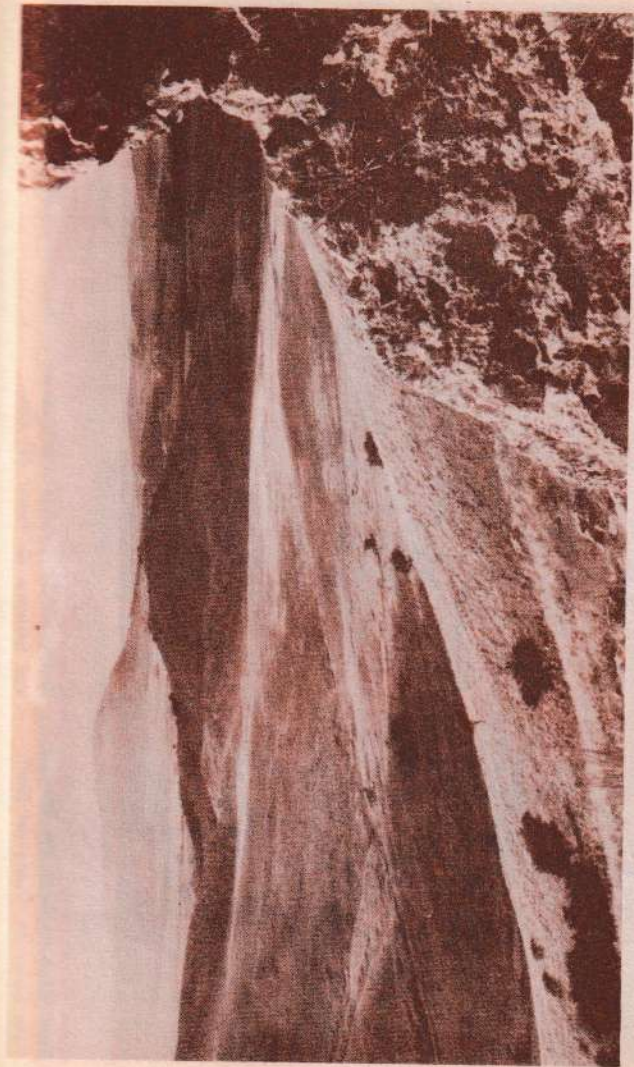
Plage El Grillo à Punta del Este.





Puerto de Paysandú.  
Pôrto de Paysandú.

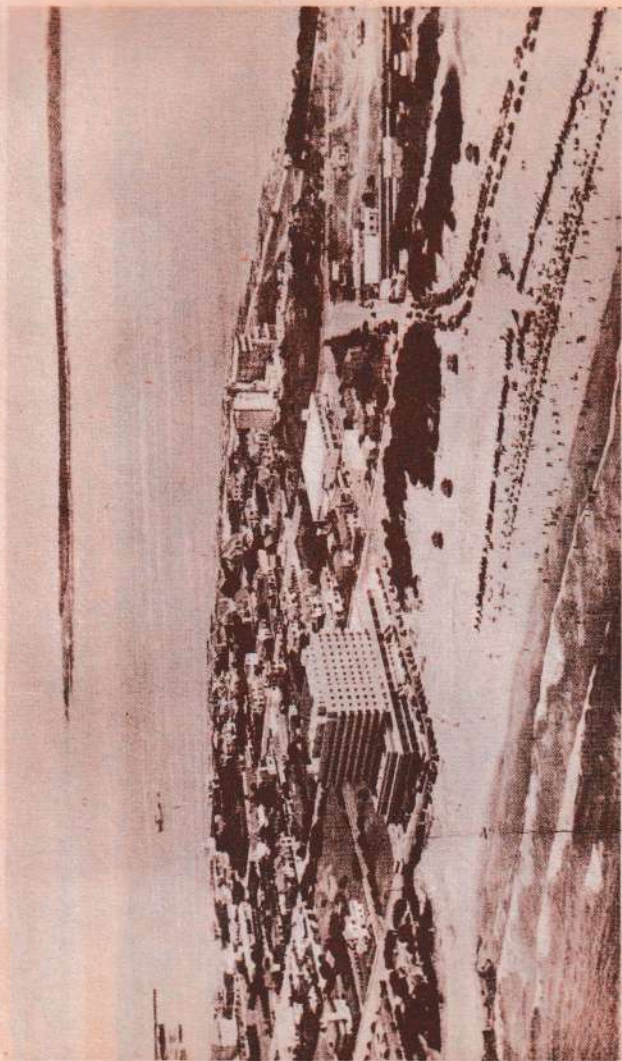
The Port of Paysandú.  
Le port de Paysandú.



Un aspecto de las Sierras de Minas — Lavalleja.  
Uma vista das "Sierras de Minas" — Lavalleja.

View of the Sierras de Minas — Lavalleja.  
Un aspect des Sierras de Minas — Lavalleja.



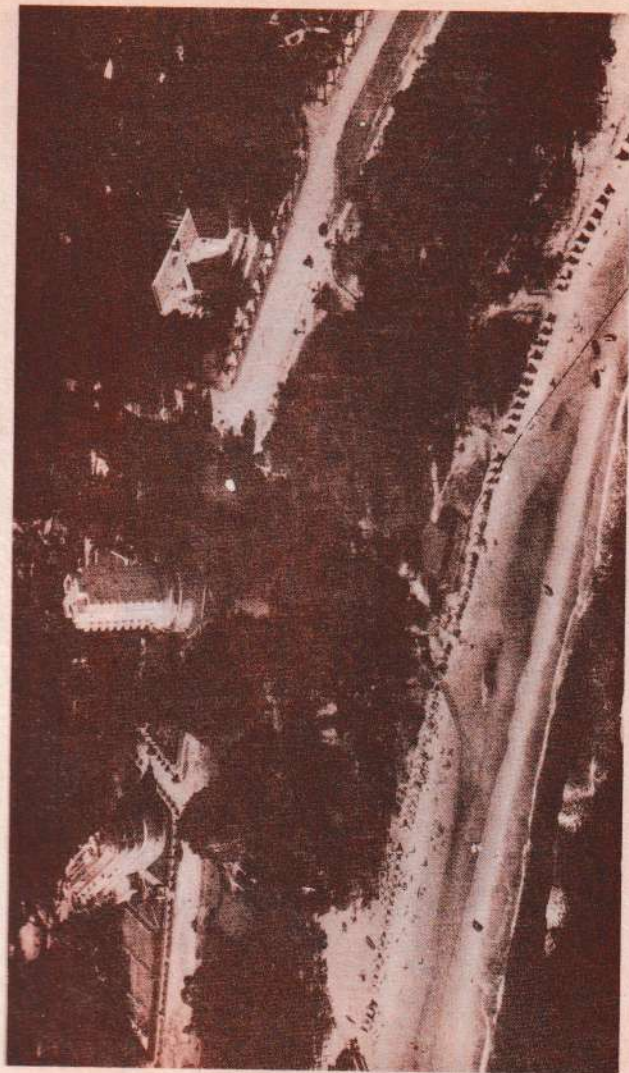


Vista aérea de Punta del Este.

Vista aérea de "Punta del Este".

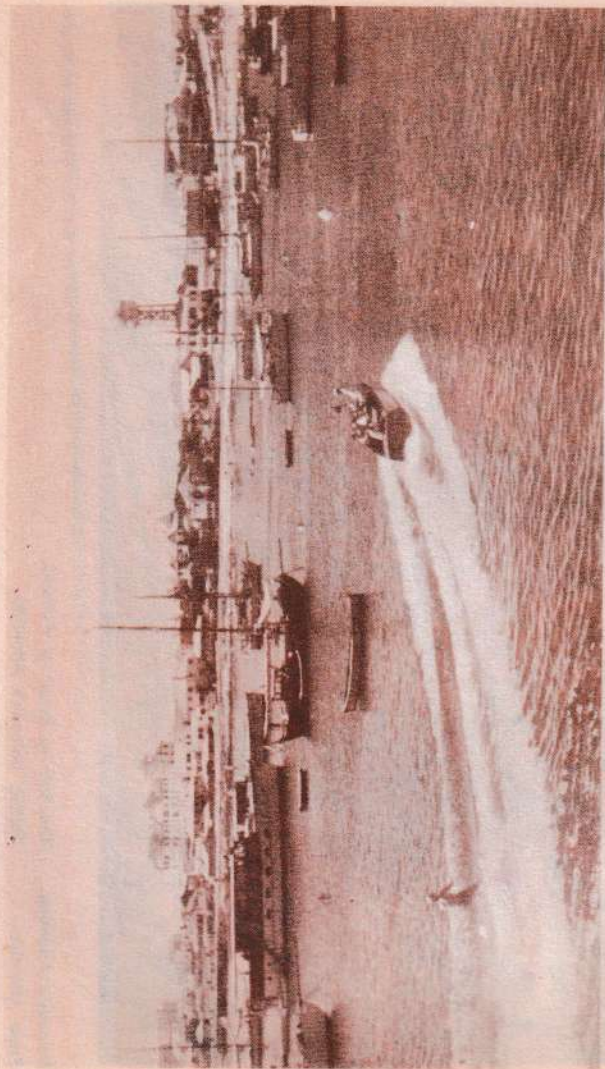
View taken from the air of Punta del Este.

Vue aérienne de Punta del Este.



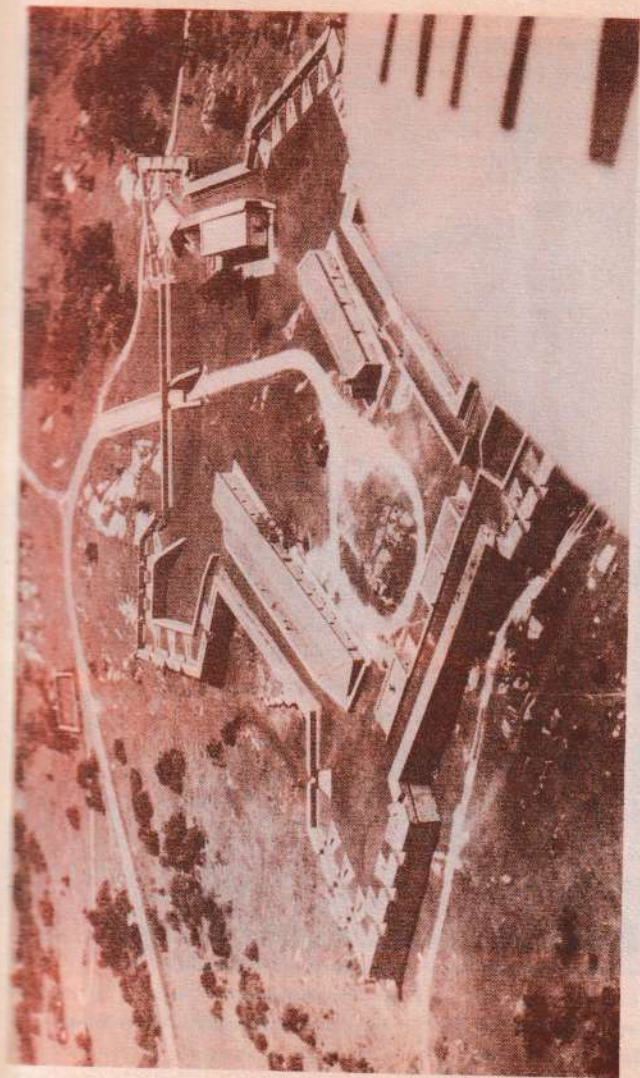
Balneário Atlântida.      The Bathing Resort of Atlântida.  
Praia Atlântida.        Station Balnéaire Atlântida.





Puerto y Balneario de Punta del Este.  
Pôrto e Praia de "Punta del Este".

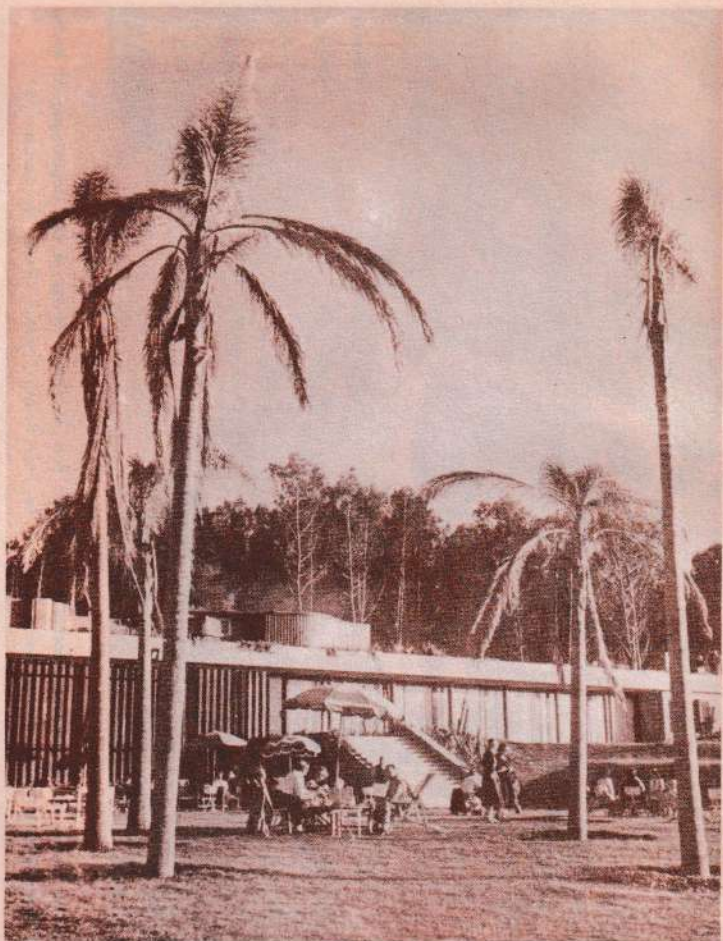
Port and Bathing Resort of Punta del Este.  
Port et Station balnéaire de Punta del Este



Fortaleza de Santa Teresa en el Dpto. de Rocha.  
"Fortaleza de Santa Teresa" no Dpto. de Rocha.

The Fort of Santa Teresa in the Department of Rocha.  
Le Fort Sainte - Thérèse, Dept. de Rocha.





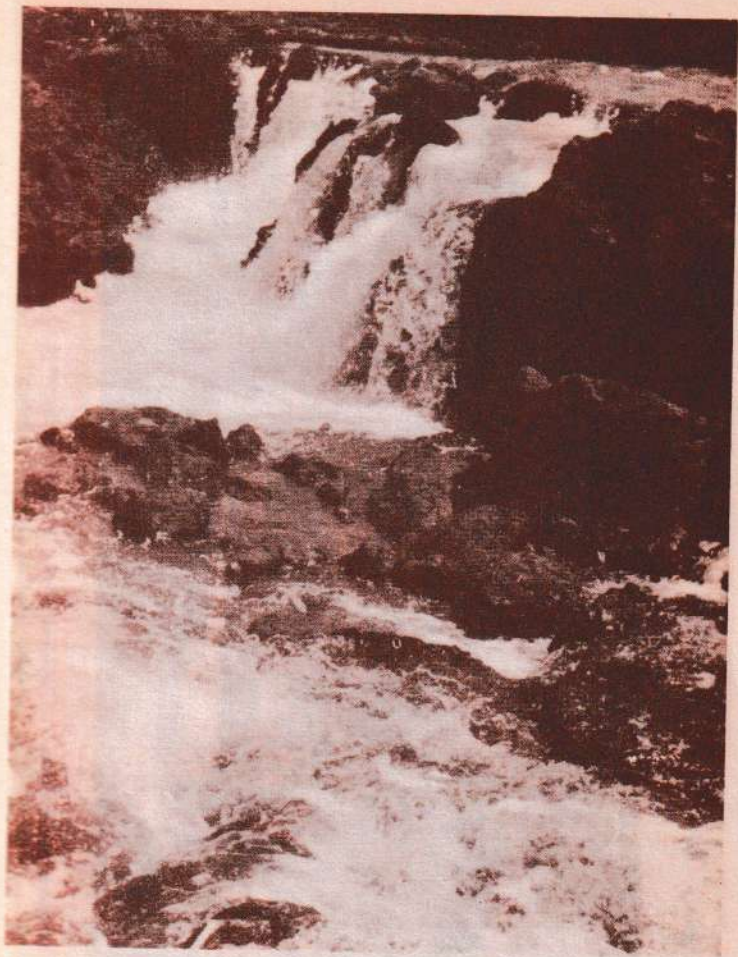
Parador La Solana del Mar en el Balneario Punta Ballena.

Parador "La Solana del Mar" na Praia "Punta Ballena".

Road House La Solana del Mar in the Bathing Resort of Punta Ballena.

Auberge La Solana del Mar.

Station Balnéaire de Punta Ballena.



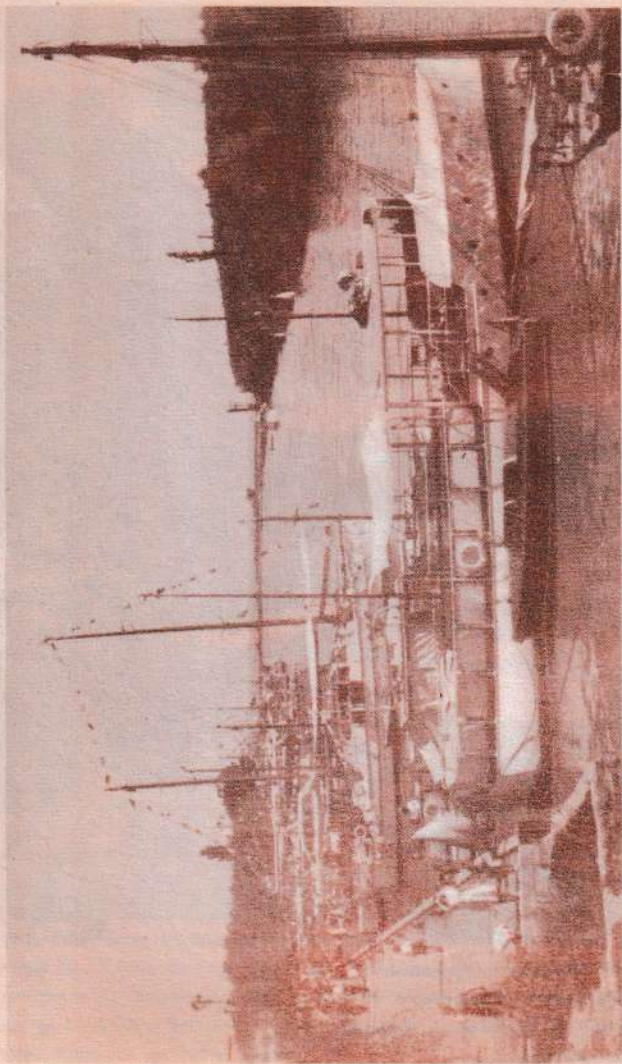
Cascada del Queguay — Paysandú.

Salto do Queguay — Paysandú

The Water-fall of Queguay — Paysandu.

Cascade du Queguay.





Atrocadero de yachts — Carmelo.  
Amarrodeiro de yachts — Carmelo.

Landing-place for yachts — Carmelo.  
Quai pour les yachts — Carmelo.



Parador San Miguel — Rocha.  
"Parador São Miguel" — Rocha.

The Road House in San Miguel — Rocha.  
Auberge de San Miguel — Rocha.





Perspectiva de la Avda. Agraciada — Montevideo.

Perspetiva da Avda. Agraciada — Montevidéu.

View of the Avenida Agraciada — Montevideo.

Perspective de l'Avenue Agraciada — Montevideo.

**TREINTA**

**Y**

**TRES**

**TREINTA Y TRES**

**ROCHA**

**LAGUNA MERIN  
ROCHA  
TREINTA Y TRES**

**BRASIL**

**SANTA VICTORIA**

**OCEANO ATLANTICO**



Atlántida  
Valizas



**Y SIGA SEGURO CON SHELL**



19 de Abril

18 de Julio

Chuy

Le Barra

Fortaleza Sta. Teresa

Las Marguillas  
La Coronilla

Erre de San Miguel

Agua Dulces

Pta. del Diablo

Caba Polonio

Cestillos

Laguna de Cestillos

Laguna Negra

Velázquez

Lascano

Rio San Juan

Isle de San Juan

de Pelotas

Cebollati

Julio Ma. Sosa

Bañado de Oro

Mendizábal

Vergara

Isle Petruille

K. 286

19

13

13

14

13

9

9

15

13

8



## CONSULADOS

- Alemania. — Bartolomé Mitre 1370, Teléf. 9.39.70.  
Argentina. — Río Branco 1281, Teléf. 8.08.97.  
Austria. — Bartolomé Mitre 1412, Teléf. 9.40.00.  
Bélgica. — Convención 1455, Teléf. 8.44.46.  
Bolivia. — Rincón 610, Piso 2, Teléf. 9.23.84.  
Brasil. — 18 de Julio 984, Piso 5, Teléf. 9.11.45.  
Canadá. — Hotel Victoria Plaza.  
Colombia. — Bv. España 2458, Teléf. 41.23.44.  
Costa Rica. — Leyenda Patria 3070, Teléf. 41.07.92.  
Cuba. — San José 925, Teléf. 8.47.09.  
Chile. — Juan C. Gómez 1388, Teléf. 9.06.95.  
Checoslovaquia. — Bv. España 2761, Teléf. 41.78.08.  
Dinamarca. — Av. Rondeau 2002, Teléf. 2.33.48.  
España. — Av. 18 de Julio 1455, Teléf. 4.75.56.  
Ecuador. — Av. Brasil 3001, Teléf. 41.18.33.  
EE. UU. — Av. Agraciada 1458, Teléf. 8.97.45.  
Finlandia. — Solís 1533, Teléf. 8.51.22.  
Francia. — Av. Uruguay 853, Teléfs. 9.27.91/92.  
Gran Bretaña. — Rincón 454, Teléf. 9.25.02.  
Grecia. — Misiones 1481, P. 3, Teléf. 9.21.48.  
Holanda. — Misiones 1475, Teléf. 8.38.11.  
Haití. — Blanes 1323, Teléf. 40.08.48.  
Italia. — Juncal 1395, P. 2, Teléf. 9.22.18.  
Israel. — Ellauri 597, Teléf. 41.77.40.  
Líbano. — Solano Antuña 2886.  
México. — Ellauri 808, Teléf. 41.23.89.  
Noruega. — Zabala 1591, Teléf. 9.00.42.  
Países Bajos. — Misiones 1475, Teléf. 8.38.11.  
Panamá. — Reconquista 429, Teléf. 8.10.53.  
Paraguay. — Sgo. de Chile 1303, P. 6, Teléf. 8.01.92.  
Perú. — Plaza Zabala 383, Teléf. 9.25.19.  
Portugal. — Paysandú 1072, Teléf. 8.02.10.  
Suecia. — Cerro Largo 1089, Teléf. 8.51.27.  
Suiza. — Cerrito 440, Teléf. 8.02.16.  
U. R. S. S. — Bv. España 2741, Teléf. 41.18.84.  
Venezuela. — Lavalleja 2248, Teléf. 8.27.85.  
Yugoeslavia. — Ejido 1363, Esc. 20, Teléf. 8.28.26.

## BANCOS DE MONTEVIDEO

- Alemán Transatlántico. — Zabala 1468, Teléf. 8.96.71.  
Americano. — 25 de Mayo 445.  
Caja Nacional de Ahorro Postal. — Misiones 1435, Teléf. 8.97.36.  
Comercial. — Cerrito 400, Teléf. 8.38.51.  
Comercio Minorista y Agrario. — Uruguay 1053, Teléf. 8.56.52.  
Continental. — Juncal 1357/63, Teléf. 9.62.15.  
Crédit Foncier del Uruguay. — Treinta y Tres 1430, Teléf. 8.19.52.  
De Crédito. — Misiones 1423, Teléf. 8.16.71.  
De Cobranza, Locaciones y Anticipos. — Sarandí 402, Teléf. 8.97.61.  
De la República. — Cerrito y Zabala, Teléf. 8.95.05.  
De Londres y América del Sud. — Cerrito 402, Teléf. 8.18.71.  
De Montevideo. — Rincón y Misiones, Teléf. 8.18.21.  
De Seguros del Estado. — Av. Agraciada esq. Mercedes, Teléf. 8.95.41.  
Do Brasil. — 25 de Mayo 628/32, Teléf. 8.08.45.  
El Hogar Uruguayo. — 25 de Mayo 521, Teléf. 8.14.85.  
Español del Uruguay. — 25 de Mayo esq. Zabala, Teléf. 8.23.92.  
Francés e Italiano para la América del Sud. — 25 de Mayo 471, Teléf. 8.12.79.  
Hipotecario del Uruguay. — Sarandí 570, Teléf. 8.96.61.  
Internacional. — Treinta y Tres, Teléf. 8.22.72.  
Israelita. — 25 de Mayo 686, Teléf. 9.28.72.  
Italiano del Uruguay. — Cerrito 428, Teléf. 8.08.10.  
Italo-Belga. — Zabala 1520, Teléf. 8.57.78.  
La Caja Obrera. — 25 de Mayo esq. Treinta y Tres, Teléf. 8.23.81.  
Mercantil del Río de la Plata. — Zabala 1532, Teléf. 8.97.31.  
National City Bank of New York. — Rincón esq. Treinta y Tres, Teléf. 8.19.81.  
Palestino-Uruguayo. — Treinta y Tres 1385, Teléf. 8.48.76.  
Popular del Uruguay. — 25 de Mayo 402, Teléf. 8.96.35.  
Royal Bank of Canadá. — Cerrito 352, Teléf. 8.41.11.  
San José. — Av. 18 de Julio 1373, Teléf. 9.20.92.  
Territorial. — Cerrito esq. Misiones, Teléf. 9.41.22.  
Uruguayo de Administración y Crédito. — Sarandí 450, Teléf. 9.29.11.  
Holandés Unido. — 25 de Mayo esq. Treinta y Tres. Teléf. 9.42.31.



## TEATROS

- SOLIS** — Calle Buenos Aires 678. Teléf. 8.77.53.  
**S.O.D.R.E.** — Calle Mercedes y Andes. Teléf. 8.76.61.  
**ARTIGAS** — Calle Andes y Colonia. Teléf. 8.34.41.  
**18 DE JULIO** — Av. 18 de Julio 1286. Teléf. 8.58.75.  
**EL GALPON** — Calle Mercedes.  
**SALA VERDI** — Calle Soriano 914. Teléf. 8.39.76.

## CINES PRINCIPALES

- AMBASADOR** — Calle J. H. y Obes 1325. Teléf. 8.82.75.  
**ARIEL** — Av. 18 de Julio 1215. Teléf. 8.55.04.  
**CALIFORNIA** — Calle Colonia 1328. Teléf. 8.66.71.  
**C. E. N. S. A.** — Av. 18 de Julio. Teléf.  
**CENTRAL** — Av. Gral. Rondeau 1383. Teléf. 9.53.84.  
**CERVANTES** — Calle Soriano 886. Teléf. 8.56.23.  
**COLONIAL** — Av. 18 de Julio 866. Teléf. 8.44.14.  
**COVENTRY** — Calle Yí 1325. Teléf. 9.13.00.  
**ELISEO** — Av. 18 de Julio 930. Teléf. 9.50.00.  
**GRAND PALACE** — Av. 18 de Julio 1618. Teléf. 4.29.98.  
**GRAN SPLENDID** — Av. 18 de Julio 1226. Teléf. 8.66.65.  
**IGUAZU** — Av. 18 de Julio 1265. Teléf. 9.43.07.  
**LIBERTY** — Av. 8 de Octubre 2335. Teléf. 40.02.76.  
**LOS ANGELES** — Plaza Independencia. Teléf. 9.31.00.  
**LUXOR** — Calle Ejido 1377. Teléf. 8.66.71.  
**METRO** — San José esq. Cuareim. Teléf. 8.76.54.  
**MOGADOR** — Calle Andes 1322. Teléf. 8.58.32.  
**PLAZA** — Plaza Libertad 1129. Teléf. 9.53.85.  
**RADIO CITY** — Calle Ibicuy 1269. Teléf. 8.81.88.  
**RADAR** — Av. Uruguay 1167. Teléf. 8.64.77.  
**RENACIMIENTO** — Soriano esq. Cuareim. Teléf. 8.69.75.  
**REX** — Avda. 18 de Julio 1012. Teléf. 8.44.20.  
**TROCADERO** — Avda. 18 de Julio 1301. Teléf. 9.02.22.  
**VICTORY** — Avda. 18 de Julio 1038. Teléf. 8.51.11.

## HIPODROMOS

**HIPODROMO DE MAROÑAS** — En la zona conocida por Maroñas se encuentra el Hipódromo del mismo nombre, cuya buena pista y hermosas instalaciones pertenecen al Jockey Club de Monte-

video, en la cual se realizan en el verano las clásicas y consagradas competencias internacionales que adquieren gran lucimiento.

Omnibus: 102, 156, 168, 170 y 210.

Tranvías: 9, 13, 17, 29, 30 y 51.

Bañaderas: Los días de reunión, \$ 0.50, ida y vuelta, desde las Plazas Independencia, Cagancha y Treinta y Tres. Desde Playa Pocitos: \$ 0.70.

**HIPODROMO DE LAS PIEDRAS** — A 22 kilómetros de Montevideo. Departamento de Canelones.

Omnibus: desde la Aduana, 130.

Rambla Portuaria, por Mercedes: 175 y 4D.

Bañaderas: Todos los días de reunión, saliendo una hora antes de la primera carrera desde las Plazas Independencia, Cagancha y Treinta y Tres. Tarifa: \$ 1.20, ida y vuelta.

Ferrocarril: Servicio especial desde la Estación Central.

## CASINOS

**PARQUE HOTEL.** — Sala de entretenimientos con ruleta, bacarat, caballitos. Teléfonos: 4.87.07 y 4.76.73.

Horario del Casino: De 18 a 3 horas.

Precio de entrada .....	\$ 2.60
Valor mínimo de la ficha .....	" 1.00
A chances .....	" 5.00

Abierto todo el año.

**HOTEL CARRASCO (Ruleta)** — Teléfonos: 50.12.61 y 50.12.67.

Horario del Casino: De 18 a 3 horas.

Precio de entrada .....	\$ 2.60
Valor mínimo de la ficha .....	" 1.00
A chances .....	" 5.00

## PRINCIPALES MONUMENTOS DE MONTEVIDEO

**AGUATERO** — Plaza Presidente Viera. Rivera al 3350.

**AMISTAD INTERNACIONAL** — Representada en el Barón de Río Branco. Avda. Brasil esq. Libertad.

**ANSINA** — Símbolo recordatorio de la fidelidad. Calle La Paz y Duvimioso Terra.

**ARTIGAS, GENERAL JOSE GERVASIO** — Fundador de nuestra nacionalidad. Plaza Independencia.



AVIACION, A LA — En el campo de la Escuela Militar de Aviación.

BARON DE MAUA — Rambla Rep. de Chile y Ciudadela.

BLANES, JUAN M. — Plaza Independencia (costado Teatro Solís).

COLON, CRISTOBAL — En Villa Colón.

COMPANYS, LUIS.

CURIE, MADAME BUSTO A — Avda. Larrañaga y F. Bauzá.

DAVID — Reproducción del original de Miguel Angel. Calle Rivera y J. D. Jackson.

DIGHIERO, DR. CARLOS — Filántropo. Frente a la Facultad de Medicina.

EL COLLIONI — 18 de Julio esq. Santiago de Chile (basamento provisorio).

EL EMIGRANTE — En el Puerto.

EL PESCADOR — Plaza Daniel Muñoz y Rambla.

EL VIEJO VIZCACHA — Avda. Brasil y Canelones.

GARIBALDI, JOSE — 25 de Agosto y Treinta y Tres.

GAUCHO, EL — Campesino criollo, guerrero de la Independencia. Avda. 18 de Julio y Constituyente.

LA FUENTE — Instalación de las aguas corrientes en la Capital. Plaza Constitución.

LA MAESTRA — Plaza Samuel Lafone. Avda. C. M. Ramírez al 950.

LAMAS, DIEGO — Caudillo Civil. Avda. Garzón y General Hornos.

LIBERTAD, COLUMN A LA — En la Plaza Cagancha.

MARTI, JOSE — Plaza Cuba. Avda. Agraciada y Maturana.

MATEOTTI, GIACOMO — Rectificación Larrañaga y Mateo Vidal.

OBRERO URBANO — En la Plaza Reducto. Avda. Garibaldi al 1700.

RAZA NERA — Plaza Feliciano Viera. Rivera y Julio César.

RIO BRANCO, BARON DE — Eminent Estadista Brasileño. Avda. Brasil al 2750.

ROMULO Y REMO — 8 de Octubre y Avda. Italia.

SOCA, Dr. FRANCISCO — Avda. Italia al 2650.

SUAREZ, JOAQUIN — Plazoleta Suárez. Avda. Agraciada al 2850.

VARELA, JOSE PEDRO — Bulevar Artigas y Avda. Brasil al 2350.

ZABALA — Fundador de Montevideo. Plaza Zabala. Calle Rincón al 370.

### *SITUADOS EN EL PARQUE RODO*

ABAYUBA — Cacique de los indios charrúas.

EINSTEIN.

EL LABRADOR.

INDIO ZAPICAN.

NUEVOS RUMBOS — Sobre Avda. Julio M. Sosa (frente al Teatro de Verano).

RODO, JOSE — SANCHEZ FLORENCIO — Avda. 21 de Setiembre al 2300.

### *SITUADOS EN EL PARQUE JOSE BATLLE Y ORDÓÑEZ*

A LA CARRETA — Antiguo medio de transporte, época colonial.

AL MAESTRO.

EL LUCHADOR.

EL DISCOBOLO.

EL TRABAJO.

Dr. FRANCISCO SOCA.

GARZON, Gral. EUGENIO — Soldado de América.

INDIO HERIDO.

OBELISCO — Homenaje a los Constituyentes del año 1830. Boulevard Artigas y Avda. 18 de Julio.

VICTIMAS DE LA GUERRA CIVIL.

### *SITUADOS EN EL PRADO*

A LA DILIGENCIA — Avda. Agraciada y Castro.

A LOS CHARRUAS — Representantes de la Raza Aborígen.

BEETHOVEN.

HERRERA, CARLOS MARIA — Pintor nacional.

MUNAR, MARIA STAGNERO DE — Maestra de maestras.

PEON DE ESTANCIA.

VAZ FERREIRA, MARIA E. — Inspirada Poetisa nacional.

### *SITUADOS EN CARRASCO*

LA ESPINA.

MEDITACION.

### *SITUADOS EN EL PARQUE NACIONAL FRANKLIN D. ROOSEVELT*

FRANKLIN DELANO ROOSEVELT — Estela conmemorativa.



CUANDO EN MONTEVIDEO SON LAS 12 HORAS  
SERAN LAS SIGUIENTES HORAS EN LAS CAPITALES DE:

ALEMANIA .....	16	GRECIA .....	17
ARGENTINA (1) ....	12	HOLANDA (1) .....	16
AUSTRIA .....	16	INDIA ING. (1) 20 y 30	
AZORES .....	13	IRLANDA .....	
BELGICA (1) .....	15	15 Desde el 2 de octubre a la	
BOLIVIA .....	11	hora 2, hasta el 10 de abril	
BRASIL .....	12	a la hora 2.	
BULGARIA .....	17	16 Desde el 10 de abril a la	
CABO VERDE .....	13	hora 2, el 2 de octubre a la	
CALIFORNIA (1) ....	7	hora 2.	
CANADA .....	10	ITALIA .....	16
CANARIAS .....	14	JAPON .....	00
CHECOSLOVAQUIA ..	16	LUXEMBURGO (1) ..	15
CHILE (1) .....	10	MEJICO .....	9
CHINA .....	23	NORUEGA .....	16
COLOMBIA .....	10	NUEVA ZELANDIA (1)	3
CUBA (1) .....	10	NUEVA YORK (1) ...	10
DINAMARCA .....	16	PARAGUAY .....	11
ECUADOR .....	10	PERU .....	10
EGIPTO .....	17	POLONIA .....	16
ESPAÑA (1) .....	15	PORTUGAL (1) .....	15
FILIPINAS .....	23	RUMANIA .....	17
FRANCIA (1) .....	15	RUSIA .....	18
GRAN BRETAÑA .....		SUIZA .....	16
15 Desde el 2 de Octubre a		SUECIA .....	16
la hora 2, hasta el 10 de		TURQUIA .....	17
abril a la hora 2.		VENEZUELA .....	10 y 30
16 Desde el 10 de abril a la		YUGOESLAVIA .....	16
hora 2, al 2 de octubre a			
la hora 2.			

En los países señalados con (1), pueden ser modificadas las horas oficiales de acuerdo con las necesidades de la vida civil.  
Los valores dados son válidos mientras en Montevideo, esté en vigencia la hora del huso III h. W.

# LA RIVIERA URUGUAYA

El nombre de la Riviera se aplica a toda la costa platense y oceánica situada al Este de Montevideo, hasta la frontera con Brasil, marcada por el pequeño arroyo de El Chuy. Significa una maravillosa curva festoneada por el mar en una sucesión de ensenadas, puntas y playas adornadas de sierras y bosques entre las cuales se han desarrollado cerca de un centenar de centros turísticos y estaciones balnearias para todos los gustos y todas las fortunas. Algunos de estos centros han sido orientados por técnicos y arquitectos paisajistas y han logrado una organización excepcional.

## SAN JOSE DE CARRASCO

Es el primer balneario situado fuera del departamento de Montevideo, aunque todavía en las inmediaciones del Aeropuerto Nacional de Carrasco que sirve a la gran capital. En su parador sólo se ofrecen servicios de restaurante y bar.

Comunicaciones: Cuenta con servicios de ómnibus diurnos desde la capital.

## EL PINAR

Constituye una magnífica perspectiva de playa sobre cerca de cinco kilómetros de longitud hasta el encuentro del pequeño arroyo de Pando con el Río de la Plata. En su parador brinda a los visitantes servicios de bar y restaurante.

Comunicaciones: Cuenta con servicios de autobuses al centro de Montevideo.

## SALINAS

Sobre amplísimos arenales, crecen desde hace pocos años las nuevas plantaciones de árboles sobre las que se alza el esbelto obelisco de cincuenta metros de altura dedicado al Gral. Artigas por los entusiastas del balneario en 1952. Esta estructura decora el bulevar de entrada a la playa a cuyos lados han surgido varios establecimientos y dos hoteles confortables. Se entra a Salinas por el kilómetro 40 de la Carretera del Este junto al paso a nivel ferroviario.

Comunicaciones: Por ferrocarril es necesario apearse en la Estación "Ing. Sudriers". Cuenta con servicios diurnos de autobuses.



## MARINDIA

Se alza sobre unas pintorescas barrancas frente a la playa, sobre las cuales se ha desarrollado una agradable urbanización con plantaciones de flores y calles de nombres sonoros: Calle del Nácar, Calle de los Corales, etc. Desde ellas se descubre el nuevo parador inaugurado en 1953 con líneas escalonadas de moderna interpretación.

Comunicaciones: Posee un servicio local de ómnibus con el Balneario Salinas.

## FORTIN DE SANTA ROSA

Lugar escondido, de especial encanto entre bosques de pinos y eucaliptus. Forma una amena ensenada y posee un amable club y un parador de estilo colonial, con servicios completos, construido sobre los supuestos restos de una "zumaca" portuguesa. Se llega al Fortín por el camino que surge a la derecha del automovilista en la radial Atlántida.

Hay letreros indicadores.

## ATLANTIDA

Integra un bellissimo bosque residencial con muchas hermosas construcciones particulares y buenos hoteles. Está situado a 59 1/2 kilómetros al este de Montevideo y es el primer gran balneario de rango social en la costa después de Carrasco. Posee una preciosa playa de aguas serenas y finas arenas, rodeada de bosques de pinos. Cuenta con variadas atracciones, buena pesca, buenos edificios, un hermoso Casino sobre un pintoresco parque, varios cines y salones de té, una bonita iglesia, sobria interpretación del estilo gótico, y el bellissimo campo de golf del "Campos de Juegos Club", con importantes instalaciones deportivas. En todo tiempo es centro de actividades y reuniones el comfortable Country Club de Atlántida, construido en un claro del bosque. En sus exteriores se realiza todos los años entre otras fiestas, la elección de "Miss Uruguay" que, posteriormente, participa en Estados Unidos en el certamen mundial para elegir "Miss Universo". La radial a Atlántida parte del kilómetro 47 de la Ruta general.

Comunicaciones: El servicio ferroviario se realiza por la Estación Atlántida, paso obligado de los trenes de Montevideo a Punta del Este. Tiene cada hora, servicio de autobuses directos con Montevideo.

## LAS TOSCAS

Es un bien arbolado balneario, contiguo a Atlántida, al cual está unido a manera de un barrio, por una carretera costanera entre pinos.

La cruzan calles con nombres de flores y, floridos aparecen también sus chalets y casitas de verano. Posee un hotel y servicios de restaurant y bar, y como Atlántida, muchos centros de alquiler de bicicletas y caballos.

Comunicaciones: Tiene las mismas comunicaciones ferroviarias y de autobuses que Atlántida.

## PARQUE DEL PLATA

Está situado al final de la costanera de Las Toscas, en el pintoresco ángulo de encuentro del Arroyo Solís Chico con el Río de la Plata y a 64 kilómetros de Montevideo. A los atractivos propios del bosque y la playa, une Parque del Plata los deportes de su río sin peligros ni corrientes. Posee hoteles y pensiones y el animado Club Parque del Plata.

Comunicaciones: Posee estación ferroviaria, y le alcanzan diariamente algunos de los servicios de autobuses que llegan hasta Atlántida.

## LA FLORESTA

Hace honor a su nombre con un espeso bosque de eucaliptus y pinos marítimos que cubre sus numerosas casas de recreo en variados estilos. La playa ofrece una linda perspectiva desde la alta rambla donde se alza la estructura del Hotel Casino, rodeado de otros pequeños hoteles y un buen número de salones con restaurante y bar. Sobre la rambla se encuentra un pequeño parque infantil, buenos estacionamientos para automóviles y una interpretación de la Victoria de Samotracia tallada por uno de los muchos artistas admiradores de la zona. La Floresta cuenta con una distinguida colonia veraniega y un animado club. Dista 67 kilómetros de Montevideo y tiene su entrada por la radial que parte de Pueblo Soca a la derecha del automovilista en el kilómetro 57 1/2 de la Carretera general.

Comunicaciones: Tiene servicios ferroviarios regulares a la estación La Floresta y varias líneas de autobuses con Montevideo.

## COSTA AZUL

Una playa muy agradable, una breve urbanización, un hotel, y un club, componen la estampa de este balneario cerca de La Floresta, a 69 kilómetros de la capital.

Comunicaciones: Tiene autobuses directos y diarios con Montevideo y un servicio local que le une con la estación La Floresta.



## SAN LUIS

A este balneario se llega por la carretera especial que se bifurca al Este de la radial que une Pueblo Soca con La Floresta. Queda a 71 kilómetros de Montevideo y cuenta con un moderno hotel y una surtida provisión.

Comunicaciones: por ferrocarril hay que bajarse en la estación Lasala. Tiene autobuses diarios con la capital.

## LOS TITANES Y LA TUNA

Son dos pintorescos balnearios vecinos entre sí, y rodeados de flora indígena en declive hacia la costa. Cuentan con un parador-hostería en la zona de Los Titanes, a 73 kilómetros de Montevideo.

Comunicaciones: por ferrocarril, hasta la Estación Lasala. Por ómnibus, por los servicios diarios desde Montevideo.

## SANTA LUCIA DEL ESTE

Se la llama así para distinguirla de la ciudad de Santa Lucía, al oeste de Montevideo, y constituye una zona muy estimada por entidades deportivas de pesca, muchas de las cuales tienen allí sus propios "ranchos" o carpas. Tiene un hotel frente a la playa y puestos de alquiler de caballos y botes.

Comunicaciones: por ferrocarril hasta la estación Piedras de Afilar, desde donde hay servicio de autobuses con la playa. Tiene también servicios diarios de autobuses.

## CUCHILLA ALTA

Recibe su nombre de las ondulaciones que la respaldan y está situada a 90 kilómetros de Montevideo. Cuenta con un restaurant, dos pequeños hoteles y facilidades para el alquiler de caballos y botes.

Comunicaciones: ferrocarril hasta la estación Piedras de Afilar, con servicio complementario de ómnibus colectivos desde Montevideo.

## SANTA ANA

Pintoresco balcón panorámico en el punto más alto de la zona. Está situado a 83 kilómetros de Montevideo por la radial de Piedras de Afilar. Cuenta con una playa serena, un moderno parador-hotel, alquiler de botes y caballos y muy buenos pesqueros, frecuentemente visitados por los aficionados de Montevideo.

Comunicaciones: por ferrocarril hasta la estación Piedras de Afilar y los ómnibus locales. Tiene servicio de autobús diario con Montevideo.

## ARGENTINO

Lugar adornado con una linda arboleda y numerosas casitas de veraneo. No tiene parador ni hotel.

Comunicaciones: por ferrocarril a la estación Piedras de Afilar en combinación con los ómnibus de servicio local de Santa Ana.

### JAUREGUIBERRY

Balneario panorámico en la desembocadura del arroyo Solís Grande que lo separa del balneario Solís por el Este. Está situado a 95 kilómetros de Montevideo.

Comunicaciones: se llega a Jaureguiberry por la ruta Piedras de Afilar hasta donde se puede ir por ferrocarril para tomar en dicha estación los ómnibus locales. Desde Solís se llega a Jaureguiberry cruzando el río por una balsa que une las dos orillas separadas por 180 metros, por medio de un servicio de botes gratuitos.

### SOLIS

Centro turístico que inicia la serie de balnearios de la costa del departamento de Maldonado. Está situado a 99 kilómetros de Montevideo con entrada por el kilómetro 94 de la Carretera general y ocupa una bella zona arbolada entre la "proa" de la Sierra de las Animas y el mar. Posee una hermosa playa y varios hoteles, dos de ellos muy apreciados, uno por su importancia y otro por su originalidad. También se alquilan casitas por uno o más días a los turistas en todo tiempo. Posee un hermoso campo de golf.

Comunicaciones: los trenes del Este se detienen en la estación Solís desde donde los pasajeros son transportados a la playa por un servicio local. Tiene servicios diarios de autobuses con Montevideo.

### BELLA VISTA

Se distingue desde la Carretera general por una gran boyía roja que marca la entrada al balneario en el kilómetro 96 y medio. Cuenta con una confortable y moderna hostería, y un campo de deportes para la práctica de tenis, basketball, volleyball y otros ejercicios.

Comunicaciones: por ferrocarril hasta estación Solís, con empalme de ómnibus local. Tiene servicios diarios de autobús con Montevideo.

### LAS FLORES Y PLAYA VERDE

Este balneario se extiende sobre una recta de la costa animada con la presencia de casitas de fin de semana y forma unidad con la llamada Playa Verde.



Comunicaciones: ambos balnearios disponen de la estación Las Flores para la comunicación ferroviaria y están al paso de los buenos servicios de autobús que unen Montevideo con las playas del Este.

## PLAYA GRANDE

Constituye en realidad un barrio de Piriápolis, de extraordinarias perspectivas panorámicas. Tiene un moderno hotel y un pintoresco parador frente al mar con servicios de bar y restaurant.

Comunicaciones: Todos los servicios ferroviarios y omnibuseros que llegan a Piriápolis.

## PIRIAPOLIS

Importante centro turístico a 115 kilómetros de Montevideo por la entrada en el kilómetro 106 de la Carretera a Maldonado, con más de ochenta hoteles de todas las categorías y multitud de residencias agrupadas en distintas zonas que forman la ciudad balnearia. Constituye un estupendo escenario natural enmarcado entre Punta Fría y Playa Grande, respaldado de Este a Oeste por diversos cerros: el de San Antonio o del Inglés, con una panorámica carretera hasta su cumbre donde está el templete de San Antonio, centro de peregrinaciones anuales en el mes de junio, y donde se proyecta un parador: el Del Toro, con la fuente del mismo nombre, y el de Pan de Azúcar con una cruz construída en cemento armado de 59 metros de altura.

La Rambla de los Argentinos, que corre paralela a la playa, cuenta con numerosas whiskerías, confiterías, bazares y tiendas, dos cines, sucursal del Banco de la República Oriental del Uruguay y el magnífico Casino Argentino Hotel, inaugurado en 1930, punto de fiesta y reunión para una clientela integrada por turistas de ambas orillas del Río de la Plata.

En Piriápolis debe también visitarse el parador "Los Arrayanes", en las umbrías frondas de la falda del Cerro del Toro, el Castillo de Piria, su parque y sus bodegas actualmente convertidas en parador de turismo, las canteras de Pan de Azúcar y los aristocráticos barrios de Los Angeles y Beaulieu, donde se encuentran los predios del Country Club (en formación), y el Pabellón de las Rosas, otro centro agradable de fiestas sociales y deportivas.

En el correr de los años, Piriápolis se ha perfilado como balneario predilecto de importantes colectividades como lo demuestran las distintas colonias de vacaciones entre las cuales pueden mencionarse además de las de diversos grupos escolares, la de los empleados del transporte y el famoso campamento internacional de la Asocia-

ción Cristiana de Jóvenes, con biblioteca y variadas canchas deportivas, bien conocido en diversos círculos de Norte y Sud América. Piriápolis tiene también Prefectura de Puerto, Aduana, varios clubes de pesca cultores de sus magníficos pesqueros, y estación de ferrocarril de trocha angosta, delicia de los niños, que le une con Pan de Azúcar.

En varias épocas del año, Piriápolis es escenario distinguido de las famosas carreras de automóviles realizadas en la pista de Punta Fría ante millares de espectadores, y en las cuales intervienen volantes de fama internacional. También da lugar a la llamada "Semana del Estudiante", anunciada para la primera quincena de enero.

Comunicaciones: por ferrocarril cuenta Piriápolis con servicios hasta su propia estación ferroviaria en la rambla, mediante el transbordo en la estación Pan de Azúcar.

Por autobuses, Piriápolis cuenta con una gran variedad de servicios-horarios que la unen directamente con Montevideo y con su puerto, hasta la misma escala del vapor de la carrera a Buenos Aires.

Por aire, cuenta Piriápolis con diversos servicios aéreos semanales a la vecina base de la Laguna del Sauce.

## PUNTA FRIA

Pintoresco y panorámico barrio de Piriápolis al que está unido por comunicaciones locales y hasta donde llegan los autobuses de Montevideo. Cuenta con estupendos pesqueros rocosos, adornados a manera de originales jardines marítimos, una admirable playa y el famoso circuito-parque para carreras de automóviles que han incorporado a Piriápolis a las crónicas deportivas de esta especialidad.

## PUNTA COLORADA

Es una agradable saliente de la costa como extremo de suaves serranías y con entrada por el kilómetro 112 de la llamada Carretera de Las Bases, que une Piriápolis con Punta Ballena. Cuenta con un parador de servicios y alojamiento.

Comunicaciones: ómnibus de servicio local desde Piriápolis.

## SAUCE DE PORTEZUELO

Planicie en forma de suave declive hacia la playa, de la cual está separada por una ancha franja de pinos y eucaliptus. Se trata de uno de los nuevos balnearios de la zona, cuya entrada está indicada por una estructura, a manera de arco de triunfo, colocado a la derecha de la carretera a las Bases o al Portezuelo (ruta N° 93), a la altura del km. 120, entre Piriápolis y Punta Ballena. Cuenta con un parador y servicios de restaurant y bar.



Comunicaciones: tiene servicios de autobuses diarios con Montevideo y Punta del Este y un servicio local con Piriápolis y Pan de Azúcar, desde cuyas localidades puede tomarse el Ferrocarril.

## LA CAPUERA

Antiguo nombre del lugar, que significa chacra en guaraní, donde se levanta un Centro turístico en formación, cuyo predio termina en una pintoresca península entre las dos primeras lagunas que forman el conjunto conocido por Laguna del Sauce, unidas a la principal a través de una serie de amables canales, muy agradables para la navegación y singularmente aptos para la pesca y para todos los deportes náuticos, habiéndose realizado ya, en sus aguas, interesantes competencias. Tiene los mismos accesos y comunicaciones que Sauce de Portezuelo, quedando a la izquierda de la citada carretera, frente al km. 120.

## LAGUNA DEL SAUCE

Es la primera de las grandes lagunas de la costa uruguaya, formada principalmente por los arroyos Pan de Azúcar y del Sauce, cuyo desagüe en el Río de la Plata, está regulado por una represa. Tiene una extensión mayor que la bahía de Montevideo, alrededor de 5.000 há. de superficie, siendo en su conjunto la más pintoresca, por estar rodeada de una cadena de serranías por el Este, Norte y Oeste y hermosas y arboladas barrancas por el Sur.

Sobre esta costa, está ubicada la base aero-naval "Capitán Curbelo", que pertenece a la marina militar y fué construída por el Estado, durante la pasada guerra, de acuerdo a normas y tratados internacionales. En ella hace escala también la aviación civil, en sus vuelos de Montevideo a Piriápolis, Maldonado, Punta del Este y Porto Alegre.

Sus aguas dulces, generalmente tranquilas, tienen en algunos puntos más de 10 metros de profundidad, siendo especialmente indicadas para la pesca y los deportes náuticos. Se realizan interesantes regatas de yates, preferentemente en el otoño.

Puede llegarse por dos caminos: por la entrada a la base aero-naval, en una desviación de la ruta Nº 93 (carretera al Portezuelo), frente al km. 121; para ello es necesario un permiso especial de la Inspección General de Marina. La otra ruta es frente al km. 128 de la misma carretera, hacia la izquierda; se recorre un interesantísimo camino, de unos 6 km de extensión, que pasa por entre los magníficos bosques de Punta Ballena, accede al aeropuerto de la Compañía CAUSA, que hace el servicio en hidroaviones entre Buenos Aires y

Montevideo hasta Punta Ballena y Punta del Este, llegándose a la costa de la Laguna del Sauce, donde el camino se eleva, en forma de cornisa, sobre la falda Oeste de la sierra de la Ballena, dominándose allí un magnífico panorama, sobre la citada laguna.

## EL TREBOL

*Atractivo puerto de yachting sobre la Laguna del Sauce en la orilla Este de la misma y frente al magnífico espejo de agua decorado por el cerro Pan de Azúcar. Tiene entrada por el camino que conduce al Aeropuerto de la Causa a donde aterrizan los hidroaviones de la carrera con Montevideo y Buenos Aires.*

## PORTEZUELO

Bellísima playa que se extiende por el Este hasta el promontorio de Punta Ballena. Está respaldado por el extraordinario bosque de Lussich, de 846 hectáreas, que cuenta con variadas especies de flores durante todo el año, desde las orquídeas en el verano, hasta la flor del eucalipto y los penachos de los aloes en el invierno. Se entra a Portezuelo por la izquierda de la carretera de Piriápolis a Punta Ballena. Hay letreros indicadores.

Portezuelo cuenta con un parador de excepcional belleza arquitectónica construido en piedra, vidrio y madera, la Solana del Mar con servicios de alojamiento y un elegante hotel.

Comunicaciones: tiene servicios diarios de autobuses con Montevideo y un servicio local con Piriápolis y Punta del Este.

## PUNTA BALLENA

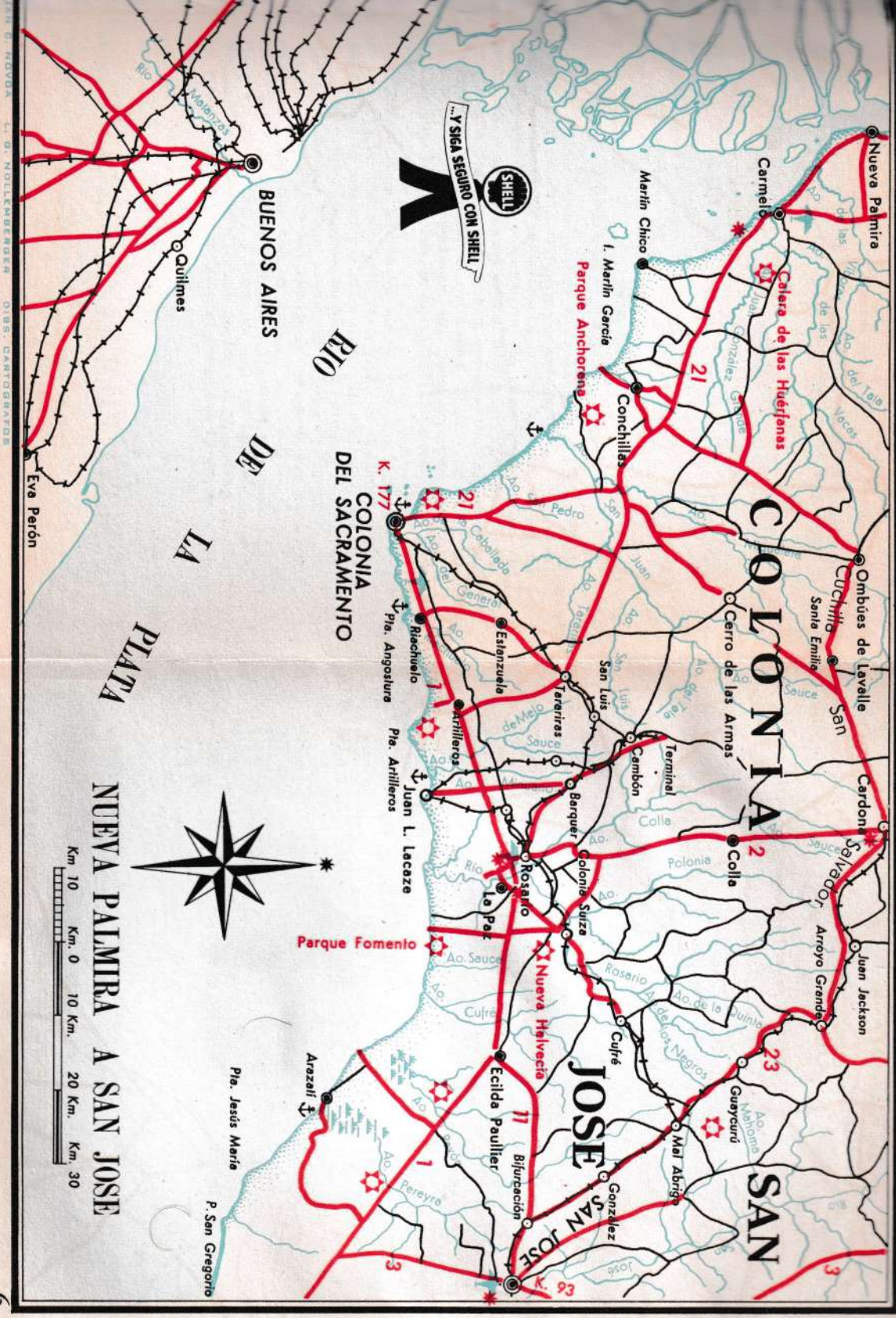
Extremo rocoso de la Sierra de la Ballena, que penetra en el mar y forma con Punta del Este la bahía de Maldonado. Es famosa por la abundancia de pesca observada en sus numerosos acantilados. Entre éstos se mencionan los pesqueros del Indio Chico, el Indio Grande, el pesquero de la Punta del Barco. Ofrece al turista el encanto de sus espectaculares grutas, que parecen escenarios para un film de piratas.

Comunicaciones: se entra a la playa de las grutas torciendo a la derecha por la carretera del Bosque de Lussich a Maldonado. Hay letreros indicadores. También es fácil visitarla por excursiones organizadas por las empresas de autobuses.

## EL PINAR

Nueva zona residencial frente a la bahía de Maldonado. Cuenta con magníficas plantaciones de pinos marítimos.







Comunicaciones: pueden utilizarse los autobuses de los servicios de Montevideo a Maldonado y Punta del Este, y ómnibus de servicio local.

### LAS DELICIAS — (Punta del Este)

Es la primera de las playas que rodea la bahía de Maldonado, a cuya ciudad queda prácticamente unida. Cuenta con un confortable hotel y un parador con servicios de restaurant y bar, y es parte del escenario general de Punta del Este.

Comunicaciones: todos los autobuses de servicio a Punta del Este.

### CANTEGRIL — (Punta del Este)

Distinguido centro turístico en donde se han concentrado las permanentes actividades deportivas, sociales y artísticas de Punta del Este. Es marco de los mundialmente famosos festivales de cine de Punta del Este y en los "bungalows" de su admirable parque residencial, pasan sus vacaciones artistas de la pantalla y figuras de relieve internacional. Posee el siempre activo y confortable Cantegril Country-Club, con servicios de restaurant y bar de primer orden, piscina de natación e importantes instalaciones deportivas; la "boite" Noa-Noa, una elegante sala de cine y espléndidas residencias particulares.

Cantegril posee también un amable hotel, una hermosa cancha de golf con su correspondiente chalet, centro de campeonatos mundiales y otra de polo, entre cuidados jardines en todas sus perspectivas.

A su conjunto pertenece también la bellísima playa El Grillo, frente a la histórica Isla de Gorriti, en la bahía de Maldonado, con servicios de restaurant y bar; estación del ferrocarril, mercado vecinal y otros adecuados centros de servicio.

Comunicaciones: por ferrocarril directamente a la estación Cantegril, que es la anterior a Punta del Este. Por autobuses, todos los servicios diarios que unen a Punta del Este con Montevideo. Por aire, los aviones a la Laguna del Sauce, procedentes de Montevideo y Buenos Aires.

### PUNTA DEL ESTE

Espectacular península ubicada a 144 kilómetros de Montevideo y que cierra con Punta Ballena la bahía de Maldonado. Es el saliente de la costa oriental de Sudamérica que un día bordeó Juan Díaz de Solís, creyendo haber encontrado el paso al otro mar. Punta del



Este, que fué una península fortificada en días de los españoles, se ha convertido en un gran centro turístico mundial del Atlántico Sur, eje de importantes fiestas entre las que se destacan los festivales internacionales de cine en Cantegril.

Esta original ciudad, hija del mar, posee dos playas, Playa Mansa al oeste y la Playa Brava al este, que se prolonga hasta la Barra de Maldonado. Punta del Este tiene tres casinos, tres cines, estación ferroviaria, hermoso puerto con atracadero de yates y amplia variedad de hoteles de lujo de diversas categorías. Es también estación de cables submarinos con Brasil y Argentina y en ella tienen oficinas los consulados importantes. En las calles de Punta del Este, entre construcciones de recreo de todos los estilos, hay gran variedad de confiterías y salones de té, "boites" y un amplio comercio de tiendas y caprichos. Punta del Este cuenta también con diversas instituciones oficiales y privadas, escuelas públicas, Prefectura de Puerto, Aduana, Junta Local Autónoma, un Yacht Club con una hermosa sede, y una activa Liga de Fomento en la llamada "Casa del Turista", especializada en toda clase de informes.

La limitación geográfica de la península y su propia belleza ha dado lugar a una expansión de notables efectos en todos sus alrededores, lo que ha motivado la creación de elegantes barrios residenciales. Entre éstos y además de Cantegril ya citado, pueden mencionarse la aristocrática zona de Pine Beach con canchas de tenis y un amable hotel; Miami Park, Marconi, Los Angeles, El Lido y La Pastora, donde se encuentra frente a la bahía el moderno Club de Pesca de Punta del Este, con un muelle de hormigón en forma de raqueta de tenis con capacidad para centenares de espectadores. Para dar una idea de densidad de la vida social de Punta del Este, basta señalar que en el verano de 1949 se consumió entre todos, los barrios más de un millón seiscientos mil pesos uruguayos de whisky (estadística del Boletín Oficial del comercio unido de Punta del Este).

Comunicaciones: por ferrocarril, varios trenes por día y entre ellos el "pullman" que une Punta del Este directamente con la escala del vapor de la Carrera a Buenos Aires.

Por autobuses, muchos servicios directos con Montevideo, vía Punta Ballena o vía Maldonado.

Por aire, servicios de hidroaviones y aviones con Montevideo y Buenos Aires a la Laguna del Sauce.

### ISLA DE GÖRRITI — (Frente a Punta del Este)

Pintoresco parque natural en el centro de la bahía de Maldonado entre Punta del Este y Punta Ballena, probablemente visitada por Juan Díaz de Solís en el instante de descubrir el Río de la Plata. Posee

fortificaciones españolas del tiempo del Virrey Ceballos y constituye un magnífico punto de vista para las lejanías de Punta del Este, así como escala obligada de excursiones náuticas. La isla tiene unos 1.500 mts. de largo por 750 mts. en su parte más ancha.

### **SAN RAFAEL — (Punta del Este)**

Bellísima zona residencial frente a la prolongación de la Playa Brava de Punta del Este. Cuenta con el lujoso Hotel Casino San Rafael y numerosos y confortables hoteles y paradores. En sus calles de floridos jardines, se encuentran las residencias de verano de gran número de distinguidos artistas del cine y del teatro rioplatenses.

Comunicaciones: está atendido por todos los horarios de trenes, autobuses y aviones que sirven a Punta del Este, y un servicio de ómnibus local.

### **LOS MEDANOS DE SAN RAFAEL — (Punta del Este)**

Admirable zona residencial que rodea las dos importantes canchas del Club de Golf de Punta del Este con numerosas construcciones de estilo tudor y colonial norteamericano. La zona donde se encuentra un mayor número de piscinas privadas de natación alimentadas con el buen sistema hidráulico de la zona mediante la airosa torre de agua de 70 metros de altura inspirada en la torre de los ingleses, de Buenos Aires. Posee también canchas de tenis y pelota y un bellissimo hotel. En sus alrededores se encuentra el bosque municipal de Maldonado, con teatro para conciertos al aire libre, pistas para patinaje y servicios de restaurant y bar.

Comunicaciones: está atendido por el servicio de ómnibus que cruza la región desde Punta del Este a Maldonado.

### **EL PLACER — (Punta del Este)**

Estratégico lugar frente al mar abierto entre San Rafael y la Barra del Maldonado. Es un balneario en formación de pocas y suntuosas residencias con jardines y piscinas privadas.

Comunicaciones: servicios locales de Punta del Este.

### **BARRA DE MALDONADO**

Hermoso accidente geográfico formado por el encuentro del arroyo Maldonado con el mar al norte de Punta del Este y a 150 kilómetros de Montevideo. Entre ambas márgenes de finas arenas se ha construido un puente de hormigón con bancos para los aficionados que consideren el lugar como un paraíso de los pescadores. En



la Barra ha crecido una simpática colonia turística existiendo un confortable gran hotel, otros varios menores y establecimientos de bar y restaurant.

Comunicaciones: por ferrocarril hasta Punta del Este o Maldonado. Por autobús, las líneas de servicio entre Montevideo y Punta del Este.

## EL TESORO

Está situado en la margen izquierda del Arroyo Maldonado y frente a la barra del mismo nombre. Cuenta con varias residencias de floridos jardines, un pintoresco parador entre palmares con buen servicio de bar y restaurant.

Comunicaciones: las mismas que las de la Barra de Maldonado.

## MANANTIALES Y BUENOS AIRES

Balnearios en formación en la zona de influencia de Punta del Este, de la cual son su continuación natural en la costa. Posee una amplísima playa, interesante para pesca mayor y un bar-restaurant para pescadores habilitado todo el año.

Comunicaciones: ómnibus local y taxímetros desde Punta del Este o Maldonado.

## COSTAS DEL DEPARTAMENTO DE ROCHA

*Imposible resulta detallar extraordinariamente en pocas líneas las distintas características de la costa del departamento de Rocha. En atención a eso, únicamente se mencionan aquellos balnearios cuya evolución ha permitido ya considerarlos presentes en las actividades turísticas nacionales.*

## PUNTA DE JOSE IGNACIO

Única saliente en la costa entre Punta del Este y La Paloma ubicada entre la laguna de su nombre y la de Garzón. Posee interesantes pesqueros. No tiene comunicaciones regulares.

## EL CARACOL

Apacible y pintoresco balneario sobre la Laguna de Garzón. Se entra a El Caracol por el kilómetro 190 de la Carretera de Rocha, desde donde dista 26 kilómetros. Posee un simpático parador flotante con servicios de alojamiento, restaurant y bar y un muelle para pesca de 150 metros hacia el interior de la laguna. Constituye el único

lugar de confort para la pesca de laguna. A su lado se encuentra el nuevo balneario San Sebastián.

Comunicaciones: no tiene servicios regulares de autobuses, pero se puede concertar la visita aprovechando los ómnibus de la línea de Montevideo a Rocha combinando con un servicio de emergencia.

## LAS GARZAS

Ofrece perspectivas panorámicas y constituye un balneario en formación en donde existe un agradable parador. Se entra por el kilómetro 190 de la carretera hacia Rocha, por la misma radial construida por El Caracol.

## LAGUNA DE ROCHA

Merece más bien el nombre de lago por ser tan grande en extensión como el Lago de Zurich (Suiza), con una superficie equivalente a 100 kilómetros cuadrados. En 1945 se hizo famosa por el acuatizaje forzoso realizado sobre su superficie por el hidroavión más grande del mundo, el "Lionel de Marmier", orgullo de las alas de Francia en vuelo de Europa al Río de la Plata.

La Laguna de Rocha está cubierta de gaviotas, flamencos y aves acuáticas de rivera. Tiene también abundante pesca.

## LA PALOMA

Puerto y balneario oceánico fuera de la influencia del Río de la Plata. Está situado a 245 kilómetros de Montevideo; integra una interesante urbanización central a cuyos lados han surgido interesantes zonas residenciales. Cuenta con varios y confortables hoteles, buen arbolado, el importante faro nacional del Cabo de Santa María y numerosos establecimientos con servicio de bar y restaurant.

La Paloma constituye un interesante puerto para refugio de yates y ha sido considerado por su riqueza el quinto pesquero deportivo del mundo. En sus alrededores se encuentra la playa Solari.

Comunicaciones: por ferrocarril, varios trenes diarios directos desde Montevideo. Por autobús, cuenta con los servicios diarios de Montevideo a Rocha en combinación con servicios locales.

## LA AGUADA

Balneario en formación sobre una de las más hermosas playas del departamento de Rocha. No tiene parador ni comunicaciones regulares.



## COSTA AZUL

Balneario popular de la ciudad de Rocha y predilecto de su juventud y su población. Posee varios pequeños hoteles y gran número de establecimientos con servicios de bar y restaurant.

Comunicaciones: ómnibus locales con la ciudad de Rocha.

### ANTONIOPOLIS, ARACHANIA Y EL DIAMANTE

Interesantes zonas de la costa atlántica de Rocha, con pequeñas construcciones de veraneo.

El más importante es Arachania para el que se ha proyectado una adecuada urbanización. A estos balnearios se entra por la breve carretera costanera que une Costa Azul con San Antonio.

### LA PEDRERA

Pintoresco balneario rocoso sobre la costa atlántica uruguaya. Posee un confortable hotel y una antigua clientela de familias rioplatenses. Los baños en La Pedrera llaman la atención por su extraordinaria salinidad.

La Pedrera está situada a 238 kilómetros de Montevideo y a ella se llega por las ciudades de Rocha y La Paloma, a la que está unida por la carretera costanera.

Comunicaciones: por ferrocarril hasta la estación La Cuchilla, en combinación posterior con ómnibus locales. En verano hay servicios regulares de autobús con La Paloma y Rocha.

### ZONA DE POLONIO

Desde La Pedrera hasta el Cabo Polonio la costa uruguaya forma una playa oceánica ininterrumpida, de extraordinaria belleza natural. En ella se encuentran en progresiva formación los balnearios llamados: Punta Rubia, San Antonio, San Francisco, Balizas y Atlántica, a todos los cuales se puede aproximar el turista por la carretera general de Rocha a Castillos, tomando a la derecha por el llamado camino de Balizas que próximamente quedará unido con la carretera de La Pedrera.

### CABO POLONIO

Constituye la más espectacular saliente de la costa uruguaya al Atlántico Sur. Posee sobre su promontorio el más importante faro natural dotado de modernas instalaciones científicas y especialmente

radio faro. En los numerosos islotes rocosos de los alrededores, es frecuente contemplar la presencia de lobos, cuando lo permite la violencia del mar. En las inmediaciones del Cabo Polonio el Estado tiene instaladas unas importantes plantaciones para la repoblación forestal del país.

El Cabo Polonio se puede visitar únicamente a caballo o en "jeep", a través de espectaculares médanos de arena y constituye una excursión inolvidable.

Cerca del Cabo Polonio, en zonas más protegidas, se encuentran de nuevo una serie de balnearios entre los que pueden citarse: Ocea-nia del Polonio, La Perla de Rocha y otros varios.

## AGUAS DULCES

Balneario oceánico muy visitado desde la ciudad de Castillos. Está situado a 281 kilómetros de Montevideo y cuenta con servicios de alojamiento.

Comunicaciones: por autobuses diarios desde Montevideo a Castillos, donde combinan con ómnibus del servicio local.

## PALMARES DE CASTILLOS

De la selva virgen de otros tiempos ha llegado hasta nosotros este amplísimo bosque de palmares, que en algunas zonas impide el paso de un jinete. Están constituidos por las llamadas "palmas-butiá" y miden de siete a diez metros de altura con un diámetro medio de cincuenta centímetros. El origen de estos palmares no ha sido aún suficientemente estudiado. Se sabe únicamente que esta franja maravillosa de vegetación exótica se extiende con algunas interrupciones, hasta el departamento de Paysandú, a la altura de Guaviyú y penetra en territorio de la República Argentina. En el llamado Camino del Indio existe una avenida entre palmares de cinco kilómetros que se cree fué abierta por el Virrey Ceballos en su expedición de conquista hacia Río Grande del Sur. Muchachos de la comarca ofrecen a los automovilistas el atractivo fruto butiá en algunas épocas del año. Con este fruto se elabora un conocido licor y con la avellana del mismo torrada café de coco, empleado como elemento aditivo del mate dulce. La savia de la palma es transformada también en miel de caña muy similar al "maple".

Comunicaciones: algunas zonas del palmar son atravesadas por la carretera general Rocha-Castillos-Chuy y empiezan a verse en seguida de la Laguna de Castillos.



## LA ESMERALDA

Balneario oceánico a 18 kmts. de Castillos, con 4 kmts. de playa, plantaciones que pasan de 3.000.000 de árboles. Hostería en construcción. Accesible por carretera.

## LAGUNA NEGRA

Se la percibe claramente a la izquierda de la carretera, al entrar en la zona llamada La Angostura, comprendida entre dicho lago y el mar. Es la más profunda del departamento y mide 180 kilómetros cuadrados. Se cree que recibió ese nombre por un sutil polvo oscuro que el viento deposita sobre su superficie, procedente de terrenos próximos ricos en turba.

## SANTA TERESA DE LA CORONILLA

Nuevo centro turístico de la costa atlántica, situado a 301 kilómetros de Montevideo. Posee una concurrida y confortable hostería y ha adquirido fama por sus pesqueros, excelentes como los de toda la región.

Comunicaciones: por la línea de autobuses que unen Montevideo con El Chuy.

## PARQUE NACIONAL DE SANTA TERESA

Magnífica realización del Estado uruguayo, por medio de la Comisión Nacional de Turismo, para rodear de un digno marco a la Fortaleza de Santa Teresa, monumento de extraordinario interés histórico y artístico. Lo componen admirables avenidas y edificios curiosos entre ensenadas y playas maravillosas y plantaciones con notables agrupaciones de fauna y flora indígena. Su entrada está situada a 308 kilómetros de la capital.

Comunicaciones: autobuses de las líneas de Montevideo-Coronilla-Chuy, o ferrocarril hasta la ciudad de Rocha donde se pueden contratar taxis y servicios locales.

*La Playa de la Moza.* — Hermosísima ensenada frente al Atlántico, sin construcciones de ninguna especie, pero con correcto acceso carretero.

*El Sombráculo.* — Instalación especialmente dedicada al cultivo de plantas de sombra y similar a los sombráculos existentes en San Pablo y Lisboa. Pueden admirarse, entre otras especies, los tallos rosados de la bellísima cortina japonesa, y una variadísima colección de helechos criollos, calahualas, y las hermosas calceolarias de hojas grandes.

*El invernáculo.* — Recinto para plantas delicadas, atendido por jardineros especializados. Está rodeado de hermosas rosaledas.

*La Pileta del Chorro.* — Pintoresca construcción sobre el arroyito que desciende por las barrancas entre espléndida vegetación.

*El Palacio de la Administración.* — Hermoso edificio moderno de estilo colonial. Guarda una interesante colección de muebles y objetos muy bien ambientados. Posee un interesante patio de palmeras, y puede visitarse solicitando permiso especial.

## PARADOR LA CORONILLA

Construcción-hotel levantada por el Estado en el kilómetro 316 de la Carretera Montevideo-Chuy. Se trata de un edificio concurrencioso en determinadas épocas del año, donde conviene pedir alojamientos con prudencial anticipación. Está situado frente a la estuenda playa de La Coronilla, riquísima en pesca variada. En el parador pueden alquilarse caballos, sulkys y charrets para visitar los alrededores y el Parque de Santa Teresa.

Comunicaciones: dos líneas diarias de autobuses con Montevideo. Por ferrocarril hay que descender en la Estación de Rocha y combinar con servicios de ómnibus local.

## LAS MARAVILLAS

Próspera zona poblada surgida por el incremento del turismo. Está situado frente a la Playa de La Coronilla y cuenta con dos hoteles y varios pequeños establecimientos con restaurant y bar. Se entra a Las Maravillas por el kilómetro 317.

Comunicaciones: las mismas que con el Parador La Coronilla.

## LA CORONILLA

Continuación de la magnífica playa atlántica mencionada en párrafos anteriores, y que debe su nombre al islote de La Coronilla, bien conocido por los pescadores de las costas de Rocha. El balneario La Coronilla está situado a 318 kilómetros de Montevideo, cuenta con un moderno y confortable hotel y numerosas residencias particulares. También posee servicios telefónicos y telegráficos y estación de servicios.

Comunicaciones: las líneas de autobuses que unen Montevideo con El Chuy.

## POBLACION FRONTERIZA DE EL CHUY

Aunque no queda en la línea de la costa, cabe mencionar aquí la población fronteriza de El Chuy, pequeña población mixta con dos veredas, uruguaya la una y brasileña la otra. El Chuy es



punto obligado de visita para todos los turistas a La Coronilla que deseen efectuar allí pequeñas compras de bebidas, golosinas y chucherías del país vecino. Posee un moderno hotel y varios establecimientos y restaurant y bar en la zona uruguaya, y bien surtidos almacenes en la vereda brasileña.

Es muy recomendable a los señores turistas no ocultar en la Aduana nada de lo que compren, debido a existir un régimen de tolerancia con los caprichos del turista, por parte de las autoridades uruguayas.

## PARQUE NACIONAL DE SAN MIGUEL

Bellísimo centro turístico de tierra adentro, situado más allá del Chuy, a 351 kilómetros de Montevideo que está integrado por un magnífico parque criollo donde se conservan curiosos ejemplares de la flora y fauna nativa. En sus proximidades se encuentra el pequeño pueblo 18 de Julio, con pequeño y próspero comercio.

## PARADOR PULPERIA DE SAN MIGUEL

Curioso edificio del Estado, totalmente construido en piedra por obreros especializados y con técnicas ya abandonadas por la arquitectura. Algunos han llamado a la Pulpería de San Miguel "el Escorial criollo". Posee admirables ambientes que recuerdan los escenarios de las grandes películas sobre temas del coloniaje y como está construido con piedra de las mismas canteras de donde nacieron Santa Teresa y San Miguel, nos da el clima de nobleza necesario para comprender en todo su valor esta gran expresión de arte.

En San Miguel se pueden alquilar caballos y carruajes para recorrer el parque y las zonas fronterizas del Uruguay y del Brasil.

Comunicaciones: a San Miguel llegan dos servicios de autobuses diarios desde Montevideo, que alcanzan allí el final de la línea.

## LA BARRA DEL CHUY

Punto fronterizo entre Brasil y Uruguay en la misma línea de la costa. La pequeña población es totalmente brasileña y cuenta con dos hoteles y servicios de bar y restaurant.

En las inmediaciones de la Barra del Chuy se encuentra el puente internacional inaugurado en 1944 para servir las comunicaciones por la costa entre ambos países.

La Barra del Chuy cuenta con un importante faro de los servicios oficiales brasileños y está situado a unos 400 kilómetros de Montevideo, por la ruta de la playa.

Comunicaciones: autobuses de la línea Montevideo-San Miguel, hasta la población fronteriza de El Chuy, y de allí servicio local.

# INTERIOR

## DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

*Ubicación:* Artigas está en el extremo noroeste de la República. Al norte está separado del Brasil por el río Cuareim y al oeste por el río Uruguay de la Argentina. Al sur linda con el departamento de Salto.

*Superficie:* 11. 378 Kmts.<sup>2</sup>.

*Población:* 52.400 habitantes.

*Descripción:* La Cuchilla de Belén cruza todo el departamento y proyecta varias derivaciones: las de Yacaré Cururú, Tres Cerros, Yucutujá y Santa Rosa. El río Uruguay forma una gran curva entre las barras del Cuareim y el Yacuy, recibiendo también el aporte del Invernada, Sepuituras, Catalán (Grande y Chico), Yacaré Cururú, Tres Cruces, Cuaró (Grande y Chico) y Yucutujá.

### CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**ARTIGAS:** Dista 605 Kmts. de Montevideo y posee 26.000 habitantes. El pasaje por F. C. en 1ª cuesta \$ 34.50 y 2ª \$ 26.00. Está situada frente a la ciudad brasileña de Quaraí, con la cual mantiene intenso tráfico y sostenido intercambio comercial, río Cuareim por medio.

*Hoteles:* Concordia \$ 8.00 a 10.00 y Oriental \$ 6.00 y \$ 10.00 diarios.

*Bancos:* República, Seguros, Hipotecario y Caja Popular de Artigas.

*Clubes sociales:* "Rotary" y "Uruguay".

### OTROS CENTROS POBLADOS

**BELLA UNION.** — Dista 660 kms. de Montevideo y tiene 5.000 habitantes, estando sobre el río Uruguay frente a la localidad argentina de Monte Caseros. *Bancos:* República. *Clubes:* Santa Rosa y Uruguay.

**TOMAS GOMENSORO.** — Dista 650 kms de Montevideo y tiene 5.000 habitantes.

*Otras poblaciones:* Isla Cabellos, Cuaró y Tres Cruces.

### VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

*Carreteras.* — Desde Montevideo a Artigas se llega, partiendo por la ruta 1 (a Colonia, que es continuación de Simón Martínez), y



tomando la ruta 3, que arranca en el kilómetro 67. Dicha ruta pasa por las ciudades de San José, Trinidad, Paysandú y Salto y termina en Bella Unión. Para llegar a la ciudad de Artigas, 26 Kmts. antes de llegar a Bella Unión, se toma la ruta 30, que pasando por Itacumbú lleva a la Capital. Esta misma ruta, siguiendo hacia el este empalma con la número 5 (Montevideo-Rivera).

*Ferrocarriles.* — Hay servicios diarios de coches motor desde Salto, que combinan con los trenes procedentes de Montevideo.

*Omnibus.* — Hay servicios entre Artigas, Bella Unión y Salto, que combinan con los pullman que unen a esta ciudad con Montevideo. También tiene servicios regionales, que unen al departamento con Rivera.

*Líneas aéreas.* — PLUNA: dos vuelos diarios entre Montevideo y Artigas, uno con escala en Rivera y otro con escala en Paysandú y Salto. De regreso, otros dos vuelos diarios con idéntico recorrido. Precio del pasaje: ida \$ 35.00, ida y vuelta \$ 63.00.

VARIG: Esta compañía brasileña tiene servicios diarios entre Porto Alegre y Uruguayana, tres de los cuales, semanalmente, hacen escala en Quaraí. Por esta vía saliendo de esas poblaciones brasileñas fronterizas, se puede viajar a todo Río Grande do Sur y combinar en Porto Alegre con los servicios de la misma compañía a Sao Paulo y Río de Janeiro.

REAL S. A.: Esta empresa hace escalas en Uruguayana y permite viajar a Asunción y Montevideo. Precios: Montevideo-Uruguayana, ida \$ 54.50, ida y vuelta \$ 94.50; Uruguayana-Asunción, ida \$ 37.00, ida y vuelta \$ 66.60.

*Producción.* — La ganadería es la principal industria. Artigas cuenta con 650.000 vacunos y 1.600.000 lanares. Los cultivos de arroz y caña de azúcar han tomado gran incremento, existiendo en las inmediaciones de Bella Unión explotaciones azucareras. *Otras producciones:* Yute (en Tomás Gomensoro), maní y girasol. En Catalán se extraen ágatas, cuarzos y amatistas.

*LUGARES DE TURISMO.* — El río Cuareim ofrece panoramas de interés por la vegetación de sus márgenes, practicándose, frente a Artigas, deportes náuticos.

*Caza.* — En los arroyos de Invernada y Sepulturas hay perdiz grande y chica, pavas de monte, palomas, tatúes de monte, peludos y mulitas. Caza grande: carpinchos, ciervos, yacarés, lobitos, yaguatirica, nutrias, zorros, etc.

*Pesca.* — Abundante y la más cotizada es la del dorado en el río Uruguay, frente a Bella Unión. En el Cuareim y otros ríos hay sábalo, tatarira y dorado.

*Compras especiales.* — En la ciudad de Quaraí (Brasil), vecina de la de Artigas, se pueden adquirir bebidas alcohólicas finas, dulces, sardinas, mandioca, etc. Hay allí también variedad de cigarros habanos.

## DEPARTAMENTO DE SALTO

*Ubicación.* — Situado en la zona litoral norte, sobre el río Uruguay, linda por el norte con el departamento de Artigas, por el este con Rivera y Tacuarembó, por el sur con Paysandú y por el oeste con la República Argentina.

*Superficie:* 12.603 kmts.<sup>2</sup>.

*Población:* 120.000 habitantes.

*Descripción:* Salto es un departamento rico por las condiciones de sus campos. Geográficamente se caracteriza por sus corrientes de aguas: el río Uruguay y sus afluentes Arapey y Daymán, forman con sus cuencas, una verdadera red de arroyos.

### CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**SALTO.** — Capital del departamento, es una de las más importantes ciudades de la República. Está situada sobre el río Uruguay, frente a la ciudad argentina de Concordia, a 500 kilómetros de Montevideo. Tiene 80.000 habitantes.

*Hoteles.* — Gran Hotel Salto, precios \$ 12.00 a \$ 13.00; Biasetti, precios: \$ 11.00 a 12.00; Concordia, precios: \$ 8.00 a \$ 10.00, todos con porcentajes.

*Bancos.* — República, Hipotecario, de Londres y América del Sur, Comercial, de Crédito, Seguros, Caja de Ahorro Postal y Caja Popular de Salto.

*Clubes.* — "Uruguay", "Centenario" y "Remeros de Salto".

**CONSTITUCION.** — Este pueblo situado en el oeste del departamento, al norte de su capital, cuenta con 5.000 habitantes.

**LAVALLEJA.** — Situado a 700 kilómetros de Montevideo, al norte del departamento de Salto. Población: 5.000 habitantes.

**SAN ANTONIO.** — Situado a 500 kmts. de Montevideo y al este de la ciudad de Salto, tiene 6.000 habitantes. Próxima a él está la Escuela Agronómica y la Colonia Agrícola San Antonio, donde viven 3.000 personas.

### VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTES

*Carreteras.* — A Salto se llega desde Montevideo por la ruta 3, que parte de la N<sup>o</sup> 1 (Montevideo-Colonia), después del kmt. 67,



y pasa por San José, Trinidad y Paysandú. Por esa misma ruta se llega a Bella Unión y Artigas.

*Ferrocarriles.* — Servicios diarios. Precios del pasaje desde Montevideo a la ciudad de Salto: 1ª clase, ida \$ 23.50; 2ª clase \$ 17.75.

*Líneas aéreas.* — PLUNA: servicio diario (menos domingos), hace escala en la ciudad de Salto, para seguir a Artigas. Este servicio también une a Salto con Tacuarembó. Precio Montevideo-Salto: ida \$ 25.00; ida y vuelta \$ 45.00. *Servicio internacional a Asunción.* — Pluna hace escala en su línea Montevideo-Asunción, en la ciudad de Salto. Precio de Salto a Asunción: ida \$ 62.00; ida y vuelta \$ 111.60.

*Omnibus.* — Este departamento está unido con Montevideo, Paysandú, Río Negro, Colonia, San José y Flores, por servicios directos. Pasaje de Montevideo a Salto: \$ 18.80. Hay además servicios de ómnibus locales a Artigas y Bella Unión y líneas internas.

*PRODUCCION.* — Salto es uno de los departamentos más productivos del país. Aunque no es exclusivamente ganadero, su riqueza pecuaria es excepcional, contando con 1.900.000 lanares, 770.000 vacunos y 50.000 equinos. Se señala la abundancia de ganados de raza.

La producción agrícola está muy desarrollada, destacándose los naranjales, que ocupan grandes extensiones en las proximidades del río Uruguay, con frutos que han logrado verdadera fama.

El comercio salteño, en virtud de la riqueza del departamento, ha adquirido una singular actividad, que se refleja en el movimiento bancario de la capital, en la edificación y en el puerto sobre el río Uruguay.

*LUGARES DE TURISMO.* — La ciudad de Salto y sus alrededores sobre el río Uruguay, constituyen lugares de atracción turística. Cuenta con el hermoso parque "Solari", y está en gestación el municipal donde sobre un desnivel del suelo se construye un amplio teatro de verano con gran capacidad. La rambla sobre el río Uruguay, desde donde se divisa la ciudad argentina de Concordia, constituye un agradable paseo. Próximo a la ciudad está el hermoso balneario Arenitas Blancas, con un parador, donde en verano y Semana de Turismo se celebran fiestas variadas que constituyen acontecimientos sociales.

*El Salto Grande.* — El río Uruguay posee dos restingas frente a Salto, que son el origen de esta denominación. En las proximidades de la ciudad está el Salto Chico, y unos 30 kilómetros al norte el Salto Grande. Cuando el río está crecido los buques pueden pasar el primero de ellos, pero en ninguna circunstancia el segundo. El Salto Grande es de especial interés turístico, pues la pesca del dorado en

sus rápidos es abundante, y la belleza panorámica brinda excelentes motivos para el aficionado a la fotografía.

Cuenta con el parador "Quiroga", con precios que oscilan entre \$ 5.50 y \$ 7.00. La fuerza de la corriente allí es considerable y está en estudio un proyecto de aprovechamiento hidroeléctrico. El viaje de la ciudad de Salto al Salto Grande tiene el atractivo del paso por los pintorescos naranjales.

*Las Termas del Arapey.* — Las aguas del Arapey son termales, pues su temperatura media es de 39° a 40°. Han sido analizadas y recomendadas por sus propiedades radioactivas y terapéuticas. Su caudal surgente es de un millón de litros por hora.

*Caza y Pesca.* — En distintas zonas, Salto ofrece abundante y muy variada caza. La pesca es abundante en el río Uruguay y sus afluentes Arapey y Daymán.

## DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

*Ubicación:* Ubicado sobre el río Uruguay, linda por el sur con el departamento de Río Negro; por el norte con el de Salto y por el este con Tacuarembó. Está separado de la República Argentina por el río Uruguay por el oeste.

*Superficie:* 13.847 Kms.<sup>2</sup>

*Población:* 80.000 habitantes.

*Descripción:* En lo geográfico Paysandú cuenta con las Cuchillas de Haedo y Daymán y sus ramificaciones del Queguay y Palmar a Rabón. El río Uruguay tiene en territorio sanducero 120 kms. de costa. Frente a la Meseta de Artigas se angosta y forma el Hervidero, rápido afamado en la zona. Aguas abajo de la capital está la Isla de Almirón, cuyos canales deben ser continuamente balizados para facilitar el acceso al puerto de Paysandú. El principal afluente del Uruguay es el río Queguay, que recibe el Corrales, Queguay Chico, Buricayupí, Quebracho, Guayabos y Santa Ana. También cabe mencionar los arroyos Hervidero, Guaviyú y San Francisco.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

*PAYSANDU.* — Capital Departamental. Cuenta con 60.000 habitantes y dista 382 kms. de Montevideo.

*Hoteles.* — Paysandú, precios de \$ 12.50 a 16.00; Concordia, \$ 8.50 a 9.00; Montevideo, \$ 5.00 a \$ 8.00, más los correspondientes porcentajes.



*Bancos.* — República, Hipotecario, de Seguros, Comercial, De Londres y América del Sur y Caja Nacional de Ahorro Postal.

*Clubes.* — Paysandú, Remeros Paysandú, Yacht Club, Social Sanducero, Golf Paysandú, Amigos del Arte, Asociación Cristiana de Jóvenes, Jockey Club, etc.

*Bibliotecas.* — Ateneo Paysandú, Pública Municipal y Cervantes.

Constituye un motivo de orgullo la Basílica de la ciudad, comenzada a construir en 1850, la cual resultó semidestruída en 1865, en ocasión del histórico asedio. En 1881 se la dotó de una magnífica escalera de mármol de Carrara, inaugurándose en 1910 el concierto de seis campanas. A pesar de estar refaccionado el edificio, aún se aprecian en sus paredes las huellas de las balas de muchas jornadas épicas vividas por Paysandú. Otro lugar de importancia histórica es el antiguo cementerio sito en las afueras de la ciudad.

*OTRAS POBLACIONES.* — Porvenir. Dista 410 kmts. de Montevideo y tiene 4.300 habitantes; Tambores, está a 408 kmts. y tiene 2.500 habitantes; Quebracho, dista 460 kmts. y tiene 1.300 habitantes; Guichón, está a 385 kmts. y tiene 6.000 habitantes; Chapicuy, dista 485 kmts. y tiene 2.100 habitantes.

## VIAS DE COMUNICACION Y CARRETERAS

*Carreteras.* — Una red de carreteras y caminos unen al departamento con todas las zonas de la República.

*Ferrocarril.* — Viajes diarios desde Montevideo con combinaciones con las demás líneas. Precios del pasaje de Montevideo a Paysandú, 1ª clase \$ 18.25; 2ª clase \$ 13.75.

*Avión.* — Servicios diarios de PLUNA desde Montevideo. Precio Montevideo-Salto, ida \$ 19.00; ida y vuelta \$ 34.20.

*Omnibus.* — Hay varias líneas interdepartamentales, como ser: Montevideo-San José-Trinidad-Young-Paysandú, pasando por Daymán, Chapicuy, Guaviyú, Quebracho, Lorenzo Ceyres, Puente del Queguay y Constancia. Pasaje de Montevideo a Salto \$ 13.00.

*Fluvial.* — El río Uruguay es navegable hasta Salto, siendo en consecuencia perfectamente accesibles los puertos de Paysandú, entre los cuales sobresale naturalmente la capital.

*PRODUCCION.* — Paysandú fué hasta poco tiempo atrás un departamento de producción típicamente agropecuaria. En el último decenio experimentó un pronunciado incremento industrial, instalando importantes fábricas que giran con un capital aproximado a los veinte millones. Entre las mismas figuran plantas industriales aceiteras, azucareras, del cuero, cervecerías, astilleros, textiles, etc.

(LITORAL)  
SALTO A SORIANO



SEGURA SEGURO CON SHELL



A  
R  
G  
E  
N  
T  
I  
N  
A

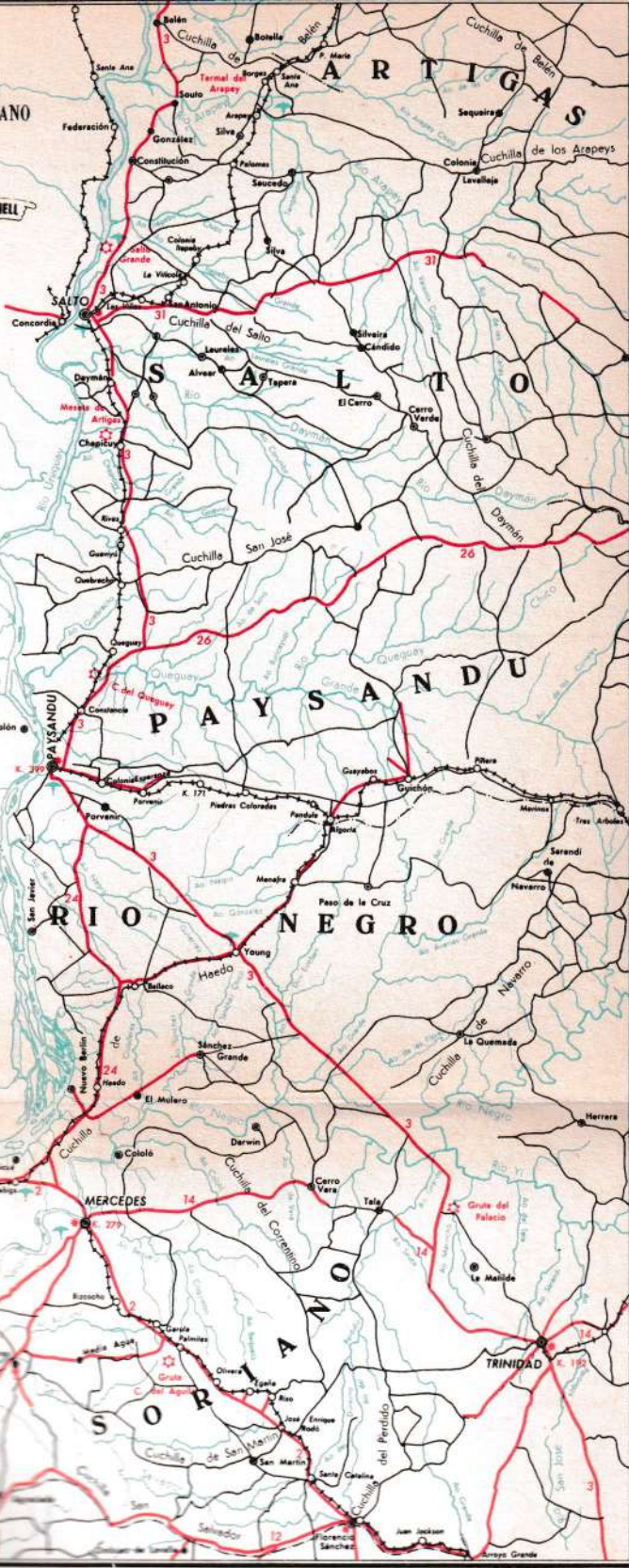


Grupos

Guayguay

Rio Uruguay

Rio Uruguay





Sin embargo, la ganadería es aún su principal riqueza. Cuenta con 750.000 bovinos, 60.000 equinos y 1.700.000 ovinos. La agricultura se practica con profusión, sobresaliendo el cultivo cerealero, la vid, los naranjales y de plantas de uso industrial. Como producción local diferenciada, cabe señalar la cerveza, alfajores y galletas y otros productos.

**LUGARES DE TURISMO.** — Paysandú cuenta con la atractiva costa sobre el río Uruguay, las islas y las playas del mismo curso de agua. También cabe citar las cascadas del río Queguay, la meseta de Artigas, frente al Hervidero, en el río Uruguay y otras zonas propicias para practicar el turismo. Como deportes turísticos cabe señalar que se puede practicar en el río Uruguay, natación, yachting y remo. La equitación, polo, tenis, golf y otros deportes cuentan con facilidades. La caza en Paysandú tiene buenas posibilidades. Es abundante la perdiz chica, paloma, liebres, loros y aves de rapiña. La mejor temporada es el otoño y principios del invierno. La pesca también tiene su importancia, pudiendo ser practicada en los ríos Uruguay y Queguay y otros cursos de aguas menores.

**LA MESETA DE ARTIGAS.** — A 90 kms. al norte de Paysandú, a 30 de Salto y a 20 kms. de la carretera que une ambas ciudades, frente al Hervidero, rápido del río Uruguay, donde las aguas se estrechan dando lugar a complicados remolinos que asemejan agua en ebullición, se encuentra la Meseta de Artigas, donde el general Artigas tuviera su residencia habitual en épocas de las luchas de la independencia y su campo atrincherado. En 1818 el prócer fundó allí el hoy desaparecido pueblo de Purificación. En el mismo lugar donde ahora se hallan la azotea y el mirador, estaban antiguamente las piezas donde residió el Jefe de los Orientales. En los alrededores aún se encuentran las ruinas de la antigua capilla y el cementerio.

La Meseta de Artigas tiene una altura de cuarenta y cinco metros sobre el nivel normal del río Uruguay y desciende sobre las aguas en forma de grandes bancos horizontales de arenisca colorada de gran belleza natural. Sobre ellos se levanta el monumental busto dedicado al precursor de nuestra nacionalidad, que mira a través del río hacia la costa de Entre Ríos, Argentina.

## DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

**Ubicación:** Río Negro está situado en el litoral de la República, en la confluencia de los ríos Uruguay y Negro, al norte de éste. Linda, por el norte, con Paysandú, por el este con Tacuarembó, por



## FRAY BENTOS

*Departamento de* RIO NEGRO

Se puede apreciar en esta foto el Parque Roosevelt, el hermoso Teatro de Verano, el Frigorífico Anglo, la Rambla Costanera, el río Uruguay, cuyo ancho se puede calcular en 15 Kilómetros.



el sudoeste con Durazno, por el Sur con Soriano, en una pequeña extensión con Flores y por el oeste con la República Argentina.

*Superficie:* 8.470 Kmts.<sup>2</sup>.

*Población:* 50.000 habitantes.

*Descripción:* Este departamento se caracteriza por las buenas condiciones de sus campos y abundantes corrientes de aguas, que tienen su origen en los dos grandes ríos que lo marginan.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**FRAY BENTOS.** — Capital del departamento. Situada sobre el río Uruguay, a 310 Kmts. de Montevideo, cuenta con 15.000 habitantes.

*Hoteles.* — Hotel de Turismo. Hotel "Aricama". Este último tiene el precio de \$ 6.00 por persona, diarios.

*Bancos.* — República, de Seguros, Hipotecario, La Caja Obrera y Banco del Departamento.

*Clubes Sociales.* — "Unión Oriental", "Pelotaris", "Juventud Unida", "Remeros Fray Bentos", "La Estrella" y "La Armonía".

**YOUNG.** — Está situado en el norte del departamento, en el cruce de las rutas 3 (Montevideo-litoral-Bella Unión) y la vía férrea Paso de los Toros-Fray Bentos. Dista 318 Kmts. de Montevideo. Población: 8.000 habitantes. Funcionan una sucursal del Banco de la República y la Caja Popular de Young.

*Clubes Sociales:* "Uruguay" y "Young".

**SAN JAVIER.** — En las proximidades del río Uruguay, a 370 Kmts. de Montevideo se encuentra esta población que tiene 5.000 habitantes. Funcionan agencias de los Bancos Hipotecario y de Seguros.

**NUEVO BERLIN.** — Situado entre la ruta 3 (Montevideo-litoral-Artigas) y el río Uruguay, a 314 Kmts. de Montevideo, este pueblo tiene 3.000 habitantes. Funciona una sucursal del Banco de la República.

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

*Carreteras.* — Río Negro tiene cuatro carreteras: rutas 2, 3, 24 y 25. Desde Montevideo se llega saliendo por la ruta 1 (a Colonia) continuación de la avenida Simón Martínez, hasta el kmt. 128 ½ de donde arranca la Ruta 2, que pasa por Cardona y Mercedes. Hay un embalse para cruzar el Río Negro frente a esta ciudad. Se sigue luego la ruta 2 hacia el oeste. La ruta 24 conduce hacia el norte y une a Fray Bentos con Paysandú, y continuando por la No. 3 con Sal-

to y Artigas. La ruta No. 3 que sale del kmt. 68 de la carretera Montevideo-Colonia, luego de atravesar San José y Flores, entra a Río Negro por Paso del Puerto y pasa por Young.

*Ferrocarriles.* — Línea Montevideo-Paso de los Toros-Fray Bentos. Precio desde Montevideo: 1ª clase, ida \$ 21.50, ida y vuelta \$ 43.00; 2ª clase, ida \$ 16.25, ida y vuelta \$ 32.50.

*Omnibus.* — Hay varios servicios diarios que llegan o pasan por Fray Bentos y Young. Precios: a Fray Bentos \$ 8.20, a Young \$ 11.50 y \$ 11.60.

*Via Fluvial.* — Por el Río Uruguay no hay servicios regulares. Se realizan excursiones en ciertas épocas del año.

*PRODUCCION.* — Río Negro marca uno de los índices más elevados en la industria ganadera del país, estimulada por el Frigorífico Anglo que es el centro de la actividad comercial y de la vida de Fray Bentos, con sus modernas plantas y un importante puerto de ultramar propio. Hay en el departamento más de un millón de lanares y 500.000 vacunos. Su producción lanera es de tres millones de kilos por año. El Frigorífico da trabajo a muchos miles de personas y su puerto le ha permitido exportaciones de carne y sub-productos en considerable escala.

La agricultura está desarrollada, especialmente en los cultivos de trigo, lino, arroz, avena, maní, etc.

*LUGARES DE TURISMO.* — Las márgenes de los Ríos Negro y Uruguay, son pintorescas y ofrecen muy buenos pesqueros. La pesca del dorado es la predilecta. Diez kmts. al Sur de Fray Bentos está la playa "Las Cañas" sobre el río Uruguay, donde la Comisión Nacional de Turismo ha construido un moderno Parador. En la capital, la rambla sobre el río con sus enjardinados ofrece atractivos, y en ella, sobre un desnivel del terreno, se ha erigido un amplio y pintoresco teatro de verano, en el cual se desarrolla gran actividad con la concurrencia de prestigiosos conjuntos teatrales, orquestales, coros, etc.

La caza se puede practicar en todo el departamento, existiendo muy variadas especies. También, en la costa, hay facilidades para practicar deportes náuticos.

## DEPARTAMENTO DE SORIANO

*Ubicación:* en el litoral de la República, sobre el río Uruguay, lindando, por el norte con el departamento de Río Negro; por el este con Flores; por el sur con Colonia y por oeste con la República Argentina.



*Superficie:* 11.089 kmts.<sup>2</sup>.

*Población:* 86.000 habitantes.

*Descripción:* Soriano se caracteriza geográficamente por la abundancia de arroyos tributarios de los ríos Uruguay y Negro.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**MERCEDES.** — Capital departamental. Está situada a 279 kmts. de Montevideo. Tiene 38.000 habitantes.

*Hoteles.* — Brisas del Hum, precios de \$ 5.00 a \$ 7.00, sin pensión, restaurant a la carte, porcentaje 15 %; tiene además los hoteles Navarro, Petit Comercio, Universal y Suizo, con precios que oscilan entre \$ 5.50 y \$ 7.00.

*Bancos.* — República, Seguros, Hipotecario, Comercial, del Comercio Minorista y Agrario, Caja Popular de Soriano y Banco de Londres y América del Sur.

*Clubes.* — Aero Club Mercedes, Rotary, Club de Remeros Mercedes, Círculo de Ajedrez, Centro de Ajedrez y los clubes de pesca. Existen otras diversas instituciones, de carácter cultural, recreativo y deportivo.

**DOLORES.** — Esta ciudad está situada en el oeste del departamento, sobre el río San Salvador, a 320 kmts. de Montevideo. Tiene 13.000 habitantes.

*Hoteles.* — Musso. Precios \$ 6.50 a \$ 7.00. San Salvador, precio \$ 6.00. Porcentaje 15 %.

*Bancos.* — República, Crédito y Caja Popular de Dolores.

*Clubes Sociales.* — "Agropecuaria", "Unión", "Paz y Unión" y "C. R. Español".

**OTRAS POBLACIONES.** — Cuenta Soriano, además con otros pueblos y localidades como Cardona, Palmitas, Soriano y José Enrique Rodó.

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

A Soriano se llega desde Montevideo, partiendo por la ruta 1 (continuación de Simón Martínez), y tomando la N<sup>o</sup> 2, que arranca del kmt. 128.500 de aquélla, hacia el norte, pasando por la ciudad de Rosario y las localidades de Florencio Sánchez, Santa Catalina y José Enrique Rodó, hasta Mercedes.

Con Colonia, se comunica, además, por la ruta 21 (Colonia-Fray Bentos), que pasa por Carmelo, Nueva Palmira y Dolores.

*Ferrocarriles.* — Servicios diarios. Tarifas: a Mercedes, 1<sup>a</sup> clase, ida \$ 8.20; 2<sup>a</sup> clase, \$ 6.20.

*Omnibus.* — ONDA realiza varios servicios diarios de ida y de vuelta al litoral. Precios \$ 7.20 (ordinario) y \$ 8.20 (Rápido). Hay también varios servicios locales que unen a Mercedes con Dolores, Nueva Palmira, Agraciada y Carmelo. Precio, Mercedes-Carmelo \$ 5.00.

*PRODUCCION.* — El suelo fértil de Soriano lo ha hecho un departamento muy apto para la ganadería y la agricultura. En materia de ganadería, cuenta 430.000 vacunos y 870.000 lanares. En los últimos años, la agricultura ha tomado gran desarrollo, señalándose los cultivos de trigo, lino, oleaginosos, girasol, avena, cebada, maní, centeno, maíz, alpiste, etc. También han comenzado a tomar incremento otras industrias, contándose ya con fábricas de papel y cartón, de artículos de playa y turismo, plantas industrializadoras de la leche y de productos agropecuarios, etc.

*LUGARES DE TURISMO.* — Entre los lugares de atracción turística, cabe mencionar varios que se caracterizan por su belleza. Entre ellos se encuentra el Cerro de los Claveles, que fuera visitado por Darwin en 1833, situado sobre el arroyo Perico Flaco; al norte del departamento, la localidad de Santo Domingo de Soriano, primera población fundada en nuestro país, donde existe una casa varias veces centenaria y una iglesia típicamente colonial; la playa de la Agraciada, sobre el río Uruguay. También se destacan las márgenes del río Negro, frente a la ciudad de Mercedes, en la que se ha construido una rambla costanera, que es el paseo más pintoresco de la capital y las islas del mismo río; en la mayor de éstas, a la que se puede llegar por medio de las embarcaciones de paseo de Mercedes, hay un parador en el cual se puede merendar.

*Deportes.* — Es intensa la actividad deportiva de Soriano. Los clubes Cololó y Mercedes, gozan de fama por su destacada actuación en las competencias nacionales de Polo. El remo tiene un club de prestigio al servicio de los aficionados y la natación cuenta con el escenario pintoresco del río Negro. Se disputan asimismo carreras automovilísticas de circuito, a las que dan brillo los mejores pilotos nacionales.

*Caza.* — Es muy abundante la perdiz chica y la martineta. Ofrece grandes atractivos la caza del jabalí, autorizada para todo el año, encontrándose ejemplares de esta especie en los montes e islas de los ríos Uruguay, San Salvador y Negro.

*Pesca.* — Es también abundante. En toda la costa del río Negro hay dorado, tararira y boga, en los meses de verano. En los meses de invierno, el pejerrey, tararira y patí. El club de pescadores "El Su-



rubí", en la ciudad de Mercedes, organiza, regularmente, excursiones y campeonatos entre los aficionados.

*Fiestas.* — Durante la Semana de Turismo (Semana Santa), se realizan fiestas criollas y romerías españolas. En Carnaval, bailes y fiestas populares. Se realizan, por otra parte, reuniones hípicas.

*Museos.* — Reviste especial interés el Museo Municipal Paleontológico de Ciencias Naturales que dirige su creador el señor Alejandro Berro.

Todo el año se halla abierta la Biblioteca-Museo "Eusebio Giménez", que entre sus valores, cuenta con una Pinacoteca, conteniendo obras consideradas como integrantes de lo más importante del país.

*Franquicias al turista.* — Todas las instituciones culturales, sociales y deportivas del departamento, otorgan al turista —con la sola mención de esa calidad—, libre acceso y disposición de sus dependencias, con amplia participación en sus actividades.

*LA PLAYA DE LA AGRACIADA.* — A 70 kilómetros de Mercedes y a 20 de Nueva Palmira, departamento de Colonia, se encuentra la histórica playa de la Agraciada, donde hacia la medianoche del 19 de abril de 1825 desembarcaron los Treinta y Tres Orientales, al mando del General Juan Antonio Lavalleja, en la imperecedera cruzada que determinó la formalización de la patria. En su dilatada playa de finas arenas, el héroe levantó su bandera tricolor con el emblema de "Libertad o Muerte".

Actualmente la playa de la Agraciada es lugar de peregrinación nacional. Todos los años se realizan allí ceremonias patrióticas en el aniversario de la gloriosa fecha ante el monumento que perpetúa el fasto patrio.

## DEPARTAMENTO DE COLONIA

*Ubicación:* Colonia limita con Flores, Soriano, San José y el Río de la Plata.

*Superficie:* 5.682 kmts.<sup>2</sup>.

*Población:* 132.000 habitantes.

*Descripción:* Los principales accidentes departamentales son las Cuchillas San Salvador y Grande, que desprenden la cuchilla San Juan que levantan hacia el sur los cerros Chato y San Juan, este último de 150 metros, la mayor altura de Colonia, el cual se puede ver desde las azoteas de Buenos Aires, distante 50 kmts., a través del río de la Plata. También están las Cuchillas de Colonia, Alta y Pichinango y al oeste las Asperezas de Malabrigo, que culminan en el Cerro

del mismo nombre. Todos los arroyos de Colonia van a los ríos Uruguay y de la Plata. Los principales son: Víboras, de las Vacas, que es navegable hasta Carmelo, San Juan, que recibe el Miguelete y el Rosario, enriquecido con el Colla y el Pichinango. En las costas de Colonia hay numerosas islas, como ser la de Juncal, cerca de Punta Gorda, donde termina el río Uruguay; Sola o de Solís, Dos Hermanas, Martín García, separada de la costa por el Canal del Infierno; Hornos; López; San Gabriel y Farallón, estas últimas en las proximidades de la capital departamental.

#### CAPITAL DEPARTAMENTAL

**COLONIA.** — Dista 178 kmts. de Montevideo y 50 de Buenos Aires, a través del Río de la Plata. Tiene 15.000 habitantes. Un excelente puerto, ubicado estratégicamente a la entrada de los ríos Uruguay y Paraná y se une con Buenos Aires por barco y avión. El pasaje Colonia-Montevideo, por ómnibus, vale \$ 3.90; por ferrocarril \$ 6.40 en 1ª \$ 4.80 2ª.

*Hoteles:* Esperanza, Colonial y El Mirador.

*Bancos:* República, Hipotecario, de Seguros, Caja Nacional de Ahorro Postal y de San José.

*Clubes Sociales y Deportivos:* "Colonia", "Unión", "Yacht y Pesca" y "Colonia Rowing".

#### OTROS CENTROS POBLADOS

**CARMELO.** — Dista 255 kmts. de Montevideo y tiene 15.000 habitantes. Posee puerto sobre el arroyo de las Vacas, que lo une a la ciudad de Buenos Aires. Dispone de servicios diarios de ómnibus con Montevideo y las ciudades del litoral. Precios desde Montevideo \$ 6.30.

*Hoteles:* Casino Carmelo, Comercio.

*Bancos:* República, Hipotecario, de San José e Industrial y Comercial de San José.

*Clubes Sociales y Deportivos:* "Democrático", "Unión", "Uruguay", "Carmelo Rowing Club" y "Yacht Club Carmelo".

**JUAN LACAZE.** — Dista 147 kmts. de Montevideo y tiene 8.000 habitantes. Cuenta con estación de ferrocarril. Precios: 1ª, \$ 5.20 y 2ª \$ 3.90. *Hoteles:* Aicardi. *Bancos:* Caja Popular de Juan Lacaze.

Servicio diario de ómnibus ONDA, precio desde Montevideo \$ 3.30.

**ROSARIO.** — Dista 131 kmts. de Montevideo y tiene 6.000 habitantes. Cuenta con servicios ferroviarios; precio \$ 4.70 1ª clase y



\$ 3.50 2ª; por ómnibus ONDA, el pasaje vvale \$ 3.00. Funciona una Agencia del Banco de la República. Club: "Aero Club".

**NUEVA HELVECIA.** — Dista 123 kmts. de Montevideo y tiene 6.000 habitantes.

Cuenta con servicios ferroviarios; precio del pasaje, ida y vuelta, \$ 7.08 1ª clase y \$ 4.71 2ª. Omnibus, precio: \$ 2.90.

En el paraje denominado Colonia Suiza, situado entre Nueva Helvecia y la ruta 1, Montevideo-Colonia, existen los siguientes hoteles: Nirvana, Central, Gran Hotel Suizo, Hotel del Prado. Clubes: "Helvético", "Artesano", "Industrial", "Nacional" y "Uruguayo".

**CONCHILLAS.** — Dista 214 kmts. de Montevideo y tiene 5.000 habitantes. Dispone de servicios de ómnibus diarios; precio desde Montevideo, \$ 5.90. Banco: Caja Jopular de Conchillas.

**NUEVA PALMIRA.** — Dista 263 kmts. de Montevideo y tiene 6.000 habitantes. Servicios de ómnibus diarios, desde Montevideo; precio \$ 7.20. Bancos: República, Seguros y Caja Popular de Nueva Palmira. Clubes: "Nueva Unión", "Palmirense", "Remeros", "Rotary" y "Peñarol".

Hay además, otros diversos pueblos y villas. Entre ellos: Colonia Valdense, Joaquín Suárez, Ombúes de Lavalle, La Paz, Florencio Sánchez, Estanzuela, etc.

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

**Carretera.** — Colonia se une con la ruta N° 1 con Montevideo y con la 21 con Mercedes, por donde se comunica con el litoral norte.

**Ferrocarriles.** — Montevideo está unida por F. C. con Colonia, a través de Canelones, San José, Mal Abrigo, Rosario, etc.

**Omnibus.** — Desde Montevideo hay varios servicios diarios a Colonia y a otras zonas del departamento, así como a los restantes departamentos del litoral con pasaje por la zona. También hay numerosos servicios de ómnibus locales entre las diferentes poblaciones.

**PRODUCCION.** — Colonia es un departamento agrícola, ganadero e industrial. Posee 280.000 ovinos y 670.000 bovinos y la agricultura, muy difundida, reconoce prácticamente todas las clases de cultivos. La industria ha adquirido gran desarrollo en los últimos años, sobresaliendo los establecimientos aceiteros y textiles. De su ganadería, corresponde señalar la abundancia de animales de pedigree y la gran difusión del ganado lechero, criado por grandes como por pequeños establecimientos. Es Colonia uno de los departamentos llamados de la cuenca lechera del Sur, por su gran producción, que se

extiende a todos los derivados de la leche. Sus quesos gozan de justificada fama.

Colonias extranjeras, como la helvética y la valdense, han dado gran desarrollo a estas industrias y a la agricultura.

**LUGARES DE TURISMO.** — Colonia es un departamento privilegiado para el desarrollo del turismo, por las bellezas de su suelo, y por la existencia de edificios de carácter histórico.

Sitios dignos de visitarse, son, en Nueva Palmira: la Pirámide de Solís; Calera de Camacho, con la capilla de la Concepción y el Convento de la Reducción Jesuítica de 1780; el fuerte construido por el general Rivera; Parador Punta Gorda, construido en 1950, etc.

La ciudad de Carmelo, situada sobre la margen derecha del arroyo de las Vacas, sobre el que existe un puente giratorio, se señala por las facilidades que ofrece para los deportes náuticos. Sobre el mencionado arroyo se encuentran los edificios del Carmelo Rowing Club y Yacht Club Carmelo, en cuyas inmediaciones está el apostadero de Yachts que en cantidad llegan desde los más diversos puntos. La ubicación de Carmelo ofrece una vía notural, que permite rápido acceso a Buenos Aires y otros puntos de la República Argentina. Existe allí una sala de juegos en el Hotel Casino.

Colonia Suiza es uno de los lugares típicos de turismo, actividad que se desarrolla desde hace más de 40 años. Está situada en una zona a la cual, traídos por una empresa bancaria de Basilea, arribaron los primeros colonos suizos hace noventa años. Rodeada de granjas y chacras, disponiendo de modernos y confortables hoteles.

Esta pintoresca localidad comprende sitios de particular valor panorámico como el Parque Municipal, Parque El Retiro, extensos montes, como Picada Benítez, Paso de la Tranquera, Laguna Gilomén, Paso de los Troncos, etc. En el pueblo contiguo, Nueva Helvecia, perteneciente a esa zona industrial y turística, el viajero puede adquirir numerosos productos, allí elaborados. Como particularidad y recuerdo se adquieren cajitas de música suizas, en forma de casitas con techo de dos aguas, construidas en dicho pueblo, con piezas clásicas y modernas, europeas y americanas.

**Playas.** — Sobre el Río de la Plata, se encuentra una serie de playas, tales como El Ensueño (con parador), Zanja Honda, Artilleros (con parador), Santa Ana (con Hostería), Fomento, Britópolis, Ceibal, Plaza Azul, tc.

**San Juan.** — En las inmediaciones del Arroyo San Juan, se destaca la estancia de Anchorena, donde se sacó partido de su magnífica naturaleza, formándose un gran parque, en el cual existe gran variedad de animales, muchos de ellos traídos de otros países de América e incluso de otros continentes.



Es fondeadero favorito de los yates argentinos en los fines de semana.

*Deportes.* — Los deportes que se pueden practicar con facilidad en Colonia, son muchos y en muy diversos lugares, destacándose los náuticos, la caza y la pesca (ésta ofrece buena variedad de especies).

*LA CIUDAD DE COLONIA.* — La actual capital del departamento del mismo nombre, se halla ubicada en una región conocida en los siglos XVI al XVIII con la denominación de San Gabriel. El gobierno portugués, que ambicionaba tomar posesión de la orilla oriental del Río de la Plata, envió una expedición al mando de don Manuel de Lobo, gobernador de Río de Janeiro, que a fines de enero de 1860 ancló en San Gabriel.

Poco después fueron levantadas las primeras construcciones de tierra y paja, que rodeadas con un cerco de palo a pique, se bautizó el poblado con el nombre de Nova Colonia do Sacramento. Ello generó dilatados conflictos entre España y Portugal, asumiendo la población el carácter de manzana de la discordia, hasta que el tratado de San Ildefonso (1777) devolvió la Colonia a España. En 1810, la plaza envió su adhesión al movimiento emancipador del Plata y en mayo de 1811, Venancio Benavídez, teniente de Artigas, ocupó la plaza, poniendo término a la dominación española. En 1816 una escuadra portuguesa conquistó Colonia y cinco años después la ciudad votó su incorporación al reino de Portugal, Brasil y Algerbes. Al emanciparse el Brasil, Colonia se adhirió al nuevo imperio y en 1825 al producirse el levantamiento nacional, las fuerzas del almirante Brown bloquearon la plaza. En 1828, mediante la convención preliminar de paz, volvió Colonia, en definitiva, al patrimonio nacional.

Su añeja historia colonial subsiste en los estrechos callejones de la ciudad vieja que caen al río. Arcaicas construcciones dan un matiz particular a la zona, sobresaliendo la casa que habitara el almirante Brown, casonas donde se halla el Museo Municipal, la casa del general Mitre, la histórica Iglesia Parroquial, la Casa del Virrey, la antiqusima Farola, etc.

*EL REAL DE SAN CARLOS.* — A cinco kilómetros de la ciudad de Colonia, se encuentra el Real de San Carlos que debe su nombre a haber sido ocupado por los españoles en tiempos del Virrey Pedro de Zaballos, cuando puso sitio a la Colonia, para arrebatársela a los portugueses y partir después para combatirlos hacia el este. La acción de guerra allí librada recibió el nombre de San Carlos, por tener lugar durante el reinado de Carlos III, monarca español.

Contemporáneamente, a principios de siglo, el Real abrió su plaza de toros y ello determinó la afluencia de público en cantidades

extraordinarias desde Buenos Aires. Vivió entonces una próspera estampa turística, cobrando justa fama las corridas de toros, los juegos de pelota y la hotelería del lugar. Posteriormente, con la prohibición de la lidia, se perdió la vasta obra allí cumplida. Constituye un motivo de interés en la actualidad, visitar las construcciones en ruinas, como ser la gran plaza de toros, el antiguo hotel que está en vías de ser restaurado y el clásico frontón de pelota, donde otrora jugaron célebres pelotaris. Hay un magnífico parque adyacente, del cual se desprende una avenida de añosos árboles que conducen a la playa del Real de San Carlos. Actualmente funciona allí un hipódromo.

**LA CALERA DE LAS HUERFANAS.** — A la derecha de la carretera que une Colonia con Carmelo, se encuentran las ruinas del antiguo establecimiento colonial conocido por Calera de las Huérfanas. Se trata de tierras regadas por el Arroyo Carmelo, que pertenecieron al Fisco hasta el año 1777, en que salieron de su poder por venta hecha al Colegio y Hospicio de las Huérfanas. En sus cercanías desembarcó el 9 de abril de 1811 el general Artigas, procedente de Buenos Aires, después de realizar las primeras gestiones con los porteños para la realización de la campaña de la Independencia. En la actualidad pueden ser visitadas las ruinas de la antigua capilla, que constituye una de las mejores reliquias de aquel tumultuoso período.

## DEPARTAMENTO DE RIVERA

**Ubicación.** — Rivera está situado al norte del país, lindando por el norte, con el estado de Río Grande do Sur, (Brasil), por el este, con el departamento de Cerro Largo, por el sur con Tacuarembó, y por el oeste con Salto.

**Superficie:** 9.820 kms.<sup>2</sup>.

**Población:** 80.000 habitantes.

**Descripción.** — Este departamento se singulariza por la abundancia de cerros, especialmente en el norte y el oeste, y su principal actividad es la ganadería.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**RIVERA.** — Es la capital del departamento y está situada en el extremo norte a 520 kilómetros de Montevideo. Población: 35.000 habitantes. Una simple calle la separa de la ciudad brasileña de Santa Ana do Livramento, debiendo señalarse que ambas forman un solo núcleo poblado donde se hablan dos idiomas.

**Hoteles.** — Casino: precios \$ 6.50 a \$ 8.00; Hotel Nuevo:



\$ 7.00 a \$ 8.00; Uruguay-Brasil \$ 6.50 a 8.00; Ruiz: precio \$ 6.00 diarios, todos con un porcentaje del 15%.

*Bancos.* — República, Caja Popular de Rivera, Hipotecario y de Seguros.

*Clubes.* — "Club Uruguay", "Rivera Chico", "Juventud", "Casa del empleado", "Rotary".

*TRANQUERAS.* — Situada sobre la ruta 30, que une a las ciudades de Rivera y Artigas y sobre la línea férrea Montevideo-Rivera (kmts. 519) tiene 6.000 habitantes. *Bancos:* República, Seguros y Caja Nacional de Ahorro Postal. *Clubes:* "Artigas - Uruguay" y "25 de Agosto".

*MINAS DE CORRALES.* — Dista 560 kmts. de Montevideo y 100 de la ciudad de Rivera. Hotel: Juan A. Viana. Banco: República. Clubes sociales: "25 de Agosto" y "Club de los Trabajadores".

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTES

*Carreteras.* — Al departamento de Rivera se llega por la ruta 5, que parte de Montevideo a continuación de la avenida Garzón y termina en la capital de aquél. Por esta ruta, Rivera se comunica directamente con Tacuarembó, Durazno, Florida y Canelones, e indirectamente con el resto de la República.

*Ferrocarriles.* — Existe una sola línea, Montevideo-Rivera, que atraviesa el centro de la República. Combinando con sus servicios el ferrocarril brasileño con terminal en la ciudad contigua de Santa Ana do Livramento, permite el acceso al estado de Río Grande do Sur incluso a la ciudad de Porto Alegre. De esta ciudad hay servicios a San Pablo y Río de Janeiro. Precios de Montevideo a Rivera: 1ª. clase, ida \$ 22.23; 2ª. clase, ida \$ 16.75. Ferrocarril brasileño, precios de Porto Alegre a Santa Ana do Livramento: 1ª. clase, ida 177 cruzeiros, ida y vuelta 289 cruzeiros, 2ª. clase, ida 118 cruzeiros, ida y vuelta 197 cruzeiros.

*Omnibus.* — Hay dos servicios de ómnibus rápidos, diarios, entre Montevideo y Rivera en doble sentido. Precio del pasaje \$ 18.00.

*Líneas aéreas.* — Entre Montevideo y Rivera hay dos servicios diario de aviones —PLUNA—, uno directo, y otro con escalas en Treinta y Tres y Melo. De regreso otros dos servicios similares. Precios ida \$ 26.00; ida y vuelta \$ 46.80.

La empresa brasileña VARIG, con pista de aterrizaje en Santa Ana do Livramento, efectúa servicios diarios entre esta ciudad y Porto Alegre, que combinan con sus servicios a San Pablo y Río de Janeiro.

**PRODUCCION Y COMERCIO.** — La principal producción de Rivera es la ganadería, contando con más de medio millón de vacunos y aproximadamente 800.000 lanares.

Se señala la producción de frutales, especialmente la de naranja.

También hay cultivos de arroz y papa y se están efectuando alentadores experiencias con el algodón. El intercambio con el Brasil es activo, dando lugar a un considerable movimiento comercial. El poblador de Rivera y el turista que acude de otros puntos del Uruguay, adquiere en Santa Ana especialidades brasileñas, como ser bebidas alcohólicas finas, de las que hay gran variedad, dulces, golosinas, prendas de nylon, conservas (sardinas y palmito), etc.

**LUGARES DE TURISMO.** — Rivera se caracteriza principalmente por sus atractivas zonas serranas. Dentro de la misma ciudad sobresalen los cerros del Marco, Caquero, Hospital, del Estado. El Parque Gran Bretaña, la Plaza Internacional, el Hipódromo y la Represa del Cuñapirú constituyen otros tantos motivos de interés turístico.

También cabe citar en las inmediaciones de la capital departamental la Sierra de la Aurora, el Valle del Platón, la Bajada de la Diligencia, el Apretado, Portones Negros, el Cerro de Batoví Dorado y en Tranqueras la Bajada de Pena o de la Palma y el Rincón de Moraes.

En Livramento existen lugares de interés turísticos, tales como los panorámicos "links" de golf, la Villa Armour, el Hipódromo local y Paso Registro, entre otros.

## DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO

*Ubicación:* Tacuarembó linda por el norte con Rivera; por el este con Cerro Largo; por el sur con Durazno y por el oeste con Río Negro, Paysandú y Salto.

*Superficie:* es el departamento de mayor superficie del país, con 21.014 kms.<sup>2</sup>.

*Población:* 105.000 habitantes.

*Descripción:* Geográficamente tiene tres características: las extensas sierras y cuchillas del oeste, las grandes extensiones de campos y el gran lago de la represa del Río Negro, situado al sur.

### CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**TACUAREMBO.** — Capital departamental. Está situada a 395 kms. de Montevideo. Población: 25.000 habitantes.

*Hoteles:* Tacuarembó, Trocadero y Central. Precio \$ 7.00. Porcentaje 15 %.



*Bancos:* República, Hipotecario, Caja Popular de Tacuarembó y Banco Comercial.

*Clubes Sociales:* "Tacuarembó" y "Democrático".

*Museo:* La ciudad cuenta con un original museo, llamado "Del Indio", donde se exhiben utensilios y armas de los primitivos habitantes del suelo uruguayo y objetos y prendas usadas por el criollo desde las épocas del coloniaje, durante las luchas de la independencia y las revoluciones posteriores, así como artículos propios de las faenas de campo.

**PASO DE LOS TOROS.** — Dista 256 kmts. de Montevideo, está sobre el Río Negro y tiene 15.000 habitantes. Es el nudo de las comunicaciones ferroviarias entre Montevideo y todas las localidades situadas al nore del río Negro. Tiene un considerable movimiento comercial y es el punto de escala inevitable de los excursionistas que visitan la represa del Rincón del Bonete.

*Hoteles:* "Oriental" y "Central", con precios que oscilan entre \$ 5.00 y \$ 7.00, con porcentaje del 15 %.

**SAN GREGORIO DE POLANCO.** — Situado sobre el lago de la represa a 100 kmts. al este de Paso de los Toros. Población: 6.000 habitantes. Funciona una sucursal del Banco de la República. Club social: "Uruguay". Tiene una pintoresca costa sobre el lago.

**OTRAS POBLACIONES.** — Ansina, Achar, Curtina y Tambores.

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

*Ferrocarriles.* — La zona oeste, de sur a norte, está servida por la línea Montevideo-Rivera, con servicios diarios, pasando por Paso de los Toros, por la capital y los pueblos de Achar y Tambores. Precios: a Tacuarembó: 1ª clase, ida, \$ 16.50; 2ª clase, ida, \$ 12.50. A Paso de los Toros: 1ª clase, ida \$ 8.30; 2ª clase, ida \$ 6.20.

A San Gregorio se puede ir desde Montevideo por la línea de coches motores Central-Blanquillo (Depto. de Durazno). Precio: 1ª clase, ida \$ 9.40; 2ª clase, \$ 7.10. Estos precios son hasta Blanquillo. De esta estación a San Gregorio, se va en un ómnibus local, que combina con los coches motores.

*Omnibus.* — Todo el oeste del departamento tiene servicios diarios de ONDA desde Montevideo. Precios: a Tacuarembó \$ 12.50; a Paso de los Toros \$ 6.00; en el rápido a Rivera \$ 7.00.

*Carreteras.* — De Montevideo a Tacuarembó se efectúa en dos direcciones. Hacia el oeste, por la ruta 5 (Montevideo-Rivera), pasando por las ciudades de Canelones, Florida y Durazno. Esta ruta

arranca de avenida Garzón y entra al departamento de Tacuarembó en Paso de los Toros. Hacia el este —San Gregorio de Polanco— se llega por las rutas 7 y 6. Se puede salir por Instrucciones o por Gral. Flores, de Montevideo.

**PRODUCCION.** — La industria fundamental de Tacuarembó es la ganadería. Modernos establecimientos están consagrados a la cría de vacunos y lanares. En la 8ª Sección, el Frigorífico Modelo ha instalado una planta industrial, que contribuye a la explotación de los valores agropecuarios del departamento y ocupa 40.000 hectáreas. En torno a él, con sus miles de obreros, se está formando un núcleo poblado. En la ciudad de Tacuarembó se señala la existencia de un saladero municipal, preparador de tasajo, molinos harineros, fábrica de aceites comestibles e industriales, explotaciones de productos porcinos, curtiembres, etc. La agricultura tiene también desarrollo, produciendo maní, girasol, arroz y vinos.

**LA REPRESA DEL RIO NEGRO.** — En el sur del departamento se encuentra la represa del Rincón del Bonete, con un lago de 120 kmts. de largo y un ancho variable. Abastece a las usinas de Montevideo. Constituye un lugar de particular atracción, no sólo por el interés de orden técnico sino también por su belleza panorámica.

Es notable la proliferación de diversas especies de peces en el lago, obteniéndose cantidad de piezas en pocos minutos de pesca.

**Lugares de Turismo.** — Tacuarembó tiene muchos lugares aptos para la explotación turística, correspondiendo citar Valle Edén, Sierra de Gauna, Valle de Cañas, Gruta de los Helechos, Gruta de los Cuervos, Cerro Cuadrado, Cerro Travieso y, en general, toda la zona de la cuchilla de Haedo y la margen norte del río Negro y su lago.

**Caza:** En los montes de Tacuarembó hay nutria, carpincho, zorro, lobo, etc.

**Pesca:** Se puede practicar en el lago de la represa y Río Tacuarembó. Variedades: dorado, surubí, pintado, tatarira y pejerrey.

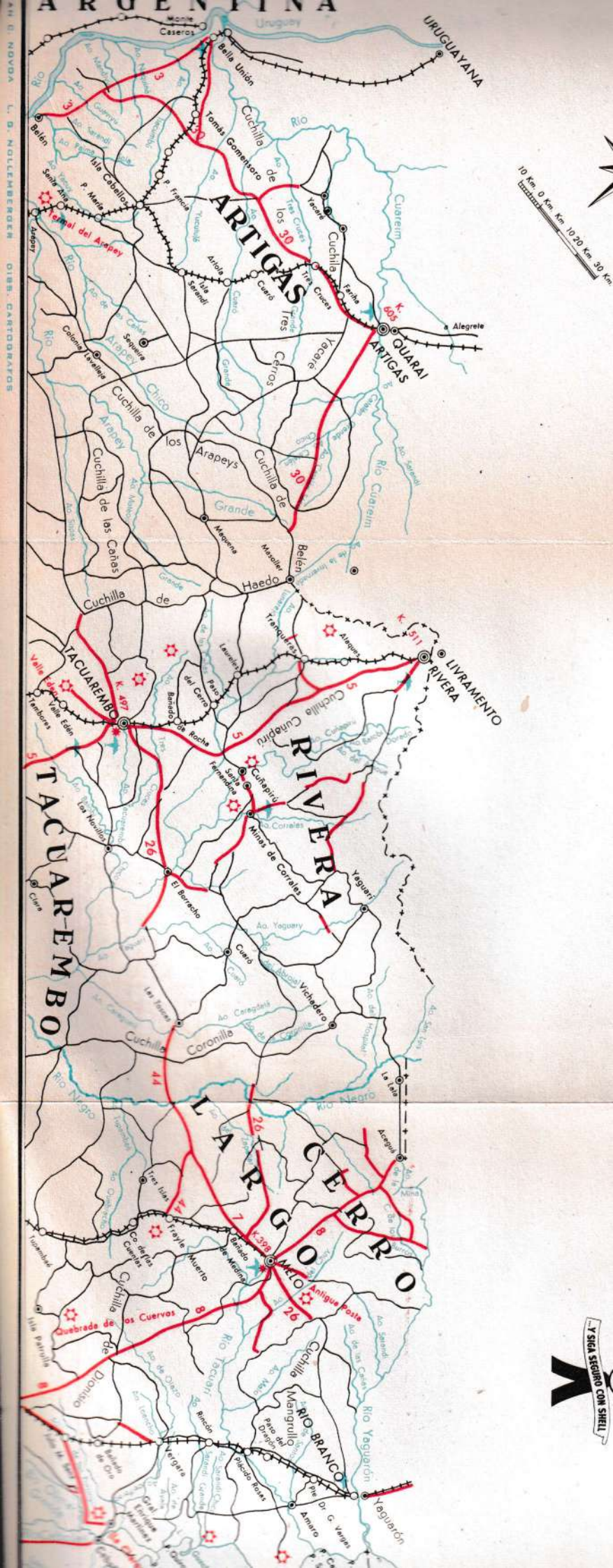
## DEPARTAMENTO DE DURAZNO

**Ubicación.** — El departamento de Durazno ocupa exactamente el centro de la República, situado entre los ríos Yí y Negro y el arroyo Cordobés, lindando, por el noroeste y norte con los departamentos de Río Negro y Tacuarembó; por el este con Cerro Largo y Treinta y Tres y por el sur y sudoeste con Florida y Flores.

**Superficie:** 14.300 kmts.<sup>2</sup>.

**Población:** 85.000 habitantes.





¡ SIEMPRE SEGURO CON SIRELLA



*Descripción:* Geográficamente la característica fundamental de Durazno está dada por la circunstancia de hallarse rodeado por corrientes de agua que sólo dejan comunicación terrestre en un espacio de pocos kilómetros al sudeste. Su actividad es casi exclusivamente la producción ganadera y la agrícola.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**DURAZNO.** — La capital del departamento lleva su mismo nombre. Está ubicada al sur, sobre el río Yí, a 190 kilómetros de Montevideo y cuenta con una población de 38.000 habitantes.

*Hoteles.* — Durazno. Precios: \$ 6.50 a \$ 8.50. Central. Precios: \$ 7.50 a \$ 8.00 diarios. Porcentaje del 15 %.

*Bancos:* República, de Crédito, de Seguros, Hipotecario y Caja Popular de Durazno.

*Clubes Sociales:* "Uruguay", "Aeronáutico" y "Centro Unión".

**SARANDI DEL YÍ.** — Situado al este del departamento, se encuentra sobre el río Yí, Población: 12.000 habitantes.

*Hoteles.* — Oriental: precio \$ 4.50; Uruguay: precio \$ 5.00 a \$ 5.30 diarios. Porcentaje del 15 %. *Bancos.* — República, de Seguros, Hipotecario y Caja Popular de Sarandí del Yí. *Clubes.* — "Aéreo", "Sarandí", "Nacional", "Unión Ciclista" y "Wanderers".

**OTROS PUEBLOS.** — Existen también otros centros poblados, como Carmen y Capilla Farruco y núcleos formados en torno a las estaciones de ferrocarril.

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

*Carreteras.* — Desde Montevideo se llega a Durazno por dos rutas: Ruta 5 (Montevideo-Rivera); pasa por la capital del departamento —kilómetro 192— y lo atraviesa de sur a norte. Se sale de Montevideo por avenida Garzón. Ruta 6 (Montevideo-San Gregorio de Polanco). Atraviesa la zona este del departamento, pasando por Sarandí del Yí. Se sale de Montevideo por Avenida de las Instrucciones o por la ruta 7 (partiendo por Cuchilla Grande). De Canelones, Florida, Tacuarembó y Rivera, se llega por la ruta 5. De Flores hay acceso por la ruta 14 (Trinidad-Sarandí del Yí). Por esta misma se llega de los departamentos del litoral. Con los del este, la comunicación se establece por las rutas 6 y 7 y por caminos mejorados.

*Ferrocarriles.* — Montevideo-Durazno (línea Central-Rivera). Precios: 1ª clase, ida \$ 5.80; 2ª clase, \$ 4.40.

Montevideo-Sarandí del Yí (línea Central-Blanquillo). Precios: 1ª clase, ida \$ 5.35, ida y vuelta \$ 9.65; 2ª clase \$ 2.70 y \$ 6.67.



*Omnibus.* — ONDA. Precios a Durazno: \$ 4.50. \$ 5.00 en el rápido a Rivera.

Existen además servicios locales que unen a la ciudad de Durazno con Sarandí del Yí, y ambas con otras localidades del departamento.

*PRODUCCION.* — La ganadería es la actividad básica del departamento. Cuenta con abundante ganado lanar, de pedrigé y con un número considerable de cabezas de vacunos. En Durazno, la producción agrícola principal está dada por el trigo, lino, girasol, avena, cebada, maíz, maní, alfalfa.

*CENTROS DE TURISMO.* — El departamento de Durazno tiene lugares pintorescos en las márgenes de los ríos Yí y Negro. Contiguo a la ciudad está la playa del Sauzal, sobre el Yí, con pintorescos alrededores, que atrae a los veraneantes de todo el departamento y de las zonas vecinas.

## DEPARTAMENTO DE FLORIDA

*Ubicación.* — El departamento de Florida está ubicado en la zona sudcentral de la República, próximo a la capital. Linda, por el norte, con Durazno; por el este, con Treinta y Tres y Lavalleja; por el sur con Canelones y por el oeste con San José y Flores.

*Superficie:* 12.107 kms.<sup>2</sup>.

*Población:* 100.000 habitantes.

*Descripción:* Este departamento se caracteriza por la intensidad y la diversidad de los trabajos de la tierra, primando en él, la variedad de las explotaciones.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

*FLORIDA.* — Es la capital del departamento, ubicada a 101 kilómetros de Montevideo, en las márgenes del río Santa Lucía Chico. Población: 20.000 habitantes.

*Hoteles.* — Hotel Español y Hotel Giani. Precios de \$ 6.50 a 7.50. Porcentaje 15%.

*Bancos.* — República, de Seguros, Hipotecario y Banco de Florida.

*Clubes.* — "Democrático", "Florida", "La Barrera" y Centro Aviación Civil. Existe "Rotary Club".

*CASUPA.* — Situado en el este del departamento, cuenta con 4.200 habitantes. Bancos: Caja Popular de Casupá y de Seguros del Estado.

25 de Mayo. — Situado a 90 Kmts. de Montevideo, tiene 3.000 habitantes. Funciona en él una agencia del Banco de Seguros y hay dos clubes sociales: "25 de Mayo" y "Democrático".

SARANDI. — Conocido también por el nombre de Sarandí Grande, ha sido elevado a la categoría de ciudad por la ley reciente, está ubicado a 150 Kmts. de Montevideo, al norte de la ciudad de Florida y tiene 7.000 habitantes. Clubes: "12 de Octubre" y "Rotary".

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

*Carreteras.* — El departamento está atravesado por tres rutas: la 5 (Montevideo-Rivera, en el oeste), 6 (Montevideo, Sarandí del Yí-San Gregorio, en el este) y 7 (Montevideo-Nico Pérez, en el este, juntándose en algunos tramos con la N<sup>o</sup> 6). Por la primera de las nombradas, Florida tiene comunicación con todo el sur, y el centro del país y los departamentos de Tacuarembó y Rivera. — La ruta 58, une la ciudad de Florida, con las localidades del este, empalmando con las Nos. 6 y 7.

*Ferrocarriles.* — Tres líneas ferroviarias atraviesan el departamento de Florida (Central-Rivera, en el oeste), Central-Melo, (con combinación a Treinta y Tres y Río Branco) en el este; y Central-Florida, Sarandí del Yí-Blanquillo, en la parte central. Pasajes a la ciudad de Florida: 1<sup>a</sup> clase, ida \$ 2.80, ida y vuelta \$ 5.60; 2<sup>a</sup> \$ 2.10 y \$ 4.20.

*Omnibus.* — Hay varios servicios diarios cuyo pasaje es de \$ 2.40 a la ciudad de Florida.

*PRODUCCION.* — La industria principal de Florida es la ganadería. Actualmente puede considerarse a Florida como la más importante cuenca lechera del País. Su agricultura es también destacada, por la producción considerable de trigo, maíz, avena, lino y cebada. Se señala también la existencia de algunos viñedos de importancia, entre los cuales debe destacarse los ubicados en la localidad de La Cruz, sobre la ruta 5, a 25 kilómetros de la capital departamental.

*LUGARES DE TURISMO.* — El departamento posee lugares de interés panorámico, en las orillas del río Santa Lucía y en varios puntos donde se ha forestado en gran escala.

Una peculiaridad de Florida la constituye la Capilla de San Cono, —existente desde hace 70 años. Desde hace 10 años se ha entablado un conflicto entre la Asociación que dirige la Capilla y la Curia Eclesiástica. Posteriormente comenzó a cobrar auge popular, de manera que hoy en día, en ocasión de sus festividades —3 de Ju-



nio— gran número de personas llega hasta la capilla, demandando la habilitación de servicios especiales de ómnibus y ferrocarriles.

*LA PIEDRA ALTA.* — A las puertas de la ciudad de Florida, ubicada en la margen derecha del pintoresco río Santa Lucía, a la derecha del puente que salva el curso de agua, se encuentra la Piedra Alta, enorme piedra de superficie plana, sobre la cual los constituyentes del año 1825, juraron nuestra primera Carta Magna el 25 de Agosto de aquel año. Esa reliquia, en torno a la cual se celebra la citada festividad patria, se encuentra en la orilla del Prado Municipal y frente al hermoso Parque Robaina, de excepcionales características por su agreste flora.

La visita de esta reliquia histórica es de real interés para el visitante, no sólo por su contenido rememorativo sino también por la belleza del paisaje. Existe un lugar cómodo parador-hostería.

## DEPARTAMENTO DE FLORES

*Ubicación.* — Flores está situado entre Durazno, Florida, Río Negro, San José y Soriano.

*Superficie.* — 4.519 kms.<sup>2</sup>.

*Población.* — 22.615 habitantes.

*Descripción.* — La Cuchilla Grande del Oeste corre por el centro del departamento; describe un gigantesco codo que encierra las cabeceras del Río San José. De ella derivan las Cuchillas de Villasboas, Porongos y Marincho, siendo características de la zona, los cerros Ojosmín, Navarro y Campana. Los principales accidentes hidrográficos son los Ríos Yí y Negro, que separan a Flores de Durazno y Río Negro, respectivamente; el Arroyo Grande, límite con Soriano; el Arroyo San Gregorio, que lo separa de San José y los arroyos Porongos, Sarandí y Marincho, tributarios del Yí; el Pintos que desemboca en el San José; y los arroyos Ahogados, Tala y Cordobesa, afluentes del arroyo Maciel.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

*TRINIDAD O PORONGOS.* — Trinidad, capital departamental, está a 187 kms. de Montevideo. Tiene 12.173 habitantes y estación ferroviaria. El pasaje desde Montevideo cuesta en 1a. \$ 11.40 y en 2a. \$ 7.35 —ida y vuelta—. Por la ruta 3 se une a San José y conectando con la ruta 1 a Montevideo. El servicio de ómnibus ordinario vale \$ 5.30 y el rápido \$ 6.40 solamente ida. Además cuenta con varios servicios de ómnibus locales. Trinidad fué fundada en 1803 por Fray Manuel Ubeda y es una ciudad bien organizada y de aspecto moderno.

*Hoteles.* — Central y Petit, con precios de \$ 6.60 y \$ 6.00 diarios. Porcentaje 10%.

*Bancos.* — República, Seguros, Hipotecario, Crédito y Caja Popular de Trinidad.

*Clubes Sociales.* — "Anglo-Uruguayo", "Centro Democrático", "La Criolla", "Rotary Club", "25 de Mayo", "Club Social", Deportivo de América" y "Aero Club de Trinidad".

*Otros pueblos.* — Ismael Cortinas, Andresito y Juan José Castro.

*PRODUCCION.* — Flores es un departamento agrícola-ganadero. Tiene 290.000 vacunos y 990.000 lanares. En los últimos años ha tomado gran importancia la agricultura cerealera y las industrias lácteas.

## COMUNICACIONES Y TRANSPORTES

*Carreteras.* — A Flores hay acceso desde Montevideo por la ruta 1, combinando con la 3 en el kilómetro 67. Por esta última ruta se comunica con el litoral norte. Está unido a Soriano y Colonia por la ruta 23 a Florencio Sánchez y por la ruta 2 a Rosario y Mercedes. A Durazno y Sarandí del Yí se va por la ruta 14.

*Ferrocarril:* Línea Montevideo-Durazno-Trinidad, 1ª clase, ida \$ 7.50, ida y vuelta \$ 15.00; 2ª clase, \$ 5.60 y 11.20.

*Omnibus:* Precio del pasaje Montevideo-Trinidad: \$ 5.30.

*CENTROS DE TURISMO.* — Los montes existentes en la confluencia de los ríos Yí y Negro ofrecen posibilidad de turismo especialmente en Paso del Puerto, donde se estudia la formación de un Parque Nacional. La Gruta del Palacio o Palacio de los Indios, con su Parque Municipal, está a 46 kms. al norte de Trinidad, sobre la ruta 3. Se trata de una formación geológica del período cretácico, anterior a la aparición del hombre. La gruta tiene un techo de 70 a 100 cms. de espesor, que descansa sobre columnas gruesas, irregularmente distribuidas, de una altura mayor que la del hombre.

## DEPARTAMENTO DE SAN JOSE

*Ubicación.* — San José está ubicado entre los Departamentos de Colonia, Flores, Florida, Canelones, Montevideo y Río de la Plata.

*Area:* 6.897 kms.2.

*Población:* 97.000 habitantes.

*Descripción:* San José tiene 90 kms. de costa sobre el Río de la Plata. El Río San José cruza el Departamento, de Norte a Sur, en



una extensión de 150 kmts. El Río Santa Lucía, que lo separa de Canelones, es otra importante vía de agua departamental, siendo en esa extensión perfectamente navegable. También cuenta con los arroyos Pavón, Pereira, San Gregorio, Chamizo, Cagancha, Carreta Quemada, Guaycurú, etc. El accidente orográfico más destacado lo constituye la Cuchilla de San José, que corre de NO. a SE. y desprende las Asperezas de Mahoma y Mal Abrigo y las cuchillas de Pavón y Pereira.

**SAN JOSE DE MAYO.** — Capital departamental. Está a 92 kmts. de Montevideo. Posee 50.000 habitantes y ubicada sobre la vía férrea, tiene camino de acceso a la carretera a Colonia, que la une a la capital. Fué fundado el 1º de Junio de 1783, sobre el río del mismo nombre. En 1890 fué sede del Gobierno Provisional del Uruguay, y en 1856 declarada ciudad. Posee una notable iglesia tipo renacimiento con pronaos, dos grandes campanarios y su típica cúpula cubierta de azulejos. Su reloj público es de grandes dimensiones y su campana se oye a 20 kmts. de distancia.

**Hoteles:** Colón. Precio \$ 7.00 diarios, con un porcentaje del 15 %. Dolara, \$ 7.000 diarios. Perroni, \$ 6.00 diarios. El Hotelito, \$ 8.00 diarios.

**Bancos:** República, Seguros. Hipotecario, de San José, Industrial y Comercial de San José, Mercantil del Río de la Plata.

**Clubes Sociales y Deportivos:** Fraternidad, San José, Centro Comercial e Industrial, Jockey Club, Argos, Centenario, Aero Club, Treinta y Tres, River Plate.

#### OTRAS POBLACIONES.

**Libertad.** — Esta Villa dista 52 kmts. de Montevideo y tiene 5.000 habitantes.

**Ecilda Paullier.** — Dista 102 kmts. de Montevideo y tiene 3.500 habitantes. Centro del único Mercado Quesero del Uruguay.

**Rodríguez.** — Está a 82 kmts. de Montevideo y tiene 2.500 habitantes.

#### TRANSPORTES

Por San José corren cinco carreteras nacionales; por la ruta 1 está unida a Montevideo, mediante breve empalme; por la ruta 3 al centro y al litoral norte del país, vía Trinidad-Young-Paysandú-Salto y Bella Unión; por la ruta 23 al litoral sur, por Mercedes y Fray Bentos; por la ruta 11 se comunica con Santa Lucía, Canelones y San Jacinto y por la 1 con Colonia.

San José está unida a Montevideo por el ferrocarril a Mercedes. El pasaje vale de \$ 2.50 y \$ 1.90 en 1ª y 2ª. Por ómnibus se comunica con la capital y también hay servicios locales. Precio del pasaje \$ 2.20.

*Centros de Turismo.* — Los lugares de turismo de San José se centran en la costa del Río de la Plata, los ríos San José y Santa Lucía y las Sierras de Mahoma. Sobre río, San José cuenta con lugares tales como el Prado Maragato, la Picada de Varela, las Lagunas de la Reina y Veinte Toros, Paso de los Carros y el Parque Rodó, dentro de la ciudad. Las bellezas de la costa del Santa Lucía son imponderables y la agreste Sierra de Mahoma, a 23 kmts. de San José de Mayo, configura un extraordinario bosque de piedra y árboles. En la costa sobresale el Puerto Arazatí, de cabotaje y deporte, con su playa vecina, donde se cumple un vasto plan de forestación y urbanización. Playa Pascual, donde se halla el Autódromo Nacional, también constituye otra zona atractiva, así como las Barrancas de San Gregorio y la barra del Cufre, que es un lugar ideal para la pesca. En los accesos a la capital maragata se halla el Parque Rodó, donde se levanta el moderno Parador-Hostería del mismo nombre.

*PRODUCCION.* — Producción agrícola diversificada. Produce cereales en general, de los que podemos destacar la cebada cervecera, que ocupa el primer lugar de la producción nacional de este renglón en el país. Corresponde a San José la producción del 80 % de papa nacional y el 95 % de la arveja para exportación. La producción lechera está representada con los siguientes índices: el 35 % de la leche que recibe Conaprole y en el Departamento se produce el único queso y manteca para la exportación. Ocupa el 2º lugar en la producción de frutas del país, y la hortícola es de significativo volumen.

En materia ganadera, San José responde a los siguientes índices: 250.000 cabezas de ganado vacuno, 310.000 de lanar y 25.000 porcinos. La mayoría de los establecimientos de esta naturaleza dedican su actividad con ganado de la mejor calidad. Prueba de ello es que San José ocupa el primer puesto en el promedio vellón por animal con la siguiente cifra: 3 kgr. 581 grs. Posee cabañas de equinos puros de carreras y raza árabe. A San José le corresponde el honor de haber iniciado en forma organizada la industria harinera en el interior del País, correspondiéndole en la actualidad el 20 % de la producción nacional. Además tiene plantas industriales de jabón, fideos, tejidos, muebles, herrería de obra, cerámicas, industrias químicas, curtiembres, únicas plantas industrializadoras de algodón en el País, piedra caliza, canteras de granito.



## DEPARTAMENTO DE CANELONES

*Ubicación:* Canelones está situado al Sur de la República y es bañado por el Río de la Plata. Linda por el Sur con Montevideo, —por el Oeste con San José—, por el Norte con Florida y por el Este con Lavalleja y Maldonado.

*Superficie:* 4.750 Kmts.<sup>2</sup>.

*Población:* 250.000 habitantes aproximadamente. (El censo levantado en 1943 la estableció en 201.279.)

*Descripción.* — Sus principales características son: la granja, la viticultura, la lechería, la avicultura, horticultura y algunos aspectos de la agricultura (alfalfa, maíz, girasol, tabaco, remolacha, etc.). Tiene dieciséis Secciones. Cinco ciudades: Canelones, Santa Lucía, Las Piedras, Pando y San Ramón y el resto son villas y pueblos de relativa importancia. Cuenta además con hermosas playas sobre el Río de la Plata. Su proximidad con Montevideo ha facilitado la instalación de diversas fábricas que funcionan preferentemente en zonas de fácil acceso a la Capital. El Aeropuerto de Carrasco y el Campo Militar de Melilla se hallan enclavados dentro del departamento y la aviación civil está muy desarrollada.

### CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**CANELONES.** — Está situada a 45 Kms. al Norte de Montevideo y tiene 10.000 habitantes. Tiene un hermoso parque junto al arroyo Canelón Chico.

*Centros de Enseñanza.* — Liceo para Secundaria y Preparatorio. Escuela Industrial, tres escuelas públicas y dos privadas.

*Bancos.* — Sucursales de los Bancos: República, Seguros e Hipotecario, Sucursal del Banco San José y Banco Cacílsa.

*Centros Sociales.* — Centro Comercial y Social, Club Social Canelones y Centro Unión.

*Centro Culturales.* — Biblioteca Gabriela Mistral.

**SANTA LUCIA.** — Se halla a 64 Kmts. de Montevideo, sobre el río del mismo nombre y linda con el departamento de San José. Tiene zona balnearia y parque.

*Hotel:* Biltmore. Precios: oscilan entre \$ 5.00 y \$ 9.00. Porcentaje 15%.

*Población:* 9.000 habitantes.

*Centros de Enseñanza.* — Liceo Secundaria y Escuela Pública.

*Centros Sociales.* — Club 23 de Marzo, Juvenil, Wanderers y Santa Lucía.

*Bancos.* — República, Caja Obrera y Seguros.

**CERRILLOS.** — En las proximidades de este centro poblado se halla el Parador Tajés, el Paso Belastiquí y Aguas Corrientes, atractivos paseos junto al Río Santa Lucía, con agradables y pintorescos montes naturales.

**LAS PIEDRAS.** — Esta ciudad se encuentra a 20 Kms. de Montevideo y tiene 10.000 habitantes, funcionando en un lugar de mucha atracción y perspectiva panorámica, un hipódromo.

**Centros de Enseñanza.** — Liceo de Secundaria, Escuela Industrial y Escuelas Públicas y privadas.

**Clubes Sociales.** — Club Solís, Democrático, Juventud y Las Piedras.

**Bancos:** República, Seguros, Caja Popular y Caja de Ahorro.

**Monumentos históricos.** — El que conmemora la batalla de Las Piedras.

**LOS CAMPOS DE LAS PIEDRAS.** — En la ciudad de Las Piedras, a 30 kilómetros de Montevideo, se halla el monumento conmemorativo de la Batalla de Las Piedras, librada en el lugar el 18 de mayo de 1811 en los albores de las luchas de la independencia. Fué la primera victoria de los criollos frente a las tropas españolas. En ella, Artigas al frente de los patriotas, infligió una completa derrota a sus oponentes, abriendo camino a las exitosas jornadas de la independencia que nos dieran patria libre y constituida. En la fecha del glorioso hecho de armas, Las Piedras vive sus mejores momentos efectuándose desfiles militares que alcanzan singular brillo.

**LA PAZ.** — Dista 17 Kmts. del centro de Montevideo y está ubicada sobre el límite de este departamento, sobre el arroyo Las Piedras. Tiene 5.000 habitantes y es el centro donde se realizan las fiestas anuales de la vendimia.

Tiene un importante club social, el Centro Social La Paz, en donde funciona la biblioteca Vaz Ferreira. En la zona urbana la explotación de la piedra y el balasto es la principal industria.

**Bancos.** — De Seguros y Caja Popular La Paz.

**SAUCE.** — Está situado a 35 Kmts. de la capital de la República. — Ruta 6 — con 4.000 habitantes y tiene como atracción histórico-turístico la Casa de Artigas la que ha sido refaccionada y funciona en ella una biblioteca pública. La existencia de ese lugar histórico provoca grandes aglomeraciones en celebración del natalicio del Prócer, y el Gobierno de la República le rinde honores extraordinarios en esa oportunidad.

**Bancos.** — Banco Canelones.

**Clubes sociales.** — 19 de Junio y Centro Deportivo Artigas.



**PANDO.** — Situada a 31 Kmts. de Montevideo, esta ciudad tiene unos 10.000 habitantes. Tiene un hermoso parque y parador sobre el arroyo Pando. En esta Sección se hallan las principales playas del departamento, es una zona muy pintoresca por el marco que le dan sus quintas y granjas, su variada edificación y el enorme tránsito de las rutas del Este.

*Centros de Enseñanza.* — Liceo de Secundaria, Escuela Industrial, escuelas públicas, etc.

*Bancos.* — República, Caja Popular, Caja de Crédito y de Seguros.

*Clubes Sociales.* — Club Solís y Club Urupán.

**SAN RAMON.** — Se halla ubicado al Norte del Departamento, a 82 Kmts. de Montevideo. Su ubicación, próximo al río, con su gran avenida al centro de la ciudad le da una característica y una fisonomía especial, que la destacan de las demás poblaciones del departamento. Tiene 6.000 habitantes aproximadamente.

*Centro de Enseñanza.* — La Fundación Tapié, que así se llama en homenaje a su fundador y donante, congrega al Liceo de Secundaria, Escuela Industrial, Instituto Magisterial, Escuela Primaria y Escuela Agraria.

*Bancos.* — Sucursal del Banco de la República.

*Clubes Sociales.* — Centro Unión, Democrático y Sociedad Criolla.

## PRODUCCIONES Y GENERALIDADES DE CANELONES

*Ganadería.* — Departamento esencialmente agrícola y granjero, la ganadería ha sido desplazada para dar paso a la producción rural. No obstante, siendo Canelones la "cuenca" lechera del país, la crianza del ganado lechero es de suma importancia y la selección del mismo alcanza índices muy elogiables. La crianza de caballos de carrera cuenta en Canelones con cabañas de real jerarquía, con las que se surten los hipódromos de Montevideo y Las Piedras.

*OTRAS PRODUCCIONES.* — Las canteras de mármol, granito, balasto, etc. son importantes fuentes de producción, tratándose de materiales de excelente calidad.

*Comercio.* — El comercio de este progresista departamento se halla muy desarrollado y si bien la proximidad con Montevideo no exige la existencia de "grandes comercios", la cantidad de los mismos acusa una relación paralela con aquellas regiones que, por su distancia con la Capital de la República, tienen necesidad de su existencia.

**CARRETERAS.** — Canelones está atravesado por una red de rutas nacionales que parten de Montevideo: Ruta 5 (Montevideo-Rivera) pasa por La Paz, Las Piedras, Canelones, y Santa Lucía. Rutas

6 y 7 (Montevideo - San Gregorio de Polanco); pasan, la 6, por Sauce, Santa Rosa, San Bautista y San Ramón; la 7, pasa por Toledo, San Jacinto y Tala. — Ruta 8 (Montevideo-Melo-Aceguá); pasa por Pando, Dr. Soca. — De ella salen ramales a los balnearios. Ruta 9, hasta el Chuy. Tiene además infinidad de carreteras de carácter seccional y en general una red de caminos de tierra en buen estado de transitabilidad.

**FERROCARRILES.** — Por su ubicación geográfica pasan líneas para todos los departamentos. La del Norte que une a este departamento con todo el litoral y el norte; un ramal que parte de 25 de Agosto lo comunica con Soriano y Colonia; otro que sale de Florida, con Sarandí del Yí y Blanquillo. Las líneas que salen de Toledo hacia el Norte llevan a todo el Nordeste del país y, finalmente, la línea Central-Rocha-La Paloma, comunica con toda la zona balnearia. — Los precios de los pasajes de ida entre Central y los diversos puntos del departamento de Canelones, oscilan, para 1ª clase, entre \$ 0.34 y \$ 2.40, según la distancia y para 2ª entre \$ 0.23 y \$ 1.30.

**OMNIBUS.** — Numerosas empresas cumplen servicios regulares y a toda hora entre Montevideo y los distintos puntos de Canelones, teniendo además empresas que realizan servicios entre la Capital del departamento y las Secciones y otras intersecciones que, en conjunto, ofrecen un servicio regular de comunicaciones.

## DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA

*Ubicación:* Lavalleja está situado entre los departamentos de Canelones, Florida, Treinta y Tres, Rocha y Maldonado.

*Superficie:* 12.485 Kmts. <sup>2</sup>.

*Población:* 112.000 habitantes.

*Descripción:* Lavalleja, llamado a veces la Suiza uruguaya, se caracteriza por sus sierras. La Cuchilla Grande atraviesa el departamento y desprende las de Averías y de las Animas. Las Asperanzas de Polanco al oeste y Sepulturas al este, forman parte también de su sistema orográfico.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**MINAS:** Dista 125 Kmts. de Montevideo y está situada al sur del departamento. Tiene 40.000 habitantes. Pasaje por F. C. \$ 3.20 en 1ª y \$ 2.40 en 2ª. Por ómnibus \$ 2.70.

**Hoteles.** — Minas de \$ 6.50 a \$ 7.50 y Garibaldi, \$ 6.50 diarios.



*Bancos:* República, Hipotecario, de Seguros, Uruguayo de Administración y Crédito, Caja Nacional de Ahorro Postal y Caja Popular de Minas.

*Clubes:* Uruguay, Democrático Lavalleja, y Minas.

*Bibliotecas:* Juan Antonio Lavalleja y Juan Zorrilla de San Martín.

**BATLLE Y ORDOÑEZ.** — Dista 230 Kms. de Montevideo y tiene 5.000 habitantes. Pasaje por F. C. \$ 6.90 en 1ª y \$ 5.20 en 2da.

*Bancos:* República, Caja Popular de Batlle y Ordoñez. *Clubes Sociales:* Concordia y Uruguay.

**JOSE PEDRO VARELA.** — Dista 260 Kmts. de Montevideo y tiene 3.000 habitantes.

*Otros pueblos.* — Maríscala, Pirarajá, Polanco, Solís de Mataojo y Zapicán.

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

*Carreteras:* Por la ruta 8 Minas tiene comunicación directa con Montevideo, Pando y balnearios de Canelones. Hacia el norte con Treinta y Tres, Melo y el pueblo fronterizo de Aceguá, que se comunica con Bage, en el Brasil. A la altura del Km. 171 de la ruta 8, en Aiguá, nace la ruta 13 que comunica con Rocha. De Minas arrancan carreteras que la unen con balnearios de Maldonado y la ciudad de Rocha.

*Ferrocarriles.* — Minas está unido a Montevideo por servicios diarios de F. C. — *Omnibus:* Existen numerosos servicios diarios.

**PRODUCCION.** — Lavalleja es un departamento esencialmente ganadero, aún cuando se practica también la agricultura. Posee 1.400.000 lanares y 460.000 vacunos. Se cultiva maíz, trigo, oleaginosos, etc.

También existen en el departamento yacimientos de oro, hierro, cobre, plomo, mármol, cal, esmeril, dolomita, etc.

**LUGARES DE TURISMO.** — Lavalleja ofrece abundantes lugares de turismo serrano. En tal sentido se destacan el Cerro de Verdún; Agus Blancas, con su represa de riego; Cerro del Penitente; Parque de Vacaciones de la UTE, en Mina Valencia, a 9 kms. al sur de Minas; Sierra del Pororó; Cerro del Campanero y la Gruta Arequita.

Otros lugares de turismo son la Fuente Salus que dispone de un parador-hospedería que cobra entre 9.50 y 11.00 pesos diarios, distando once kilómetros al sur de Minas por la ruta 8; Villa Serrana, con el parador-hostería "El Mesón de las Cañas", con precios que os-

cilas entre \$ 8.00 y 12.00 diarios. Parador "El Pororó" klm. 166 ½ vía Aiguá.

**PRODUCCION LOCAL.** — Dentro de la producción local diferenciada, existen productos de confiterías denominados yemas, serranitos, damasquitos, alfajores serranos. Dentro del Parque Salus está la fábrica de cerveza y la fuente de agua mineral del mismo nombre. Junto al Cerro del Verdún, existen grandes canteras de piedra que proporcionan materia prima para una fábrica de cemento portland en Montevideo.

## DEPARTAMENTO DE MALDONADO

*Ubicación:* Maldonado limita con Canelones, Lavalleja, Rocha y el Río de la Plata.

*Superficie:* 4.100 Kms.<sup>2</sup>

*Población:* 65.000 habitantes.

*Descripción.* — Caracteriza la orografía departamental la Sierra de Carapé que desprende las cuchillas de las Cañas, Cabral y de las Animas, rematada por el cerro del mismo nombre de 501 metros de alto, la mayor altura del país. Otros accidentes destacados son los Cerros de Pan de Azúcar y del Inglés y las agrestes asperezas de Aiguá y del Alférez. Si se exceptúan los arroyos Aiguá y del Alférez que van al río Cebollatí, todos los restantes cursos de agua afluyen al Río de la Plata o a las lagunas costeras. Entre Laguna del Sauce; el Arroyo Maldonado que luego de recibir al San Carlos desemboca en el Plata y el José Ignacio y el Garzón que alimentan a las lagunas de igual denominación.

### CIUDADES Y CENTROS POBLADOS.

*Maldonado.* — La ciudad tiene 8.00 habitantes y está a 138 Kmts. de Montevideo; a 10 Kmts. de San Carlos y a 6 Kmts. de Punta del Este. Desde la capital por F. C. el pasaje de 1ª cuesta \$ 4.90 y de 2ª \$ 3.70. Por ómnibus \$ 3.80 ida solamente.

*Hoteles.* — Colonial y Marco de los Reyes.

*Banco:* De la República.

*Clubes sociales:* Paz y Unión y Uruguay.

*SAN CARLOS.* — Dista 140 Kmts. de Montevideo y tiene 12.000 habitantes. Cuenta con servicio ferroviario que cuesta \$ 4.60, en 1ª y \$ 3.50 en 2ª. El ómnibus cuesta \$ 3.60, ida solamente.

*Hoteles.* — América, con precios de \$ 6.00 a \$ 7.00, porcentaje 10 %; Concordia, precio \$ 5.00, Funciona una sucursal del Banco de la República.



**PAN DE AZUCAR.** — Este pueblo está ubicado en la zona sudoeste del departamento, a 107 Kmts. de Montevideo y 13 al norte del balneario Piriápolis.

*Población:* 4.000 habitantes. *Hotel:* "Hotel Pan de Azúcar", precios \$ 5.00 a \$ 5.60 diarios. *Bancos:* de la República y Popular de Pan de Azúcar.

**AIGUA.** — Situado al norte del departamento en el límite con Lavalleja, a 172 Kmts. de Montevideo, tiene 6.000 habitantes. *Hotel:* "Tebeira", precios \$ 4.50 a \$ 5.00. *Bancos:* República e Hipotecario.

**OTROS CENTROS POBLADOS.** — Existen otros centros poblados, como Punta del Este, Garzón, La Sierra y Estación Repecho. Los balnearios son indicados y descriptos en la sección correspondiente.

### VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTES

*Carreteras.* — De la ruta 8 (saliendo de Montevideo por camino Maldonado), en el kilómetro 68 —inmediatamente después de pasar el parador "La Querencia"—, se desprende la ruta 9, que llega hasta la Barra del Chuy, en el límite con el Brasil. Esta última atraviesa de este a oeste la zona sur del departamento de Maldonado, dando acceso a Pan de Azúcar y las ciudades de San Carlos y Maldonado. Las rutas 73 y 37, permiten el acceso a la zona costera desde el balneario Las Flores, hasta Piriápolis. La 37 arranca de la ruta 9, a la altura de la estación ferroviaria "Las Flores", en el kilómetro 98. La 73 sale hacia el sur, partiendo de la 9 antes de llegar a Pan de Azúcar. De este mismo punto arranca la ruta 93, que siguiendo hacia el este, abarca Laguna del Sauce, Portezuelo, Punta Ballena y Punta del Este. La ruta 10, de Punta del Este a Manantiales sirve a los balnearios San Rafael, Barrio Parque del golf, El Tesoro y la Barra. Varios radiales que salen de la ruta 9 antes de llegar a Estación Las Flores, permiten el acceso a los balnearios Bella Vista, Jaureguiberry, Solís y otros.

Rutas regionales comunican al departamento de Maldonado con Lavalleja y demás departamentos del Este.

### PRODUCCION.

*Ganadería.* — Tiene 790.000 lanares, con una producción de 1.880.000 kilogramos y 660.000 vacunos.

*Agricultura.* — Produce avena de maíz, trigo y remolacha.

*Otras industrias.* — Entre las industrias locales, se cuentan la vitinícola, azucarera, aceites comestibles, portland, tejidos, cerámicas, etc. También se explota las canteras de mármol y granito existentes en el departamento. Hay cobre en "Las Minas del Rey" en las Sierras de Pan de Azúcar.

**LUGARES DE TURISMO.** — Se caracteriza Maldonado por la abundancia de lugares aptos para el desarrollo del turismo, los que ofrecen dos características: playas —90 kilómetros— y extensas serranías. De las primeras y de su pesca, se informa en la sección correspondiente a balnearios.

Las zonas serranas principales de Maldonado son: la Sierra de las Animas, de Pan de Azúcar, Carapé, Valdivia y los Cerillos. También son afamadas, las lagunas costeras, como ser la del Sauce, donde se practican deportes náuticos y existe una importante base aeronáutica militar; del Diario, José Ignacio y Garzón.

**Caza.** — En el interior del departamento, y especialmente en la parte norte, existe la caza de perdiz, liebre, paloma, etc.

**LA CIUDAD DE MALDONADO.** — El nombre de la actual capital del departamento de Maldonado, proviene de Francisco Maldo, oscuro faenero que se estableció en esa región a fines del siglo XVII. A principios del siglo siguiente el pirata francés Moreau estableció su cuartel general en el lugar, hasta que fué batido y muerto por los españoles cerca de Castillos. En setiembre de 1757 José Joaquín de Viana, gobernador de Montevideo, pasó a Maldonado y estableció allí a 104 indígenas y cierta cantidad de españoles, fortaleciendo al propio tiempo la incipiente población que bautizó con el nombre de San Fernando. Durante la segunda invasión inglesa fué saqueada la ciudad en octubre de 1806, sufriendo también mucho durante las guerras civiles.

Aún se conservan en nuestros días muchas reliquias históricas de la Colonia. En tal sentido cabe citar la construcción denominada Torre del Vigía, de veinte metros de alto, desde la cual los españoles vigilaban la entrada del Río de la Plata; el Cuartel de Dragones; el Marco de los Reyes, sito en la plaza principal; la antigua Iglesia Parroquial con pórtico y dos campanarios, cuya alta cúpula de azulejos permite apreciar a Punta del Este en la costa y a San Carlos hacia el interior.

## DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO

**Ubicación.** — Cerro Largo está ubicado al noreste de la República, lindando al noroeste con el departamento de Tacuarembó; por el norte con Rivera; por el noreste y este con el estado de Río Grande do Sur (Brasil); por el sur con Treinta y Tres y por el oeste con Durazno.

**Superficie.** — 14.929 kms.<sup>2</sup>.

**Población.** — 90.000 habitantes.

**Descripción:** Es uno de los departamentos de mayor superficie,



con campos muy aptos para el desarrollo de la ganadería. Los ríos Negro, Yaguarón y Tacuarí, especialmente los dos primeros, con sus grandes caudales de aguas hacen que todo el departamento esté abundantemente regado.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**MELO.** — La capital del Departamento está situada sobre el arroyo Conventos, a 400 kilómetros de Montevideo. Población: 35.000 habitantes. Cuenta con un gran Teatro de Verano ubicado en Parque Zorrilla de San Martín.

**Hoteles.** — Español. Precios: \$ 7.00 a \$ 8.00; Internacional. Precio: \$ 7.00, porcentaje 15%. Nuevo Hotel a \$ 6.00. Oriental a \$ 5.00.

**Bancos.** — República, Seguros, Hipotecario, Uruguayo de Administración y Crédito y Comercial.

**Clubes sociales.** — "Unión", "Centro Unión Obrero".

**FRAYLE MUERTO.** — 20 kmts. al sudoeste de Melo se halla este pueblo, que tiene 3.000 habitantes. Funciona una agencia del Banco de la República y posee clubes sociales y deportivos.

**RIO BRANCO.** — Población fronteriza, situada sobre el río Yaguarón frente al pueblo Yaguarao (Brasil), se encuentra a escasa distancia de la Laguna Merín. Hotel. — Precio \$ 6.00. Porcentaje 10 %. — Funciona una sucursal del Banco de la República y posee clubs sociales y deportivos.

## VÍAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTES

**Carreteras.** — La ruta 8, que parte de Montevideo por el camino Maldonado, atraviesa el departamento de sur a norte, entrando por Azotea de Ramírez y terminando en la población fronteriza de Aceguá. Esta ruta, que pasa por Melo, comunica a esta capital con las ciudades de Minas y Treinta y Tres directamente, y por la ruta 13, que parte a la altura del kilómetro 260, aproximadamente, en las intermediaciones del pueblo José Pedro Varela, con las ciudades de Rocha y Maldonado y numerosos balnearios.

**Ferrocarriles.** — Línea Montevideo-Melo. Precios: 1a. clase ida \$ 15.75; 2ª \$ 11.75.

**Omnibus.** — O.N.D.A. cumple servicios diarios, rápidos y ordinarios. Precios: rápidos \$ 12.00; ordinarios \$ 9.50. Cuenta además con servicios de ómnibus locales con los pueblos fronterizos de Río Branco y Aceguá y otras poblaciones del departamento.

**Vía Aérea.** — Los servicios diarios de PLUNA a Rivera, vuelo \$ 7.00 (de ida) y \$ 8.00 (de regreso), unen a Melo con Monte-





video. Precio del pasaje desde Montevideo a Melo: ida \$ 16.00, ida y vuelta \$ 28.80. Esos mismos vuelos unen también a Melo con Rivera y Treinta y Tres. Precios: Melo-Rivera, ida \$ 10.00, ida y vuelta \$ 18.00; Melo-Treinta y Tres, ida \$ 4.00, ida y vuelta \$ 7.20.

*Ferrocarril Brasileño.* — Desde la ciudad fronteriza de Yaguarón, el servicio ferroviario brasileño une a Cerro Largo con la ciudad de Pelotas (Río Grande do Sur). Precios de Yaguarao a Pelotas: ida \$ 4.58, ida y vuelta \$ 7.42 (1a. clase), \$ 2.99, ida y vuelta \$ 4.99 (2a. clase).

*PRODUCCION.* — La principal industria del departamento es la ganadería, favorecida por sus campos especialmente apropiados. Tiene 700.000 vacunos y más de millón y medio de lanares. En materia agrícola se obtienen excelentes cosechas de algodón, avena, cebada, maíz, lino, etc.

El comercio de Cerro Largo es muy activo, ya que su abundante producción permite un intenso intercambio con las localidades fronterizas del Brasil.

*LUGARES DE TURISMO.* — Las orillas de los ríos Negro y Yaguarón y de la Laguna Merín, ofrecen perspectivas de turismo por su belleza y su pesca. Las poblaciones fronterizas de Río Branco y Aceguá, brindan el atractivo de ofrecer compras en el Brasil. Se puede adquirir café, dulces, golosinas, prendas de nylon, bebidas alcohólicas, conservas, etc.

## DEPARTAMENTO DE TREINTA Y TRES

*Ubicación:* Treinta y Tres está situado al este de la República, lindando por el norte, con el Departamento de Cerro Largo; por el este con los Estados Unidos del Brasil (Río Grande do Sur, estado del que lo separa la laguna Merín); por el sudeste con Rocha; por el sur con Lavalleja y por el oeste con Florida y Durazno.

*Superficie:* 9.311 kms.<sup>2</sup>.

*Población:* 76.000 habitantes.

*Descripción:* Este Departamento se caracteriza, geográficamente, por las numerosas corrientes de agua, tributarias de la laguna Merín. Su principal río es el Olimar, afluente del Cebollatí. El Olimar atraviesa todo el Departamento y tiene una gran cantidad de afluentes. Luego merecen citarse el Cebollatí situado en el límite con Rocha y el Tacuarí, en el límite con Cerro Largo.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

**TREINTA Y TRES.** — Es la capital departamental. Ubicada en el sur del Departamento, sobre el río Olimar, dista 287 kilómetros de Montevideo y cuenta con una población de 48.000 habitantes.

**Hoteles.** — Central, precio \$ 6.00 a \$ 12.00; porcentaje 15 %; Artigas, precio \$ 5.00, porcentaje 15 %; Italo Uruguayo, precio \$ 4.50, porcentaje 10 %; Hispano Oriental, precio \$ 7.00 a \$ 8.00 y Hotel Pintos, precio \$ 4.50.

**Bancos.** — República, Hipotecario, Caja Popular de Treinta y Tres y Banco de Seguros del Estado.

**Clubes Sociales:** "Centro Progreso", "Democrático", "Empleados de Comercio", "Rotary" y Sociedad Criolla "Hijos de la Tradición".

**CERROCHATO.** — Este pueblo está situado entre tres Departamentos y esta circunstancia ha dado lugar a discusiones e incluso a un plebiscito, pues dentro de su perímetro hay seccionales de Treinta y Tres, Durazno y Florida. Tiene 5.000 habitantes. Posee una agencia del Banco República y dos clubes sociales: "Democrático" y "Unión".

**SANTA CLARA DE OLIMAR.** — Tiene 7.000 habitantes. Clubes "Unión" y "Rotary". Banco: de la República.

**VERGARA.** — Ubicado al nordeste del Departamento, sobre la línea férrea que en Río Branco combina con los ferrocarriles brasileños, este pueblo tiene 5.000 habitantes. Funciona una sucursal del Banco de la República y tiene los clubes sociales: "Democrático", "Uruguay" y "Vergarense".

## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

**Carreteras.** — A Treinta y Tres se llega desde Montevideo, por la ruta 8, saliendo de Cno. Maldonado y pasando por la ciudad de Minas. Siguiendo por esa misma ruta, se llega a la ciudad de Melo y a la población fronteriza de Aceguá. Con Rocha y Maldonado, la comunicación se establece por las rutas 17 (La Charqueada, Cebollatí) y 14 (arrancando del kilómetro 257 de la ruta 8, permite el acceso directo a Lazcano). También hay acceso a Maldonado, Punta del Este y demás balnearios por caminos que parten de Aiguá y de Minas, de la ruta 8. Con Sarandí del Yí, Durazno y Florida, Treinta y Tres está unida por caminos de tierra.

**Ferrocarriles.** — Por ferrocarril, el departamento de Treinta y Tres, está unido con Montevideo por la línea Central-Río Branco, que combina con las líneas brasileñas que llegan hasta la localidad



fronteriza de Yaguarón. De Yaguarón hay servicios ferroviarios brasileños hasta la ciudad de Pelotas. Precios a Pelotas desde Yaguarón: 1ª, ida \$ 4.58, ida y vuelta \$ 7.42; 2ª, ida \$ 2.99, ida y vuelta, \$ 4.99. Precio del pasaje Montevideo-Treinta y Tres: 1ª clase, ida, \$ 9.40; 2ª clase, \$ 7.10.

*Omnibus.* — Varios servicios diarios de ONDA. Precios: \$ 7.00 (ordinario) y \$ 7.80 (rápido).

Cuenta además, el departamento, con diversos servicios internos de ómnibus, que unen sus distintas localidades.

*Servicios aéreos.* — Diarios (menos domingos) Montevideo-Treinta y Tres-Rivera. Precios desde Montevideo: ida, \$ 12.00, ida y vuelta \$ 21.60.

*PRODUCCION.* — Treinta y Tres es un departamento ganadero-agrícola. Posee 440.000 vacunos y 1.390.000 lanares. Produce avena, alfalfa, cebada, maíz, trigo y legumbres en general, siendo su principal renglón el arroz, cuya producción anual alcanza a 12 millones de kilos.

*LUGARES DE TURISMO.* — El departamento tiene diversos lugares aptos para turismo, entre los cuales merecen señalarse "Quebrada de los Cuervos" y "Sierras de Otazo", con grutas, saltos de agua y campos de estalactitas; el río Cebollatí (La Charqueada), es navegable y de gran caudal; la laguna Merín tiene múltiples panoramas y buenos pesqueros. Cuenta con navegación interior que permite visitar las ciudades brasileñas de Santa Victoria do Palmar y Yaguarón y playas del Chuy.

*Deportes.* — Puede practicarse, con preferencia, caza, pesca, natación y equitación.

*Caza:* perdiz, martineta, pato, pava de monte, paloma, mulita y carpíncho. *Pesca:* bagre, pintado, tararira, bagadú, corvina, lisa y pejerrey. Esta pesca se efectúa en las orillas de la laguna Merín y los ríos Cebollatí, Olimar y Tacuarí.

## DEPARTAMENTO DE ROCHA

*Ubicación.* — Rocha está situado al Este de la República, entre Maldonado, Lavalleja, Treinta y Tres, Laguna Merín, Océano Atlántico y Río de la Plata.

*Superficie:* 11.089 kms.<sup>2</sup>.

*Población.* — 80.000 habitantes.

*Descripción.* — Rocha se caracteriza por sus grandes lagunas, sus bañados, sus playas oceánicas, sus monumentos históricos y sus palmares centenarios.

La Cuchilla de los Difuntos, la de Narváez y la Sierra de Averías, atraviesan el departamento. Todos los ríos y arroyos, con excepción del arroyo del Chuy, en el límite con el Brasil, desaguan en sus lagunas. Los principales cursos de agua son: el Río Cebollatí, en el límite con Treinta y Tres y Lavalleja, San Luis y los arroyos de India Muerta, Sarandí de los Amarales, San Miguel, Don Carlos, Rocha y de los Rochas. Sobre la costa están ubicadas las siguientes lagunas: Rocha, Castillos, Difuntos o Negra y Garzón.

## CIUDADES Y CENTROS POBLADOS

*CIUDAD DE ROCHA.* — Capital del Departamento, está ubicada a 210 kms. de Montevideo y cuenta con 35.000 habitantes; su fundación data de 1793 con la denominación de "Nuestra Señora de los Remedios de Rocha".

*Hoteles.* — "Arrarte", \$ 7.50 a 8.50; "Iris", \$ 6.00 a \$ 7.00; "Olivera", \$ 5.50; "Garmendia", \$ 5.50; "Trocadero", \$ 6.00 e "Internacional", \$ 5.50.

*Bancos.* — República, Hipotecario, Seguros y la Caja Obrera.

*Clubes Sociales.* — Social Rocha, Rocha Athletic Club, Centro Social Obrero, Club Deportivo Unión y Club Renacimiento.

*CIUDAD DE CASTILLOS.* — Dista 267 kms. de Montevideo y tiene 7.500 habitantes. Pasajes de Montevideo por ómnibus \$ 6.30.

*Hoteles.* — "Oriental", \$ 6.00 y \$ 7.00; "Comercio", \$ 5.00 a 7.00; "San Jorge", \$ 5.00.

*Bancos.* — República y La Caja Obrera.

*Clubes Sociales.* — "Juventud y Progreso" y "Unión".

*CIUDAD DE LASCANO.* — Dista 259 kms. de Montevideo y tiene 7.500 habitantes. Se llega de Montevideo por ómnibus, precio \$ 6.30.

*Hoteles.* — "Herrera", \$ 6.00.

*Bancos.* — República y Caja Popular de Lascano.

*Clubes Sociales.* — Club Social Progreso y Club Deportivo "El Fogón".

*Otras poblaciones.* — Chuy, a 341 kms. de Montevideo; La Coronilla a 318 kms; Velázquez, a 230 kms.; 19 de Abril, a 238 kms.; 18 de Julio, a 351 kms.; Cebollatí, a 370 kms. Todas estas localidades están unidas por líneas departamentales de ómnibus.

*Balnearios.* — La Paloma, La Pedrera, Costa Azul, Antoniópolis, próximos a la ciudad de Rocha y otros que se muestran en la parte gráfica.



## VIAS DE COMUNICACION Y TRANSPORTE

**Carreteras.** — A Rocha se llega desde Montevideo, saliendo por la ruta 8, partiendo por Camino Maldonado, en el kilómetro 68 por la ruta 9. Esta carretera termina en el Chuy. Los pueblos Velázquez y Lascano tienen comunicación con Minas por la ruta 13. Por esta misma, se sigue hasta Cebollatí, de donde la ruta 17 da acceso a la ciudad de Treinta y Tres. La red de carreteras, une a todo el departamento de Rocha con el este y el sur de la República.

**Ferrocarriles.** — La línea de ferrocarriles tiene su terminal en la playa de La Paloma, pasando por la ciudad de Rocha; el precio del pasaje Montevideo-La Paloma es para 1ª \$ 7.10 y 2ª \$ 5.90 (ida).

**Omnibus.** — Varios servicios diarios de ómnibus, llegan hasta Rocha, Castillos, Lascano, Chuy, 19 de Abril, 18 de Julio y La Paloma. Hay además varios servicios de ómnibus que unen las distintas localidades y balnearios del Departamento. Precio del pasaje Montevideo-Rocha \$ 4.60.

**PRODUCCION.** — Rocha cuenta con 1.300.000 lanares y 450.000 vacunos. En materia agrícola posee plantaciones de girasol y cultivos cerealeros, forrajeros, etc. Hay otras explotaciones industriales, señalándose las salineras, arroceras, apicultura, fábricas de plásticos, cesterías, aceiteras, textiles, monolíticos, etc. Existen también criaderos naturales y artificiales de nutrias.

**LUGARES DE TURISMO.** — Abundan en este Departamento los lugares de atracción turística, ciento ochenta kilómetros de playa, con numerosos balnearios, sitios históricos, como la Fortaleza de Santa Teresa y el Fuerte San Miguel. Actualmente llegan a su pie centenares de turistas inquietos de conocer su historia y visitar los alrededores con su playa, la Administración, El Chorro, El Sombráculo, Barrancas Coloradas, etc. Tiene Rocha pesqueros de prestigio internacional como el del Balneario La Paloma, La Coronilla, Cabo Polonio, etc.

Los lugares costeros están indicados en la información que de ellos se ofrece en la sección correspondiente a las Playas. Se destacan como atracción particular en las zonas de Castillos, San Luis y en las proximidades de la Laguna Negra, cubriendo millares de hectáreas y formando montes tupidos, los palmares de Castillos, constituidos por la palma "butiá". Pese a una ley nacional que los protege, los palmares tienden a decrecer, tanto por la incomprensión del hombre como por la acción de los parásitos vegetales, en especial el higuero, que se nutre de su savia y abrazándolos los estrangula.

Desde la ruta 9, camino internacional al Chuy, es posible apreciar las lagunas de Garzón, Rocha (comparable al lago Zurich de Suiza), Castillos y Negra o de los Difuntos, y de los muros de San Miguel se aprecia la Laguna Merín. Todos rivalizan en belleza y cuentan con hermosas playas de fina arena y variable fauna ictiológica. En la laguna de Castillos entran en la época del desove, grandes corvinas negras y otras especies de interés. La extracción de la almeja, berberechos y la pesca de langostinos ofrece grandes atractivos.

*Resumiendo.* — Rocha, por sus playas oceánicas, por sus monumentos históricos, por sus magníficas lagunas, por sus palmares millenarios, por el atractivo de la frontera, por sus incomparables pesqueros, por la extensa red de carreteras y por la comprensión y cordialidad de sus pobladores, constituye una magnífica región de turismo nacional e internacional.

**LA FORTALEZA DE SANTA TERESA.** — La Fortaleza de Santa Teresa, que se halla ubicada en una eminencia pedregosa entre el Océano Atlántico y la Laguna del Bicho, fué construida en 1761 por los portugueses, siendo tomada al año siguiente por don Pedro de Zeballos. Tiene forma pentagonal y el parque que la rodea tiene una superficie de 3.000 hectáreas. Dista 38 kilómetros de Castillos y 35 de la frontera uruguayo-brasileña. Su fundador, don Tomás Luis de Osorio, dió a la fortaleza el nombre de Santa Teresa, como patrona y defensora de la Angostura, pasaje que media entre la Laguna Negra y el Océano. Ha sido teatro de guerras en épocas de la colonia y durante las luchas de la emancipación nacional. En Santa Teresa, justamente, se inició el Exodo del Pueblo Oriental. (Ver cap. Historia). En nuestros días ha sido cuidadosamente restaurada. En el vasto Parque Nacional cuenta con innumerables variedades forestales y cobija una selecta fauna. Es particularmente notable el vivero del parque de la Fortaleza.

**EL FUERTE DE SAN MIGUEL.** — El Fuerte de San Miguel se levanta en el cerro del mismo nombre, sobre la línea fronteriza uruguayo-brasileña. Dista diez kilómetros del Chuy y fué comenzado a construir por los portugueses en 1753. Luego pasó a manos de los españoles y ha sido lugar obligado de paso en las invasiones a la Banda Oriental. Su nombre está ligado a numerosos hechos de armas en el período pre y post colonial. El fuerte tiene 5.000 metros cuadrados de superficie y su restauración ha sido cuidadosamente planeada y realizada. Existe allí una talla dieciochesca de San Miguel Arcángel, los muebles y armas de la época, la caja fuerte colonial y un interesante Museo de Aperos. A su alrededor se halla un agreste parque indígena con fauna criolla que se halla en pleno desarrollo.



## NUMERACION DE RUTAS NACIONALES

*Ruta N° 1.* — Plaza Libertad, Avenida Rondeau, Avenida Agra-ciada, Carlos Ma. Ramírez hasta Cementerio de la Teja, Barra de Santa Lucía, Colonia.

*Ruta N° 2.* — Empalme con la Ruta No. 1 en el kilómetro 128, Rosario, Cardona, Mercedes, Fray Bentos.

*Ruta N° 3.* — Kilómetro 67.400 de la Carretera a Colonia, (Casa Arenas), San José, Trinidad, Paso del Puerto, Young, Paso Uleste, Paysandú, Salto, Paso del Bote de Yacuy, Bella Unión.

*Ruta N° 4.* — Durazno, Paso del Palmar del Porrúa, Paso de Balbuena del Arroyo Averías Grande, Paso de los Mellizos del Arroyo Grande, Guichón, Paso de Andrés Pérez de Queguay Grande, Paso Hondo del Queguay Chico, Paso del Algarrobo del Daymán, Cerro Verde, Paso de la Laguna del Arapey Grande (Puente Artigas), Paso del Sauce del Arapey Chico, Paso del Campamento del Cuaró, Artigas.

*Ruta N° 5.* — Plaza Libertad, Avenida Rondeau, Avenida Agra-ciada, Avenida Garzón, Colón, La Paz, Las Piedras, Canelones, Florida, Durazno, Santa Isabel, Curtina, Tacuarembó, Paso de Manuel Díaz, Rivera.

*Ruta N° 6.* — Plaza Libertad, Avenida Rondeau, Avenida Agra-ciada, Avenida San Martín, Avenida Millán, Caminos de las Instru-ciones, Sauce, Santa Rosa, San Ramón, Puente Chamizo, Paso de la Cruz del Timote, Paso de la Tranquera de Mansavillagra, Sauce del Yí (Estación Capilla del Sauce), Sarandí del Yí, Capilla Farruco, Pa-so de Pereyra del Río Negro, Por Cuchilla de Caraguatá, Vichadero, Paso Real de San Luis.

*Ruta N° 7.* — Kilómetro 27.4 de Ruta No. 6, San Jacinto, Tala, Fray Marcos, Casupá, Cerro Colorado, Paso Real de Mansavillagra, Illescas, Batlle y Ordóñez, Cerro Chato, Olimar, Tupambaé, Frayle Muerto, Bañado de Medina, Melo, Centurión.

*Ruta N° 8.* — Plaza Libertad, Avenida 18 de Julio, Avenida 8 de Octubre, Camino Maldonado, Pando, Soca, Solís de Mataojo, Minas, Marmarajá, Mariscala, Pirarajá, José Pedro Varela, Treinta y Tres, Melo, Marco de Aceguá.

*Ruta N° 9.* — Kilómetro 67.2 de la Ruta No. 8, Pan de Azúcar, San Carlos, Rocha, Castillos, Santa Teresa, Chuy.

*Ruta N° 10.* — Montevideo, Carrasco, Parque Nacional "Fran-klín D. Roosevelt", Barra de Pando, Salinas, Atlántida, Parque del Plata, La Foresta, Costa Azul, Los Titanes, La Tuna, Santa Lucía del

Este, Cuchilla Alta, Santa Ana, Balneario Argentino, Balneario Jaureguiberry, Balneario Solís, Bella Vista, Las Flores, Playa Verde, Piriápolis, Playa Portezuelo, Sierra Punta Ballena, Barra de Laguna del Diario, Las Delicias, Punta del Este, La Barra, Manantiales, Barra José Ignacio.

*Ruta N° 11.* — Kilómetro 102 de Ruta No. 1 (Ecilda Paullier), Bifurcación San José, Santa Lucía, Margat (Puente Melgarejo), Canelones, Santa Rosa, San Jacinto, La Pedrera, Atlántida.

*Ruta N° 12.* — Nueva Palmira, Cardona, Arroyo Grande, Florida, San Ramón Tala, Ombúes de Bentancour, Estación Ortiz, Minas, Kilómetro 128 de la Ruta N° 9.

*Ruta N° 13.* — Kilómetro 153 de la Ruta N° 8 (Marmarajá), Aiguá, Velázquez, Maturango, empalme con la Ruta N° 16.

*Ruta N° 14.* — Mercedes, Vera, Paso de Lugo, Trinidad, Durazno, Carmen, Sarandí del Yí, por Cuchilla de los Molles, Zapicán, Retamosa, José Pedro Varela, Paso de Averías del Cebollatí, Lascano.

*Ruta N° 15.* — La Paloma, Rocha, Velázquez, Lascano Cebollatí.

*Ruta N° 16.* — Castillos, Los Indios, Empalme con Ruta N° 9 en la Costa Próximo a Canal Andreoni.

*Ruta N° 17.* — Treinta y Tres, La Charqueada.

*Ruta N° 18.* — Estación Julio M. Sanz, Vergara, Río Branco.

*Ruta N° 19.* — Empalme con la Ruta N° 42, Próximo al Carmen, Puntas de Herrera,, Cerro Chato, Palo a Pique, Villa Sara, Picada de Techera, San Luis, Chuy.

*Ruta N° 20.* — Portón de Haedo de la Ruta N° 24, Puente de Coladera, Puente de Sánchez, Paso de los Cobres del Don Esteban, Paso de la Arena del Arroyo Grande, Cruce con Ruta N° 3, por Cuchilla de Navarro a Puente de Molles de Porrúa, Paso de Pacucho de Rolón, Paso del Monumento de Tres Árboles, Santa Isabel.

*Ruta N° 21.* — Colonia, Carmelo, Nueva Palmira, Dolores, Mercedes.

*Ruta N° 22.* — Artilleros (empalme con la Ruta N° 1, en Kilómetro 149), Joaquín Suárez, Paso de Antolín de San Juan, Empalme con la Ruta N° 1 en Paso del Pelao del Miguelete.

*Ruta N° 23.* — Estación Bifurcación en Ruta N° 11, Estación González, Estación Mal Abrigo, Estación Guaycurú, Arroyo Grande, Empalme en el ejido de Trinidad con la Ruta N° 3.

*Ruta N° 24.* — Empalme con la Ruta N° 2 en Liebigs, Portones de Haedo, Tres Bocas, Paso de las Cadenas de Arroyo Negro, Empalme con la Ruta N° 3 en las Chacras de Paysandú.



*Ruta Nº 25.* — Tres Bocas (Empalme con la Ruta Nº 24), Belano, Young (cruce con la Ruta Nº 3), Menafrá, Algorta, Guichón (cruce con la Ruta Nº 4), Merinos, Tres Arboles, Estación Francia, Empalme con la Ruta Nº 5.

*Ruta Nº 26.* — Empalme con Ruta Nº 3, a kilómetro 34 de Perdomo, Paso Real de Araújo, Paso de la Arena de Soto, Paso de los Cameros de Buricayupí, Cruce de Ruta Nº 4, Tacuarembó, Paso de Balneario de Tres Cruces, Paso del Borracho del Río Tacuarembó, Puente del Carpintería, Paso de Casildo de Yaguari, Cruce de la Ruta Nº 6, Puente de Manzangano, Puntas de Zapollar, Melo, Río Branco.

*Ruta Nº 27.* — Rivera, Vichadero, Empalme con la Ruta Nº 6.

*Ruta Nº 28.* — P. Ataques (Empalme con Ruta Nº 27), Paso del Tapado del Mangueras, Corrales, Empalme con Ruta Nº 26, (próximo a Carpintería del Yaguari).

*Ruta Nº 29.* — Manuel Díaz, Corrales, Cruce con la Ruta Nº 27, Yaguari (Paso de los Puentes), Marco de Guaviyú.

*Ruta Nº 30.* — Empalme con la Ruta Nº 3 entre Naquiñó y Lenguazo, Tomás Gomensoro, Artigas, Paso de Menciondo de Catalán Chico, Paso Rioni de Catalán Grande, Masoller, Tranqueras, Empalme con la Ruta Nº 5.

*Ruta Nº 31.* — Salto, Empalme con la Ruta Nº 26 en la Cuchilla de Haedo.

*Ruta Nº 32.* — Plaza Libertad, Avenida Rondeau, Avenida Agraciada, Avenida General Flores hasta Hipódromo de Maroñas, Camino Pedro de Mendoza, Cuchilla de Pereira, Empalme con Ruta Nº 11, en "Casa Murialdo".

*Ruta Nº 33.* — Empalme con Ruta Nº 6 en Toledo Chico, Puente Calzada Guerra, en el Arroyo Toledo, Quinta de West, Almacén Tarallo, Empalme con Ruta Nº 11, San Antonio, Puentes arroyos Colorado Grande y Colorado Chico, San Ramón.

*Ruta Nº 34.* — Picada de Pando, a K. 39.7 de Ruta Nº 8.

*Ruta Nº 35.* — Ramal de Pueblo Soca a la Floresta.

*Ruta Nº 36.* — Cerro, Tablada, Campo de Aviación Civil, Puente del Paso de Buxareo del Arroyo Las Piedras, Cerrillos, Campo Militar Nº 1, Paso de Belastiquí del Río Santa Lucía.

*Ruta Nº 37.* — Pan de Azúcar, Piriápolis.

*Ruta Nº 38.* — Maldonado, Portezuelo de Lussich.

*Ruta Nº 39.* — Maldonado, San Carlos, Aiguá, Kilómetro 173 de la Ruta Nº 8 (Montaño).

*Ruta N° 40.* — Empalme con la Ruta N° 12, próximo al Tala, Paso de las Barrancas de Santa Lucía, Polanco, Paso del Rey de Cebo-llatí, Pirarajá.

*Ruta N° 41.* — Empalme con la Ruta N° 7 en Caserío de Arra-yán, Estación Mansavillagra, Empalme con la Ruta N° 6 próximo a Sarandí del Yí.

*Ruta N° 42.* — Sarandí Grande (Empalme con Ruta N° 5), Paso Real de Castro, Puente de Paso de Polanco del Yí, Carmen, por Cuchilla Grande a Puente Chileno Grande, Puente de Paso de Tran-queras de Blanquillo, Puente de Paso de Benítez de las Cañas, Puente de San José de las Cañas, Empalme con la Ruta N° 6.

*Ruta N° 43.* — Empalme con Ruta N° 19, Estación Blanquillo, San Gregorio, Achar, Empalme con la Ruta N° 5.

*Ruta N° 44.* — Frayle Muerto, Paso de Aguiar del Río Negro, Paso de las Toscas del Caraguatá, Paso de Coelho del Yuaguarí, Em-palme con la Ruta N° 26 próximo al Paso del Borracho del Río Tacuarembó.

*Ruta N° 45.* — Empalme con Ruta N° 11, Estación Rodríguez, Paso de Cames.

*Ruta N° 46.* — Cerrillos, Cañada Echeverría, Empalme Ramal a Aguas Corrientes, Santa Lucía.

*Ruta N° 47.* — De Empalme con Ruta N° 36 a "Parador Tajés" de la Comisión Nacional de Turismo.

*Ruta N° 48.* — De Colorado (empalme con Ruta N° 36) a Las Piedras (Empalme con Ruta N° 5).

*Ruta N° 49.* — De Empalme con Ruta N° 36 (próximo a Colo-rado), Paso de las Toscas de las Brujas, Balneario Las Brujas.

*Ruta N° 50.* — Kilómetro 165 (Empalme con Ruta N° 1), Instituto Fitotécnico y Seminario Nacional, Estación Estanzuela.

*Ruta N° 51.* — Kilómetro 118,5 (Empalme con Ruta N° 1) a Parque y Playa Fomento de Colonia Suiza y Valdense.

*Ruta N° 52.* — Kilómetro 121 Empalme con Ruta N° 1, ("Brisas del Plata") por calle central de Colonia Valdense a Comercio Ingold y a Boca del Rosario (Caserío Ferro).

*Ruta N° 53.* — Kilómetro 118 (Empalme con Ruta N° 1) a Nueva Helvecia.

*Ruta N° 54.* — De Kilómetro 138,5 (Empalme con Ruta N° 1) a \*Juan Lacaze, (Puerto Sauce).

*Ruta N° 55.* — Empalme con Ruta N° 21 (Puntas del Conchi-llas), Ombúes de Lavalle, Empalme con Ruta N° 12.



*Ruta N° 56.* — Florida (Empalme Ruta N° 5), por Cuchilla de San Gabriel, Cruce con Ruta N° 6, Empalme con Ruta N° 7 (próximo a Estación Reboledo).

*Ruta N° 57.* — (Empalme con Ruta N° 3), Paso Méndez del Arroyo Maciel, Sarandí Grande (Empalme con Ruta N° 5).

*Ruta N° 58.* — Empalme Ruta N° 5 (entre Pintado y Sarandí Grande), por Cuchilla Grande o de Santo Domingo pasando por Colonia Francia, Cruce con Ruta N° 6, (Puntas del Talita), Cerro Colorado (Cruce con Ruta N° 7), a Polanco de Barriga Negra (Empalme con Ruta N° 40).

*Ruta N° 59.* — San Gregorio de Polanco, Paso Hondo de Arroyo Malo, Caserío "Clara", Empalme con Ruta N° 5 (próximo a Paso Bonilla del Tranqueras).

*Ruta N° 60.* — Pan de Azúcar (Empalme con Ruta N° 9), Empalme de Ruta N° 12 (Minas Viejas, Paso de la Cruz).

*Ruta N° 61.* — Kilómetro 123 de Ruta N° 1, La Paz, Empalme con Ruta N° 52.

*Ruta N° 62.* — Ciudad de Santa Lucía, Cuchilla Verde, Empalme con Ruta N° 5, próximo a Paso Espinosa de Canelón Chico (comprende un tramo antiguo de Ruta N° 5 de Cuchilla Verde a Paso Espinosa).

*Ruta N° 63.* — Ciudad de Santa Lucía (Bulevar Federico Capurro) Encrucijada con Ruta N° 5 (Almacén Alsina), Empalme con Ruta N° 64, Puente en Arroyo Tala (próximo a su barra), Camino de Rincón de Conde a empalme con Ruta N° 33 a San Ramón.

*Ruta N° 64.* — De Ruta N° 46 (Cañada Echevarría) a Canelones, Paso de la Cadena de Canelón Grande, a Empalmar con Ruta N° 63.

*Ruta N° 65.* — Empalme con Ruta 33, próxima a Puente arroyo Colorado y Castellanos, (Encrucijada con Ruta N° 6), a empalmar con Ruta N° 7 (próximo a Tala).

*Ruta N° 66.* — Empalme con la Ruta N° 32, en Cuchilla de Peceira, Escuela de Picardo.

*Ruta N° 67.* — Las Piedras, Cruce con Ruta N° 32, Empalme con Ruta N° 66 en Escuela Picardo, Parque Artigas, Sauce,, Empalme con Ruta N° 11.

*Ruta N° 68.* — Empalme con Ruta N° 67 (Kilómetro 27), Progreso.

*Ruta N° 69.* — Empalme con Ruta N° 67 (Kilómetro 27), Empalme con la Ruta N° 32 (kilómetro 31,6).

*Ruta N° 70.* — Empalme con el Kilómetro 78 con Ruta N° 9, Balnearios Cuchilla Alta y Santa Ana.

*Ruta N° 71.* — Ramal de Ruta N° 73 a Playa Las Flores.

*Ruta N° 72.* — Ramal de Ruta N° 73 a Playa Verde.

*Ruta N° 73.* — Empalme con Ruta N° 9 en el Kilómetro 98.40 (Las Flores), Empalme con Ruta N° 37 en el kilómetro 112.100.

*Ruta N° 74.* — Empalme con Rutas No. 6 y No. 7 en el kilómetro 27.4, Joaquín Suárez, Empalme con la Ruta N° 8, en el Kilómetro 24.

*Ruta N° 75.* — Pando, Empalme con Ruta N° 7 en el Kilómetro 38.

*Ruta N° 76.* — Estación Isla Mala (Pueblo 25 de Mayo), Puente P. Severino de Santa Lucía Chico, Kilómetro 83 de la Ruta N° 5.

*Ruta N° 77.* — Pueblo 25 de Agosto, sobre el Río Santa Lucía, Estación Cardal, Empalme con Ruta N° 76, (cruce Camino Isla Mala a Paso Ancho del Arroyo de la Virgen).

*Ruta N° 78.* — 25 de Agosto sobre el Río Santa Lucía, Estación Capurro, Kilómetro 73.1 de Ruta N° 11, Puntas del Arroyo Sarandí Grande de San José.

*Ruta N° 79.* — Ramal en Kilómetro 69.5 de Ruta N° 11, Ituzaingó, Cruce con la Ruta N° 78, Costas del Arroyo de la Virgen.

*Ruta N° 80.* — Empalme con el kilómetro 71.3 con la Ruta N° 8, Estación Migués, Pueblo Migués, Empalme con Ruta N° 7 próximo a Tala.

*Ruta N° 81.* — De Cuchilla Verde a Kilómetro 57 de Ruta N° 5, encrucijada con Ruta No. 64, encrucijada con Ruta N° 33 (Casa Vizosso), San Bautista, encrucijada con Ruta No. 7, Migués, Estación Montes, cruce con Ruta N° 8, en Kilómetro 93, Abra de Zabaleta,, Caserío Aguas Blancas, y Zona de Riego de Matajojo de Solís.

*Ruta N° 82.* — Kilómetro 40 de la Ruta N° 7, Puente de Pando, Instituto Seroterápico, Empalme Olmos, Kilómetro 38.500 de la Ruta N° 8.

*Ruta N° 83.* — Empalme con Ruta N° 21 en Colonia San Pedro, a Empalme con la Ruta N° 22, próximo a Puente del Paso de Antolín de San Juan.

*Ruta N° 84.* — Calzada del Andalúz en el Arroyo Toledo, Joaquín Suárez, Colonia Educacional de Menores, Empalme con la Ruta N° 7 en el Kilómetro 31.5.

*Ruta N° 85.* — Kilómetro 22.8 de Ruta N° 6, Toledo, Empalme con la Ruta N° 84.



*Ruta N° 86.* — Kilómetro 36.5 de Ruta N° 6, Paso de las Toscas del Pantanoso del Sauce, Empalme con la Ruta N° 82.

*Ruta N° 87.* — Ramal de Ruta N° 34 a Balneario Salinas.

*Ruta N° 88.* — Empalme con la Ruta N° 11 en la Estación La Pedrera, Tapia.

*Ruta N° 89.* — Kilómetro 53 de la Ruta N° 1, Colonia Educativa de Trabajo de Institutos Penales.

*Ruta N° 90.* — Paysandú (Ruta N° 3), Algorta, (Empalme Ruta No. 25), por Porvenir, Piedras Coloradas, Pandule.

*Ruta N° 91.* — Vergara, la Charqueada (por Sauce del Parao).

*Ruta N° 92.* — Empalme Rutas No. 1 y No. 2 (Ramal Rosario), a Puerto Rosario.

*Ruta N° 93.* — Pan de Azúcar a la Barra L. del Sauce hasta Empalme Ruta No. 10.

*Ruta N° 94.* — Chamizo, Fray Marcos.

*Ruta N° 95.* — Mercedes, Soriano.

*Ruta N° 96.* — Soriano, Empalme Ruta N° 21, San Pedro.

*Ruta N° 97.* — Carmelo, P. Albertano (Empalme Ruta N° 12).

*Ruta N° 98.* — C. Treinta y Tres a Ruta N° 7 al Norte de Tupambaé.

*Ruta N° 99.* — C. a Balneario Solís de Kilómetro 94.8 de Ruta No. 9.

*Ruta N° 100.* — Empalme con Ruta No. 14 en Ombúes de Oribe, Sanrandí de Cuadra, San Jorge, San Gregorio (Empalme con Ruta N° 43).

*Ruta N° 101.* — Prolongación de Calle Daymán a Kilómetro 29 de Ruta N° 8 (accesos a Aeropuerto Carrasco y Gral. Artigas).

*Ruta N° 102.* — De Ruta N° 101 a Kilómetro 18 de Ruta N° 8 (Florería Castilla a Escuela Manga).

*Ruta N° 103.* — De Estación Lasala a Balneario La Tuna.

*Ruta N° 104.* — De Kilómetro 145.7 de Ruta N° 9 a Playa Manantiales.

*Ruta N° 105.* — De Pueblo Dolores a Estación Palmitas (del F. C. C.).

*Ruta N° 106.* — De Ruta N° 22 en Puente Arroyo Miguelete (Paso Pelado) a Cerro de las Armas, a Ruta N° 12.

*Ruta N° 107.* — Canelones, Sauce.

*Ruta N° 108.* — Mígues, Ombúes de Bentancurt, Paso Roldán, Soldado, Empalme con Ruta N° 58, Empalme con Ruta N° 40 (a Pirarajá).

*Ruta N° 109.* — Rocha, Aiguá, por Paso de la Cruz del Arroyo de Rocha y Cerro Negro (Puntas del Alférez).

# NOMINA DE AFILIADOS A LA FEDERACION URUGUAYA DE TURISMO

## 1. AGENCIAS DE VIAJES Y DE OMNIBUS

<i>Activos</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
C.E.V.I.	18 de Julio 1121	8 26 00
C.I.T.A.	Zapicán 2841 al 49	9 27 00
C.I.T.	Ciudadela 1443	9 42 50
C.O.T.	Plaza Independencia y Sarandí	9 22 66
Exprinter S. A.	Sarandí 700	8 20 78
Gondrand Hnos.	Juncal 1418	8 77 52
O.N.D.A.	Pza. Libertad 1148	8 22 13
T.U.D.E.T.	Pablo de María 1593	4 59 13
Faro Tesytu Ltda.	Cuareim 1311	9 42 38
Turisport	Bmé. Mitre 1318	9 48 23
Wagons Lits/Cook	Sarandí 680	9 14 26

### *Cooperadores*

Cambytur	Juncal 1393	9 49 78
Turinter	Juncal 1391	

### *Suscriptores*

Asociación Uruguaya de Agencias de Viajes Internacionales	Sarandí 680	
"Cielmar" Agencia de Viajes y Turismo	Rincón y Juncal	8 48 69
Empresa "Sabelin"	Leandro Gómez 1344 (Paysandú)	1214

## 2. BALNEARIOS Y SOCIE- DADES DE VENTAS DE TIERRAS

### *Activos*

Balneario Costa Azul (Canelones)	Independencia 988 (Pando)	29
Balneario Las Garzas	Bvd. España 2528	41 69 82
Balneario Las Toscas	San José 1338, P. 6	8 36 90
Balneario La Esmeralda	Andes 1375	9 17 74
Balneario Lagomar	Plaza Zabala 1374	9 28 95
Barrio Parque del Golf. S. A.	Misiones 1486, P. 5	8 27 19



	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Balneario Pinamar	Bvd. Artigas 1497	4 51 76
Balneario Playa Grande	Juncal 1425	
Balneario Salinas S. A.	Constituyente 1694	4 82 35
Balneario San Luis		
Balneario San Rafael S. A.	Pasaje Salvo, Piso 4, Esc. 6	8 32 97
Balneario Santa Ana	Km. 155 - Tarariras (Colonia) Artilleros	8
Balneario Sauce de Portezuelo	Bmé. Mitre 1506	
Beyhaut, Alfredo Carlos	Sarandí 441	9 17 36
Balneario Solymar	Piedras 477	8 22 94
Ciudad Balnearia Punta Colorada		
Sociedad Anónima	Colón 1379, Esc. 2	8 00 47
Conaba S. A.	Juncal 1486	9 42 88
Los Médanos De San Rafael S. A. (Punta del Este)	Misiones 1486, P. 5	8 27 19
Olarte, Luis de, Ltda. Isla del Francés	Buenos Aires 495	8 62 97
Pinares de Maldonado S. A.	Solís 1461	8 67 66
Piria, Francisco S. A.	Buenos Aires 488	8 12 29
Playa José Ignacio	La Caravelle - Lido (Punta del Este)	536/657
Pons Hnos. Balneario Cuchilla Alta	Balneario Cuchilla Alta - Canelones	
Eden Rock	La Caravelle (Punta del Este)	536/657

#### *Suscriptores*

Balnearios de la Floresta S. A.	Convención 1475 - Pi- so 2	9 13 54
Balneario "San Francisco"	Treinta y Tres 1420 Esc. 11	8 12 06
Cabo Santa María S. A.		
Balneario "La Paloma"	Pza. Libertad 1325	9 24 81/82
Coronilla del Este Ltda.	Colonia 1342	9 31 49
Lago del Sauce Ltda.	Juncal 1486	9 42 88

### 3. *BANCOS*

#### *Activos*

Banco del Departamento de Ca- nelones	Sauce - Dpto. de Ca- nelones	48
Banco Comercial	Cerrito 400	8 38 51
Banco Italiano del Uruguay	Cerrito 428	8 17 62

#### 4. BARES

<i>Suscriptores</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
La Vascongada S. C. Ltda.	18 de Julio 1020	85060/87671

#### 5. CAMBIOS

<i>Suscriptores</i>		
Aldave y Martínez	25 de Mayo 553	81100/81200
Cambio Berreta	Misiones 1476	
Sparano & Mautone	Cerrito 413	
Cambio Messina S. A.	18 de Julio 839	8 03 69
Cambio Norteamericano	18 de Julio 1244	8 66 68
Cambio Fortuna	18 de Julio 1093	8 27 38
Cambio Pascual	Juncal 1335	8 38 19

#### 6. COMERCIOS MINORISTAS

<i>Cooperadores</i>		
Foto Taki - Punta del Este	Av. Gorlero 939	799
Scalone, Pedro - Punta del Este	Av. Gorlero 908	120

<i>Suscriptores</i>		
Abassolo Hnos.	18 de Julio 951 - San Carlos	143
Café Armonía	Pza. Independ. 826	8 30 57

#### 7. CIAS. DE AVIACION

<i>Activos</i>		
Aerovías Brasil	Andes 1402	9 69 22
Air France	Juncal 1391 bis	9 49 09
Braniff Airways Inc.	Bmé. Mitre 1324	9 57 89
British Overseas Corporation	25 de Mayo 485	8 12 30
Compañía Aeronáutica Uruguaya S. A.	Colonia 1068	82824/92102
Iberia - Líneas Aéreas S. A.	Colonia 975	9 43 43
K. L. M.	Misiones 1473	8 69 51
Pan American World Airways Inc. System S. A.	Andes 1341	8 97 87
P.L.U.N.A.	Av. Uruguay 1107	9 27 72
Scandinavian Airlines System	J. H. y Obes 1379	8 87 02
Varig	18 de Julio 1121	9 55 10

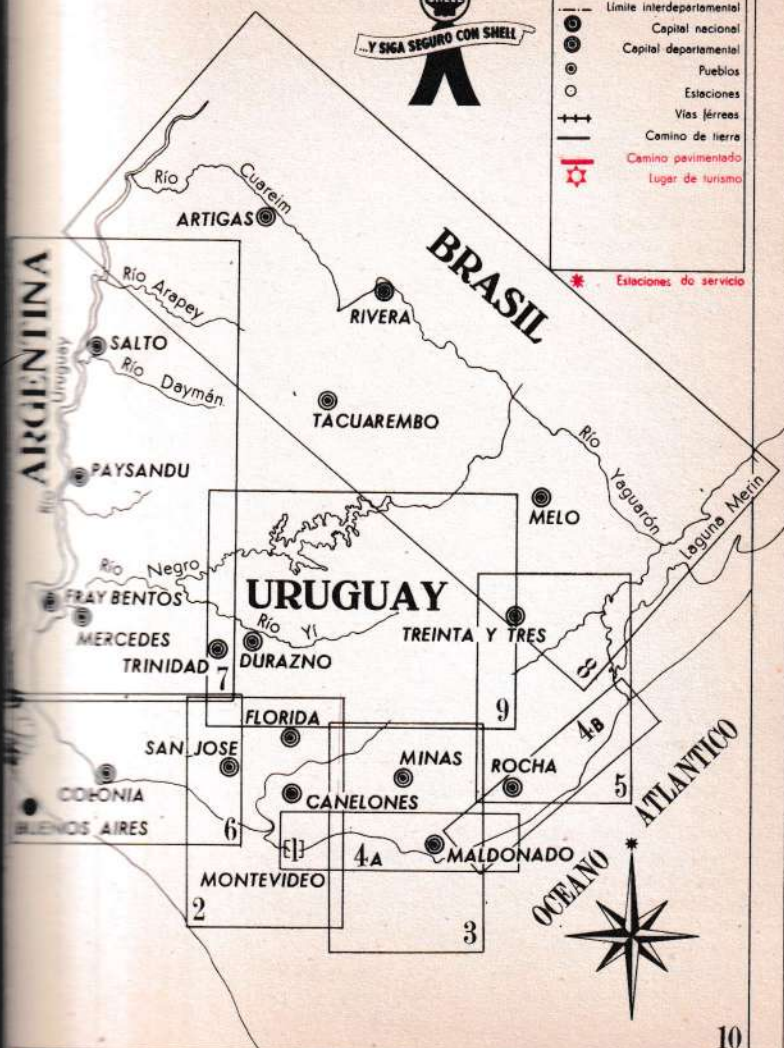


# INDICE GRAFICO



## REFERENCIAS

- + - + Límite internacional
- - - Límite interdepartamental
- Capital nacional
- Capital departamental
- Pueblos
- Estaciones
- + — Vías férreas
- Camino de tierra
- Camino pavimentado
- ★ Lugar de turismo
- ★ Estaciones de servicio



8. *COMPAÑIAS DE SEGUROS  
INMOBILIARIOS, COMER-  
CIALES, ETC.*

*Activos*

*Dirección*

*Teléf.*

Mario Stella Inmobiliaria S. A.  
Punta del Este  
Urú-México

Ibicuy 1220, Piso 2,  
Ap. 6 9 08 89/8 15 17

*Cooperadores*

S.U.C.A.S.A.

*Suscriptores*

Crisera, Francisco e Hijos

Rincón 468 Piso 1,  
Esc. 8 4 29 00

9. *COMPAÑIAS EXHIBIDO-  
RAS FILMADORAS*

*Activos*

C.U.F.E. S.A.

Colonia 1189 9 17 86/9 42 96

10. *CIAS. MARITIMAS*

*Activos*

Carrau, Jaime Ltda.  
Chadwick Weir & Cía. Ltda. S. A.  
Compañía Uruguaya de Navegación  
y Transportes Aéreos S. A.

Uruguay 933 8 61 84  
Cerrito 302 8 61 74

Plaza Independencia  
s/n. 8 48 81/82/83  
25 de Mayo 411 8 84 72  
Solís 1480 P. 1º 8 47 26/85557  
Colón 1490 8 63 82  
Cerrito 382 P. 1º 8 71 69/04  
Colón 1411 9 41 87  
Solís 1533 8 74 00

Dodero S. A.  
Houlder Brothers & Co.  
Mac Clean & Stapledon  
Moore Mc. Cormack (Uruguay)  
Rohr, Ernesto S. A.  
J. R. Williams S. A.

*Cooperadores*

Gordon Firing  
Agencia Marítima Repremar S. A.

Juan C. Gómez 1492 8 61 76  
Cerrito 382 8 41 24

*Suscriptores*

Italmar S. A.  
Navifrance

Buenos Aires 584 9 00 97/93076  
25 de Mayo 350 8 41 33



# 11. CONFITERIAS

<i>Suscriptores</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Confitería Americana	18 de Julio 1218	9 04 06
Confitería Irisarri	Vidal y Fuentes 629 (Minas)	868

# 12. CONSIGNATARIOS

<i>Suscriptores</i>		
Durán y Vidal, Nicolás y Cía.	Rambla Sud América 2989	2 33 31

# 13. CORREDORES DE BOLSA

<i>Cooperadores</i>		
De Simoni & Piaggio	Rincón 464	8 49 91
Roldós, Julio C. y Diego	Misiones 1472	9 06 39
<i>Suscriptores</i>		
Comas, Carlos César	Tomás Diago 817	
Rodríguez Ximénez, Eduardo	Pza. Zabala 383	8 20 80

# 14. DEPOSITOS

<i>Activos</i>		
Ferreiro e Hijos Ltda.	Batoví 2074	4 71 52

# 15. DIFUSORAS

<i>Activos</i>		
Radio Ariel CX 10	Avenida 18 de Julio 1460	40 14 70/40 16 87
Radio Fénix CX 40	Río Branco 1366	90840/92147
Radio Universal CX 22	Soriano 1217	9 24 11

# 16. EMPRESAS CONSTRUC- TORAS.

<i>Cooperadores</i>		
Empresa Tomás Guarino	Rondeau 1705	8 35 45

# 17. EMPRESAS DE POMPAS FUNEBS

<i>Activos</i>		
Bértola Ltda.	Av. 8 de Octubre 4063	5 13 80
Empresa Martinelli	Canelones 1468	46000/43526

# 18. EMPRESAS PERIODIS- TICAS

<i>Activos</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Sociedad Editora Uruguaya "La Mañana y El Diario".	Sarandí 637	8 08 91
<i>Cooperadores</i>		
Diario Rural y Radio Rural CX-4	18 de Julio 1513	40 05 00

# 19. GALERIAS DE ARTE

<i>Suscriptores</i>		
Moretti, Julieta	Buenos Aires 528	8 30 60

# 20. HACENDADOS

<i>Suscriptores</i>		
Alzugaray, Fermín	Brígido Silvera 646 (Minas)	379/381

# 21. HOTELES

<i>Activos</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Gran Hotel España	Colonia 830	8 04 81
Hotel La Alhambra	Sarandí 588/600	8 21 51
Hotel Casino Carmelo	Dpto. de Colonia	314
Hotel Casino Míguez.		
Punta del Este	Misiones 1486, P. 5	8 27 19
Hotel Central	Colonia Suiza	25
Hotel Nirvana	Colonia Suiza	52 y 81
	18 de Julio 1969	
Hotel Nogaró	Rincón 561	8 97 51
Hotel San Marcos S. A.	Colonia 826	8 04 81
Hotel Victoria Plaza	Plaza Independencia	
	s/n	9 42 01/02/03
Gran Hotel Suizo	Colonia Suiza - Helvecia	2
<i>Cooperadores</i>		
Hotel Bristol	Rambla O'Hig- gins 6095	50 03 13
Hotel La Cigale	Punta del Este	25
Hotel Paysandú	18 de Julio y 19 de Abril - Paysandú	10 63



<i>Suscriptores</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Hotel América	Treinta y Tres 986	
	San Carlos - Maldonado	
Hotel Brisas del Hum	Mercedes - Soriano	753
Hotel Brisas del Plata	Colonia Valdense - Colonia	17
Hotel Campiotti	Avda. Uruguay 825	8 06 82
Hotel Concordia	Colonia 919	8 32 34
Hotel Concordia - Paysandú	18 de Julio 984	417
Hotel Chalet Piroška	Calle 5 - Atlántida	121
Hostería Don Guillermo	Playa Sta. Ana - Km. 155	
	Colonia Artilleros	8
Hotel Esperanza	Ciudad de Colonia	22
Hotel Floreal (P. del Este)	Lomas de San Rafael Maldonado	138
Hotel Giani (Florida)	A. M. Fernández y Gral. Rivera	130
Hotel Nuevo (Rivera)		
Hotel Parador El Sol	Carretera a Colonia - Kilómetro 27 ½ - Tropas Viejas	21
Hotel Playa Grande	Juncal 1420	
Hotel Playa Ramírez	Gonzalo Ramírez 2121	4 67 28
Hotel Rex - Piriápolis	26 de Marzo 1087, Montevideo	41 52 26
Hotel Solís	Balneario Solís - Mal- donado	8
Hotel Tacuarembó (Tacuarembó)	18 de Julio 133	245
Hoteles de Atlántida S. A.	Soriano 1286	8 24 07

## 22. *IMPORTADORES*

### *Activos*

Abal, Enrique	Av. 18 de Julio 2089	4 70 06
Cía. Uruguay de Bebidas sin Al- cohol S. A.	Av. Gral. San Mar- tín 2390	2 60 00
El Chaná J. Pastorino S. A.	Colonia 2073/79	40 01 61/62
Esso Standard Oil Co. (Uruguay) Sociedad Anónima	Misiones 1469	8 96 76

	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Ecas. Nacionales de Cerveza S. A.	Entre Ríos 1060	2 43 91/94
Fontana, Emilio S. C.	Constituyente 1502	40 01 81
Lesido, Julioo César, S. A.	18 de Julio 2227	
Martínez Valentín & Cía.	Piedras 509	8 82 76
Miller, Medeiros y Bastos S.R.L.	Cerro Largo 955	8 29 04
Montevideo Refrescos S. A.	Dr. Enrique Pouey 2330	8 80 41/41 76 41
SIAM. Torcuato Di Tella S. A.	Av. Uruguay 1123	8 96 81/4
Sociedad Uruguaya de Carbón y Sal	Piedras 450	8 19 16
Strauch Adolfo L, S. A.	Reconquista 612	8 06 22

#### *Cooperadores*

Bresciani & Laffitte	18 de Julio 942	8 34 00
Costa, Vicente - Representaciones	Juncal 1488	8 02 45
General Machinery Co.	Av. Rondeau 1804	8 67 07
Casa Cardelino Ltda.	Av. Rondeau 1572	8 56 84

#### *Suscriptores*

Aceitera del Uruguay S. A.	Treinta y Tres 1512	
Automotora Uruguaya	Paraguay 1272	84953/86212
Bazar Colón S. A.	Sarandí 602	8 04 26
Borrat Fabini, Víctor	Paraguay 1406	8 33 57
Cafaro, José	Cerro Largo 1001	8 10 22
Casa Acle, Turpie Acle S. A.	Sarandí 586	8 50 00/8 34 55
Distribuidora Autos Pengest Ltda.	Paraguay 1472	9 51 42
Fornio, Andrés y Cía.	Avenida 18 de Julio 1022	8 20 00/8 21 00
Frugoni Hnos.	Galicia 1002	8 22 00
Juguetería Buenos Aires	18 de Julio 1061	8 35 92
Norton S. A.	Colonia 1201	8 72 95/8 55 22
Quinke Ernesto S. A.	Cerro Largo 851	8 97 21

### 23. INDUSTRIALES

#### *Activos*

Alcorta, Héctor G.	Carapé 2123	4 59 00/4 40 80
Los Cerros de San Juan S. A.	18 de Julio 1616	4 70 56

#### *Cooperadores*

Cía. Primus del Uruguay S. A.	Rondeau 1749	8 70 00
Proto, Pascual	Paysandú 834	8 77 73



24. INSTITUCIONES SOCIALES, COMERCIALES DEPORTIVAS Y GREMIALES.

<i>Activos</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Asociación de Fomento y Turismo de Piriápolis	Rambla de los Argentinos 1384, Piriáp.	60
Asociación Nal. Empleados Técnicos Casinos del Estado	18 de Julio 1803	4 33 80
Asociación Uruguaya de Músicos (AUDEM)	Maldonado 1130	8 54 20
Asociación Uruguaya de Volantes	Canelones 1671	40 40 29
Automóvil Club del Uruguay		
Cámara de Comercio de la Aero-náutica y Afines	Palacio Salvo. Piso 4, Apto. 3	9 53 23
Cámara de la Construcción del Uruguay	18 de Julio 1764	4 49 30
Cantegril Country Club	Avenida Agraciada 1501	9 11 24/9 39 55
Centro Automovilista del Uruguay	18 de Julio 2226	
Centro Propietarios Automóviles con taxímetros en el Uruguay	Galicia 821/33	
Centro Cultural de Música	Colonia 1342	9 51 80
Centro Propietarios de Hoteles	Ibicuy 1217	8 03 46
Club Atlético Peñarol	Maldonado 1232	86228/90304
Comisión de Fomento de Pueblo Soca	Pueblo Soca - Canelones - Soca	4
Liga de Fomento de Atlántida	Treinta y Tres 1383	8 29 85
Liga de Fomento del Bal. Jaureguiberry	Zabala 1510	9 11 28/8 23 77
Asociación de Productores de Películas Uruguayas	Colonia 1189	9 42 96
Liga de Fomento de la Laguna del Sauce	Juncal 1486	9 42 88
Liga de Fomento de Punta del Este	Punta del Este	240
<i>Suscriptores</i>		
A.I.U.F.R.E.	Rincón 468, Piso 6, Esc. 67-68	9 50 05
A.N.T.U.R.	Mercedes 1290	8 29 36
Centro de Vendedores Mayoristas	Sierra 1950	4 38 27

	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Centro Uruguayo Motonáutico	Soriano 1215	9 10 76
Colón F. C.	Avenida San Martín	
	3159/63	20 08 79
Mutual de Futbolers	Sierra 1862	40 24 69
Biguá de Villa Biarritz	Francisco Solano An-	
	tuña 2749	41 56 78

## 25. PARADORES

### *Activos*

Parador Mosquitos Soca — Canelones

### *Cooperadores*

Parador Pororó Kmt. 166. Vía Aiguá 104  
Aiguá - Lavalleya

### *Suscriptores*

Abeleira Hnos. - Maldonado Ruta 8 - Kmt. 67½ 5  
Empalme Minas

Parador La Querencia

Parador La Mariscala Mariscala - Lavalleya

## 26. PARTICULARES

### *Activos*

Barcos, Mario César Lucas Obes 1097 22 36 12

Fontanillas, Antonio Gral. Flores 2226 2 85 24

Lewy, Ernesto Barrio Lido (P. del  
Este)

Litman, Mauricio Avenida Agraciada  
1501 9 11 24/9 39 55

### *Cooperadores*

Carcavallo, Cayetano Ing. Cerrito 656 8 42 04

### *Suscriptores*

Copetti, Mario, Ing. Cantegril

Dodero, Pedro Canelones 2078

Pza. Independ. 811 8 69 00

## 27. PERIODICOS, REVISTAS, ETC.

### *Suscriptores*

Fútbol Actualidad San José 1246, Esc. 4. 8 86 71



## 28. PROFESIONALES

<i>Activos</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléf.</i>
Rodríguez Larreta, Aureliano Dr.	Mercedes 1269 P. 2	8 22 86
Lopardo Parodi, Ramón	Yí 1458	9 41 26

## 29. SASTRERIAS

<i>Suscriptores</i>		
Ovalle Hnos.	18 de Julio 1550	4 21 73
Sombrerería Colón	18 de Julio 1071	8 27 55

## 30. TALLERES GRAFICOS Y EDITORIALES

<i>Activos</i>		
Berchesi y Mattos S. A.	Av. Garibaldi 2579	4 33 89
<i>Suscriptores</i>		
Barreiro y Ramos S. A.	J. Carlos Gómez 1450	8 95 66
Editorial Codex Uruguay S.R.L.	Avenida 18 de Julio 1707	4 73 64/40 25 58
E.L.I.S.A.	Julio H. y Obes 1389	9 52 27
Impresora Uruguay S. A.	Juncal 1511	8 88 41/9 54 11
Quintans y Marchi	25 de Mayo 687	9 18 02

## 31. TALLERES MECANICOS

<i>Activos</i>		
Homero A. De León S. A.	Avenida Rondeau 1899	9 14 15/16/17
Silva y Roca	Cerro Largo 897	8 37 75

## 32. TIENDAS

<i>Activos</i>		
La Madrileña S. A.	18 de Julio 1046	9 11 11

## 33. ZAPATERIAS

<i>Activos</i>		
Grimoldi S. A.	18 de Julio 988	8 83 42

## DIARIO DEL TURISTA

*Esta página estaba destinada para la inserción de un aviso de F. U. N. S. A., quien gentilmente me la ha cedido para que yo pueda anotar las impresiones de mi viaje por el Uruguay.*



## DIARIO DEL TURISTA

*Esta página estaba destinada para la inserción de un aviso de F. U. N. S. A., quien gentilmente me la ha cedido para que yo pueda anotar las impresiones de mi viaje por el Uruguay.*

# ARGENTINA





# HOTELES DE MONTEVIDEO Y ZONA BALNEARIA

## LISTA DE HOTELES

La ley uruguaya autoriza a los hoteleros a recargar determinado porcentaje sobre el total de la cuenta de los pasajeros, por concepto de servicio, para ser distribuido entre el personal en substitución de la propina. En los hoteles de 1ª categoría ese recargo es del 20 %; en los de 2ª y 3ª es del 18 %. En las zonas balnearias el recargo es del 22 % con excepción de Piriápolis, donde se cobra el 20 %. Para todos los hoteles del interior rige el recargo del 15 %. La presente lista no incluye a los hoteles del interior, los cuales son mencionados en los capítulos correspondientes a cada departamento. Algunos hoteles en zonas balnearias están abiertos solamente durante la temporada de Verano, desde Diciembre hasta Abril.

*Las categorías de hoteles que figuran en la lista a continuación, responden a la clasificación internacional en la materia. Por razones de espacio no se han incluido los hoteles correspondientes a categorías inferiores y las pensiones. Por datos al respecto dirigirse a la Oficina Nacional de Turismo, Sarandí 550 o al Centro de Propietarios de Hoteles, Restaurants y Anexos, Ibicuy 1217 - Montevideo.*

## MONTEVIDEO - CENTRO

### *Categoría de lujo.*

VICTORIA PLAZA — Pza. Independencia s/n. Teléf. 9.42.02.  
Calefacción, refrigeración, ascensores, bar, salón de té, peluquería. 350 hab. 350 baños.

### *1ª Categoría.*

NOGARO — Rincón 561. Teléf. 8.97.51 — 151 habitaciones, 136 baños. Ascensor, calefacción, bar.  
LA ALHAMBRA — Sarandí y Juan C. Gómez. Teléf. 9.28.11/12/13 — 69 habitaciones, 70 baños — Calefacción, ascensor, salón de té, restaurant, bar.  
ESPAÑA — Colonia 830. Teléf. 8.04.81 — 64 habitaciones, 37 baños — Calefacción, restaurant.

*2ª Categoría.*

- CERVANTES — Soriano 868. Teléf. 8.79.91 — Sin pensión — 100 habitaciones, 100 baños — Ascensores, calefacción.  
RITZ — Bartolomé Mitre 1343. Teléf. 8.04.51 — Sin pensión — 39 habitaciones, 39 baños — Calefacción, ascensor.  
PALACIO FLORIDA — Florida 1440. Teléf. 8.00.81 — 85 habitaciones, 49 baños — Calefacción, ascensor.  
PALACIO SALVO — Palacio Salvo, Piso 10. Teléf. 8.22.56 — 54 habitaciones, 30 baños — Calefacción, ascensor.  
PALACIO — Bartolomé Mitre 1364. Teléf. 8.01.26 — Sin pensión — 26 habitaciones, 16 baños — Calefacción, ascensor.  
ARTIGAS — Bartolomé Mitre 1361. Teléf. 9.25.95 — 30 habitaciones, 17 baños — Calefacción, ascensor.

*3ª Categoría.*

- PYRAMIDES — Ituzaingó 1339 — Teléf. 8.18.49 — 40 habitaciones, 20 baños, Calefacción eléctrica, ascensor.  
CAMPIOTTI — Av. Uruguay 825 — Teléf. 9.36.04 - 8.06.82 50 habitaciones, 10 baños, ascensor.  
CENTENARIO — Av. 18 de Julio 973 — Teléf. 8.65.08 — 24 habitaciones, 17 baños, Calefacción, ascensor.  
MALLO — Paraguay 1734 — Tel. 8.71.18 — 38 habitaciones.  
BRASIL — Pza. Independencia 810 — Teléf. 8.29.71 — Sin pensión, 70 habitaciones, 22 baños.  
GRAN H. COLON — Rincón 640 — Teléf. 8.02.22 — 60 habitaciones, 35 baños, Calefacción, garage, ascensor.  
TERMINUS — Paraguay 1706 — Teléf. 8.66.53 — 47 habitaciones, 38 baños, Calefacción, garage, ascensor.  
SAN PABLO — Río Negro 1582 — Teléf. 8.66.18.  
MANZANO — San José 1174 — Teléf. 8.07.64 — 18 habitaciones, 5 baños.  
BUENOS AIRES — Av. 18 de Julio 904 — Teléf. 8.45.02 — 41 habitaciones, 9 baños, ascensor.  
IDEAL — Av. 18 de Julio 970 — Teléf. 8.04.54 — 22 habitaciones, 6 baños.  
IDEAL (ANEXO) — Colonia 914 — Teléf. 8.04.54 — Sin pensión, 18 habitaciones, 6 baños.  
VASCONGADO — Andes 1364 — Teléf. 8.33.32 — 30 habitaciones, 6 baños, ascensor.  
RIO DE LA PLATA — Av. 18 de Julio 937 — Teléf. 8.33.74 — 39 habitaciones, 13 baños, Calefacción, ascensor.  
CHACABUCO — Yí 1518 — Teléf. 9.27.69.  
CONGRESO — Av. Rondeau 1446 — Teléf. 8.65.93 — 19 habitaciones, 6 baños, ascensor.



De MAYO — Paraguay 1606 — Teléf. 8.70.10 — 30 habitaciones y baños.

ESPAÑOL — San José 960 — Teléf. 8.47.72 — 17 habitaciones.

AVENIDA — Av. 18 de Julio 1492 — Teléf. 4.70.94.

DEL GLOBO — Colón 1587 — Teléf. 8.50.37 — 60 habitaciones, 17 baños, Calefacción, ascensor.

ACEVEDO — Av. Uruguay 1127 — Teléf. 8.68.51 — 38 habitaciones, 12 baños.

CARDOZO — Sierra 2159 — 23 habitaciones.

CONCORDIA — Colonia 919 — Teléf. 8.32.34 — 12 habitaciones, 3 baños.

AMILCAR — Av. Uruguay 1933 — Teléf. 40.15.88 — 10 habitaciones.

TACUARI — Yí 1363 — Teléf. 8.79.30 — 18 habitaciones, 5 baños, Calefacción.

DANTE — Av. 18 de Julio 896 — Teléf. 8.35.02 — 26 habitaciones, 9 baños, ascensor.

CONTINENTAL — Yí 1362 — Teléf. 8.84.57 — 24 habitaciones, 4 baños, ascensor.

TREINTA Y TRES — Mercedes 1516 — Teléf. 4.71.54 — 14 habitaciones, 5 baños.

BOLOGNA — Pza. Independencia 713 — Teléf. 8.36.01 — Sin pensión.

LITORAL — Mercedes 887 — Teléf. 8.58.12 — 17 habitaciones.

AGRACIADA — Av. Agraciada 2414 — 23 habitaciones.

SAN MARTIN — Av. Agraciada 2378 — 20 habitaciones.

CITY — Andes 1342 — Teléf. 8.44.48 — 23 habitaciones, 6 baños, ascensor, calefacción únicamente en el comedor.

NUEVA POMPEYA — Sarandí 688 — Teléf. 8.03.29 — 38 habitaciones, ascensor.

JUNCAL — Rincón 706 — Teléf. 8.04.67 — 28 habitaciones, 19 baños, calefacción, ascensor.

ORSAN — Agraciada 2442 — 19 habitaciones.

VIGO — San José 874 — Teléf. 8.33.25 — 17 habitaciones.

BARCELONA — Convención 1326 — Teléf. 9.40.81 — 14 habitaciones.

ORIENTAL — Av. Uruguay 1069 — Teléf. 8.61.82 — 18 habitaciones.

AMISTAD — Rincón 620 — Teléf. 8.80.48 — 12 habitaciones.

ANET — Colonia 620 — 14 habitaciones.

HOSTERIA ESPAÑOLA — Av. Uruguay 915 — Tel. 8.82.58 — 10 habitaciones, 2 baños.

- SALTEÑO — Canelones 1589 — 9 habitaciones.  
 18 DE JULIO — Av. Uruguay 808 — Teléf. 8.01.54 — 12 habitaciones, 4 baños.  
 ASTOR — San José 774 — Teléf. 8.47.59 — 15 habitaciones, 4 baños.  
 LOS ANDES — Andes 1454 — Teléf. 8.40.78 — 24 habitaciones, 5 baños.  
 CIFRE — Rondeau 1473 — Teléf. 8.64.26 — 26 habitaciones, 6 baños.  
 RODO — Colonia 922 — Teléf. 8.86.80 — 10 habitaciones, 3 baños.  
 DANUBIO AZUL — Colonia 839 — Teléf. 9.03.54 — 9 habitaciones, 2 baños.

## HOTELES DE PLAYAS DE MONTEVIDEO

### RAMIREZ

#### 1ª Categoría.

- PARQUE HOTEL CASINO — Rambla Wilson s/n. Teléf. 4.71.11 — 120 habitaciones, 88 baños, salón de fiestas, bar, casino, pistas de baile exteriores, ascensor, calefacción.

#### 2ª Categoría.

- PLAYA RAMIREZ — Gonzalo Ramírez 2121. Teléf. 4.67.28 — 80 habitaciones, 32 baños, ascensor.  
 SAN SALVADOR — San Salvador 2118 — 30 habitaciones, 10 baños.

### POCITOS

#### 1ª Categoría.

- ERMITAGE — Juan Benito Blanco 783. Teléf. 41.70.41 — 102 habitaciones, 102 baños, ascensor, calefacción, bar, night club.  
 RAMBLA — Rambla del Perú 815. Teléf. 41.41.15 — Sin pensión — 160 habitaciones, 160 baños, bar, salón de fiestas, ascensor, calefacción.

#### 2ª Categoría.

- EXQUISITO — Rambla del Perú 825. Teléf. 41.78.23 — 12 habitaciones, 6 baños, calefacción, garage, restaurant, bar.  
 LAS PALMAS — Boulevard España 2960. Teléf. 41.08.71 — 16 habitaciones, 18 baños, calefacción, restaurant.



### 3ª Categoría.

- SAN MARCOS — Gabriel Pereira 3312 — Teléf. 41.75.59 — 14 habitaciones, 5 baños.
- GLORIA — Rambla del Perú 875 — 18 habitaciones, 6 baños, ascensor.
- FENIX Nº 2 — Boulevard España 2820 — 16 habitaciones, calefacción.
- GUZZO — Ramón Masini 3321 — Teléf. 41.54.93 — 6 habitaciones, 5 baños.
- ALOMA — Jaime Zudañez 2860 — Teléf. 41.57.02 — 14 habitaciones, 4 baños.
- IBERIA — Boulevard España 2929 — Teléf. 41.69.13 — Sin pensión, 10 habitaciones, 2 baños.
- CHUCARRO — Chucarro 1165 — Teléf. 41.74.27 — 10 habitaciones, 7 baños.
- SUIZO — Ramón Masini 3371 — Teléf. 41.06.97 — 19 habitaciones, 9 baños.
- BRETAGNE — Ramón Masini 3381 — Teléf. 41.21.64 — 18 habitaciones, 8 baños.
- CASABLANCA — Guayaquí 3428 — Teléf. 41.43.23 — 16 habitaciones, 8 baños, Calefacción, garage.
- PRINCE — Lázaro Gadea 929 — Teléf. 41.62.56 — 14 habitaciones, 3 baños.
- FENIX — Sarmiento 2700 — Teléf. 41.15.87 — 14 habitaciones, 4 baños, Calefacción.
- JARDIN DE LOS POCITOS — Chucarro 1073 — Tel. 41.79.91 — 11 habitaciones, 3 baños.
- SARMIENTO — Av. Brasil 3120 — Teléf. 41.75.39 — 9 habitaciones, 3 baños, Calefacción.
- BULEVAR — Boulevard España 2946 — Teléf. 41.83.53 — 27 habitaciones, 27 baños.
- IDSTEIN — Cololó 2911 — Teléf. 41.24.01 — 7 habitaciones, 3 baños.

### MALVIN

#### 1ª Categoría.

- MILAN — Rambla Chile 4665. Teléf. 5.40.36 — 20 habitaciones, 20 baños.

#### 2ª Categoría.

- SARANDI — Michigán 1438. Teléf. 50.07.24 — 20 habitaciones, 14 baños.

AMAZONAS — Amazonas 1389. Teléf. 50.02.38 — 24 habitaciones, 24 baños.  
 PLAYA MALVIN — Veracierto 1447. Teléf. 5.12.92 — 21 habitaciones, 9 baños.  
 VILLA DEL MAR — Rambla O'Higgins 5063. Teléf. 50.02.74 — 17 habitaciones, 11 baños, garage, calefacción.  
 NUEVO MALVIN — Rambla Chile 4575 — 15 habitaciones.  
 LAS BRISAS — Rambla O'Higgins 4953. Teléf. 50.02.02 — 21 habitaciones, 9 baños.  
 FAMILIAR MALVIN — Rambla O'Higgins 4957. Teléf. 50.06.55 — 9 habitaciones.  
 ARGENTINO — Rambla O'Higgins 4917. Teléf. 50.07.63 — 23 habitaciones, 6 baños.

### PUNTA GORDA

#### 1ª Categoría.

NEPTUNO — Grito de Gloria 1380. Teléf. 50.01.43 — 14 habitaciones, 7 baños, calefacción, garage.

### PLAYA VERDE

#### 1ª Categoría.

ATLANTIC — Rambla México 5853. Teléf. 50.04.41 — 83 habitaciones, 77 baños, ascensor, bar.

### CARRASCO

#### 1ª Categoría.

CASINO CARRASCO — Rambla O'Higgins s/n. Teléf. 50.12.61 — 177 habitaciones, 170 baños, casino, bar, salones de fiesta, ascensor, calefacción, garage.

COTTAGE — Miraflores 1360. Teléf. 50.08.67 — 34 habitaciones, 33 baños, calefacción, garage, ascensor, salón de té.

#### 2ª Categoría.

BRISTOL — Rambla O'Higgins 6095. Teléf. 50.03.13 — 60 habitaciones, 50 baños, garage, ascensor.

SOLYMAR — 6 de Abril 1310. Teléf. 50.03.71 — 18 habitaciones, 10 baños.

LOS PINOS — Basilea 6208. Teléf. 50.08.93 — 13 habitaciones, 6 baños.



## HOTELES DE BALNEARIOS DEL ESTE

### *SALINAS*

SALINAS — Teléf. Atlántida 38 — 25 habitaciones, 25 baños, calefacción, garage, salón de té.

### *ATLANTIDA*

#### *1ª Categoría.*

GOLF PALACE — Teléfs. 10 y 13 — 136 habitaciones, 87 baños, casino, ascensor, bar, salón de fiestas.

GRAN H. ATLANTIDA — Teléfs. 1 y 7 — 90 habitaciones, 90 baños, ascensor, bar, salón de té, salón de fiestas.

REX — Teléf. 9 — 32 habitaciones, 32 baños, ascensor.

MERCEDES — Teléf. 8 — 40 habitaciones, 35 baños.

#### *2ª Categoría.*

EL GALEON — Teléf. 147 — 14 habitaciones, 14 baños.

HORIZONTE — Teléf. 12 — 24 habitaciones, 9 baños.

CHALET PIROSKA — Teléf. 121 — 6 habitaciones, 5 baños.

CHALET MARGARITA — Teléf. 35 — 11 habitaciones, 11 baños.

#### *3ª Categoría.*

PETIT LAS PALMITAS — Teléf. 77 — 11 habitaciones, 4 baños.

PETIT LOS ANGELES — Teléf. 98 — 15 habitaciones, 8 baños.

CENTENARIO — Teléf. 11 — 15 habitaciones, 12 baños.

MI CIELO — Teléf. 228 — 15 habitaciones, 6 baños.

### *LAS TOSCAS*

LA BOYA — Teléf. 47 — 28 habitaciones, 20 baños.

RIOMAR — Teléf. 40 — 17 habitaciones, 14 baños.

PETIT LAS TOSCAS — Teléf. 116 — 6 habitaciones, 3 baños.

TITO — 6 habitaciones.

### *PARQUE DEL PLATA*

SOLIS CHICO — Teléf. 151 — 7 habitaciones, 7 baños.

### *LA FLORESTA*

DEL PARQUE — Teléf. 211 — 14 habitaciones, 15 baños.

ORIENTAL — Teléf. 341 — 17 habitaciones, 17 baños.

RAMBLA — Teléf. 231 — 12 habitaciones, 6 baños.

### *COSTA AZUL*

LIDO AZUL — Teléf. 271 — 19 habitaciones, 15 baños, calefacción, garage.

TADDEO — Teléf. 431 — 15 habitaciones, 11 baños.

CARLITOS — Teléf. 441 — 14 habitaciones, 12 baños.

### *SAN LUIS*

SAN LUIS — Teléf. 6 — 34 habitaciones, 39 baños.

### *LA TUNA*

LOS LOBITOS — 10 habitaciones, 12 baños.

### *SANTA LUCIA DEL ESTE*

OTAVALO — 8 habitaciones, 4 baños.

### *CUCHILLA ALTA*

CAMPO — 15 habitaciones, 9 baños.

### *JAUREGUIBERRY*

DEBRECEN — 9 habitaciones, 5 baños.

### *SOLIS*

ALCION — Teléfs. 17 y 27 — 80 habitaciones, 80 baños.

SOLIS — Teléf. 8 — 25 habitaciones, 25 baños, garage, calefacción.

EL CHAJA — Teléf. 7 — 26 habitaciones, 17 baños, Calefacción.

### *BELLA VISTA*

HOSTERIA BELLA VISTA — Teléf. 2 — 12 habitaciones, 12 baños.

### *PLAYA VERDE*

CARABALLO — Teléf. 2 — 14 habitaciones, 4 baños.

### *LAS FLORES*

LAS FLORES — 12 habitaciones.



# DISTANCIAS APROXIMADAS EN KILOMETROS



Y SIGA SEGURO CON SHELL



Aguay		451
Artigas		650 400
Atlántida		663 143 594
Bella Unión		593 70 580 437
Canelones		147 472 217 581 584
Cardona		107 210 485 274 593 625
Carmelo		75 94 151 560 215 680 566
Chuy		496 555 498 351 794 299 651 318
Durazno		493 218 250 143 142 490 212 438 477
Florida		89 404 178 237 180 53 579 123 527 388
Fray Bentos		293 204 615 211 136 123 264 386 334 494 681
Melo		622 329 418 259 507 566 525 378 535 341 392 59
Mercedes		590 32 261 172 583 179 104 91 232 381 302 489 649
Minas		363 262 395 184 273 220 276 335 278 131 724 79 711 321
Montevideo		120 276 382 308 101 189 340 178 237 184 47 640 59 627 441
P. de los Toros		254 338 237 357 269 154 65 558 283 315 208 207 500 277 373 416
Payson		294 379 463 120 536 125 318 229 683 299 224 211 332 261 402 369 595
Punta del Este		488 363 139 79 388 318 420 209 298 224 301 360 293 156 749 98 748 377
Río Branco		330 628 449 394 274 637 92 669 421 510 271 550 609 552 405 627 353 484 151
Rocha		354 580 445 266 520 604 503 262 535 420 331 521 549 581 474 473 332 543 189 321
Salto		541 291 94 553 428 210 132 453 279 485 274 363 130 366 425 368 221 814 169 671 338
San José		672 332 515 607 119 358 498 582 239 423 244 437 348 682 418 343 330 451 142 521 250 482
Tacuarembó		406 272 473 450 201 287 207 92 182 187 407 219 84 142 396 100 159 96 51 548 115 580 466
Treinta y Tres		353 212 490 120 303 509 325 146 400 484 383 211 415 300 211 470 429 461 354 353 354 423 227 270
Trinidad		320 327 534 168 373 123 207 614 575 271 151 514 111 546 335 424 148 427 486 429 282 646 230 503 170
		427 253 100 306 366 373 550 301 187 107 192 276 130 460 162 131 42 496 176 208 101 151 448 215 480 519

# REP. O DEL URUGUAY LINEAS DE OMNIBUS INTERDEPARTAMENTALES

ARGENTINA

BRASIL





## PIRIAPOLIS

### 1ª Categoría.

ARGENTINO — Teléfs. 6 y 72 — 327 habitaciones, ascensor, casino, salones de fiesta, bar.

### 2ª Categoría.

REX — Teléf. 43 — 68 habitaciones, 55 baños, garage, calefacción.

CITY — Teléf. 22 — 24 habitaciones, 21 baños.

PERLA — Teléf. 37 — 48 habitaciones, 45 baños, garage, ascensor.

OCEAN — Teléf. 54 — 44 habitaciones, 38 baños.

ATLANTICO — Teléf. 52 — 43 habitaciones, 48 baños.

SELECT — Teléf. 12 — 69 habitaciones, 68 baños.

COLON — Teléf. 8 — 32 habitaciones — 20 baños.

RAMBLA — Teléf. 82 — 57 habitaciones, 59 baños, garage, ascensor, salón de té.

ESMERALDA — Teléf. 26 — 49 habitaciones, 40 baños, garage.

PARQUE — Teléf. 41 — 34 habitaciones, 29 baños.

JUVENCIA — Teléf. 48 — 44 habitaciones, 43 baños, ascensor.

FRANK — Teléf. 74 — 31 habitaciones, 17 baños.

ITALIA — Teléf. 25 — 53 habitaciones, 38 baños, ascensor.

RIVADAVIA — Teléf. 32 — 66 habitaciones, 58 baños.

EMBASSY — Teléf. 56 — 36 habitaciones, garage.

### 3ª Categoría.

ALCAZAR — Teléf. 7 — 37 habitaciones, 37 baños.

VENUS — Teléf. 113 — 25 habitaciones, 16 baños.

NEO — Teléf. 45 — 32 habitaciones, 27 baños.

PALACE — Teléf. 40 — 40 habitaciones, 34 baños — garage.

DANAE — Teléf. 94 — 24 habitaciones, 19 baños.

ASTORIA — Teléf. 38 — 38 habitaciones, 34 baños.

BRISAS — Teléf. 13 — 20 habitaciones, 11 baños.

SAN SEBASTIAN — Teléf. 46 — 24 habitaciones, 21 baños.

SUIZO — Teléf. 127 — 32 habitaciones, 28 baños.

CENTENARIO — Teléf. 158 — 29 habitaciones, 27 baños.

PORTENO — Teléf. 17 — 55 habitaciones, 39 baños, garage.

BUDAPEST — Teléf. 20.

TRIESTE — Teléf. 19 — 54 habitaciones, 36 baños.

LA CUMBRE — Teléf. 68 — 15 habitaciones, 5 baños.

BUENOS AIRES — Teléf. 108 — 26 habitaciones, 28 baños.

AMERICAN — Teléf. 78 — 35 habitaciones, 25 baños.  
 GENOVES — Teléf. 5 — 31 habitaciones, 32 baños.  
 SAN REMO — Teléf. 42 — 30 habitaciones, 19 baños.  
 EXPLANADA — Teléf. 75 — 16 habitaciones, 9 baños.  
 JOSECITO — Teléf. 119 — 16 habitaciones, 14 baños.  
 BRIGHTON — Teléf. 65 — 8 habitaciones, 9 baños.  
 RIVER PLATE — Teléf. 79 — 28 habitaciones, 16 baños.  
 MIRAMAR — Teléf. 44 — 22 habitaciones, 9 baños.  
 ITALIA — Teléf. 25 — 20 habitaciones, 8 baños.  
 PLAYA — Teléf. 67 — 21 habitaciones, 12 baños.  
 BONILLA — Teléf. 150 — 18 habitaciones, 7 baños.  
 ESPAÑA — Teléf. 16 — 29 habitaciones, 7 baños.  
 MILKA — 10 habitaciones, 4 baños.  
 PALMA — Teléf. 21 — 31 habitaciones, 17 baños.  
 CENTRAL — 16 habitaciones, 10 baños.  
 DANTE — Teléf. 100 — 18 habitaciones, 9 baños.  
 MARCONI — 8 habitaciones, 3 baños.

#### *PUNTA BALLENA*

PUNTA BALLENA — Teléf. 444 — 23 habitaciones, 16 baños.  
 SOLANA DEL MAR — Teléf. 444 — 7 habitaciones, 5 baños,  
 bar, restaurant, garage.  
 HOSTERIA PORTEZUELO — Teléf. 176 — 5 habitaciones,  
 4 baños.

#### *LAS DELICIAS*

LAS DELICIAS — Teléf. 201 — 26 habitaciones, 25 baños,  
 garage.

#### *PUNTA DEL ESTE*

##### *1ª Categoría.*

GRAN HOTEL CASINO — Teléfs. 132-406 — 250 habitaciones, 232 baños, ascensor, casino, boite, bar.  
 MIGUEZ — Teléfs. 263-161 — 118 habitaciones, 118 baños,  
 ascensor, casino, salón de fiestas, bar.  
 PLAYA — Teléf. 166 — 92 habitaciones, 97 baños, ascensor.  
 CANTEGRIL COUNTRY CLUB — Teléf. 893 — Bungalows  
 para 3, 4 y 5 personas.  
 LA CIGALE — Teléf. 25 — 59 habitaciones, 33 baños.

##### *2ª Categoría.*

APARTAMIENTOS GORRITI — Teléf. 87 — 21 habitaciones, 21 baños, sin pensión.



APARTAMIENTOS ANCAP — Teléf. 440 — 7 habitaciones, 7 baños, sin pensión.  
 KORONA — Teléf. 599 — 20 habitaciones, 23 baños.  
 BIARRITZ — Teléf. 46 — 80 habitaciones, 68 baños, ascensor.  
 PALACE — Teléf. 124 — 60 habitaciones, 50 baños.  
 BRITISH HOUSE — Teléf. 362 — 86 habitaciones, 51 baños.  
 BAGATELLE — Teléf. 800 — 8 habitaciones, 4 baños.  
 ESPAÑA — Teléf. 24 — 60 habitaciones, 50 baños.  
 LA CASONA — Teléf. 35. — 6 habitaciones, 5 baños.  
 INTERNACIONAL — Teléf. 334 — 17 habitaciones, 10 baños.  
 PETIT HOTEL FAMILIAR — Teléf. 47 — 23 habitaciones, 15 baños.  
 LA CHAUMIERE — Teléf. 133 — 16 habitaciones, 10 baños.  
 ANGLETTINN — Teléf. 797 — 16 habitaciones, 12 baños.  
 EL COPIHUE — 20 habitaciones.  
 EDIFICIO GATTAS — Teléf. 260 — 23 habitaciones, 23 baños, sin pensión.  
 AVENIDA — Teléf. 720 — 18 habitaciones, 4 baños.  
 TOURBILLON — Teléf. 67 — 16 habitaciones, 8 baños.  
 EDIFICIO OCEAN — Teléf. 209 — 18 habitaciones, 25 baños, sin pensión.  
 CANTEGRIL HOUSE — Teléf. 413 — 11 habitaciones, 5 baños, sin pensión.  
 DANUBIO AZUL — Teléf. 500 — 8 habitaciones, 3 baños.  
 PETIT PARAISO — Teléf. 455 — 9 habitaciones, 3 baños.  
 HOTEL IBERIA — Teléf. 608 — 10 habitaciones.

### SAN RAFAEL

#### *Categoría de lujo.*

SAN RAFAEL — Teléfs. 640-650 — 138 habitaciones, 138 baños, ascensor, casino, boite, bar, salones de fiesta.

#### *2ª Categoría.*

SAN MARCO — Teléfs. 157-693 — 47 habitaciones, 42 baños, garage, ascensor.  
 EL MEDANO — Teléf. 81.  
 L'AUBERGE — Teléf. 749 — 10 habitaciones, 10 baños, sin pensión, calefacción.  
 FLOREAL — Teléf. 138 — 14 habitaciones, 10 baños, salón de té, calefacción, garage.

### *BARRA DE MALDONADO*

GRAN H. LA BARRA — Teléf. 373 — 38 habitaciones,  
40 baños, garage.

### *LOS MANANTIALES*

HOSTERIA DE LAS PORTEÑAS — 6 habitaciones, 2 baños.

### *LA PALOMA*

DEL CABO — Teléf. 4 — 32 habitaciones, 25 baños, calefacción, garage, bar.

OCEAN — Teléf. 7 — 20 habitaciones, 13 baños.

VIOLA — Teléf. 20 — 13 habitaciones, 8 baños.

### *LA PEDRERA*

LA PEDRERA — 33 habitaciones, 26 baños, calefacción, garage.

BRISAS DEL ESTE — 13 habitaciones.

MIRAMAR — 16 habitaciones, 4 baños.

### *ATLANTICA*

ATLANTICA — 14 habitaciones, 6 baños.

### *LA CORONILLA*

COSTAS DEL MAR — Teléfs. 11 y 12 — 30 habitaciones, 30 baños, garage, bar.

PARADOR LA CORONILLA — Teléf. 4 — 33 habitaciones,  
31 baños.

HOSTERIA EL PESCADOR — Teléf. 17 — 18 habitaciones,  
18 baños.

MARAVILLAS — Teléf. 5 — 27 habitaciones, 21 baños.

LA GUARIDA — Teléf. 16 — 9 habitaciones, 3 baños.

### *SAN MIGUEL*

PARADOR SAN MIGUEL — Teléf. 3 — 20 habitaciones, 20  
baños, bar.

### *CHUY*

ACONCAGUA — Teléf. 8 — 12 habitaciones, 12 baños, salón de té, bar.



## ZONA OESTE

### *BARRA SANTA LUCIA*

HOTEL DE LA BARRA — Teléf. 22.20.02.

### *AUTODROMO NACIONAL*

PARADOR EL SOL — Teléf. 21 — 8 habitaciones, 9 baños, restaurant, bar.

### *RINCON DEL PINO*

PARADOR RINCON DEL PINO — Teléf. 371 — 3 habitaciones, 3 baños, bar, restaurant.

### *COLONIA VALDENSE*

BRISAS DEL PLATA — Teléf. 17 — 25 habitaciones, 18 baños, calefacción, garage, bar, restaurant.

### *PLAYA FOMENTO*

PARADOR LOS CEIBOS — 10 habitaciones, 7 baños.

### *COLONIA SUIZA*

NIRVANA — Teléf. 81 — 80 habitaciones, 67 baños, piscina, parque, calefacción, garage, ascensor, bar, salón de fiestas.

DEL PRADO — Teléf. 169 — 50 habitaciones, 40 baños, calefacción, garage.

SUIZO — Teléf. 2 — 50 habitaciones, 15 baños, garage.

CENTRAL — Teléf. 25 — 50 habitaciones, 29 baños, garage.

### *ROSARIO*

CENTRAL — Teléf. 23 — 18 habitaciones, 4 baños.

### *BRITOPOLIS*

BERNA — 6 habitaciones, 2 baños.

### *JUAN LACAZE*

AICARDI — Teléf. 13 — 20 habitaciones, 6 baños, garage.

### *BALNEARIO SANTA ANA*

HOSTERIA DON GUILLERMO — Teléf. Artilleros 8 — 11 habitaciones, 7 baños.

## RESTAURANTS DE MONTEVIDEO

### RESTAURANTS EN HOTELES

VICTORIA PLAZA HOTEL — Plaza Independencia, cost. norte. Tel. 9.42.02.

GRAN HOTEL CASINO CARRASCO (Municipal) — Rambla O'Higgins s/n. Carrasco. Tel. 50.08.65 y 50.12.61.

HOTEL ERMITAGE — Playa Pocitos. Juan B. Blanco 779/83. Tel. 41.70.41/2/3.

HOTEL ESPAÑA — Colonia 826, entre Andes y Florida. Tel. 8.04.81/2.

HOTEL RESTAURANT EXQUISITO — Playa Pocitos. Rambla República del Perú 825. Tel. 41.78.23.

HOTEL LA ALHAMBRA — Sarandí 588, frente a la Plaza Constitución. Tel. 9.28.11/2/3.

HOTEL NOGARO — Rincón 555, frente a la Plaza Constitución. Tel. 8.97.51.

HOTEL LAS PALMAS — Playa Pocitos. Boulevard España 2960. Tel. 41.08.71.

PARQUE HOTEL (Municipal) — Rambla Wilson s/n. Parque Rodó, frente a la Playa Ramírez. Tel. 4.71.11.

HOTEL DE LA BARRA — En el Pueblo Santiago Vázquez, sobre la Barra del Río Santa Lucía. Kilm. 20 de la Ruta 2. Avda Simón Martínez 299. Tel. 22.20.02.

### RESTAURANTS SIN HOTEL

<i>Nombre</i>	<i>Ubicación</i>	<i>Teléf.</i>
STRADELLA	Colonia 813	8 05 37
MARCELINO	Cádiz 3281	
DEL FERROCARRIL	Miguelete y Río Negro	8 95 55
DEL AGUILA	Buenos Aires 694	8 04 42
LA PAELLA	Colonia 921	8 32 30
TASENDE	Ciudadela 1300	8 29 70
CANZONI DE NAPOLI	Constituyente 1599	4 98 13
CASSONI'S	Sarandí 580	8 84 84



<i>Nombre</i>	<i>Ubicación</i>	<i>Teléf.</i>
EL REGRESO	Cante 2051	
PARADOR DEL CERRO	Camino a la Fortale- za s/n	
DANUBIO AZUL	Colonia 837	9 03 54
OLIMPIA	Yacaré 1578	8 28 07
FORTI DI NAPOLE	Soriano 928	9 23 80
TABERNA CHICHILO	Acevedo Díaz 1161	
TIENDA INGLESA	Juan C. Gómez 1314	8 97 71
TURNES	Cuareim 1798	8 69 20
SUBMARINO PERAL	Av. 18 de Julio 2096	
LA GENOVESA	San José 1242	8 87 29
SHORTHORN GRILL	San José 1312	8 44 53
TRATTORIA VENTURIELLO	Soriano 1172	
SORRENTO	Plaza Independencia 719	
CANTINA DEL PESCADITO	Yaguarón 1285	
RONDEAU	Agraciada 1641	9 53 02
LA ESTANCIA	Zufriategui 994 bis	
MORINI	Reconquista 714	8 05 45
IL RITORNO	Liniers 1280	
AL RITROVO DEGLI AMICI	Av. Rondeau 1671	8 45 55
YAPEYU	Sierra 1882	
LA PLAZA	Juncal 1315	8 84 62
NAPOLI	18 de Julio 1931	4 32 58
TABERNA ESPAÑOLA	Colonia 1497	4 80 75
TUT-ANK-AMON	18 de Julio 1275	8 73 81

#### *PLAYA RAMIREZ*

EL RETIRO	Parque Rodó	4 23 30
FORTI DE MAKALE	Rbla. República Ar- gentina s/n	41 40 11

#### *POCITOS*

EXQUISITO	Rambla Rpca. del Pe- rú 825	41 78 23
RAMBLA	Rambla Rpca. del Pe- rú 815	41 41 15/16/17
BIARRITZ	21 de Setiembre 2684	41 00 94

## PLAYA VERDE - CARRASCO

<i>Nombre</i>	<i>Ubicación</i>	<i>Teléf.</i>
CLUB NAUTICO	Rambla Rpta. de Mé- xico 1217	
LA CABAÑA	Rambla Rpta. de Mé- xico 6029	50 18 85
CAVALLINI	Rostand 1564	50 03 10
COPACABANA	Daymán 6474	50 08 23
EL CARRILLON	Río Bamba 6458	50 13 60

## RESTAURANTS - PLAYAS DEL ESTE

### PIRIAPOLIS

LEGASPI  
CHUPIN CLUB

### PUNTA DEL ESTE

LA FRAGATA	LA SOLERA
TABERNA MARISKONEA	OCEANIA
STROMBOLI	CAPRI
CANTEGRIL	

### BARRA DE MALDONADO

RICO TIPO

## ZONA OESTE

LA BOYADA — Kmt. 93 — Carretera Colonia.  
EL ESCONDIDO — Kmt. 206 — Arroyo San Juan — Colonia.  
EL RÉFUGIO — Kmt. 254 — Carmelo.

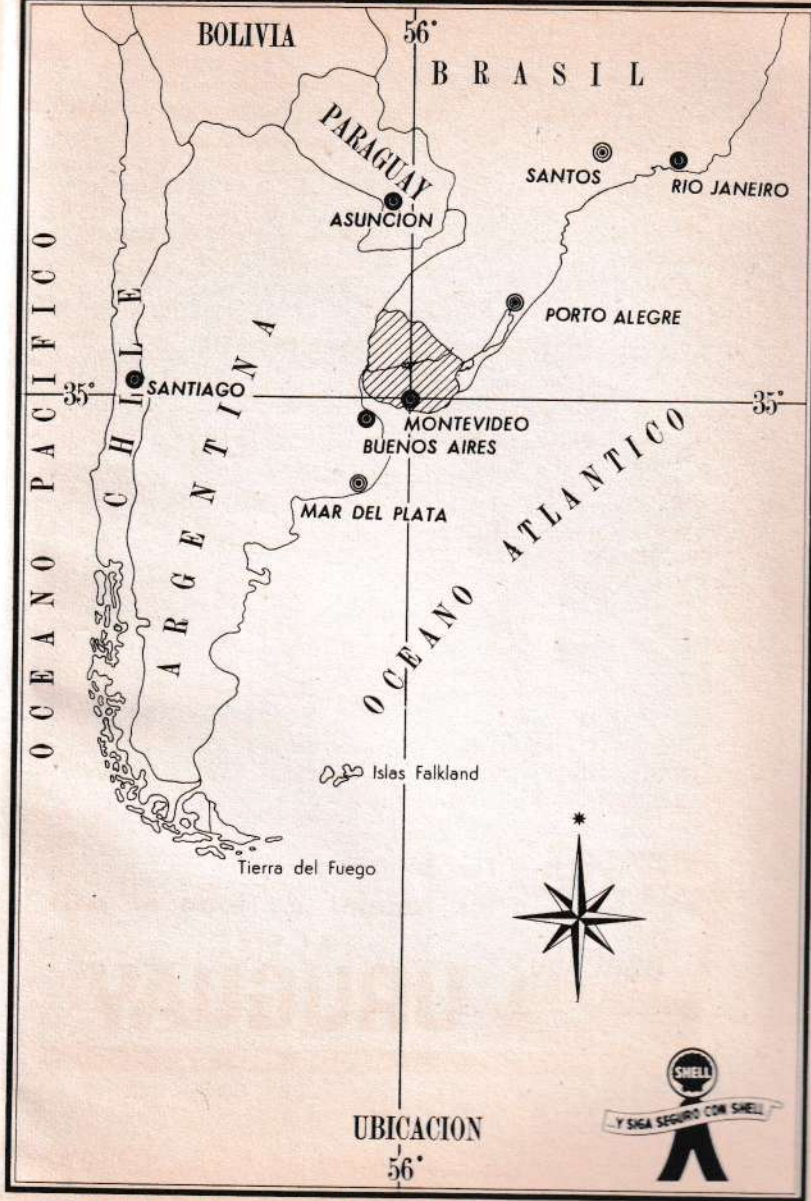


También en  
los hoteles de todo el país

ACEITE  
**URUGUAY**

**MEJOR NO HAY**





## ADHESION

*Del Comercio y la Industria de Colonia Valdense y  
La Paz, Depto. Colonia*

PARADOR VALDENSE. Kil.  
121. Frente al monumento al  
Dr. Andreón.

AGENCIA BANCO DE SEGU-  
ROS DEL ESTADO. Víctor  
Geymonat.

RAMON CUFRE. Autos de Al-  
quiler. Tel. 28.

CASA INGOLD. Ramos genera-  
les. Agencia A.N.C.A.P. Tels.  
241 y 251.

FARMACIA VALDENSE. Tel.  
261.

ALMACEN Y PROVISION de  
Celestino Félix.

CELIO GEMANET. Autos de al-  
quiler. Hotel Brisas del Plata.  
Tel. 171.

HECTOR TOURN. Taller me-  
cánico.

PELUQUERIA VALDENSE. Tel.  
691.

CLUB NAUTICO CONCORDIA.  
La Paz C. P. Tel. 16.

CORPORACION FINANCIERA  
VALDENSE S. A. Caja Po-  
pular.

CARNICERIA DEL PUEBLO de  
D. Mourglia.

LA POSITIVA. Elaboración de  
dulces. C. Valdense. Tel.  
21 C. P.

LIBRERIA PASTOR. Miguel  
Morales. Avda. Armand Ugón.

BRISAS DEL PLATA. de Schu-  
sselin, Mauriny & Cía. Pro-  
ductos lácteos y de frutas.

HOTEL BERNA. Balneario Bri-  
tópolis.

MARSANO & CUTINELA. Car-  
pintería mecánica. Tel. 561.

KIOSCO PERINOLA. Diarios y  
revistas. Lotería.

SASTRERIA CAFFARO. Avda.  
Armand Ugón.

CARNICERIA EL PORVENIR  
de E. Salomón. Carretera N.  
Tarino.

FABRICA DE CARROCERIAS.  
de Claudio Romero. Tel. 471.

ALMACEN Y PELUQUERIA de  
C. Spinelli.

CARNICERIA VALDENSE de  
Salomón Hnos. Avda. A.  
Ugón.

LUIS A. FELIX. Almacén, tien-  
da y ferretería. Tel. 22 La  
Paz.

GRANJA EL MIRADOR. Fca.  
de productos porcinos. Tel.  
27 La Paz.

BALNEARIO ZANJA HONDA.  
Enzo Gilles. Venta de solares  
a plazos.

HOTEL Y PARADOR LOS  
CEIBOS. Disfrute de playas y  
bosques.

HERIBERTO NEGRIN. Estación  
ESSO. Venta de coches. Tel.  
27.

PANADERIA VALDENSE. Kil.  
121 frente al monumento al  
Dr. Andreón.

HOTEL Y PARADOR LOS  
CEIBOS. Abierto todo el año.  
Playa FOMENTO.





**YBARRA & Cía. S. A.**

**SEVILLA**

VAYA Vd. A ESPAÑA, VIAJANDO POR EL MEDITERRANEO  
¡Cómodamente... Alegrementel Música-Manzanilla-Jerez-Castañuelas

Hablando en su propio idioma  
en los vapores españoles

"CABO DE HORNO"

"CABO DE BUENA ESPERANZA"

Pida informes en:

**AGENCIA MARITIMA JAIME CARRAU LTDA.**

URUGUAY 933 - MONTEVIDEO - Teléfonos: 8 61 84 - 9 52 00

**"CONCORDIA HOTEL"**

De BALDOMERO RIBEIRO

Afrán S. Fuques esq. Baldomir

Tel. 183

ARTIGAS

**LA PAPELERA DEL PLATA Ltda.**

COLON 431

Telefono: 121

COLONIA

No se anudan No se desflecan  
Son livianas... las zapatillas  
**INCAL**

VULCANIZADAS



Un calzado cómodo,  
liviano y fresco,  
con plantilla  
aislante del calor,  
y tela permeable  
que permite  
respirar al pie.

★ Es un producto FUNSA,...y si es FUNSA es bueno! ★





**Conozco  
de telas**

**prefiero...**

*Telas*

**AMERITEX**

**FAMOSAS EN EL**



**MUNDO ENTERO**

## Refrescos de Calidad

### CUBSA

Elaboradora de la  
línea más completa de  
refrescos en el Uruguay



IMPERIO LTDA.





# HOTEL NIRVANA

CENTRO DE TURISMO PERMANENTE

COLONIA SUIZA - URUGUAY

TELEFONO: 81 - NUEVA HELVECIA

80 HABITACIONES CON BAÑO

## C. E. N. S. A.

COMPAÑIA EXHIBIDORA NACIONAL SOCIEDAD ANONIMA

COLONIA 1314 - 19 — Teléfs. 8 57 30 - 8 09 75 - 8 66 11 - 8 70 63

### CINE CENSA

La Sala más grande del País

CON 3.000 BUTACAS

TELEFONO: 40 47 40

18 DE JULIO y MAGALLANES

### CINES

CALIFORNIA Colonia 1329 - Teléf. 9 52 52

AMBASSADOR Julio H. y Obes 1325 - Teléf. 8 82 11

GRAND PALACE 18 de Julio 1618 - Teléf. 4 29 98

L U X O R Ejido 1377 - Teléf. 8 66 71

V I C T O R Y 18 de Julio 1038 - Teléf. 8 51 11

MOGADOR Andes 1322 - Teléf. 8 58 32

P A R I S 18 de Julio 1701 - Teléf. 4 33 50

A Z U L 18 de Julio 1377 - Teléf. 8 30 12

COSMOPOLIS Viacava 1734 (Villa del Cerro)

# to URUGUAY



Business or pleasure; modern Montevideo, capital of Uruguay or festive Punta del Este, world capital for the pleasure seekers will delight and satisfy you and add something to your South American visit.

From key points in both continents BRANIFF serves Montevideo\* elegantly via "El Conquistador", superb DC6 sleeper; economically via wonderful new DC6 tourist flights at remarkable savings.



*\* connecting at Buenos Aires and Rio de Janeiro with local services.*

## it's BRANIFF

INTERNATIONAL AIRWAYS

See your travel agent or any of  
Braniff's 139 offices through the Americas.



# LA INDUSTRIA DEL RAYON

## EN EL URUGUAY

**L**A fabricación del rayón es una de las industrias relativamente nuevas en nuestro país. Después de varias tentativas por parte de diversas firmas interesadas en su producción, se ha llegado a una realidad concreta y, en la actualidad, es una de las más firmes manifestaciones industriales de la República.

A fines del año 1945 se dió un paso definitivamente trascendental para el afianzamiento en nuestro país de la industria del rayón, al constituirse la compañía SUDAMTEX DEL URUGUAY S. A., que construyó y montó en la ciudad de Colonia una gran fábrica de tejidos que entrega al consumo nacional, desde Febrero de 1949, considerables cantidades de telas de algodón, rayón lisos y estampados, en múltiples estilos y variedades.

Ya en pleno proceso de evolución industrial, SUDAMTEX anexó a su fábrica textil una modernísima planta de hilados de rayón a base de celulosa, que abastece más de la mitad de las exigencias de dicho producto en nuestra plaza.

La planta industrial de SUDAMTEX en Colonia, instalada de conformidad con los dispositivos más recientes concebidos por la técnica especializada, requirió, para su construcción y equipamiento, más de diez millones de pesos, dando la pauta, estas inversiones, de la magnitud de sus actividades y de la calidad de los medios técnicos para desarrollarlas, que aseguran el máximo de eficiencia productiva en sus distintos aspectos.

La mano de obra que ya se está empleando en la ciudad de Colonia, y que se concreta en el trabajo de más de mil empleados y obreros de ambos sexos, representa un ahorro considerable de divisas para la economía nacional.

Al incorporar a la economía nacional su planta de tejidos e hilados de rayón, ajustándose a la experiencia científica más avanzada en la materia, SUDAMTEX DEL URUGUAY S. A. ha asegurado para nuestro país una posición de vanguardia en el ambiente industrial sudamericano.

**SUDAMTEX**  
DE URUGUAY S. A.

# Al Uruguay

desde cualquier parte del mundo

VIA **PAA**



por

## Clipper Super-6



Desde cualquier parte del mundo y cruzando todos los cielos, PAA lo lleva al Uruguay. Montevideo, su encantadora capital, le recibirá en un cordial marco de tradicional hospitalidad.

111 oficinas distribuidas en todo el mundo le informarán sobre el viaje a Montevideo a bordo de los famosos Clippers de PAA.

Consulte a su Agente de Viajes o a:

**PAN AMERICAN**  
**WORLD AIRWAYS**

La línea aérea  
de mayor experiencia  
en el mundo

Andes 1341-Telf. 8 97 87-Montevideo



# COMPANÍA ORIENTAL DE TURISMO S. A.

## TRAVEL AGENCY

100 modern buses are daily running along  
the most picturesque roads of Uruguay



All inclusive tours to any part of the country



Hotel reservations and transfers



Steamship and Airplane tickets



All currencies available at the best exchange quotations



SARANDI 699  
MONTEVIDEO URUGUAY  
Cables: "COTUR"

Branch Office: TUCUMAN 646 - Buenos Aires R. A.

# CINZANO

VERMOUTH



XXXIX





**UN BALNEARIO DE EXCEPCIONAL UBICACION, IDEAL  
PARA RESIDENCIA PERMANENTE: 35 KMS. DEL CENTRO  
DE MONTEVIDEO POR LA CARRETERA INTERBALNEARIA**

**Y QUE BRINDA A UD.:**

- Su panorámica altitud: 25 metros sobre el nivel del mar.
- Amplia y suave playa, arbolada, de finísima y blanca arena.
- Hoteles, restaurantes, consultorio médico, farmacia, tanque de nafta, comercios y proveedores en general.
- Luz eléctrica, central telefónica, agua potable.
- Servicio policial permanente; y de prefectura marítima en la temporada.
- Hermosa Capilla de Santa Isabel de Hungría.
- Club Social y Deportivo Albatros de Salinas, con campo de deportes.
- Monumento al General Artigas.
- Amplias avenidas enjardinadas y parques de originales características, únicos en nuestras costas.
- Eficientísimo servicio de locomoción (rutas: Carretera Interbalnearia y Camino Maldonado).

**SU CONSTANTE PROGRESO LO EVIDENCIAN:**

- 25 kilómetros de avenidas y calles totalmente pavimentadas.
- 1.600 solares vendidos.
- 370 residencias construidas y numerosas en construcción.

**INFORMES Y VENTA DE SOLARES:**

*Oficinas Centrales:*

CONSTITUYENTE 1694 — TELEFONO 4 82 35  
MONTEVIDEO

# HOTEL VICTORIA PLAZA

MONTEVIDEO (URUGUAY) Teléfonos: 9 42 01 - 07

365 habitaciones con baño privado. Aire acondicionado en todos los ambientes



Ponemos a su disposición las más modernas comodidades a precios que son realmente atractivos.

Salas para reuniones especiales, salones amplios y reservados para conferencias, agasajos, etc.

**ADMINISTRADO POR INTERCONTINENTAL HOTELS CORPORATION**





LA CALIDAD  
ENGENDRA  
EL EXITO

DISTRIBUIDORA:

**Autos Peugeot Ltda.**

**PARAGUAY 1472**

**OPTICA**  
**Andrés Fornio & Cia.**

**Av. 18 DE JULIO 1022**  
**frente a Diagonal Agraciada**

# **BANCO INTERNACIONAL**

**ZABALA 1463**  
**TELEFONO: 89671**

**CASILLA CORREO 90**  
**DIREC. TELEG. "BINTER"**

**CODIGOS: PETERSON 3+ IDIC. A B C 6+ EDICION**

**MONTEVIDEO**  
**URUGUAY**

**ES MEJOR TOMAR**  
**CRUSH**



**CON EL**  
**JUGO**  
**FRESCO**

**EMBOTELLADORA**  
**ORANGE CRUSH S. A.**







ATLANTIDA COUNTRY CLUB



# ATLANTIDA

ATLANTIDA, uno de los más bellos e importantes balnearios del Este uruguayo, tiene en el Atlántida Country Club el centro de toda su intensa y múltiple actividad social, cultural y deportiva. Fácilmente se explica ese hecho si se tienen en cuenta los diversos factores que lo determinan: su modernísima sede social, de sobria y elegante arquitectura, ordenada con un claro sentido del confort de modo que los turistas puedan gozar de todos los beneficios de la vida moderna sin perder el contacto con la naturaleza. Consta ella de un amplio hall, bar americano, lujoso salón de fiestas, loggia de invierno, salón comedor, planta alta con sala de juegos, pórtico, terraza, etc., etc.; su parque de seis hectáreas concebido con inteligente criterio paisajista, donde en espléndidas canchas se pueden practicar los más variados deportes: tenis, volley-ball, basket-ball, bochas, rugby, etc.; su ubicación a la entrada del Balneario y en la encrucijada de los principales caminos de la zona y del Este de la República; y, por último, la orientación de su permanente vida social, cultural y deportiva. En cuanto a esto cabe decir que es el Atlántida Country Club uno de los



## PARQUE HOTEL

Habitación y baño privado con  
pensión para una persona \$ 22.00  
y \$ 23.00 diarios. Habitación y baño  
privado con pensión para dos  
personas \$ 39.00 diarios.

CANCHAS DE TENNIS  
CAMPO DE GOLF

PARA RESERVA DE ALOJAMIENTOS DIRIJASE A LA  
ADMINISTRACION GRAL. DE HOTELES Y CASINOS MUNICIPALES  
CASILLA DE CORREO 56 - MONTEVIDEO





## HOTEL CASINO CARRASCO

Habitación para una persona con baño privado y pensión completa \$ 26.00 diarios. Para dos personas \$ 50.00 y \$ 52.00 diarios. Departamentos para familiares.



Durante la temporada de verano, grandes fiestas y bailes amenizados por cotizados conjuntos extranjeros y nacionales. - Conciertos. - Torneos de "Bridge", etc. - Magníficas canchas de tennis. - Campos de Golf.



PARA RESERVA DE ALOJAMIENTOS DIRIJASE A LA  
ADMINISTRACION GRAL. DE HOTELES Y CASINOS MUNICIPALES  
CASILLA DE CORREO 56 - MONTEVIDEO



# turisport

LIMITADA

INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE

BARTOLOME MITRE 1318 - TELEF. 9 48 23

DIRECCION TELEGRAFICA "TURISPORT"

MONTEVIDEO - URUGUAY



CRUCEROS DE TURISMO,

EXCURSIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS

RESERVA DE HOTELES - VIAJES COMBINADOS

PASAJES AEREOS, MARITIMOS Y DE LLAMADA A TODAS PARTES DEL MUNDO

AGENTES DE TODAS LAS COMPAÑIAS AEREAS Y MARITIMAS

CONOZCA LAS PLAYAS DEL  
URUGUAY... PERO EQUIPESE EN

## *Trabucati y Cia.*

FUNDADA EN 1840

25 DE MAYO

esquina Bartolomé Mitre

MONTEVIDEO



ARTICULOS PARA VIAJE, EL HOGAR Y REGALOS



UN RECIEN INCORPORADO A LA FLOTA DE

# AIR FRANCE

EL LOCKHEED "SUPER CONSTELLATION"

EL AVION COMERCIAL DE LARGO ALCANCE  
MAS RAPIDO DEL MUNDO



SILLONES CAMA EN LA CABINA

## VUELE POR AIR FRANCE

JUNCAL 1391 Bis - Teléf. 9 49 09 o su AGENTE DE VIAJES

# BANCO DEL TRABAJO ITALO AMERICANO

CASA CENTRAL: 25 DE MAYO 445

Teléfonos: 9 10 10 - 9 44 51

AGENCIA SAYAGO

CAMINO ARIEL 4896

Teléfono: 22 33 79

AGENCIA

Av. ITALIA Y COMERCIO

CALLE COMERCIO 1875

Teléfono: 5 36 93

AGENCIA URUGUAY Y RONDEAU

AVENIDA URUGUAY 1152

Teléfono: 8 65 76

EL BANCO DEL PUEBLO PRODUCTOR



By Appointment  
Scotch Whisky Distillers  
to the late King George VI  
Wm. Sanderson & Son, Ltd.



*'La Calidad  
Habla'*

WM. SANDERSON & SON, LTD.  
QUALITY ST., LEITH, SCOTLAND

London Office:  
BATH HOUSE, PICCADILLY, W.1

Importadores: GONZALEZ DANREE, HAREAU & PEYROU  
Cerrito 701



## Casa Bancaria ALDAVE & MARTINEZ S. A.

CAMBIOS - GIROS - TITULOS  
NEGOCIOS CON EL EXTERIOR  
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES  
Tels. 81100-81200-Sec. Titulos 88562

25 DE MAYO 553 - 557 - Direc. Teleg. ALDAVECIA  
MONTEVIDEO - URUGUAY

## *Financiera Shaw y Cia. S. A.*

RINCON 455  
Cables "SHAWVIDEO"  
MONTEVIDEO

CORRESPONSALES EN TODAS PARTES DEL MUNDO

## *Serratos y Castells S. A.*

AUTOS Y CAMIONES  
BUICK  
CHEVROLET-OPEL  
AVDA. 18 DE JULIO 1110 - 1112

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
NEUMATICOS  
GOOD - YEAR

## *Fiambrería DEL LEON*

UN SELLO DE CATEGORIA  
ESTABLECIDO EN 1916

ANDES 1310  
Teléfonos:  
8 33 09 - 8 60 02

## BANCO TRANSATLANTICO DEL URUGUAY

Realiza toda clase de Operaciones Bancarias y cuenta con una vasta y seleccionada red de corresponsales en todo el mundo

Capital autorizado  
\$ 10.000.000,00

Capital integrado y reservas  
\$ 4.500.000,00

CASA CENTRAL:  
25 DE MAYO 509  
y sus 20 Agencias y Sucursales

HAGA DE NUESTRO BANCO  
"SU" BANCO

## LA PALOMA

PRIMER BALNEARIO  
OCEANICO  
DEL URUGUAY

PLAZA LIBERTAD 1325  
Teléfonos: 9 24 81 y 9 24 82  
M O N T E V I D E O

# B O A C



Vuelos a 25 de las principales ciudades europeas. Todo con un solo pasaje B.O.A.C. en combinación con sus líneas afiliadas en todo el mundo.

**BRITISH OVERSEAS  
AIRWAYS CORPORATION**

Colonia 999 - Tel. 81230 y 88942  
Montevideo



# *Exprinter*

SOCIEDAD ANONIMA URUGUAYA DE TURISMO

- Excursiones Individuales y Colectivas.
- Venta de Pasajes Aéreos y Maritimos.
- Antes de emprender su viaje consulte nuestra Sección CAMBIOS.

EXPRINTER SARANDI 700 - MONTEVIDEO

## **IMPRESORA "PUNTA DEL ESTE" S. A.**

**Una moderna organización al  
servicio de las Artes Gráficas**

FLORIDA 872 - Teléfono: 278 - MALDONADO  
ANDES 1338 - Teléfono: 8 50 51 - MONTEVIDEO

EN EL DEPARTAMENTO TURISTICO  
MAS IMPORTANTE DEL PAIS



# SUPERSERVICIO



**VALIOSO APORTE AL TURISMO NACIONAL**

La más moderna y mejor dotada estación de servicio, con capacidad para la atención de 200 automóviles por día.

**CARLOS Ma. TRAVIESO S. A.**

**Cerro Largo Esq. Ciudadela**

**Tel. 96511**



# ***PLUNA***

*Al servicio del turismo*



## *Adhesiones del Comercio del Interior*

### **SEDERIA GANON**

Uruguay 986                      Salto

### **Joyería CACCIAVILLANI**

Uruguay 745                      Salto

### **CONFITERIA "IDEAL"**

Uruguay 869                      Salto

### **CASA "SIXTO"**

Uruguay 900                      Salto

### **Confitería "18 DE JULIO"**

Uruguay 948                      Salto

### **CASA "NESSI"**

Larrañaga y J. P. Varela  
Salto

### **GRAN HOTEL SALTO**

Salto      R.O.U.      Tel. 1250

### **JUAN A. TRIACA CAMINAL & CIA.**

*Barraca - Negocios Rurales*  
19 de Abril 1001                      Salto

### **LEOPOLDO STABILITO**

*Sastre*  
Uruguay 782                      Salto

### **"TIPPERARY"**

*Artículos para hombres*  
Uruguay 777                      Salto

### **Confitería "ORIENTAL"**

Uruguay 648/56                      Salto

### **JOYERIA**

### **De RAUL BARBATO**

18 de Julio 1180                      Paysandú

### **HOTEL "FERRER"**

San Martín 512                      Paysandú

### **PENSION "ARTIGAS"**

Leandro Gómez 1273  
Paysandú

### **HOTEL MONTEVIDEO**

18 de Julio 832                      Paysandú

### **LA PAPELERA DEL PLATA LTDA.**

Colón 431                      Tel. 121  
Colonia

### **CAJA POPULAR AGROPECUARIA DE MELO S. A.**

Melo                      Cerro Largo

### **SARAVIA & CIA.**

*Abastecedores*  
Treinta y Tres 380                      Melo

### **EMPRESA DE OMNIBUS "FEBA"**

De FELIPE BASIL  
Melo

### **PERDOMO & FERREIRA**

*Frutos del País*  
25 de Mayo 916                      Maldonado



<p><b>GRANDE Hotel</b>  O maior da fronteira  <i>Apartamentos com banho privado</i>  Andradas 741      Livramento  Brasil</p>	<p><b>Hotel "CENTRAL"</b>  <i>Amplias comodidades para el turista</i>  Nueva Helvecia      Tel. 25  Colonía Suiza</p>
<p><i>Hotel</i>  <b>"BRISAS DEL PLATA"</b>  Abierto todo el año  <i>Venta de productos de granja</i>  Kil. 120      Tel. 171  Colonía Valdense - Colonia</p>	<p><b>M A R G O S. C.</b>  <i>"De todo para el automovilista". Servicio nocturno. Estación de servicio SHELL</i>  Mendoza y Durán 406/10  Tel. 172      Florida</p>
<p><b>LA FRAGATA</b>  De Francisco Salazar  <i>El restaurant nocturno inolvidable. Ahora también confitería y cine</i>  Teléfs. 80 y 860 - P. del Este</p>	<p><b>ATALIVA AMENGUAL</b>  <i>Bodega</i>  San José</p>
<p><b>M I N G O Hotel</b>  <i>Ostenta el signo de nuestra ciudad: la cordialidad para el viajero que llega</i>  Gral. Flores 184      Tel. 383  Tacuarembó</p>	<p><b>WALLERSTEIN Hnos.</b>  <i>Curtiembre</i>  San José</p>
<p><b>LA GRAN DESPENSA</b>  <i>Restaurant y Hotel</i>  18 de Julio 238 - Tacuarembó</p>	<p><b>RAMON CHAPER</b>  <i>Tienda</i>  San José</p>
<p><b>Agencia "AUSTIN"</b>  De Félix González  <i>Camiones, camionetas, automóviles. — Línea completa de repuestos legítimos AUSTIN</i>  Gral. Flores 358      Tel. 298  Tacuarembó</p>	<p><i>Curtiembre</i>  <b>S A N J O S E</b>  <i>Compañía de Omnibus</i>  <b>S A N J O S E S. A.</b></p>
<p><b>"CONCORDIA Hotel"</b>  De Baldomero Ribeiro  Afrán S. Fuques esq. Baldomir  Tel. 183      Aritgas</p>	<p><b>RAMON SOSA</b>  <i>Ramos generales</i>  San José</p>

**ANTONIO GIANOLA***Corredor y Rematador Público***Melo****Pensión "25 DE MAYO"**25 de Mayo 519 **Melo****Bodega "SANTA CRUZ"***Vinos Boina Roja***Melo****S. CANTERA MIRADOS***Muebles - Bazar - Ferreteria**B. Guerra y Florida***Maldonado****Panadería "LA GLORIA"***Confitería***San Carlos Maldonado****PROVISION "FUNES"**

18 de Julio 801

**Maldonado****Hotel INTERNACIONAL***De JACINTO TABAREZ*25 de Mayo y Gral. Artigas  
**Melo****MARIN COLLAZO & Cía.***Empresa constructora**Aconsejamos solicitarnos  
proyectos y presupuestos*Tel. 361 **Punta del Este****"NUEVO HOTEL"***De C. AREZO PUENTES***Paysandú 1170 Rivera****FABRICA "ORIENTE"***De JOSE FURJO***Avda. Brasil 990 Rivera****FLORIO Hnos.***Almacén - Agencia A.N.C.A.P.***Balneario San Rafael Rocha****"LA POLAR"***De ITALO RITORNI**Fábrica de Hielo***Mercedes****CASA "DIAZ"***Tapicería y decoraciones***Sarandí 874 Maldonado****CAJA POPULAR  
DE MALDONADO***Sarandí esq. 25 de Mayo***Maldonado****JUAN & JOSE OTEGUY***Distribuidores SALUS***Tel. 341 Maldonado****BUSQUETS Hnos.***Almacén y Ferreteria***18 de Julio 901 Maldonado****PANADERIA****"LA MONTEVIDEANA"***De VENTURA A. STUART***Maldonado****CAIRO****CONSTRUCCIONES***Pte. Terra y Montevideo***Maldonado****PURPURA & PAROLIN***Construcciones***Punta del Este Maldonado****RESTAURANT****"STROMBOLI"***De LOPEZ & PENA***Punta del Este Maldonado****Grandes Tiendas****"LAS NOVEDADES"***y "CASA ABUELITA"***Punta del Este Maldonado****PANADERIA****"PLUS ULTRA"***Calle 12 esq. 7***Tel. 26****Punta del Este****Maldonado**



<b>Hotel ESPAÑOL</b> De Antonio R. García 25 de Mayo 729      Tel. 17 Melo	<b>JUAN DOLLAR</b> <i>Construcciones</i> Punta del Este      Maldonado
<b>Gran Hotel SUIZO</b> De Leich Hnos. S. C. Helvecia 2 Colonia Suiza	<b>C a s a P E R E Z</b> <i>La Casa de los Turistas</i> Aceguá
<b>Hotel ESPAÑOL</b> De Mario Fernández Vázquez 40 habitaciones. Baños privados. Calefacción central José E. Rodó y A. Sierra Tel. 262      Florida	<b>Estancias THOMAZ ALBORNOZ S. A.</b> Rivera
<b>Hotel "G I A N I"</b> <i>Habitaciones con baño privado y teléfono. Calefacción central</i> A. M. Fernández y Gral. Rivera Tel. 130      Florida	<b>Farmacia TEIXEIRA</b> <i>Perfumería - Fotografía</i> <i>Análisis clínicos</i> 25 de Mayo 293 - Tel. 292 Tacuarembó
<b>Hotel DEL PRADO</b> De "Colonia Suiza" S. A. <i>Fundado en 1901, mantiene su prestigio a través de los años</i> Tel. 169      Colonia Suiza	<b>Hotel CENTRAL</b> General Flores 300 Tel. 341 Tacuarembó
<b>C a s a "Y A Ñ E Z"</b> De Fernández Hnos. & Madarro <i>Comercio en general</i> Melo	<b>Joyería "VARESE Hnos."</b> Uruguay 672      Salto
<b>Mercado "CANTEGRIL"</b> <i>Gran Bazar de Comestibles</i> Cantegril      Punta del Este	<b>BANCO DE FLORIDA</b> <i>Realiza toda operación bancaria</i> Independencia entre Rivera y J. I. Cardozo      Florida

Mercado "CANTEGRIL"  
*Gran Bazar de Comestibles*  
Cantegril Punta del Este

JUAN DOLLAR  
*Construcciones*  
Punta del Este Maldonado

CASA PEREZ

*La Casa  
de los Turistas*

ACEGUA

Estancias THOMAZ ALBORNOZ S. A.  
RIVERA

FARMACIA TEIXEIRA  
*Perfumería - Fotografía  
Análisis clínicos*  
•  
25 de Mayo 293 - Tel. 292  
TACUAREMBO

HOTEL CENTRAL  
•  
Gral. Flores 300 - Tel. 341  
TACUAREMBO

JOYERIA "VARESE Hnos."

Uruguay 672

Salto

BANCO DE FLORIDA  
*Realiza toda operación  
bancaria*  
•

Independencia entre Rivera y  
J. I. Cardozo Florida

GRANDE HOTEL  
*O maior da fronteira  
Apartamentos com banho  
privado*  
•

Andradas 741 Livramento  
Brasil

HOTEL "BRISAS DEL PLATA"

ABIERTO TODO EL AÑO  
*Venta de Productos de Granja*  
KIL. 120  
Colonia Valdense — Colonia

TEL. 171



<b>Hotel MARGARITA</b> Tel. 35                      Atlántida	<i>Petit Hotel</i> <b>LOS ANGELES</b> Tel. 98                      Atlántida
<b>Hotel HORIZONTE</b> Tel. 12                      Atlántida	<b>L U I S   D E A N A</b> <i>Construcciones</i> Atlántida
<i>Petit Hotel</i> <b>L A S   P A L M I T A S</b> Tel. 77                      Atlántida	<i>Bazar</i> <b>CASA DEL TURISTA</b> Tel. 124                      Atlántida
<i>Hotel Residencial</i> <b>P I R O S K A</b> Tel. 121                      Atlántida	<b>Whiskería CHEZ JEAN</b> Tel. 208                      Atlántida
<b>Hotel IMPERIO</b> Tel. 14                      Atlántida	<b>M A N U E L</b> <b>V I N A   M I N E T T O</b> <i>Vepta de Solares</i> Teléfs. 30 y 207 - Atlántida

TIENDA-MERCERIA-BAZAR  
 ANGENSCHIEDT  
 Av. 18 de Julio 985  
 Teléf. 8 97 27

MEDIAS  
**LIDO**

FOMENTAR EL TURISMO ES HACER  
 OBRA DE VERDADERO INTERES NACIONAL

ADHESION DEL

CENTRO INDUSTRIAL Y COMERCIAL  
 DE ARTIGAS

# CLUB ATLETICO PEÑAROL

(ASOCIACION CIVIL)

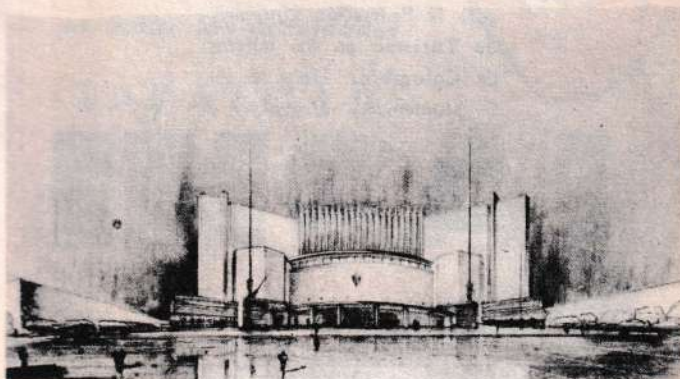
FUNDADO EL 28 DE SETIEMBRE DE 1891  
DECANO DEL FOOTBALL URUGUAYO

Sede Social:

Calle MALDONADO 1226 al 1232

Campo de Deportes: LAS ACACIAS

Local para Concentraciones: LOS AROMOS



EL ESTADIO CERRADO MAS MODERNO DE AMERICA

Capacidad: 20.000 espectadores

CALLES MINAS - MAGALLANES - CERRO LARGO Y GALICIA



BASKET BALL - VOLLEY BALL - BOXEO - AJEDREZ  
NATACION - CICLISMO - PATIN - ESGRIMA



Esta "GUÍA DE TURISMO  
DEL URUGUAY" se imprimió  
para la Federación Uruguaya  
de Turismo en los talleres  
de Colombino Hnos. S. A.  
Montevideo - Uruguay.

Son ideales  
para el  
verano...



...en todas las actividades

ZAPATILLAS  
**INCAL**

VULCANIZADAS



Livianas y flexibles,  
dan buen andar.

• Es un producto F.U.N.S.A. ...y si es FUNSA es bueno! •



Calzados  
**FUNSA**  
para el deporte!



**CHAMPION**



**CHARRUA**



**RAQUETA**

... y si son **FUNSA**  
son buenos!



# REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Principales carreteras y caminos, con estaciones de servicio y puntos de abastecimiento SHELL

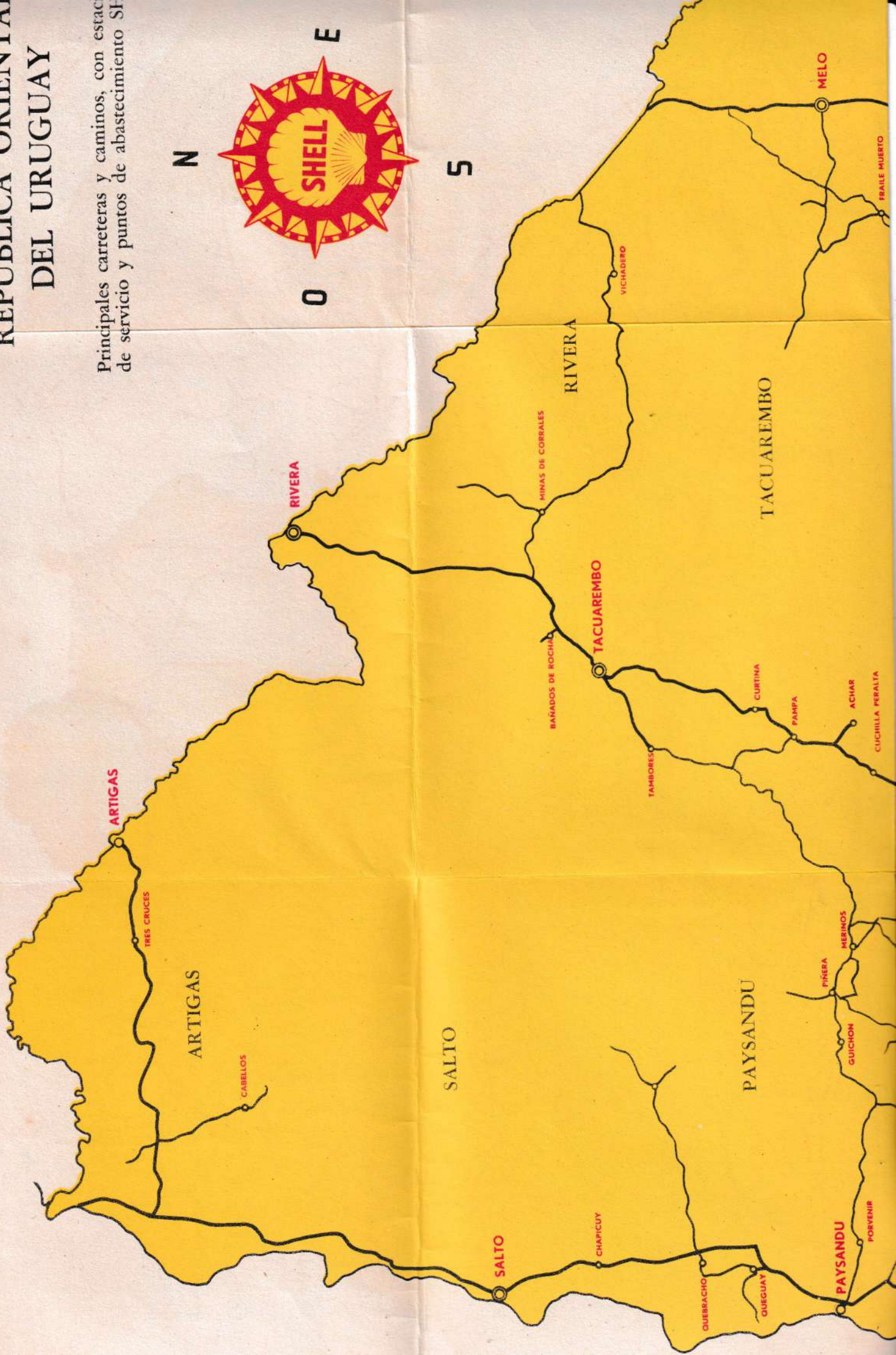
N



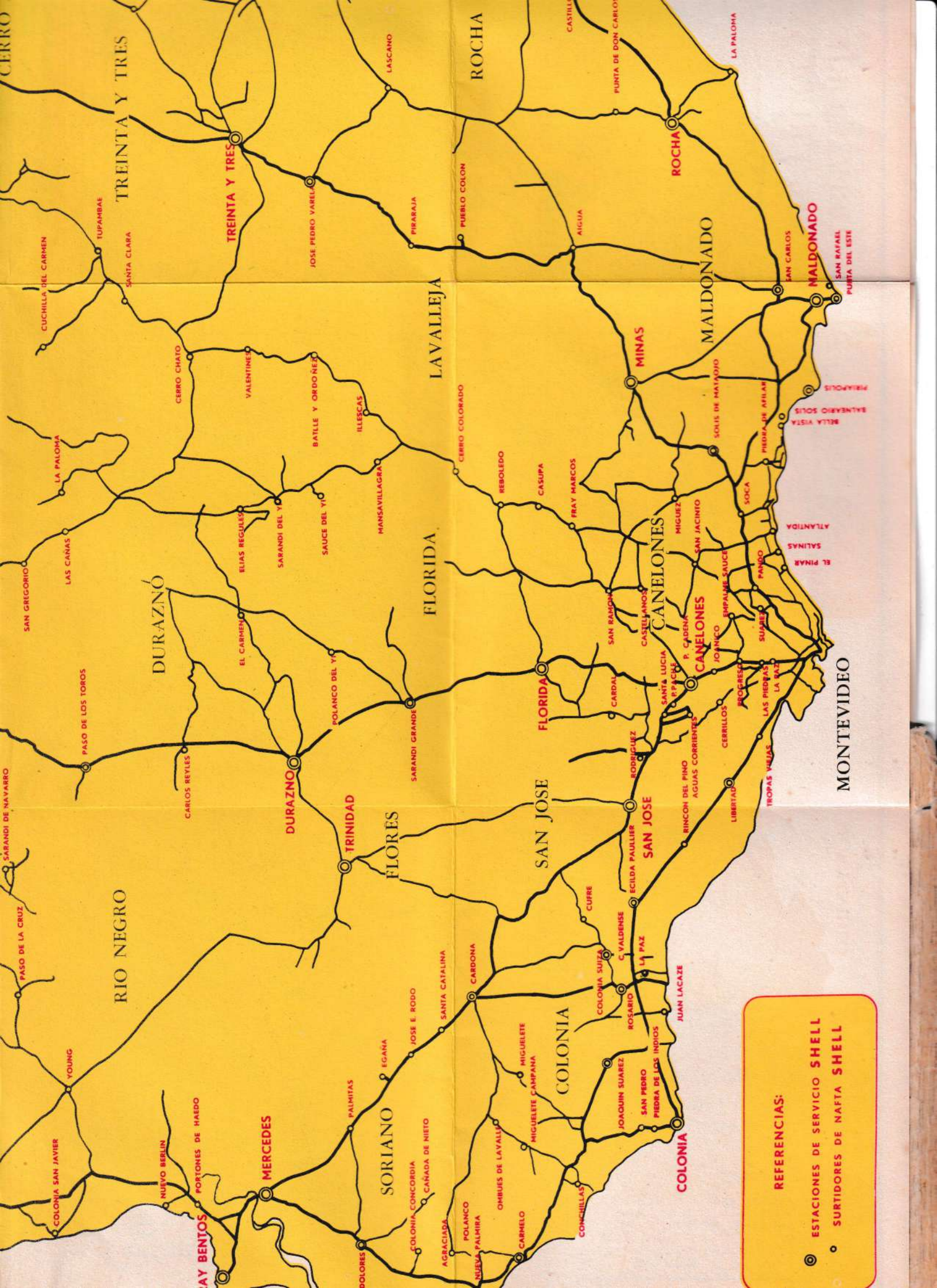
0

E

5







REFERENCIAS:

● ESTACIONES DE SERVICIO SHELL

○ SURTIDORES DE NAFTA SHELL